SPORTAGE

ספר נהג

הוראות תפעול, טיפול ובטיחות



לקוחות נכבדים,

חברת KIA MOTORS קבעה אמות מידה מחייבות למתן שירות איכותי, מקצועי וחברותי תוך אימוץ הסיסמה הייחודית "Family-like Care" הטומנת בחובה פילוסופיה ותפיסת שירות שמשמעותן מתן יחס חם, הוגן וידידותי ללקוח כאילו היה בן משפחה בדגש על טיפול אישי בלקוח ומתן תשומת לב יתרה לדרישותיו ולצרכיו. אמות מידה אלו ותפיסת שירות זו מחייבות את כל הבאים במגע עם לקוחות KIA ועוסקים במתן שירות באשר הם ומהוות קוד אתי.

טלקאר חברה בע"מ מבקרת, סוקרת ובוחנת באופן שוטף ובאמצעים שונים את איכות השירות שניתן לך הלקוח, בדגש על קיום כלל הנהלים וההוראות המוכתבות הן ע"י חברת KIA MOTORS והן ע"י היבואן.

מתוך רצון כן ואמיתי להיות קשובים ללקוחותינו, אנו מקדמים בברכה כל הערה, הארה, ביקורת וגם מילה טובה. בכל עניין, אנא פנו לשירות הלקוחות של KIA 24 שעות ביממה בטלפון: 1-800-377-775 (שיחת חינם).

"Family-like Care"

KIA MOTORS SERVICE

קיה, החברה

עתה, כאשר הנך בעל כלי רכב של **קיה**, ישאלו אותך ככל הנראה שאלות רבות אודות רכבך והחברה אותו הוא מייצג, כגון: "מהי **קיה**?" "מי היא **קיה**?" "מה פירוש השם **קיה**?"

הנה כמה תשובות. ראשית, **קיה** היא התאגיד לייצור כלי רכב הוותיק ביותר בקוריאה. זו חברה שמעסיקה אלפי עובדים, שעוסקים בייצור כלי רכב באיכות גבוהה ובמחירים סבירים.

ההברה הראשונה ***ki*** במלה "***Kia***", פירושה "להתרומם ממקום מסוים לעולם"; או "לצאת ממקום מסוים לעבר העולם". ההברה השנייה ***a***, פירושה "אסיה". לפיכך, המילה ***"קיה"*** פירושה "להתרומם מ- או לצאת מאסיה אל העולם".

אנו מאחלים לך הנאה מרכבך!

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.

כאשר מגיע הזמן לבצע טיפול תקופתי ברכבך, זכור כי רק מרכז שירות מורשה מטעם טלקאר חברה בע"מ מכיר את רכבך באופן הטוב ביותר. עובדי מרכז השירות המורשה הודרכו על ידי היצרן, מצוידים בכלים מיוחדים, בחלפים מקוריים של קיה ומקדישים כל יכולתם לשביעות רצונך המלאה.

ספר זה מכיל מידע חשוב. שמור על הספר ברכב לצורך עיון וכאשר תמכור את הרכב השאר את הספר עבור הבעלים החדשים.

ספר זה מיועד לספק לך את מלוא המידע על אודות ההפעלה, האחזקה והבטיחות בשימוש ברכבך החדש. בנוסף מסופקת חוברת אחריות המכילה מידע חשוב אודות כל תחומי האחריות המכסים את רכבך. אם רכבך מצויד במערכת שמע, תקבל גם ספר הדרכה על אודות מערכת השמע המשולבת של קיה, המסביר את אופן פעולתה. אנו מאוד ממליצים לך לקרוא את הספרים הללו בעיון, ולמלא אחר כל ההמלצות שנועדו להבטיח הפעלה בטוחה ומהנה של רכבך החדש.

קיה מציעה מגוון רחב של אופציות, רכיבים ותכונות, עבור הדגמים השונים שלה. לכן, הציוד המתואר בספר זה, כולל התרשימים השונים, ייתכן שלא יהיה ישים לרכבך הספציפי.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. קיה מוטורס בע"מ שומרת לעצמה את הזכות להפסיק או לשנות את המפרטים או את התכנון בכל עת, ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות. אם הינך זקוק להבהרות נוספות, פנה תמיד לסוכן המוסמך של קיה.

אנו בטוחים שתהנה מרכבך החדש ומבטיחים כי נעשה את כל הדרוש, על מנת לעמוד לשירותך ולהבטיח את הנאתך ושביעות רצונך המלאה מרכב הקיה החדש שלך.

© כל הזכויות שמורות לחברת טלקאר בע"מ.

הפצה בכל אמצעי אלקטרוני או מכני, כולל צילום ממנו אסורים ללא אישור בכתב מחברת טלקאר בע"מ.

הספר תורגם מספר באנגלית של היצרן, בכל מחלוקת או אי הבנה, ספר היצרן באנגלית הוא הקובע.

הפקת הספר — מחלקת שירות חברת טלקאר בע"מ

תוכן העניינים

1 מבוא

2 מבט על רכבך

3 הכרת רכבך

4 נהיגת רכבך

5 עצות לנהיגה

6 במקרה חירום

7 תחזוקה

8 מפרטים

9 אינדקס

1 מבוא

כיצד להשתמש בספר זה / 1-2
דרישות דלק / 1-3
הנחיות ביחס להתנהגות הרכב / 1-6
תהליך הרצת הרכב / 1-6
סמלי הנוריות בלוח המחוונים / 1-7

כיצד להשתמש בספר זה?

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר ההדרכה לנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות. אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את ספר ההדרכה במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי ה**אזהרה** וה**זהירות** המפורטים בספר.

תרשימים מלווים את הטקסט בספר זה, על מנת להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על ידי קריאת ספר ההדרכה, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של הספר מפורט בתוכן העניינים. היעזר במפתח (אינדקס) כדי למצוא מידע מסוים או נושא; המפתח כולל רשימה אלפביתית של כל המידע בספר זה.

פרקים: בספר הדרכה זה שמונה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל ברשימת נושאים קצרה, המאפשרת לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי **אזהרה**, **זהירות** ו**הערה** שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית לכל הנהלים וההמלצות אשר קטעי אזהרה, זהירות והערה אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

*** הערה**

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

דרישות דלק

מנוע בנזין

נטול עופרת

כדי להפיק מהרכב את מיטב ביצועיו, אנו ממליצים להשתמש בדלק נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 95 (לפי שיטת RON).

הרכב תוכנן להשיג ביצועים מרביים עם **דלק נטול עופרת**, וכן להפחית את פליטת המזהמים וזיהום המצתים.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק המכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי, יגרום נזק לחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע, וישפיע לרעה על בקרת המזהמים בגזי הפליטה.

אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי כלשהם למיכל הדלק, מלבד הללו שפורטו על ידי קיה (לפרטים התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה).

⚠ אזהרה

- **אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.**
- **כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב.**

בנזין המכיל אלכוהול או מתנול

גזוהול (שהוא תערובת של בנזין עם אתנול וידוע גם כאלכוהול מדגנים), ובנזין או גזוהול המכילים מתנול (הידוע גם ככוהל עץ), משווקים עם בנזין עם עופרת, בנזין נטול עופרת או במקומם.

אל תשתמש בגזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול, ואל תשתמש בבנזין או גזוהול המכילים כמות כלשהי של מתנול. כל אחד מסוגי הדלק האלה עלול לגרום לבעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק.

אם מתעוררות בעיות נהיגה, אל תוסיף להשתמש בגזוהול מכל סוג שהוא.

אחריות היצרן אינה מכסה נזק לרכב או בעיות בנהיגה אם הם נובעים משימוש בסוגי הדלק הבאים:

1. גזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול.
2. בנזין או גזוהול המכילים מתנול.
3. בנזין עם עופרת או גזוהול עם עופרת.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגזוהול המכיל מתנול. הפסק להשתמש בכל מוצר של גזוהול הפוגם ביכולת הנהיגה.

שימוש ב-MTBE

מומלץ להימנע מתדלוק הרכב בדלק שמכיל MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל) עלולים ביצועי הרכב להיפגע, תיווצר נעילת אדים וכן ייתכנו קשיי התנעה.

⚠ זהירות

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה נזק למערכת הדלק ובעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את הרכב בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ). דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק.

דלקים המפחיתים את פליטת המזהמים

כדי לתרום לאיכות הסביבה מומלץ לתדלק בדלק שמכיל תוספי ניקוי אשר מסייעים למנוע הצטברות של משקעים במנוע. דלק כזה תורם לפעולה נקייה יותר של המנוע ומשפר את ביצועי המערכת לבקרת הפליטה.

שימוש במדינות אחרות

אם עומדים לנהוג ברכב במדינות אחרות:

- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח;
- יש לוודא שניתן להשיג דלק מתאים.

מנוע דיזל

סולר

כלי רכב שמצוידים במנוע דיזל יש לתדלק אך ורק בסולר מסחרי שעומד בתקן EN 590 או בתקן מקביל (האותיות EN הן ראשי תיבות של European Norm). אסור להשתמש בסולר שמיועד למנועי סירות, בסולר לחימום או בתוספים בלתי מאושרים, משום שהדבר יגדיל את הבלאי ויגרום נזק למנוע ולמערכת הדלק. שימוש בדלק ו/או בתוספי דלק לא מאושרים עלול ללפגוע בכיסוי האחריות על הרכב.

יש לתדלק את הרכב בסולר בעל מספר צטאן 52 עד 54. אם מוצעים שני סוגים של סולר, השתמש בסולר לקיץ או לחורף בהתאם לתנאי הטמפרטורה:

- מעל 5°C- ... סולר לקיץ.
- מתחת 5°C- ... סולר לחורף.

עקוב בקפידה אחר מפלס הדלק במיכל: אם המנוע דמם כתוצאה מהתרוקנות של מיכל הדלק חייבים לנקז את כל האוויר ממערכת הדלק לפני שניתן לשוב ולהתניע את המנוע.

⚠ זהירות

- ***יש להקפיד ולמנוע חדירה של בנזין או מים למיכל הדלק. הדבר יחייב ניקוז של הנוזלים שחדרו לצינורות הדלק, כדי למנוע סתימה של משאבת ההזרקה או נזק למנוע.***
- ***בחורף, כדי לצמצם תקלות כתוצאה מקפיאה, ניתן להוסיף לדלק שמן פרפין אם הטמפרטורה יורדת אל מתחת ל-10°C-. אסור בהחלט שהשיעור של שמן הפרפין יעלה על 20%.***

⚠ זהירות – סולר

בכלי רכב שמצוידים במערכת DPF יש להקפיד על שימוש בסולר לתחבורה שנמצא בפיקוח.

שימוש בסולר בעל תכולת גופרית גבוהה (מעל 50 ppm) ותוספים שלא אושרו עלול לגרום נזק למערכת DPF ופליטה של עשן לבן.

סולר אורגני (Biodiesel)

מותר לתדלק את הרכב בתערובות מסחריות של סולר אורגני, אשר מכילות סולר אורגני בשיעור של עד 7% (תערובות שמכונות B7 Diesel) אם הן עומדות במפרט EN 14214 או במפרט שווה ערך (האותיות EN הן ראשי תיבות של European Norm). שימוש בסולר אורגני בשיעור גבוה מ-7% מסוג RME, FAME, VME וכד', או מהילה של סולר בסולר אורגני בשיעור גבוה מ-7% יגרמו לבלאי מואץ או לנזק למנוע או למערכת הדלק. תיקון או החלפה של רכיבים שהתבלו או ניזוקו כתוצאה משימוש בדלק לא מאושר אינם מכוסים באחריות היצרן.

⚠ זהירות

- ***אסור בהחלט להשתמש בדלק כלשהו – סולר, B7 Biodiesel או אחר – שאינו עומד במפרטים העדכניים של ענף הדלק.***
- ***אסור בהחלט להשתמש בתוספי דלק או תכשירים שלא הומלצו או אושרו על ידי יצרן הרכב.***

הנחיות ביחס להתנהגות הרכב

בדומה לכלי רכב אחרים מסוג זה, הפעלה לא נכונה של הרכב עלולה לגרום לאבדן שליטה, תאונה או התהפכות של הרכב.

המאפיינים המיוחדים של מבנה הרכב (מרווח גחון גבוה יותר, מפשק גלגלים וכדומה) יוצרים מרכז כובד גבוה יותר מאשר בכלי רכב מסוגים אחרים. משום כך, כלי רכב אלה אינם מתוכננים לבצע פניות במהירות דומה לזו של כלי רכב רגילים, בעלי הינע 2-גלגלים. הימנע מלבצע פניות חדות או תמרונים פתאומיים. כאמור - הפעלה לא נכונה של הרכב עלולה לגרום לאבדן שליטה, תאונה או התהפכות של הרכב. **הקפד לקרוא את ההנחיות המופיעות בנושא "הפחתת סכנת ההתהפכות" בפרק 5 של ספר זה.**

תהליך הרצת הרכב

אין צורך בתקופת הרצה מיוחדת. על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 1,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- במהלך הנסיעה יש לשמור על מהירות מנוע של 2,000 סל"ד (סיבובים לדקה) עד 4,000 סל"ד.
- אל תיסע במהירות קבועה ואחידה, גבוהה או אטית, במשך פרקי זמן ארוכים. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.
- אסור להניח למנוע לפעול בסיבובי סרק במשך למעלה מ-3 דקות ברציפות.
- אסור לגרור גרור במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.

סמלי הנוריות בלוח המחוונים


נורית התראת דלת פתוחה


נורית להתראה על דלת אחורית מתרוממת פתוחה


נורית התראת חגורת בטיחות


נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים


נורית חיווי לפעילות האורות*


נורית חיווי למהבהבי פנייה


נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים*


נורית חיווי פנס ערפל אחורי*



נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)*


נורית התראה לכריות אוויר



נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים


נורית חיווי ESP (מערכת יציבות אלקטרונית)*



נורית חיווי ESP OFF*


נורית התראה ללחץ שמן מנוע


נורית התראה של מערכת 4WD*



נורית 4WD LOCK*


נורית התראת מערכת טעינה


נורית חיווי תקלה כללית*


נורית חיווי למשבת מנוע*



נורית חיווי בקרת שיוט*



נורית חיווי SET של המערכת לבקרת שיוט*


נורית חיווי מערכת בקרת ירידה במדרון DBC*


נורית התראת מפלס דלק נמוך


מחוון ההילוך המשולב*



נורית התראה להוצאת המפתח*



נורית התראה למהירות הנסיעה (מהירות יתר)*


נורית חיווי מצתי להט (דיזל בלבד)


נורית התראת מסנן דלק (דיזל בלבד)

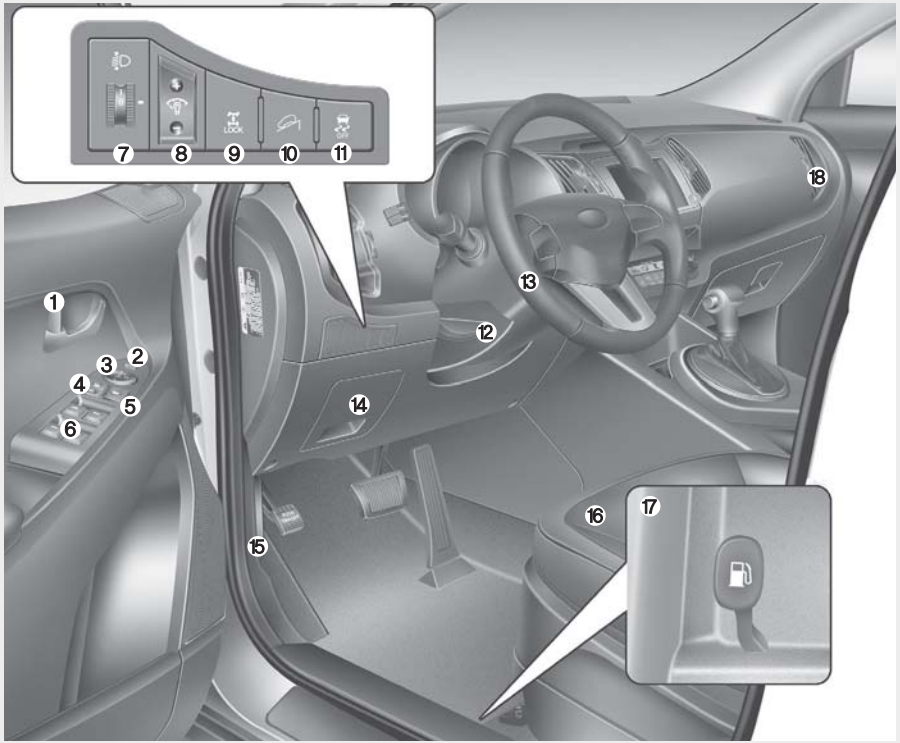
* אם קיים

❊ הסברים מפורטים ראה בנושא "לוח המחוונים" בפרק 4.

2 מבט על הרכב

סקירה פנימית / 2–2
סקירת לוח המכשירים / 2–3
תא מנוע / 2–4

סקירה פנימית

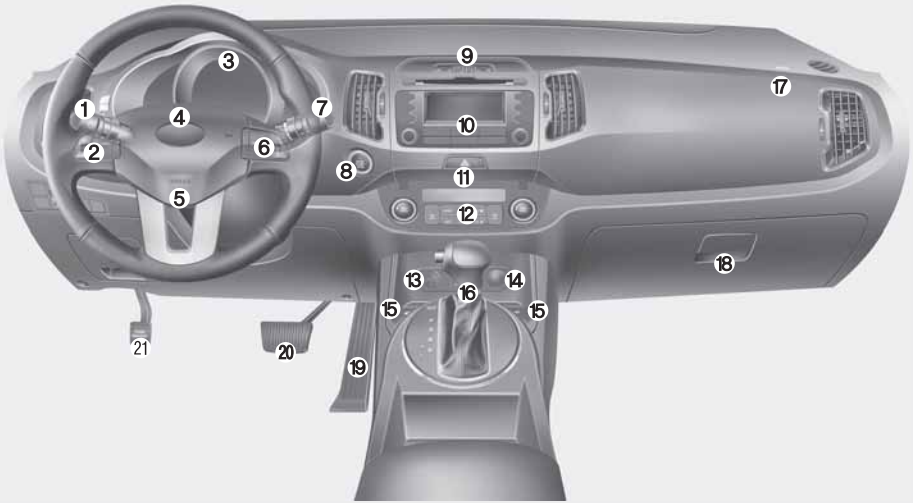


1. כפתור נעילת/שחרור נעילת דלת...4-15
2. מתג חשמלי לקיפול מראות חיצוניות*.....4-40
3. מתג חשמלי לכוונון מראות חיצוניות.....4-39
4. מתג נעילה מרכזית*.....4-17
5. מתג נעילת חלונות חשמליים*.....4-24
6. מתגי חלונות חשמליים*.....4-21
7. כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים*.....4-68
8. מתג לכוונון עצמת התאורה של לוח המכשירים*.....4-42
9. מתג 4WD lock*.....5-23
10. מתג DBC*.....5-39
11. לחצן ESP OFF*.....5-35
12. ידית הטיית גלגל ההגה*.....4-35
13. גלגל ההגה.....4-34
14. תיבת נתיכים.....7-51
15. ידית שחרור מכסה תא המנוע.....7-25
16. מושב.....3-2
17. ידית לפתיחת מכסה פתח תדלוק.....4-27
18. פתח אוורור.....4-79

* : אם קיים

* המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר בתמונה לעיל.

סקירת לוח המכשירים

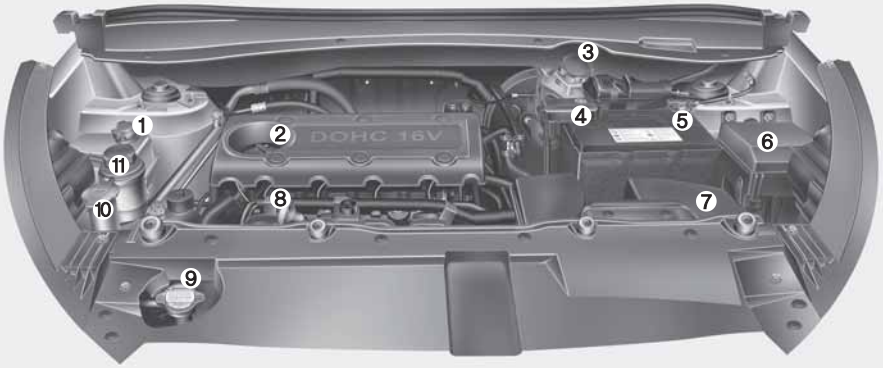


1. ידית בקרת תאורה/מהבהבי פנייה....4-64
2. מתגי מערכת השמע בגלגל ההגה*.....4-110
3. לוח מחוונים.....4-41
4. צופר.....4-36
5. כרית אוויר נהג*.....3-45
6. בקרות מערכת בקרת שיוט*.....5-43
7. מגבים/מתזים.....4-70
8. כפתור ENGINE START/STOP* 5-8
9. שעון דיגיטלי*.....4-104
10. מערכת שמע*.....4-109
11. מתג מהבהבי חירום.....4-63, 6-2
12. מערכת בקרת אקלים*.....4-78, 4-86
13. מצית* או שקע כוח*.....4-101, 4-103
14. שקע כוח*.....4-103
15. מחמם מושב* 3-9
16. מוט הילוכים*.....5-14, 5-17
17. כרית אוויר נוסע קדמי*.....3-45
18. תא כפפות.....4-98
19. דוושת האצה.....5-5
20. דוושת בלם.....5-30
21. דוושת בלם חנייה*.....5-31

* : אם קיים

* המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר בתמונה לעיל.

תא מנוע



1. מיכל נוזל קירור מנוע..... 7-25
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע..... 7-24
3. מיכל נוזל בלמים..... 7-28
4. קוטב מצבר חיובי..... 7-39
5. קוטב מצבר שלילי..... 7-39
6. תיבת נתיכים..... 7-51
7. מסנן אוויר..... 7-32
8. מדיד שמן מנוע..... 7-24
9. מכסה מקרן..... 7-27
10. מיכל נוזל לשטיפת שמשה הקדמית..... 7-30
11. מיכל נוזל הגה כוח*..... 7-29

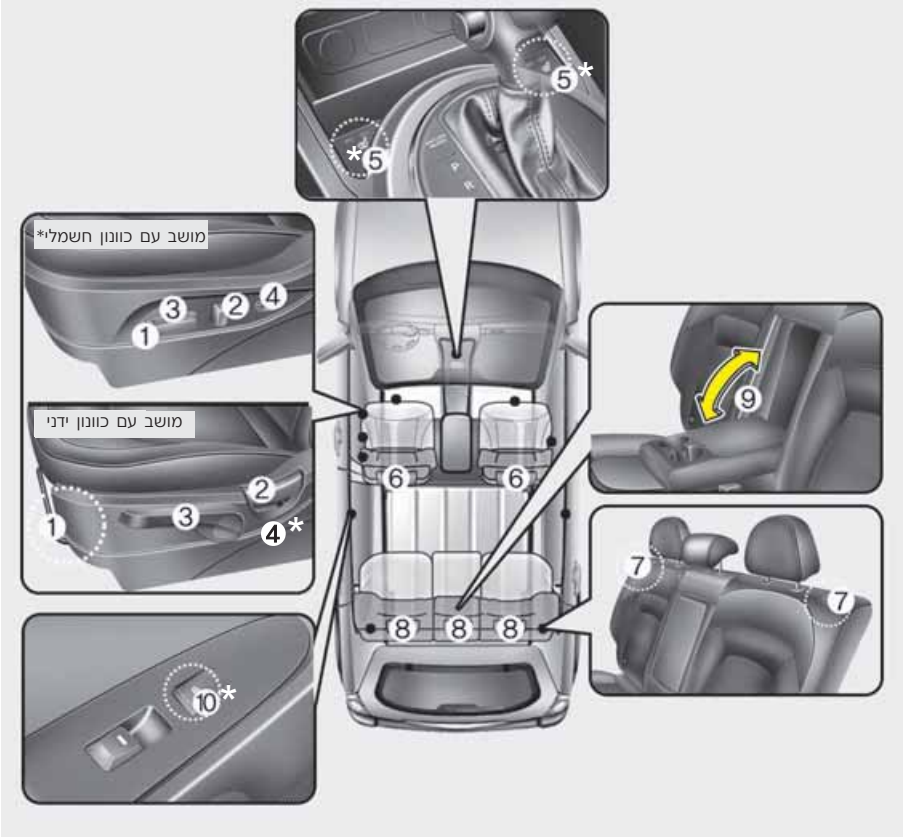
* : אם קיים

* איור לדוגמה בלבד.

מושבים / 3-2
חגורות בטיחות / 3-17
מערכת ריסון לילד / 3-31
מערכת כריות אוויר (SRS) / 3-39

3 מערכות בטיחות ברכב

מושבים



המושב הקדמי

(1) לפנים/לאחור
(2) זווית משענת הגב
(3) גובה כרית המושב (מושב הנהג)*
(4) תמיכת מותניים (מושב הנהג)*
(5) מתג חימום מושב*/מתג חימום מושב (עם אוורור, מושב הנהג)*
(6) משענת ראש

המושב האחורי

(7) קיפול משענת הגב
(8) משענת ראש
(9) משענת יד
(10) מתג חימום מושב*

* : אם קיים

⚠ אזהרה — חפצים משוחררים

חפצים משוחררים באזור הרגליים של הנהג, עלולים להפריע בהפעלת הדוושות ולגרום לתאונה אפשרית. אל תניח דבר כלשהו מתחת למושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה — החזרת משענת הגב למצב זקוף

כאשר מחזירים את משענת הגב למצב זקוף, יש להחזיק את משענת הגב ולהחזיר אותה באטיות למצב הזקוף. אם מחזירים את משענת הגב מבלי להחזיק אותה, משענת הגב עלולה "לזנק" קדימה בבת אחת, לפגוע במישהו ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה — אחריות הנהג לנוסעים

נהיגה ברכב כשמשענות הגב של המושבים הקדמיים מוטות לאחור, עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית בתאונה. אם משענת הגב של מושב קדמי מוטה לאחור בזמן תאונה, אגן הירכיים של היושב במושב עלול להחליק מתחת לרצועת המותניים של חגורת הבטיחות, כך שיופעל כוח רב על בטנו וצווארו הבלתי מוגנים. עקב זאת עלולות להיגרם פציעות פנימיות אנושות. חובתו של הנהג להעיר לנוסע לשמור על משענת גב במצב זקוף, כאשר הרכב נמצא בתנועה.

⚠ אזהרה — מושב הנהג

- אסור בהחלט לנסות לכוונן את המושב, בעת שהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אל תניח לחפץ כלשהו להפריע למצב הרגיל של משענת הגב. אחסון פריטים כנגד משענת הגב או בכל דרך אחרת, המפריעה לנעילה נכונה של משענת הגב, עלולה להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- נהג תמיד וסע כשמשענת גב המושב שלך זקופה, ורצועת המותניים של חגורת הבטיחות הדוקה היטב ומונחת נמוך ככל האפשר על ירכיך. מצב זה יעניק לך את ההגנה הטובה ביותר, במקרה של תאונה.
- על מנת להימנע מפציעות בלתי נחוצות ולעתים חמורות מכריות האוויר, שב רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה באופן המאפשר לך שליטה נוחה ברכב. מומלץ שהחזה שלך יהיה במרחק של 250 מ"מ לפחות מגלגל ההגה.

⚠ אזהרה — משענת המושב האחורי

- **משענת המושב האחורי חייבת להיות מאובטחת היטב. אחרת, נוסעים וחפצים עלולים להיזרק קדימה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.**
- **באזור המטען יש לסדר את המזוודות ושאר פריטי המטען בצורה שטוחה. חובה לאבטח היטב פריטים גדולים וכבדים, או פריטים שחייבים לערום זה על גבי זה. אסור בהחלט לערום פריטי מטען מעבר לגובה של משענת המושב. אם לא פועלים בהתאם להנחיות אלה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות במקרה של עצירה פתאומית, התנגשות או התהפכות.**
- **אסור לאף נוסע לשבת באזור המטען, או לשבת או לשכב על משענת המושב המקופלת כשהרכב בתנועה. כל הנוסעים חייבים לשבת היטב במושבים ולהשתמש באמצעי הריסון המתאימים בזמן הנסיעה.**

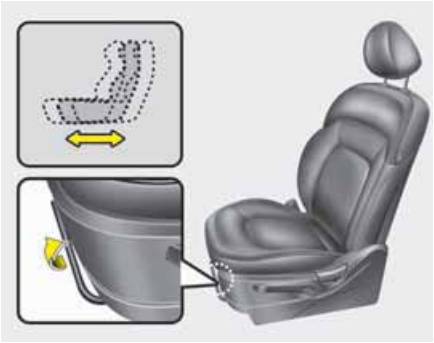
(המשך)

(המשך)

- **לאחר שמחזירים את משענת המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותה לפנים ולאחור כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב.**
- **כדי למנוע סכנה של כוויות אסור להסיר את השטיח מאזור המטען. האמצעים לבקרת פליטה שמותקנים מתחת לרצפה מתחממים לטמפרטורות גבוהות.**

⚠ אזהרה

לאחר כוונון המושב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור מבלי להיעזר בידית שחרור הנעילה, וזאת כדי לבדוק שהמושב נעול היטב במקומו. תנועה פתאומית או בלתי צפויה של מושב הנהג עלולה לגרום לך לאבד את השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.



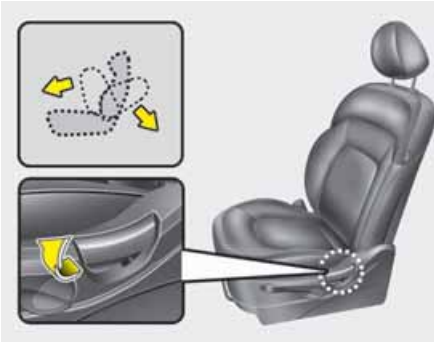
כוונון מושב קדמי

כוונון המושב לפנים ולאחור

להזזת המושב לפנים או לאחור:

1. משוך כלפי מעלה את ידית כוונון מיקום המושב והחזק אותה במצב זה.
2. החלק את המושב למיקום הרצוי.
3. שחרר את הידית. ודא שהמושב נעול במקומו.

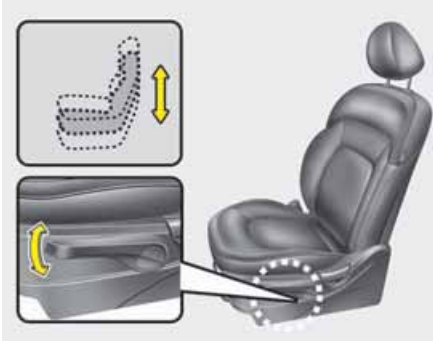
כוונן את המושב לפני הנהיגה, כדי לוודא שהמושב נעול היטב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור, ללא שימוש בידית הכוונון. אם המושב זז, הוא אינו נעול היטב במקומו.



הטיית משענת הגב

כדי להטות את משענת הגב:

1. רכון מעט לפנים והרם כלפי מעלה את ידית הטיית משענת הגב.
2. הישען בזהירות לאחור על המושב, וכוונן את משענת הגב של המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית, וודא שמשענת הגב נעולה במקומה. (הידית **חייבת** לחזור למצבה ההתחלתי כדי שמשענת הגב תינעל).



כוונון גובה כרית המושב (עבור מושב הנהג)

כדי לשנות את גובה כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה או לחץ אותה כלפי מטה.

- כדי להנמיך את גובה כרית המושב, לחץ את הידית כלפי מטה פעמים אחדות.
- כדי להגביה את גובה כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה פעמים אחדות.

כוונון המושב הקדמי — מושבים עם כוונון חשמלי (אם קיימים)

את המושב הקדמי אפשר לכוונן בעזרת מתגי הבקרה שמותקנים בצד הקיצוני של כרית המושב. יש לכוונן את המושב לתנוחה הנכונה לפני תחילת הנסיעה כדי להבטיח שליטה טובה על גלגל ההגה, הדוושות והמתגים שבלוח המכשירים.

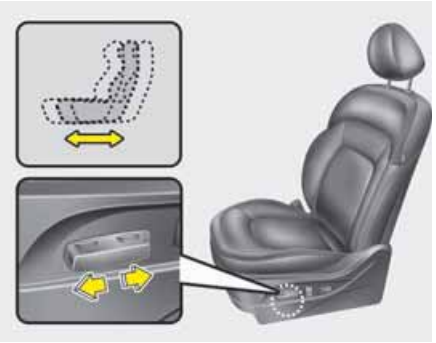
⚠ אזהרה

מתגי הבקרה של המושבים בעלי הכוונון החשמלי פועלים גם כשמתג ההתנעה במצב OFF.

אסור, לפיכך, להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה.

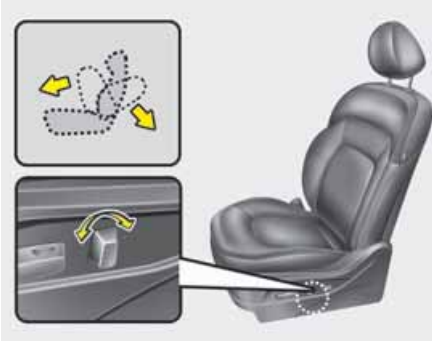
⚠ זהירות

- ***הכוונון של המושב מתבצע באמצעות מנועים חשמליים. בתום הכוונון יש להרפות מהמתג. הפעלה ממושכת מדי עלולה לגרום נזק לציוד החשמלי.***
- ***הכוונון החשמלי של המושב צורך הספק חשמלי רב. כדי למנוע פריקה מיותרת של מערכת הטעינה, אין לבצע פעולות כוונון רבות מדי כשהמנוע אינו פועל.***
- ***אסור להפעיל שני מתגי כוונון (או יותר) בעת ובעונה אחת. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע הכוונון של המושב או ברכיבים חשמליים אחרים.***



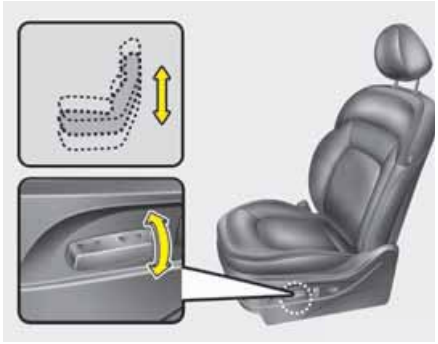
לפנים ולאחור

הסט את מתג הבקרה לפנים או לאחור כדי להזיז את המושב למקום הרצוי. לאחר שהמושב הגיע לתנוחה הרצויה הרפה מהמתג.



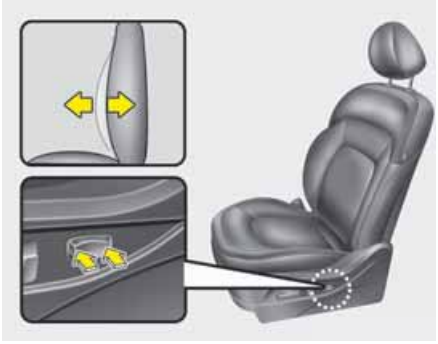
זווית משענת הגב

הסט את מתג הבקרה לפנים או לאחור כדי להטות את משענת הגב לזווית הרצויה. לאחר שהמושב הגיע לתנוחה הרצויה הרפה מהמתג.



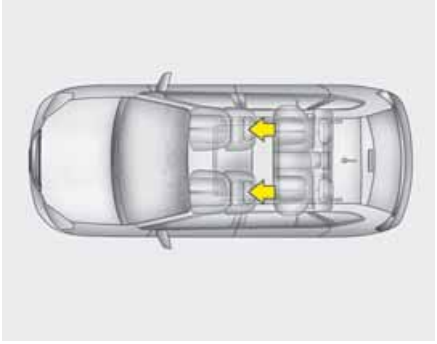
גובה המושב (מושב הנהג)

משוך את החלק האחורי של מתג הבקרה כלפי מעלה כדי להגביה את כרית המושב או לחץ עליו כלפי מטה כדי להנמיך אותה. לאחר שהמושב הגיע לתנוחה הרצויה הרפה מהמתג.



תמיכת המותניים
(במושב הנהג, אם הכוונן קיים)

לחץ על המתג כדי לכוונן את תמיכת המותניים.



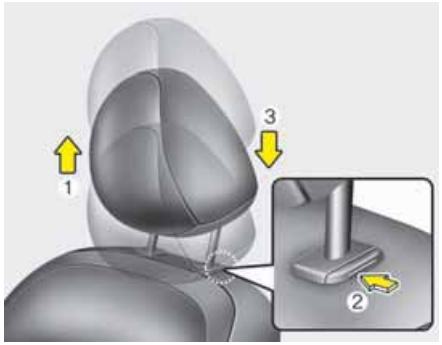
משענות ראש קדמיות

המושבים של הנהג ושל הנוסע הקדמי מצוידים במשענות ראש לנוחות ולבטיחות.

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסעים, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

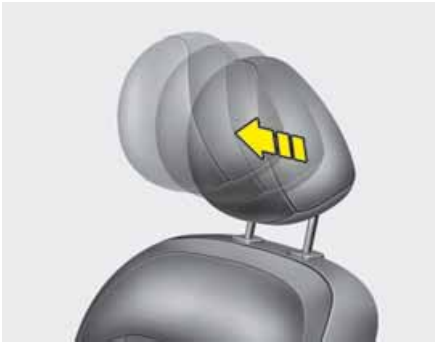
⚠ אזהרה

- **כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.**
- **אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. כשמשענות הראש מכוונות כהלכה הן עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.**
- **אל תכוונן את גובה משענת הראש של הנהג כשהרכב בתנועה.**



כוונון משענת הראש מעלה ומטה

להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על מתג השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).



כוונון לפנים ולאחור (אם קיים)

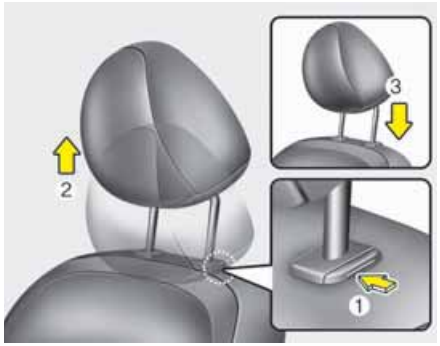
כדי להזיז את משענת הראש לפנים לאחד מבין כמה מצבים אפשריים, משוך את משענת הראש קדימה.

כדי להזיז את משענת הראש לאחור עד סוף מהלכה, משוך אותה לפנים עד סוף מהלכה ושחרר אותה.

כוונן את משענת הראש כך שתתמוך היטב בראש ובצוואר.

⚠ זהירות

משיכה או דחיפה בכוח רב מדי עלולות לגרום נזק למשענת הראש.



הסרה

להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על מתג השחרור (1) תוך כדי משיכתה למעלה (2).

כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש (3) לקדחים תוך לחיצה על מתג השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.

⚠ אזהרה

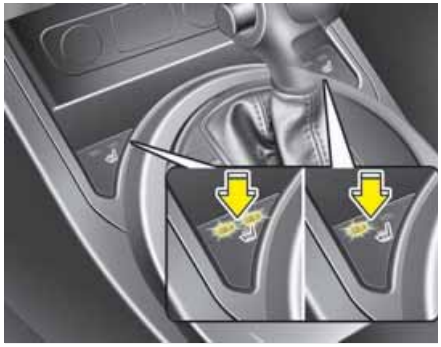
לאחר הכוונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.



משענת ראש פעילה (אם קיים)

משענת הראש הפעילה נועדה לנוע לפנים וכלפי מעלה במהלך התנגשות מאחור. באופן זה היא מסייעת למנוע תנועה לאחור של ראשי הנהג והנוסע הקדמי, וכך היא מסייעת לצמצם פגיעות צוואר.

מטעמי בטיחות, לא ניתן להסיר את משענת הראש הפעילה. במקרה של בעיה במשענת הראש האקטיבית, הבא את הרכב למרכז שירות של קיה כדי שהמערכת תיבדק.



חימום מושבים קדמיים (אם קיים)

סוג A

חימום המושבים נועד לחמם את המושבים הקדמיים במזג אוויר קר. כשמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על המתג המבוקש כדי להפעיל את חימום מושב הנהג או חימום מושב הנוסע הקדמי.

במזג אוויר נוח או כאשר אין עוד צורך בפעולת חימום המושבים, המתגים צריכים להיות במצב OFF.

• בעקבות כל לחיצה על המתג, מוחלפים מצבי הטמפרטורה של המושב לפי הסדר הבא:

OFF → HIGH( ) → LOW( )

• בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נקבע כברירת מחדל מצב OFF של מחמם המושב.

* הערה

כשמתג חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.



סוג B (עם אוורור, אם קיים)

מצבי הטמפרטורה של המושב משתנים בהתאם למצב המתג.

• כדי לחמם את כרית המושב לחץ על החלק הקדמי של המתג (צבע צהוב).

• כדי לקרר את כרית המושב לחץ על החלק האחורי של המתג (צבע כחול).

• בעקבות כל לחיצה על המתג, מוחלף אופן הפעולה לפי הסדר הבא:

OFF → HIGH( ) → LOW( )

• בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נקבע כברירת מחדל מצב OFF של מחמם המושב (עם אוורור).

⚠ זהירות

• כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.

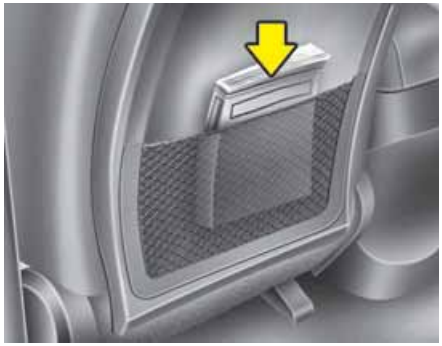
• כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח שמיכות, כריות או כיסויי מושב על המושבים, בעת שהמחמם פועל.

• אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.

⚠ אזהרה — כוויות הנגרמות מחימום המושבים

על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. הנוסעים חייבים להיות מסוגלים לחוש בחום גבוה מדי ובמידת הצורך לכבות את המחממים. נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן צריכים להיזהר במיוחד:

1. **תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים**
2. **אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות**
3. **אנשים מותשים מעייפות**
4. **אנשים הנמצאים במצב של שיכרון חושים**
5. **מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה)**

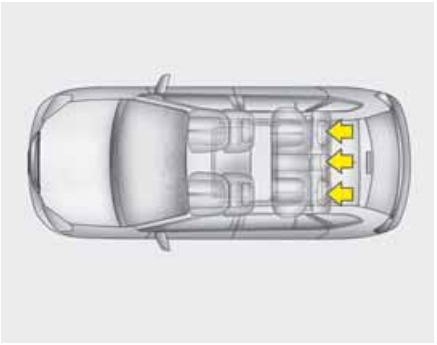


כיס במשענת הגב

במשענות הגב של מושב הנוסע הקדמי ומושב הנהג מותקן כיס.

⚠ אזהרה — כיסים במשענות הגב

אל תשים חפצים כבדים או חדים בכיסים שבמשענות הגב. במקרה של תאונה הם עלולים להיזרק החוצה ולפצוע את נוסעי הרכב.



כוונון המושב האחורי

משענת ראש

לבטיחות הנוסעים ולנוחיותם מותקנות משענות ראש בכל מקומות הישיבה שבמושב(ים) האחורי(ים).

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסעים, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה

קיפול משענות הגב האחוריות מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים שלא ניתן להכניס לאזור המטען.

אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות כשהן מקופלות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים המובלים על משענות הגב המקופלות יבלטו מעבר לקצה משענות הגב הקדמיות. אם המטען יחרוג מעבר לקצה משענות הגב הוא עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.



כוונון משענת הראש למעלה ולמטה

להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על מתג השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).



הסרה

להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על מתג השחרור (1), תוך כדי משיכתה למעלה (2).

כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש (3) לקדחים תוך לחיצה על מתג השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.

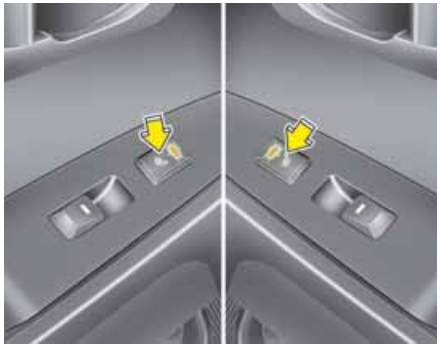
⚠ אזהרה

לאחר הכוונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.



משענת יד (שורת המושבים השנייה)

כדי להשתמש במשענת היד, משוך אותה קדימה מתוך משענת הגב.



חימום המושבים נועד לחמם את המושבים האחוריים במזג אוויר קר. כשמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על המתג המבוקש כדי להפעיל את חימום המושב האחורי.

במזג אוויר נוח או כאשר אין עוד צורך בפעולת חימום המושבים, המתגים צריכים להיות במצב OFF.

*** הערה**

כשמתג חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

⚠ זהירות

- *כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.*
- *כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח שמיכות, כריות או כיסויי מושב על המושבים, בעת שהמחמם פועל.*
- *אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.*

⚠ אזהרה — כוויות הנגרמות מחימום המושבים

על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן צריכים להיזהר במיוחד:

1. **תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים**
2. **אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות**
3. **אנשים מותשים מעייפות**
4. **אנשים הנמצאים במצב של שיכרון חושים**
5. **מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה.)**

קיפול המושב האחורי

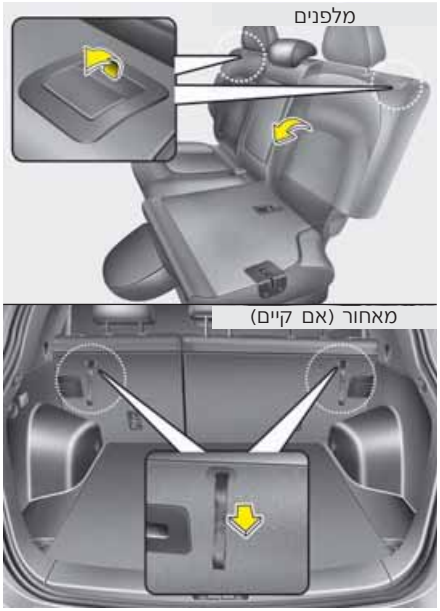
ניתן לקפל את משענות הגב האחוריות כדי לאפשר הובלה של פריטי מטען ארוכים או כדי להגדיל את מרחב המטען של הרכב.

⚠ אזהרה

קיפול משענות הגב האחוריות מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים שלא ניתן להכניס לאזור המטען.

אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות כשהן מקופלות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים המובלים על משענות הגב המקופלות יבלטו מעבר לקצה משענות הגב הקדמיות. אם המטען יחרוג מעבר לקצה משענות הגב הוא עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.

1. הכנס את האבזם של חגורת הבטיחות האחורית לכיס שבין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו, והכנס את הרצועות של חגורת הבטיחות האחורית למוליך כדי למנוע נזק לחגורת הבטיחות.
2. הצב את משענת הגב של המושב הקדמי במצב זקוף ובמידת הצורך החלק את המושב הקדמי לפנים.
3. הנמך את משענות הראש האחוריות ככל האפשר.



4. משוך את ידית הקיפול של משענת הגב (או משוך את הרצועה שבמשענת הגב של המושב האחורי, אם קיימת) וקפל את המושב קדימה, כלפי חזית הרכב. לאחר שמחזירים את משענת הגב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל את החלק העליון של משענת הגב כדי לוודא שהיא ננעלה היטב במקומה.



5. כדי לשוב ולהשתמש במושב האחורי, הרם את משענת הגב ומשוך אותה לפנים. משוך את משענת הגב בחוזקה עד שתינעל במקומה בנקישה. ודא שמשענת הגב ננעלה היטב במקומה.
6. החזר את חגורת הבטיחות של המושב האחורי למקום המתאים.

⚠ אזהרה

לאחר החזרת משענת הגב האחורית ממצב מקופל למצב זקוף:

היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאבזם. אל תאפשר לרצועת חגורת הבטיחות או לאבזם שלה להילכד או להיתפס במושב האחורי. דחוף את החלק העליון של משענת הגב כדי לוודא שהיא נעולה לחלוטין במצב זקוף. אם משענת הגב אינה נעולה, במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, המושב עלול להתקפל כלפי מטה, ומטען מאזור המטען עלול לחדור לתא הנוסעים ולגרום לפציעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות — מניעת נזק לאבזמים

כאשר מקפלים את משענת הגב של המושב האחורי או מניחים מטען על כרית המושב האחורי, יש להכניס את האבזם לכיס שבין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב. הכנסת האבזם לכיס מונעת מהמושב האחורי לגרום נזק לאבזם.

⚠ זהירות — חגורות הבטיחות האחוריות

בעת החזרת משענות הגב של המושב האחורי למצב זקוף, זכור להחזיר את רצועות הכתף של חגורות הבטיחות האחוריות למקומן הנכון. העברת הרצועות של חגורות הבטיחות דרך מוליכי החגורות שבמושבים האחוריים תסייע למנוע לכידה מאחורי המושבים או בין חלקיהם.

⚠ אזהרה — מטען

המטען חייב להיות תמיד מאובטח, כדי למנוע את השלכתו ברכב במקרה של התנגשות, אשר עלולה לגרום לפציעת נוסעי הרכב. אל תניח חפצים במושב האחורי מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה והם עלולים לפגוע בנוסעים במושבים הקדמיים במקרה של התנגשות חזיתית.

⚠ אזהרה — הטענת מטען

ודא שהמנוע מודמם, שתיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב P (חנייה), ושבלם החניה מופעל היטב בכל פעם שאתה מטעין או פורק מטען. אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל עלול לגרום לרכב לנוע, אם מוט ההילוכים מועבר בטעות למצב אחר.

חגורות בטיחות

מערכת חגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- כדי ליהנות מהגנה מרבית של מערכת חגורות הבטיחות, חובה לחגור את חגורות הבטיחות כאשר הרכב בתנועה.
- חגורות הבטיחות יפעלו באופן היעיל ביותר כאשר משענות הגב זקופות.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-12 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 12 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- אסור להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב. רצועת כתף שאינה ממוקמת נכון עלולה להוביל לפציעות חמורות בתאונה. יש למקם את רצועת הכתף באמצע הכתף מעל עצם הבריח.

(המשך)

(המשך)

- אסור לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת אינה יכולה להחזיק אותך כהלכה. במקרה של התנגשות, היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.
- היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג החגורה או לאביזריה. אם נגרם נזק לסיבי אריג חגורת הבטיחות או לאביזריה, יש להחליף את החגורה.

⚠ אזהרה

חגורות הבטיחות של המושבים מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל אגן הירכיים או אגן הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן.

על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר.

חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.

(המשך)

(המשך)

יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר. ניתן לנקות בבטחה את סיבי האריג בתמיסת סבון עדינה.

יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו בה פרמים, זיהום או סימני נזק אחרים.

חובה לבדוק את כל מכלול חגורת הבטיחות אם היא הייתה חגורה במהלך התנגשות חמורה גם אם לא ניתן לראות סימני נזק במכלול החגורה. אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות. אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד; מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.

⚠ אזהרה

אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונון של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.

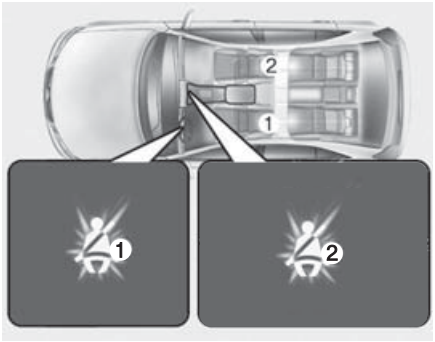


נורית התראה לחגורת הבטיחות

סוג A

אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON או אם משחררים אותה לאחר סיבוב המפתח למצב ON, נורית ההתראה של חגורת הבטיחות תהבהב עד שהנהג יחגור את חגורת הבטיחות.

אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON או אם משחררים אותה לאחר סיבוב המפתח למצב ON, יישמע זמזם ההתראה של חגורת הבטיחות למשך כ-6 שניות. אם בשלב זה חוגרים את חגורת הבטיחות, תיפסק מיד פעולת הזמזם.



סוג B

כתזכורת לנהג ולנוסע הקדמי, מאירות נוריות ההתראה לחגורות הבטיחות של הנהג (1) ושל הנוסע הקדמי (2) במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, בין אם חוגרים את חגורות הבטיחות ובין אם לאו.

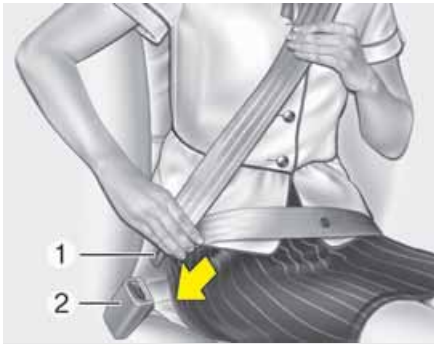
אם הנהג או הנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, או אם הם משחררים את חגורות הבטיחות כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מאירה נורית ההתראה המתאימה עד שחוגרים את חגורת הבטיחות.

אם כשמהירות הנסיעה עולה על 9 קמ"ש עדיין לא חוגרים את חגורת הבטיחות, נורית ההתראה שמאירה מתחילה להבהב עד שמהירות הנסיעה יורדת אל מתחת ל-6 קמ"ש.

אם כשמהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש עדיין לא חוגרים את חגורת הבטיחות, מושמע צליל ההתראה של חגורת הבטיחות במשך כ-100 שניות ונורית ההתראה המתאימה מהבהבת.

* הערה

- **נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מותקנת במרכז לוח המכשירים.**
- **נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת במשך 6 שניות אפילו אם מושב הנוסע הקדמי פנוי ואיש אינו יושב בו.**
- **נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה להאיר או להבהב כאשר מניחים מטען על מושב הנוסע הקדמי.**



חגורת מותניים/כתף

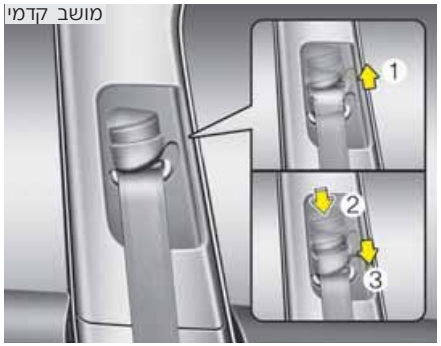
לחגירת חגורת הבטיחות:

כדי לחגור את חגורת הבטיחות, משוך אותה מתוך מנגנון הגלילה והכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם.

רק לאחר כוונון החלק הרפוי של רצועת המותניים באופן ידני והידוקה סביב ירכיך יתבצע כוונון אוטומטי של חגורת הבטיחות לאורך המתאים. כאשר רוכנים לפנים בתנועה אטית ונינוחה, חגורת הבטיחות תתארך ותאפשר לך לנוע במושב. אולם במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות תינעל. חגורת הבטיחות תינעל גם אם תנסה לרכון קדימה מהר מדי.

*** הערה**

אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך התקן הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. כעת ניתן למשוך את החגורה החוצה בקלות.



כוונון גובה (מלפנים)

ניתן לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לאחד מ-4 מצבים, לנוחות ולבטיחות מרביות.

אם גובה העוגן של רצועת הכתף קרוב מדי לצווארך, יש לכוונן את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות כך שתעבור לרוחב החזה ומעל אמצע הכתף הקרובה לדלת ולא לרוחב הצוואר.

כדי לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף, הנמך או הרם את העוגן המתכוונן למיקום המבוקש.

כדי להרים את העוגן המתכוונן, משוך אותו כלפי מעלה (1). כדי להנמיך אותו, דחוף אותו כלפי מטה (3) תוך לחיצה על כפתור כוונון גובה העוגן (2).

שחרר את הכפתור כדי לנעול את העוגן במקומו. נסה להחליק את העוגן מעלה ומטה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

⚠ אזהרה

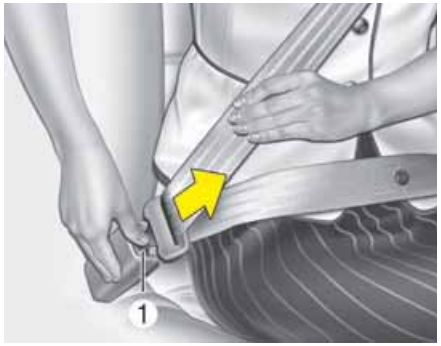
- **בדוק שעוגן רצועת הכתף נעול במקומו בגובה המתאים. אסור להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לרוחב צווארך או פניך. חגורות בטיחות הממוקמות באופן שגוי עלולות לגרום לפציעות חמורות במקרה של תאונה.**
- **אם אין מחליפים את חגורות הבטיחות לאחר תאונה, חגורות הבטיחות שניזוקו ונותרו ברכב לא יספקו הגנה במקרה של התנגשות אחרת ועלולות להוביל לפציעה אישית או למוות. החלף בהקדם האפשרי את חגורות הבטיחות של הרכב לאחר תאונה.**



⚠ אזהרה

חגור את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר והקפד לוודא שהיא מהודקת היטב סביב ירכיך. אם רצועת המותניים ממוקמת גבוה מדי על המותניים, תגדל סכנת הפציעה במקרה התנגשות. אסור ששתי הזרועות יימצאו מתחת לחגורה ומעליה. המצב התקין הוא כשאחת הזרועות נמצאת מתחתיה והשנייה מעליה כמתואר באיור.

אסור בהחלט לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע הקרובה לדלת.



לשחרור חגורת הבטיחות:

לחץ על כפתור השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות. לאחר שחרור חגורת הבטיחות, היא תיגלל חזרה באופן אוטומטי.

אם חגורת הבטיחות אינה נגללת חזרה, בדוק אם חגורת הבטיחות אינה מפותלת, ונסה לגלול אותה מחדש.



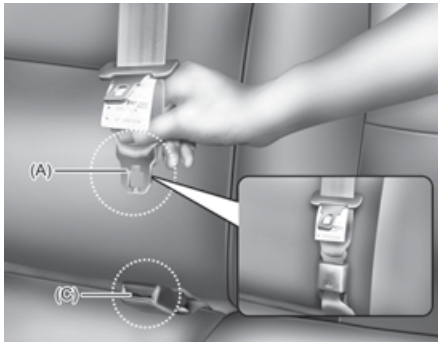
חגורת בטיחות מרכזית מאחור, בעלת 3 נקודות עיגון

לחגירת חגורת הבטיחות המרכזית מאחור

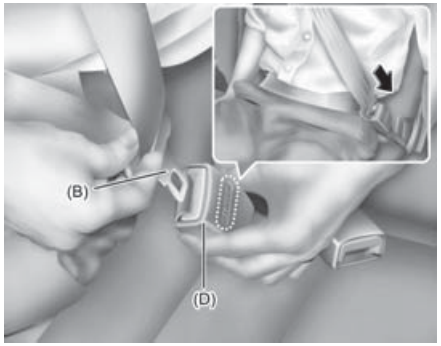
1. הוצא את לשונית המתכת מהפתח שבמכסה מכלל חגורת הבטיחות ומשוך את הלשוניות בקצב איטי מתוך מנגנון הגלילה.

⚠ זהירות — מטען

ודא שהמטען מאובטח היטב באזור המטען. אחרת עלול להיגרם נזק לחגורת הבטיחות המרכזית מאחור במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות.



2. הכנס את לשונית המתכת (A) לפתח האבזם (C) עד שתישמע נקישת הנעילה. ודא שהרצועה אינה מפותלת.



3. משוך את לשונית המתכת (B) והכנס את לשונית המתכת (B) לפתח של האבזם (D) עד שתישמע נקישת הנעילה. ודא שהרצועה אינה מפותלת.

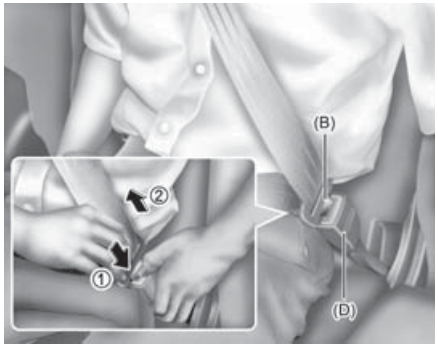
⚠ זהירות

כשחוגרים את חגורת הבטיחות של המושב המרכזי מאחור יש להשתמש באבזם שעליו מצוין CENTER.

כשהלשונית ננעלת באבזם נשמעת נקישת הנעילה. לאחר שמכוננים את רצועת המותן באופן ידני כך שתעבור על הירכיים, מתכוננת חגורת הבטיחות באופן אוטומטי לאורך המתאים כך שתעניק חופש תנועה ותאפשר רכינה קלה בתנועה אטית לפנים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות ננעלת חגורת הבטיחות במקומה. היא ננעלת גם כשרוכנים קדימה בתנועה מהירה מדי.

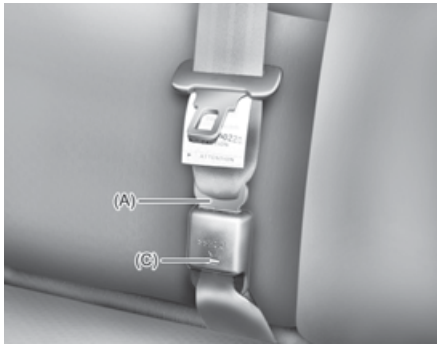
⚠ אזהרה

כשחוגרים את חגורת הבטיחות המרכזית מאחור יש להקפיד על נעילת כל לשוניות המתכת והאבזמים. אם אחת מלשוניות המתכת או אחד האבזמים אינם נעולים גוברת הסכנה לפציעה במקרה של תאונה.

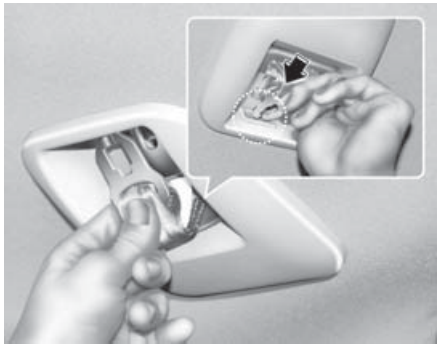


לשחרור חגורת הבטיחות המרכזית מאחור

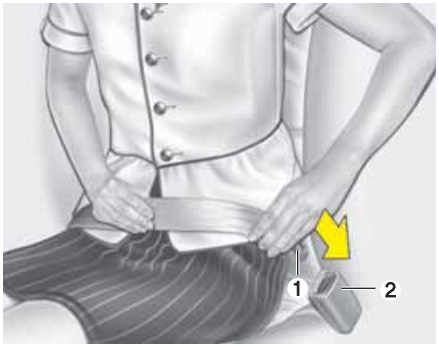
1. לחץ על לחצן השחרור שבאבזם (D) ומשוך את לשונית המתכת (B) מהאבזם (D).



2. כדי לאסוף את חגורת הבטיחות המרכזית מאחור הכנס את לשונית המתכת, או מפתח או חפץ קשיח אחר לפתח שחרור הרצועה (C). משוך את רצועת החגורה (A) והנח לה להיאסף באופן אוטומטי.



3. הכנס את לשונית המתכת לפתח שבמכסה מכלל חגורת הבטיחות.



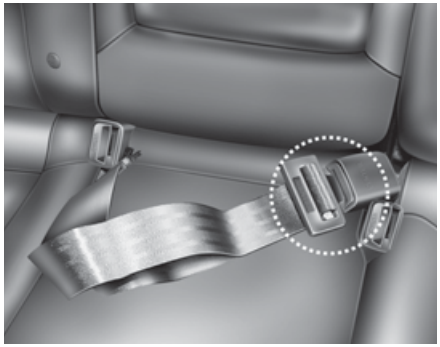
חגורת מותניים (אם קיימת)

לחגירת חגורת הבטיחות:

כדי לחגור חגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, הכנס את לשונית המתכת לאבזם. תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שחגורת הבטיחות נעולה היטב ושהיא אינה מפותלת.



בחגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, יש לכוונן ולהדק את חגורת הבטיחות סביב גופך באופן ידני. חגור את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה החופשי כדי להדק אותה. העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר על ירכיך ולא סביב מותניך. אם חגורת הבטיחות ממוקמת גבוה מדי, תגבר אפשרות הפציעה במקרה תאונה.

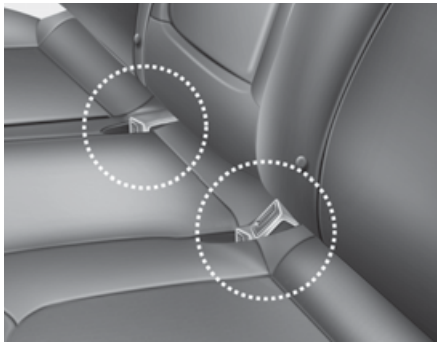


כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.



לשחרור חגורת הבטיחות:
לחץ על כפתור השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות.

⚠ אזהרה
מנגנון הנעילה של חגורת המותניים המרכזית שונה מאלו של חגורות הבטיחות האחוריות בעלות רצועת כתף. בעת חגירת חגורות הבטיחות האחוריות מותניים/כתף או חגורת הבטיחות המרכזית, ודא שלשוניות החגורות מוכנסות לאבזמים המתאימים כדי להשיג את ההגנה המרבית ממערכת חגורות הבטיחות וכדי להבטיח את הפעולה התקינה של החגורות.

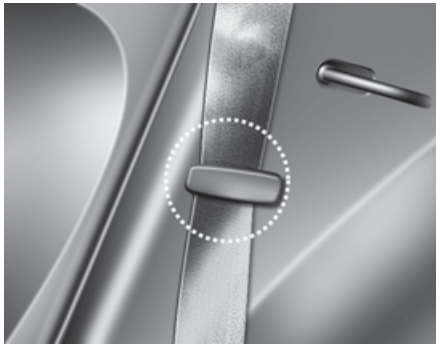


❊ המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

אחסון חגורת הבטיחות האחורית

- כשלא משתמשים באבזמים של חגורות הבטיחות האחוריות, אפשר לאחסן אותם בכיס המותקן בין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו.
- את הלשונית והרצועות המגולגלות של חגורת הבטיחת המרכזית אפשר לאחסן בכיס המותקן בין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו (חגורת בטיחות סטטית בעלת 2 נקודות עיגון, אם קיימת).

.



- העברת הרצועות של חגורות הבטיחות דרך המוליכים של חגורות הבטיחות האחוריות תסייע למנוע לכידה של חגורות הבטיחות מאחורי המושב או מתחתיו.

לאחר שמכניסים את חגורת הבטיחות יש למשוך את הרצועות ולהדק אותן.

⚠ זהירות
כדי להשתמש בחגורות הבטיחות יש להוציא אותן מהמוליכים.
ניסיון למשוך את חגורות הבטיחות כשהן מאוחסנות במוליכים עלול לגרום נזק למוליכים ו/או לרצועות של חגורות הבטיחות.



קדם מותחן לחגורת בטיחות (אם קיים)

הרכב מצויד בקדם מותחני חגורות בטיחות לנהג ולנוסע הקדמי. מטרת קדם המותחן היא לוודא שחגורת הבטיחות תהודק היטב לגוף הנוסע, בהתנגשויות חזיתיות מסוימות. קדם מותחני חגורות הבטיחות יפעלו ביחד עם כריות האוויר, כאשר ההתנגשות החזיתית חזקה דיה.

אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.

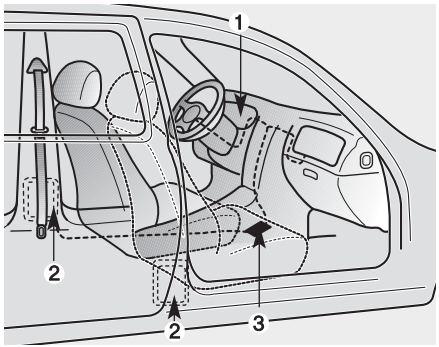
אם המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר קדם המותחן פועל, מגביל העומס בתוך קדם המותחן ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות (אם קיים).

*** הערה – בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות**

בכלי רכב שמצוידים בכריות צד או בכריות וילון, קדם המותחן מופעל לא רק בהתנגשות חזיתית אלא גם בהתנגשות צדית או בהתהפכות.

*** הערה – בכלי רכב שאינם מצוידים בחיישן התהפכות**

בכלי רכב שמצוידים בכריות צד או בכריות וילון, קדם המותחן מופעל לא רק בהתנגשות חזיתית אלא גם בהתנגשות צדית.



מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור.

1. נורית ההתראה של כרית אוויר SRS
2. מכלול קדם מותחן של חגורת הבטיחות
3. יחידת בקרת כרית אוויר SRS

⚠ אזהרה

להשגת יעילות מרבית של קדם המותחן של חגורת הבטיחות:

1. **חובה לחגור את חגורת הבטיחות היטב ולכוונן אותה כהלכה. הקפד לקרוא את כל המידע וההנחיות החשובים המפורטים בספר זה בנוגע למערכות הבטיחות של הרכב — כולל חגורות בטיחות וכריות אוויר — ולפעול לפיהם.**
2. **ודא שאתה ונוסעי הרכב חוגרים תמיד חגורות בטיחות בצורה נכונה.**

✻ הערה

- **בהתנגשויות חזיתיות מסוימות מופעלות יחידות הקדם מותחן הן של חגורת הבטיחות של הנהג והן של הנוסע הקדמי. יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשות חזיתית שעצמתה מספקת, ביחד עם כריות האוויר.**
- **כאשר קדם מותחני חגורות הבטיחות מופעלים, רעש חזק עשוי להישמע ואבק עדין הנראה כעשן עשוי להיראות בתא הנוסעים. תופעות אלו הן חלק מאופן הפעולה הרגיל ואינן מסוכנות.**
- **למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין עלול לגרום לגירויי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים. שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה קדם מותחני חגורות הבטיחות הופעלו.**

✻ הערה

מאחר שהחיישן המפעיל את כרית האוויר SRS מחובר לקדם מותחני חגורות הבטיחות, נורית ההתראה של כרית אוויר SRS (🚹) בלוח המחוונים תאיר במשך 6 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן הנורית חייבת לכבות.

⚠ זהירות

אם קדם המותחן של חגורות הבטיחות אינו פועל באופן תקין, נורית התראה זו תאיר גם אם אין כל תקלה במערכת כרית אוויר SRS. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS אינה מאירה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך נהיגת הרכב, נא דאג לבדוק את מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות, או את מערכת כריות האוויר במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

- קדם מותחני חגורות הבטיחות מיועדים לפעול פעם אחת. לאחר הפעלתם, חובה להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות. חובה להחליף את כל חגורות הבטיחות, מכל סוג שהוא, אם הן נחגרו בעת התנגשות.
- מכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות מתחמם במהלך ההפעלה. אל תיגע במכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות במשך כמה דקות לאחר הפעלתו.
- אל תנסה לבדוק או להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. פעולות אלה חייבות להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תכה על המכלולים של קדם מותחני חגורות הבטיחות.
- אסור בהחלט לנסות לתקן את מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות או לטפל בה.

(המשך)

(המשך)

- טיפול לקוי בקדם מותחני חגורות הבטיחות ואי ציות לאזהרות לא להכות, לא לשנות, לא להלום, לא לטפל או לתקן את מכלולי קדם מותחני חגורות הבטיחות, עלול לגרום להפעלה בלתי נכונה או להפעלה מקרית, שתגרום לפציעות חמורות.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות, כאשר אתה נוהג או נוסע ברכב.
- אם יש להשליך את קדם מותחני חגורות הבטיחות, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב חייבים להיות חגורים בכל מהלך הנסיעה. חגורות בטיחות ומערכות בטיחות לרכב מפחיתות את הסכנה שהנוסעים ייפצעו באופן חמור או אנוש במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית. נוסעים שאינם חגורים עלולים לנוע קרוב מדי אל כרית אוויר מתנפחת, להיפגע מחלקי תא הנוסעים או להיזרק אל מחוץ לרכב. חגירה נכונה של חגורות הבטיחות מפחיתה סכנות אלו במידה רבה.

הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

תינוקות או ילדים קטנים

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות חובה להתקין בצורה נכונה במושב האחורי. למידע נוסף על אופן השימוש במערכות הריסון לילד, עיין בנושא "מערכות ריסון לילד" בפרק זה.

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב, כולל תינוקות וילדים, חייבים להיות מרוסנים היטב בכל מהלך הנסיעה. אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים הפועלים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מבין זרועות האדם האוחז בו וישליכו אותו בתוך הרכב. יש להשתמש במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו.

✻ הערה

ילדים קטנים מוגנים יותר מפציעה במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד העומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. לפני כל רכישה של מערכת ריסון לילד, ודא שהיא נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקנות בטיחות אלו. מערכת הריסון לילד חייבת להתאים לגובה הילד ולמשקלו. בדוק את התווית על מערכת הריסון לילד למידע זה. עיין בנושא "מערכות ריסון לילד" בפרק זה.

רתימת ילדים גדולים יותר במערכת ריסון

ילד שמידותיו גדולות מדי עבור מערכות ריסון, חייב לשבת במושב האחורי ולהשתמש בחגורות הבטיחות מותניים/כתף המותקנות ברכב. רצועת המותן של חגורת הבטיחות חייבת להיות ממוקמת נמוך ככל האפשר על ירכי הילד ולהיות הדוקה ככל האפשר. בדוק את התאמת החגורה באופן סדיר. התפתלויות הילד במושב עלולות לפגוע בהתאמת החגורה. ילדים בטוחים יותר במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד. אם חייבים להושיב ילד גדול (מעל גיל 12) במושב הקדמי, הוא חייב להיות חגור באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף וחובה להזיז את המושב לאחור עד סוף מהלכו. ילדים בגיל 12 ומטה חייבים להיות רתומים המושב האחורי. **אסור בהחלט** להושיב ילד בגיל 12 ומטה במושב הקדמי. **אסור בהחלט** להתקין מושב בטיחות עם הגב אל כיוון הנסיעה במושב הקדמי של הרכב.

אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף עדיין נוגעת בצוואר או בפני הילד, ייתכן שיש לחזור ולהושיבו במערכת ריסון לילד.

⚠ אזהרה — חגורות כתף על ילדים קטנים

- **אסור בהחלט לאפשר לחגורת כתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו, בעת שהרכב נמצא בתנועה.**
- **אם אין חוגרים ומתאימים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, נשקפת סכנת מוות או פציעה חמורה.**

חגירת נשים בהיריון

מומלץ לנשים בהיריון לחגור חגורות בטיחות כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה. כאשר נעשה שימוש בחגורת בטיחות, רצועת המותניים של החגורה צריכה לעבור הדוק ונמוך ככל האפשר, ולא על פני הבטן. לקבלת המלצות מיוחדות, יש לפנות לרופא.

⚠ אזהרה — חגירת נשים בהיריון

לנשים הרות אסור בהחלט להעביר את רצועת הירכיים של חגורת הבטיחות על אזור הבטן שבו העובר או מעל לבטן — במקרה של תאונה העובר עלול להימחץ.

חגירת אדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת אדם פצוע. במידת הצורך, יש לפנות לרופא לקבלת המלצות.

חגירת אדם אחד בחגורה אחת

אסור לשני אנשים (כולל ילדים) לנסות להשתמש בחגורת בטיחות אחת באותו מושב. במקרה של תאונה, חומרת הפציעות עלולה לגדול.

איסור שכיבה במושב

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה וכדי שמערכת הריסון תפעל באופן היעיל ביותר, כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים והמושבים שמלפנים ומאחור צריכים להיות מכוונים למצב זקוף כשהרכב בתנועה. חגורות הבטיחות לא יוכלו לספק הגנה נאותה אם האדם שוכב במושב האחורי או אם המושבים שמלפנים ומאחור מוטים לאחור.

⚠ אזהרה

נסיעה כשמשענת גב המושב נטויה לאחור מגבירה את סיכוייך להיפצע באופן חמור או אנוש במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הטיית גב המושב מפחיתה במידה ניכרת את ההגנה שמעניקה מערכת הריסון (חגורות בטיחות של המושבים וכריות אוויר). כדי שיעניקו הגנה מיטבית, חגורות הבטיחות חייבות להיות הדוקות ככל האפשר על הירכיים והחזה. ככל שמשענת הגב נטויה יותר לאחור, כך גדל הסיכון שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת המותניים, והתוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות חמורות או פגיעת צוואר הנוסע ברצועת הכתף. הנהג והנוסעים חייבים להיות חגורים היטב ולשבת זקוף, כשמשענת הגב של המושב מכוונת למצב זקוף.

שימוש וטיפול נכונים במערכות חגורות הבטיחות

אל תפרק את מערכות חגורות הבטיחות או תבצע בהן שינויים. כמו כן ודא שצירי המושבים, הדלתות וכו' לא גרמו נזקים לחגורות הבטיחות ואביזרי החגורות.

⚠ אזהרה

כאשר מחזירים את משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף לאחר שהוא היה מקופל, היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג חגורות הבטיחות או לאבזמים שלהן. ודא שאריג החגורה או האבזמים אינם תפוסים או תקועים במושב האחורי. ייתכן שחגורת בטיחות שניזוקה לא תעמוד בעומס המופעל עליה בעת התנגשות או עצירה פתאומית, וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה. אם נגרם נזק לסיבי האריג או לאביזרים, החלף אותם מיד.

בדיקה תקופתית

בדוק באופן סדיר את כל חגורות הבטיחות לסימני בלאי ונזקים מכל סוג שהוא. החלף בהקדם חלקים שניזוקו.

שמירה על ניקיון חגורות הבטיחות וייבושן

יש לשמור על חגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקות אותן בעזרת תמיסה עדינה של סבון ומים פושרים. אסור להשתמש באקונומיקה, בצבע, בחומרי ניקוי חזקים או בחומרים שוחקים משום שהם עלולים לגרום נזק לסיבי אריג החגורה ולהחליש אותם.

מועדי החלפת חגורות הבטיחות

יש להחליף את מכלל או מכללי חגורות הבטיחות הנמצאים בשימוש אם הרכב היה מעורב בתאונה. יש לבצע את ההחלפה גם אם אין נזק נראה לעין. שאלות נוספות בנוגע לפעולת חגורות הבטיחות יש להפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת ריסון לילד

ילדים הנוסעים ברכב חייבים לשבת במושב האחורי, וחייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים. בהתאם לסטטיסטיקות של תאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכות ריסון במושבים האחוריים מאשר במושב הקדמי. ילדים גדולים יותר, שאינם יושבים במערכת ריסון לילד, צריכים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב.

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. חובה להתקין כהלכה מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות במושב האחורי. חובה להשתמש במערכות ריסון מסחריות אשר עומדות בתקנות הבטיחות של ארצך.

התקנת מערכות הריסון לילד במושבי הרכב מתוכננת להיעשות באמצעות חגורות המותניים או רצועת המותניים של חגורת הבטיחות מותניים/כתף, או באמצעות וו רצועת העיגון ו/או עוגני איזופיקס (אם קיימים).

ילדים עלולים להיפצע או להיהרג בהתנגשות, אם מערכות הריסון שלהם אינן מאובטחות כהלכה. עבור ילדים קטנים ותינוקות, חובה להשתמש במושב ילדים או במושב תינוקות.

לפני רכישת מערכת ריסון מסוימת לילדים, ודא כי היא מתאימה לילדך, למושב רכבך ולחגורות הבטיחות. מלא אחר כל הוראות הבטיחות, המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

- **חובה להתקין מערכת ריסון לילד במושב האחורי. אסור בהחלט להתקין מושב ילדים או מושב תינוקות על מושב הנוסע הקדמי. במקרה של תאונה הגורמת לכרית האוויר הצדית של הנוסע הקדמי להתנפח, היא עלולה לפצוע או להרוג את התינוק או את הילד היושב במושב התינוקות או במושב הילדים. לכן, השתמש במערכת ריסון לילד רק במושב האחורי של הרכב.**
- **חגורת בטיחות או מערכת ריסון לילדים עלולות להתחמם מאוד אם הרכב נשאר סגור ביום שמש, גם אם נדמה שהטמפרטורה החיצונית אינה גבוהה. דאג לבדוק את כיסוי המושב והאבזמים, לפני שאתה מושיב שם ילד.**
- **כאשר מערכת הריסון לילד אינה בשימוש, אחסן אותה בתא המטען או חבר אותה באמצעות חגורת הבטיחות, כך שהיא לא תיזרק לפנים במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.**
- **כרית אוויר מתנפחת עלולה לפצוע ילדים באופן חמור או להרוג אותם. כל הילדים, כולל ילדים הגדולים מכדי להושיבם במערכות ריסון לילד, חייבים לשבת במושב האחורי.**

⚠ אזהרה

כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות:

- **ילדים בכל גיל שהוא בטוחים יותר כאשר הם רתומים במושב האחורי. כרית אוויר מתנפחת עלולה להלום בחוזקה בילד הנוסע במושב הקדמי ולגרום פציעות קשות או אנושות.**
- **הקפד למלא אחר הוראות ההתקנה והשימוש במערכת הריסון המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.**
- **ודא שמושב הבטיחות מעוגן היטב ברכב ושילדך רתום כהלכה במושב הבטיחות.**
- **אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים המתפתחים בעקבות התאונה יגרמו לתלישת הילד מזרועותיך ולפגיעתו בדפנות או רכיבי פנים הרכב.**
- **אסור להשתמש בחגורת בטיחות אחת עבורך ועבור ילדך. בזמן התנגשות, החגורה עלולה ללחוץ בחוזקה על הילד ולגרום לו לפציעות פנימיות חמורות.**

(המשך)

(המשך)

- **אסור בהחלט להשאיר ילדים ברכב ללא השגחה — אפילו לא לפרק זמן קצר. הרכב יכול להתחמם מהר מאוד, וכתוצאה מכך ייגרמו פציעות חמורות לילדים בתוך הרכב. אפילו ילדים קטנים מאוד עלולים לגרום לתנועת הרכב, להילכד בחלונות, או לנעול את עצמם או אחרים בתוך הרכב.**
- **אסור לאפשר לשני ילדים, או כל שני אנשים, להשתמש באותה חגורת בטיחות.**
- **לעתים קרובות ילדים מתפתלים ומאבדים את תנוחת הישיבה הנכונה. אסור להרשות לילד לנסוע כשרצועת הכתף של חגורת הבטיחות נמצאת מתחת לזרועו או מאחורי גבו. הקפד להושיב ילדים במושב אחורי ולאבטח אותם כהלכה.**
- **אסור בהחלט להניח לילד לעמוד או לכרוע ברך על המושב או רצפת הרכב כשהוא בתנועה. בזמן התנגשות או עצירה פתאומית, הילד עלול להיזרק בעצמה רבה בתוך הרכב וכתוצאה מכך ייגרמו לו פציעות חמורות.**

(המשך)

(המשך)

- **אסור בהחלט להשתמש במנשא תינוק או במושב בטיחות לילד שניתן "לתלותו" על משענת הגב של המושב; הם עלולים לא לספק הגנה מספקת במקרה של תאונה.**
- **חגורות בטיחות עלולות להיות חמות מאוד, במיוחד ברכב שחנה בשמש; בדוק את אבזמי המושבים, לפני שאתה חוגר ילד באמצעותם.**

מערכת ריסון לילד המותקנת עם הגב בכיוון הנסיעה



מערכת ריסון לילד המותקנת עם הפנים בכיוון הנסיעה



אופן השימוש במערכת ריסון לילד

השתמש במושב ילדים או במושב תינוקות עבור ילדים קטנים ותינוקות. מושב ילדים או מושב תינוקות מסוג זה חייבים להתאים היטב למידותיו של הילד, וחובה להתקינם בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון.

מטעמי בטיחות, אנו ממליצים להתקין את מערכת הריסון לילד במושב האחורי.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד עם הגב אל כיוון הנסיעה על מושב הנוסע הקדמי. במקרה של תאונה הגורמת לכרית האוויר של הנוסע הקדמי להתנפח, היא עלולה לפצוע או להרוג את הילד.

⚠ אזהרה — התקנת מערכת ריסון לילד

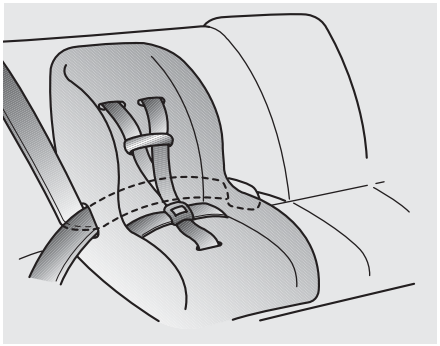
- **אם מערכת הריסון לילד אינה מעוגנת כהלכה, והילד אינו רתום כהלכה במערכת הריסון לילד, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג. לפני התקנת מערכת ריסון לילד, קרא את ההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.**
- **אם חגורת בטיחות אינה פועלת כמתואר בנושא זה, הבא מיד את המערכת לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **אי מילוי ההוראות בספר נהג זה המתייחסות למערכות ריסון לילדים, וההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד, עלול להגדיל את האפשרות לפציעה ו/או את חומרת הפציעה במקרה של תאונה.**



התקנת מערכת ריסון לילד באמצעות חגורת בטיחות מותניים (על המושב האחורי המרכזי) (אם קיימת) – חוץ מאירופה

להתקנת מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי, פעל באופן הבא:

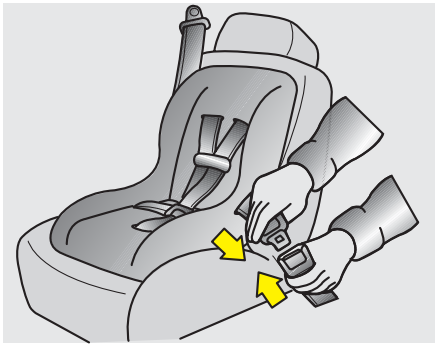
1. הצב את מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי.
2. משוך את הלשונית של חגורת המותניים.
3. העבר את חגורת הבטיחות מותניים דרך מערכת הריסון, בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון לילד.
4. נעל את חגורת המותניים באבזם הנעילה וכוונן את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה המשוחרר של החגורה כדי להדק היטב את מערכת הריסון לילד במקומה. לאחר התקנת מערכת הריסון נסה לטלטל אותה לכל הכיוונים, כדי לוודא שמערכת הריסון לילד מאובטחת היטב.



התקנת מערכת ריסון לילד באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף

להתקנת מערכת הריסון לילד במושבים האחוריים הצדיים או במושב האחורי המרכזי, פעל באופן הבא:

1. הצב את מערכת הריסון לילד במושב והעבר את חגורת הבטיחות מותניים/כתף דרך מערכת הריסון או סביבה, בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון לילד. ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.



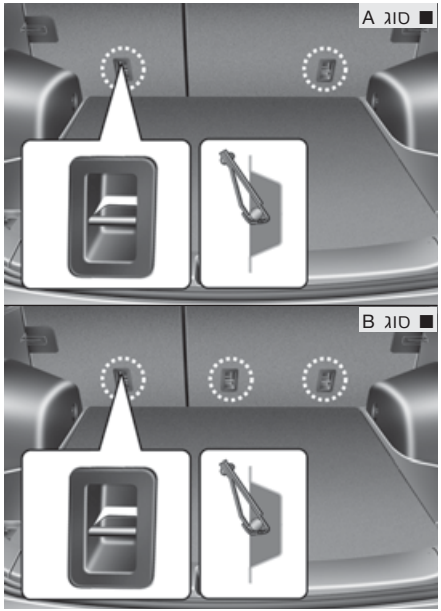
2. נעל את חגורת המותניים/כתף באבזם הנעילה. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק".

מקם את כפתור שחרור הנעילה במקום נגיש כך שיהיה קל להגיע אליו במקרה חירום.



3. נעל את חגורת הבטיחות באבזם הנעילה ואפשר לחגורת הבטיחות להתהדק ולהסיר כל רפיון. לאחר ההתקנה של מערכת הריסון לילד, נסה להזיזה לכל הכיוונים, כדי לוודא שמערכת הריסון לילד מאובטחת היטב.

אם צריך להדק את החגורה, משוך את רצועת חגורת הבטיחות לכיוון מנגנון הגלילה. כאשר אתה משחרר את חגורת הבטיחות ומאפשר לה להיגלל חזרה, מנגנון הגלילה יחזור באופן אוטומטי למצב הפעולה הרגיל שלו (ריסון של הנוסע החוגר את החגורה במקרה חירום).



אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות מערכת רצועת עיגון (אם קיימת)

נקודות עיגון לווי מערכת הריסון לילד מותקנות בחלק האחורי של משענות הגב של המושבים האחוריים.



1. העבר את הרצועה לעיגון מערכת הריסון לילד מעל משענת הגב.
   אם הרכב מצויד במשענות ראש מתכווננות, העבר את הרצועה בין שני מוטות משענת הראש ואם הוא אינו מצויד במשענות מסוג זה, העבר את רצועת העיגון מעל לחלק העליון של משענת הגב.
2. חבר את וו רצועת העיגון לנקודת העיגון המתאימה לווי מערכת הריסון לילד ומתח אותה לאבטחת מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

אם מערכת הריסון לילד אינה מעוגנת כהלכה לרכב, והילד אינו רתום כהלכה במערכת הריסון לילד, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג. לפני התקנת מערכת ריסון לילד, קרא את ההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה — רצועת עיגון עליונה

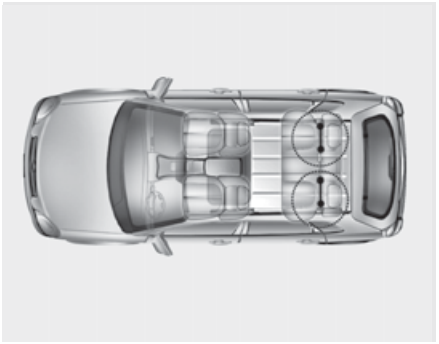
אל תתקין יותר ממערכת ריסון אחת לילד לרצועת עיגון או לנקודת עיגון תחתונה של מערכת ריסון לילד. העומס המוגדל והחריג עלול לגרום לנקודות העיגון או לתושבת העיגון של רצועת העיגון להישבר ועקב זאת ייגרמו פציעה חמורה או מוות.

⚠ אזהרה – בדיקת מערכת הריסון לילד

נסה להזיז את מערכת הריסון לילד לכל הכיוונים כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב. מערכת ריסון לילד שאינה מותקנת כהלכה עלולה להתנדנד, להסתובב, להתהפך או להתנתק ולגרום למוות או לפציעה חמורה.

⚠ אזהרה – עיגון מערכת הריסון לילד

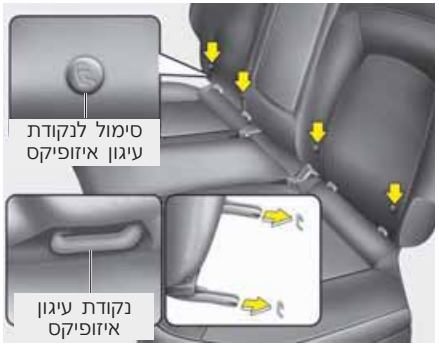
- **נקודות העיגון של מערכות הריסון לילד תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון המותקנות באופן מתאים. אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות עבור אנשים בוגרים או רתמות או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.**
- **ייתכן שרצועת העיגון לא תפעל באופן תקין אם היא מחוברת במקום אחר פרט לנקודת העיגון המתאימה של רצועת העיגון.**



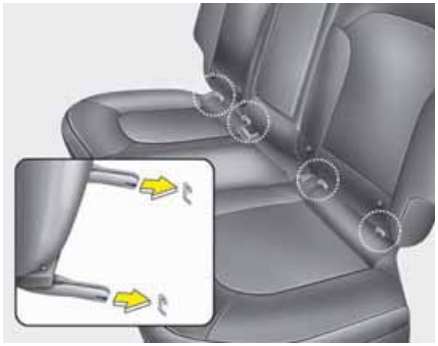
אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת "איזופיקס עם רצועת עיגון עליונה" (אם קיימת)

מערכת איזופיקס היא התקן סטנדרטי להתקנת מושבי ילדים, המבטלת את הצורך להשתמש בחגורות הבטיחות הרגילות של הרכב, כדי לאבטח את מושב הילדים לרכב. מערכת זו מאפשרת מיקום בטוח ומתאים בהרבה, בנוסף ליתרון של התקנה פשוטה ומהירה יותר.

ניתן להתקין מושב איזופיקס רק אם הוא נושא אישור על התאמה לרכב הספציפי, בהתאם לדרישות התקנה האירופית ECE-R 44.



בחלק התחתון של כל אחת ממשענות הגב האחוריות נמצא סמל של מערכת הריסון לילד איזופיקס. סמלים אלו מציינים את מיקום נקודות העיגון התחתונות של מערכות ריסון לילד המצוידות בהן.



בשני מקומות הישיבה הצדדיים מאחור מותקנות נקודות עיגון איזופיקס ונקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה מאחורי משענת הגב. נקודות עיגון איזופיקס מותקנות בין הכרית לבין משענת הגב של המושב האחורי ונושאות סמל ISOFIX.

במהלך ההתקנה יש לשמוע את נקישות הנעילה בעת שילוב המחברים של מושב הילדים בנקודות העיגון של הרכב (בדוק חזותית את המחוונים של מושב הילדים וכן נסה למשוך אותו).

יש לקבע מושבי ילדים שנושאים אישור אוניברסלי לפי תקן ECE-R 44 גם בעזרת רצועת העיגון העליונה, בנקודה המיועדת לכך בחלק האחורי של משענות הגב של המושבים האחוריים.

ההתקנה והשימוש במושב ילדים חייבים להתבצע בהתאם לחוברת הוראות ההתקנה, המצורפת למושב ילדים מסוג איזופיקס.

⚠ אזהרה

כאשר משתמשים במערכת איזופיקס כדי להתקין מערכת ריסון לילד במושב האחורי, חובה להכניס את כל אבזמי ולשוניות המתכת של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לתפסי חגורות הבטיחות שלהן וחובה לגלול את רצועת חגורת הבטיחות מאחורי מערכת הריסון לילד כדי למנוע מהילד להגיע לחגורות בטיחות חופשיות ולתפוס אותן. אם הילד במערכת הריסון יצליח להגיע ולתפוס חגורות בטיחות חופשיות שאינן מאובטחות בתפס שלהן, הוא עלול להיחנק וכתוצאה מכך הוא עלול להיפגע באופן חמור או למות.

לאבטחת מערכת הריסון לילד

1. כדי לשלב את מערכת הריסון לילד בנקודת העיגון התחתונה של איזופיקס, הכנס את מוטות ההתקנה של מושב הריסון לילד לתוך נקודת העיגון איזופיקס. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק".

⚠ זהירות

אל תאפשר לסיבי אריג חגורת הבטיחות האחורית להשתפשף או להיתפס במוטות ההתקנה של מושב איזופיקס ונקודת העיגון איזופיקס במהלך התקנת המושב.

2. חבר את הוו של רצועת העיגון העליונה לנקודת העיגון ומתח את הרצועה כדי לאבטח את המושב (עיין בעמוד הקודם).

⚠ אזהרה

- **אל תתקין את מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי, תוך שימוש בנקודות העיגון איזופיקס של הרכב. נקודות העיגון איזופיקס קיימות רק במושבים האחוריים הצדדיים מימין ומשמאל. אל תנסה להשתמש בנקודות העיגון איזופיקס לצורך התקנת מושב ריסון לילד במושב האחורי המרכזי, תוך חיבורו לנקודות העיגון איזופיקס.**
  במקרה של התנגשות ייתכן שנקודות העיגון איזופיקס לא יהיו חזקות מספיק, כדי לאבטח כהלכה מושב ריסון לילד המוצב במושב האחורי המרכזי. הן עלולות להישבר ועקב זאת ייגרמו פציעה חמורה או מוות.
- **אל תתקין יותר ממערכת ריסון אחת לילד לנקודת עיגון תחתונה של מערכת ריסון לילד. העומס המוגדל והחריג עלול לגרום לנקודות העיגון או לתושבת העיגון של רצועת העיגון להישבר ועקב זאת ייגרמו פציעה חמורה או מוות.**

(המשך)

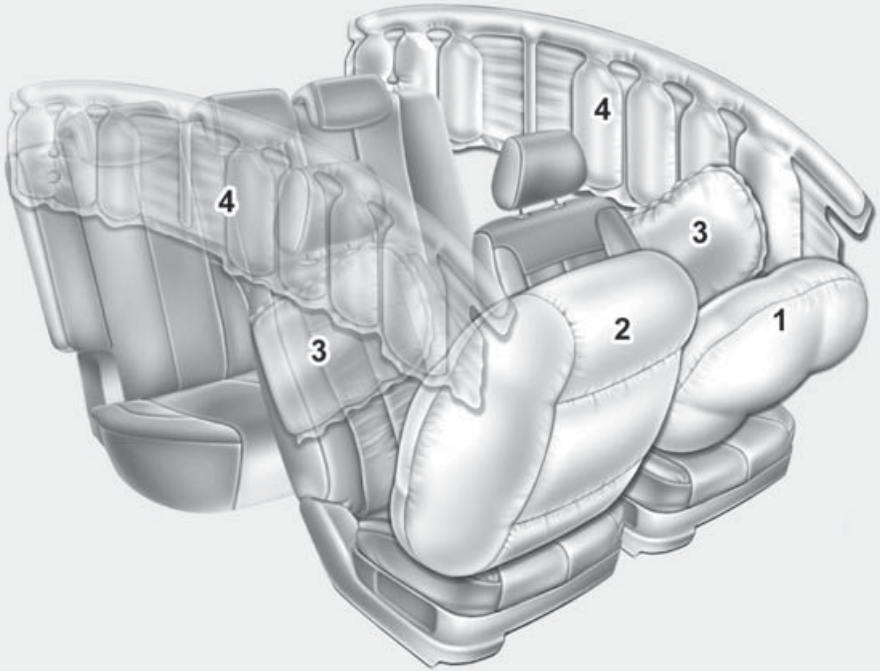
(המשך)

- **חבר את מושב הריסון לילד מסוג איזופיקס או מושב תואם איזופיקס, רק למקומות המתאימים המוצגים באיור.**
- **מלא תמיד אחר ההוראות המסופקות על ידי יצרן מושב הריסון לילד.**

מערכת כריות אוויר (SRS) (אם קיימת)

(1) כרית אוויר נהג
(2) כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
(3) כרית אוויר צדית*
(4) כרית אוויר וילון*
* : אם קיימת

⚠ אזהרה
גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר אתה ונוסעיך חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות של הרכב כדי להפחית את סכנת הפציעה וחומרתה במקרה של התנגשות או התהפכות.



* כריות האוויר שמותקנות בפועל ברכב עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר

- כריות האוויר פעילות (ומסוגלות להתנפח במידת הצורך) רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, או במצב START.
- כריות האוויר מתנפחות מיד, במקרה של התנגשויות חזיתיות או צדיות חזקות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

* הערה – בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות

כריות האוויר מתנפחות מיד גם במקרה של התהפכות (בכלי רכב שמצוידים בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון) כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

- אין מהירות מוגדרת אחת שבה כריות האוויר מתנפחות.
  בדרך כלל, כריות האוויר מתוכננות להתנפח לפי עצמת ההתנגשות וכיוונה. שני גורמים אלה קובעים אם החיישנים ישלחו את האות האלקטרוני להפעלה/התנפחות.
- התנפחות כרית אוויר תלויה במספר גורמים, הכוללים את מהירות הנסיעה, זוויות ההתנגשות וצפיפות החומר וקשיחותו ברכב או בעצמים שבהם הרכב פוגע בהתנגשות. עם זאת, הגורמים המשפיעים על התנפחות כרית האוויר אינם מוגבלים רק לאלה המצוינים לעיל.
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו במלואן ויתרוקנו מיד.
  אין כל אפשרות למעשה שתראה את התנפחות כריות האוויר במהלך תאונה.
  סביר יותר להניח, שתראה את כריות האוויר הריקות תלויות מתוך תאי האחסון שלהן, לאחר ההתנגשות.
- כדי לסייע לספק הגנה במקרה של התנגשות חזקה, כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות רבה ביותר. ההתנפחות המהירה של כרית האוויר נחוצה בשל הזמן הקצר שבו מתרחשת ההתנגשות והצורך לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למרכב הרכב לפני שהנוסע יפגע בהם. ההתנפחות המהירה מפחיתה את הסכנה של פציעות חמורות או מסכנות חיים בהתנגשות ולכן, היא צורך חיוני בתכנון כרית האוויר.
  עם זאת, התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעות, אשר לרוב עלולות לכלול שריטות בפנים, חבורות ואף עצמות שבורות מפני שמהירות הפעלת כריות האוויר גורמת להן להתנפח בכוח רב מאוד.
- **יש גם מצבים שבהם מגע עם כרית האוויר של גלגל ההגה, עלול לגרום לפציעות אנושות, בפרט כאשר הנוסע יושב קרוב באופן חריג לגלגל ההגה.**

⚠ אזהרה

- **כדי להפחית את סכנת הפציעה או המוות הנגרמת מכרית האוויר בעת התנגשות, על הנהג לשבת רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של גלגל ההגה (250 מ"מ לפחות). על הנוסע הקדמי להזיז את מושבו לאחור ככל האפשר ולשבת קרוב ככל האפשר למשענת הגב שלו.**
- **מכיוון שכרית אוויר מתנפחת באופן מידי במקרה של התנגשות, הנוסעים עלולים להיפצע מכוח ההתנפחות של כרית האוויר, אם אינם יושבים בתנוחה נכונה.**
- **התנפחות כרית אוויר עלולה לגרום לפציעות, הכוללות בדרך כלל שריטות בפנים או בגוף, חתכים ממשקפיים שנשברו או כוויות.**

רעש ועשן

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן משמיעות רעש חזק ומשאירות עשן ואבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על התלקחות של מנגנון ניפוח כרית האוויר. לאחר שכרית אוויר מתנפחת, אתה עלול לחוש אי נעימות רבה בנשימה, עקב מגע של חזק עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכן משאיפת העשן והאבקה. **פתח את הדלתות ו/או החלונות בהקדם האפשרי לאחר ההתנגשות, על מנת להפחית את אי הנוחות ולמנוע חשיפה ממושכת לעשן ולאבקה.**

אף כי העשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירויי עור (עיניים, אף, גרון וכו'). במקרה כזה, שטוף את פניך מיד במים קרים. אם התסמינים נמשכים, התייעץ ברופא.

⚠ אזהרה

כאשר כריות האוויר מתנפחות, כל החלקים הקשורים לכריות האוויר בגלגל ההגה ו/או בלוח המכשירים ו/או בשני צדדי מסילות הגג מעל לדלת הקדמית והאחורית, חמים מאוד. כדי למנוע פציעה, אל תיגע באזורי האחסון של הרכיבים הפנימיים של כריות האוויר, מיד לאחר שכרית אוויר מתנפחת.



איסור התקנת מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר תתנפח, היא תחבוט בעצמה במערכת הריסון לילד הפונה לאחור, ותגרום לו פציעות קשות או אנושות.

בנוסף לכך, אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לפנים על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות קשות או אנושות לילד.

⚠ אזהרה

- **פעל בזהירות רבה! אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר.**
- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום לפציעות קשות או אנושות.**
- **כאשר מושיבים ילדים במושבים האחוריים הצדדיים של רכב המצויד בכריות אוויר צדיות ו/או וילון, הקפד להתקין את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.**

התנפחות כרית אוויר צדית ו/או וילון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של תינוק או ילד עקב חבטת ההתנפחות.



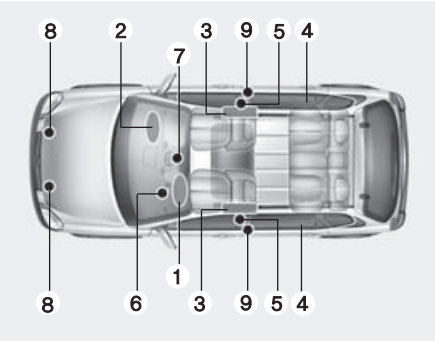
נורית התראת כרית אוויר

נורית התראת כרית אוויר בלוח המחוונים מיועדת להזהיר אותך על בעיה אפשרית במערכת כריות האוויר (SRS).

כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית ההתראה תאיר למשך 6 שניות לערך ולאחר מכן תכבה.

דאג לבדוק את המערכת, אם:

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.



רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר

מערכת כריות האוויר כוללת את הרכיבים הבאים:

1. כרית אוויר קדמית נהג
2. כרית אוויר קדמית נוסע קדמי*
3. כרית אוויר צדית*
4. כרית אוויר וילון*
5. מכלולי מנגנון גלילה-קדם מותחן*
6. נורית התראה למערכת כריות אוויר
7. יחידת בקרת SRS (SRSCM)/חיישן התהפכות*
8. חיישני התנגשות חזיתית
9. חיישני התנגשות צדית*

*: אם קיים

יחידת בקרת SRS מנטרת ברציפות את כל רכיבי מערכת כריות האוויר כאשר מתג ההתנעה במצב ON כדי לקבוע אם עצמת החבטה בהתנגשות חזקה דיה כדי להפעיל את כרית האוויר או את קדם המותחן של חגורת הבטיחות.

נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים למשך 6 שניות בקירוב לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן היא צריכה לכבות.

⚠ אזהרה

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי לבדיקת מערכת כריות האוויר.

- **נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.**
- **נורית ההתראה ממשיכה להאיר למעלה מ-6 שניות בקירוב לאחר התנעת המנוע.**
- **נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.**
- **נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.**

כרית אוויר קדמית של הנהג (1)



כריות האוויר הקדמיות מותקנות במרכז גלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. כאשר יחידת בקרת SRS מזהה עצמת חבטה חזקה דיה בחזית הרכב, היא תפעיל את כריות האוויר הקדמיות באופן אוטומטי.

כרית אוויר קדמית של הנהג (2)



כאשר כריות האוויר מתנפחות, תפרי קריעה הטבועים ישירות ברפידות הכיסוי של הכריות יתנתקו בשל לחץ ההתנפחות של כריות האוויר. רפידות הכיסוי ימשיכו להיפתח באופן המאפשר את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר קדמית של הנהג (3)



כרית אוויר המנופחת במלואה, יחד עם חגורת בטיחות החגורה כהלכה, מאטה את התנועה קדימה של הנהג או הנוסע, ומפחיתה את סכנת הפגיעה בראש ובחזה.

לאחר שכרית האוויר התנפחה במלואה, היא תתחיל להתרוקן באופן מידי, וכך הנהג יוכל להמשיך לראות את הקורה מלפנים ולשמור על יכולת ההיגוי והשליטה ברכב.

כרית אוויר קדמית של הנוסע (אם קיימת)



⚠ אזהרה

- **אל תתקין או תניח חפצים ואביזרים (מחזיק כוסות, מחזיק קלטות, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. פריטים אלו עלולים להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.**
- **בעת השימוש במיכל של מטהר אוויר נוזלי בתוך הרכב, אל תניח אותו בקרבת לוח המחוונים או על פני לוח המכשירים.**

הוא עלול להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.

⚠ אזהרה

- **כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על סכנה — כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים פושרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.**
- **מערכת כריות האוויר תפעל רק אם מתג ההתנעה במצב ON. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS אינה מאירה, או ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות מהרגע שבו הועבר מתג ההתנעה למצב ON או המנוע הותנע, או אם היא נדלקת במהלך נהיגת הרכב, יש תקלה בפעולת מערכת כריות האוויר SRS. במקרה כזה, הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.**

(המשך)

(המשך)

- **לפני החלפת נתיך או ניתוק קוטב מצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK והוצא את מפתח ההתנעה. אסור בהחלט להסיר או להחליף את הנתיך(ים) כשמתג ההתנעה במצב ON. אי-מילוי אזהרה זו יגרום להארת נורית ההתראה של כרית אוויר SRS.**



כרית אוויר קדמית של הנהג


כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי

הכיתוב AIR BAG המופיע על רפידות הכיסוי של כרית האוויר בגלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות מציין שהמערכת מותקנת ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת כריות אוויר המותקנות מתחת לרפידות הכיסוי במרכז גלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות.

מערכת כריות האוויר נועדה לספק הגנה לנהג הרכב ו/או לנוסע הקדמי יחד עם ההגנה הנוספת שמערכת חגורות הבטיחות מספקת רק במקרה של התנגשות חזיתית בעצמה מספקת.

⚠ אזהרה

השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילד — בכל נסיעה, בכל רגע, בכל מקום. כריות אוויר מתנפחות בעצמה רבה בהרף עין. חגורות בטיחות עוזרות לשמור את הנוסעים בתנוחת ישיבה המאפשר להפיק תועלת מרבית מהגנת כריות האוויר. אפילו עם כריות אוויר, נוסעים בלתי חגורים שאינם יושבים כהלכה עלולים להיפצע באופן חמור וזאת עקב התנפחות כרית האוויר. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות ולזכות בהגנה המרבית שמעניקה מערכת כריות האוויר:

- **אסור להושיב ילד במושב בטיחות או מושב מגביה כלשהו במושב הקדמי.**
- **חגור תמיד ילדים במושב האחורי. זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל שהוא.**
- **נוסעים שאינם יושבים באופן נכון במושבים הקדמיים עלולים להיפגע מכריות האוויר הקדמיות והצדיות.**

(המשך)

(המשך)

- הזז את מושב הרכב לאחור רחוק ככל האפשר מכריות האוויר הקדמיות אך באופן שעדיין יאפשר לך שליטה ברכב.
- אסור לנהג ולנוסעים לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך. נהג ונוסעים שאינם יושבים באופן נכון עלולים להיפצע באופן חמור מכריות האוויר המתנפחות.
- אסור להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית — שב תמיד במצב זקוף.
- אין להניח לנוסע לשבת במושב הנוסע הקדמי כשנורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה, משום שכרית האוויר לא תתנפח במקרה של תאונה חזיתית בעצמה בינונית או גבוהה (אם קיים).

(המשך)

(המשך)

- אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה אפשרית של אחד הנוסעים.
- אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS נדלקת במהלך הנסיעה, הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת — לאחר הפעלת כרית אוויר החלף אותה מיד במרכז שירות מורשה של קיה.
- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ-30° מציר האורך הקדמי של הרכב. כמו כן, כריות האוויר יתנפחו פעם אחת בלבד. חובה לחגור חגורות בטיחות בכל זמן הנסיעה.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.

(המשך)

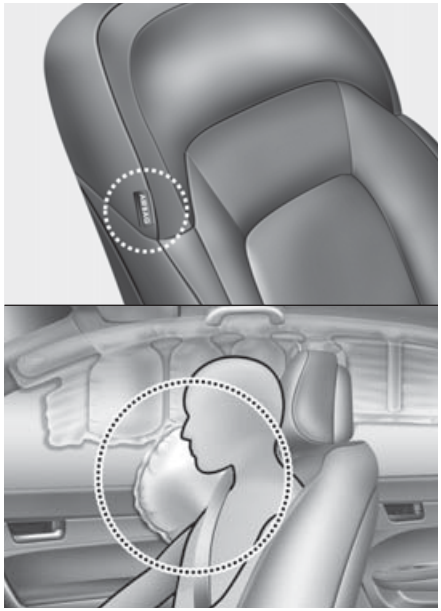
(המשך)

- **אסור להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. במקרה תאונה כרית האוויר המתנפחת עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של התינוק או הילד.**
- **חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-12 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 12 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.**
- **לבטיחות והגנה מרבית בכל סוגי ההתנגשויות, כל הנוסעים כולל הנהג חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם, בלי קשר לסוג כרית האוויר המותקנת במקום מושבם וזאת כדי להפחית את סכנת הפציעה החמורה או המוות במקרה של תאונה. אסור לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך כשהרכב בתנועה.**

(המשך)

(המשך)

- **ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לפציעה חמורה או אנושה במקרה של תאונה. כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים וחגורים באמצע כרית המושב, במושב שמשענת הגב שלו זקופה, כשהם חגורים וכפות רגליהם מושטות בנוחות ונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.**
- **מערכת כריות האוויר חייבת להתנפח במהירות רבה מאוד כדי להעניק הגנה במקרה של התנגשות. אם נוסע יושב מחוץ למיקום הנכון משום שלא חגר חגורת בטיחות, כרית האוויר עלולה לחבוט בו בעצמה ולגרום לו פציעות חמורות או אנושות.**



כריות אוויר צדיות (אם קיימות)

בכל אחד מהמושבים הקדמיים של הרכב מותקנת כרית אוויר צדית. כריות האוויר הצדיות נועדו לספק לנהג ו/או לנוסע הקדמי הגנה נוספת לזו שמספקת חגורת הבטיחות בלבד.

- כריות האוויר הצדיות מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשות צדיות מסוימות, בהתאם לעצמת ההתנגשות, ובהתאם למהירות החבטה, לזווית החבטה ולנקודת החבטה.
- כריות האוויר הצדיות מתנפחות לא רק בצד שבו אירעה ההתנגשות, אלא גם בצד השני.

*** הערה — בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות**

גם בחלק ממקרי ההתהפכות מתנפחות כריות האוויר הצדיות בשני צדי הרכב.

- כריות האוויר לא תוכננו לפעול בכל מקרי ההתנגשות הצדית.

⚠ אזהרה

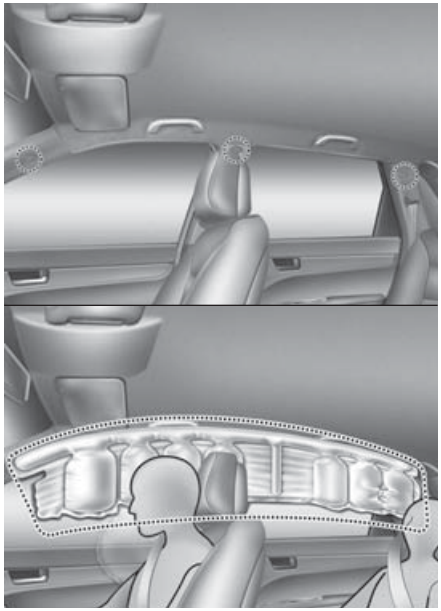
- **כרית האוויר הצדית היא התקן משלים למערכות חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי ואינה מהווה תחליף להן. לכן, חובה לחגור תמיד חגורות בטיחות כשהרכב בתנועה. כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות או מקרי התהפכות מסוימים[1*] בעצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.**
- **כדי ליהנות מההגנה הטובה ביותר שמערכת כריות האוויר הצדיות יכולה לספק וכדי למנוע פגיעה עקב התנפחות כריות האוויר הצדיות, הנהג והנוסע הקדמי צריכים לשבת זקוף במושביהם כשהם חגורים כהלכה. ידי הנהג צריכות להחזיק את גלגל ההגה במיקום המקביל לשעות 9.00 ו–3.00 בפני השעון. זרועות הנוסע הקדמי וידיו צריכות להיות מונחות על ירכיו.**
- **אסור להתקין כיסויי מושבים שאינם מקוריים.**

(המשך)

[1*] רק בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות.

(המשך)

- **התקנה של כיסויי מושבים עלולה להפריע לפעולת כרית האוויר הצדית או אף למנוע את התנפחותה.**
- **אל תתקין אביזרים כלשהם בצדי המושב או בקרבת כרית האוויר הצדית.**
- **אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך.**
- **אל תניח חפצים כלשהם (מטרייה, תיק וכו') בין הדלת הקדמית לבין המושב הקדמי. חפצים אלו עלולים להתעופף בצורה מסוכנת ולגרום לפציעה אם כרית האוויר הצדית מתנפחת.**
- **כדי למנוע התנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר הצדית אשר עלולה לגרום לפגיעה אישית, אל תהלום בחיישני כרית האוויר הצדית כאשר מתג ההתנעה במצב מחובר.**
- **אם קיים נזק למושב או לכיסוי המושב, דאג לבדוק את הרכב ולתקן אותו במרכז שירות מורשה של קיה. דאג להודיע כי רכבך מצויד בכריות אוויר צדיות.**



כריות אוויר וילון (אם קיימות)

כריות אוויר וילון ממוקמות לאורך שני צדדי מסילות הגג, מעל לדלתות הקדמיות והאחוריות.

הן מיועדות לסייע בהגנה על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים, ועל ראשי הנוסעים במושבים האחוריים הקיצוניים בהתנגשויות צד מסוימות.

- כריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשויות צד מסוימות, לפי חומרת ההתנגשות ובהתאם לזווית, למהירות ולעצמה של החבטה.
- כריות אוויר וילון אינן מתנפחות רק בצד שבו אירעה ההתנגשות אלא גם בצד השני.

* הערה – בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות

גם בחלק ממקרי ההתהפכות מתנפחות כריות אוויר וילון בשני צדי הרכב.

- כריות האוויר לא תוכננו לפעול בכל מקרי ההתנגשות הצדית.

⚠ אזהרה

- **על מנת שכריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון יספקו את ההגנה הטובה ביותר שלהן, הן הנוסעים מלפנים והן הנוסעים במושבים האחוריים הצדדיים חייבים לשבת זקופים כשהם חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות. ילדים בפרט חייבים לשבת במערכת ריסון מתאימות לילדים במושב האחורי.**

(המשך)

(המשך)

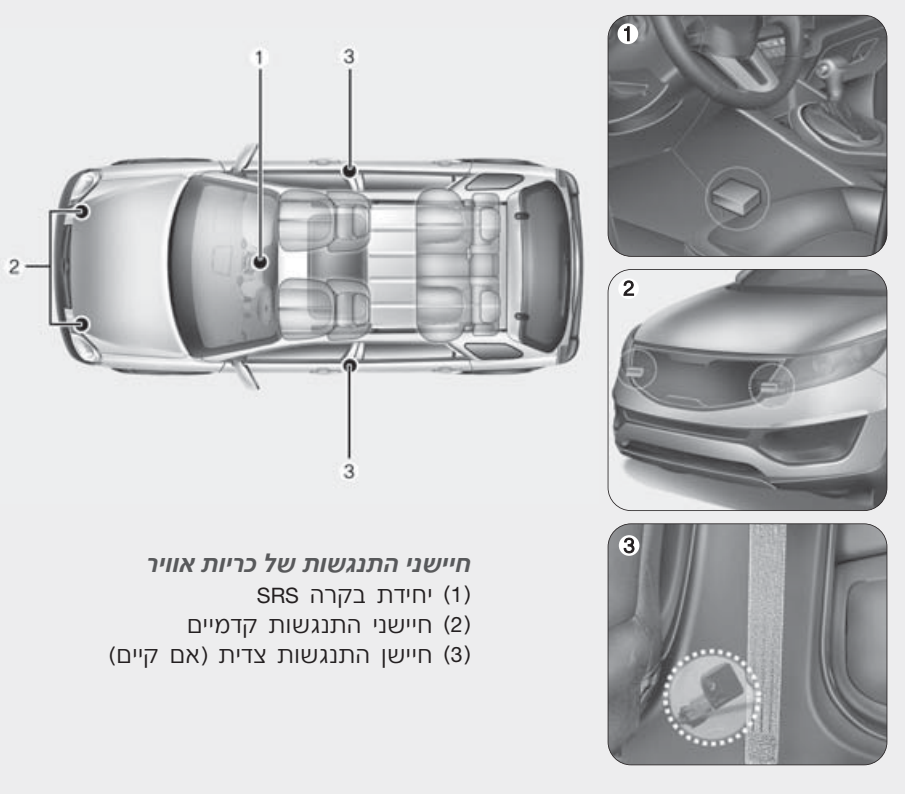
- **כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים הצדדיים, הם חייבים לשבת במערכות ריסון מתאימות לילדים. הקפד להציב את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.**
- **אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.**
- **אסור בהחלט לנסות לפתוח או לתקן רכיבים כלשהם של מערכת כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון. יש לבצע פעולות מסוג זה רק במרכז שירות מורשה של קיה.**

אי–מילוי ההוראות המצוינות לעיל, עלול להוביל לפציעות חמורות או למוות של נוסעי הרכב במקרה של תאונה.

מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל)

קיימים סוגים רבים של תאונות שבהם כריות האוויר אינן צפויות להעניק הגנה נוספת.

תאונות אלה כוללות התנגשויות אחוריות, התנגשות משנה ברמה שנייה או שלישית בתאונות הכוללת התנגשויות בין מספר כלי רכב, וכמו כן בהתנגשויות במהירות נמוכה. במלים אחרות, רק משום שהרכב ניזוק ואפילו יצא מכלל שימוש לחלוטין, אל תתפלא אם כריות האוויר לא יתנפחו.



חיישני התנגשות של כריות אוויר

(1) יחידת בקרה SRS

(2) חיישני התנגשות קדמיים

(3) חיישן התנגשות צדית (אם קיים)

⚠ אזהרה

- **אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר או תניח לחפצים להלום בהן.**
  המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.
- **אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות.**
  לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- **ייתכנו בעיות במקרה שזוויות ההתקנה של החיישנים שונו, עקב עיוות הפגוש הקדמי ועמודי B, שבהם מותקנים חיישני התנגשות צדית. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **הרכב תוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר בהתנגשויות מסוימות. התקנת מגני פגוש או החלפת פגוש בחלקים שאינם חלקי קיה מקוריים, עלולות להשפיע לרעה על ביצועי ההתנגשות של הרכב ועל התנפחות כריות האוויר.**

⚠ אזהרה — בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות

בכלי רכב שמצוידים בכריות אוויר צדיות ובכריות אוויר וילון יש להעביר את מתג ההתנעה למצב OFF או ACC לפני גרירת הרכב.

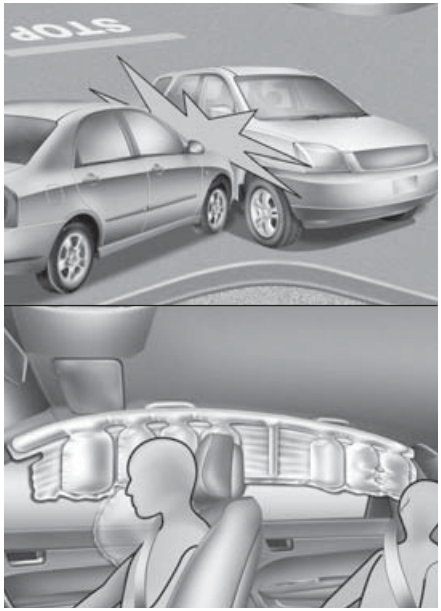
השארת מתג ההתנעה במצב ON עלולה לאפשר התנפחות של כריות האוויר הצדיות וכריות אוויר וילון אם חיישן ההתהפכות יזהה בטעות את הגרירה כהתהפכות.



מצבים שבהם כרית האוויר תפעל

כרית אוויר קדמית

כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזוויות החבטה של ההתנגשות החזיתית.



כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון (אם קיימות)

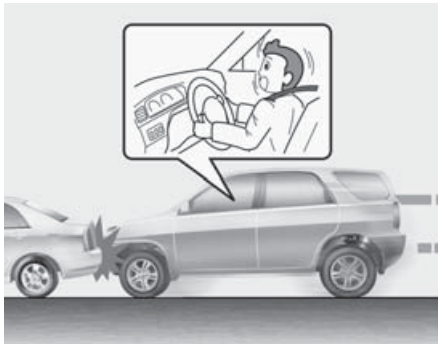
כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני התנגשות צדית מזהים חבטה, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזווית החבטה של ההתנגשות הצדית.

אף כי כריות האוויר הקדמיות (כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות החזיתית מזהים עצמת התנגשות מספקת. כריות אוויר בצדי הרכב (כריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות צדית, והן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות הצדית מזהים עצמת התנגשות מספקת.

אם שלדת הרכב סופגת זעזועים בדרכים משובשות או ממדרכות, כריות האוויר עלולות להתנפח. נהג בזהירות על דרכים משובשות, או על פני שטח שאינם מיועדים לתנועה של כלי רכב כדי למנוע את הפעלת כריות האוויר שלא לצורך.

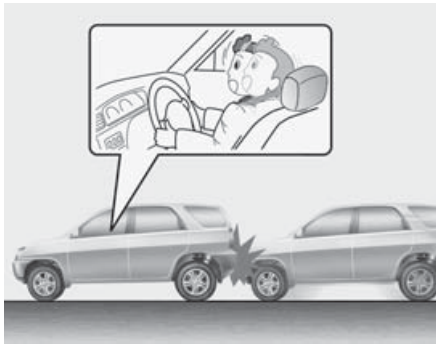
*** הערה — בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות**

כריות האוויר הצדיות וכריות אוויר וילון תוכננו להתנפח גם במקרים שבהם חיישן ההתהפכות מזהה התהפכות.



מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל

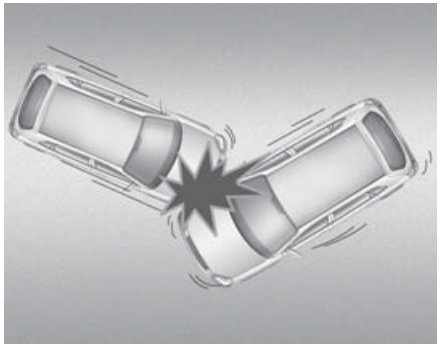
- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרים מסוימים, בהתנגשויות במהירויות נמוכות. כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח במקרים אלו משום שהן אינן תורמות להגנה שמעניקות חגורות הבטיחות בהתנגשויות אלו.



• כריות האוויר הקדמיות אינן מתוכננות להתנפח בהתנגשויות אחוריות, מפני שנוסעי הרכב נעים לאחור מכוח החבטה. במקרה שכזה, התנפחות כריות האוויר לא תתרום להגנת הנוסעים.



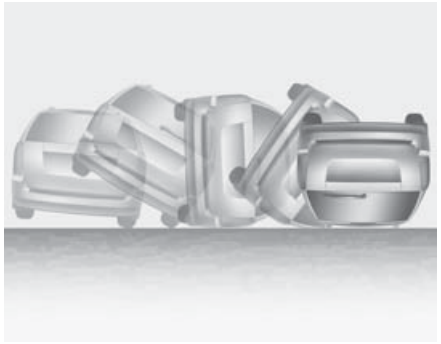
• ייתכן שכריות אוויר קדמיות לא יתנפחו בהתנגשויות צדיות, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, ולכן התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תתרום להגנת הנוסעים.
• עם זאת, כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון עשויות להתנפח בהתאם לעצמת החבטה, מהירות הנסיעה וזוויות החבטה.



• בהתנגשות אלכסונית, עצמת הפגיעה עלולה להזיז את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא יתרמו להגנה עליהם, ולכן ייתכן שהחיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.



• ברגע ההתנגשות, נהגים נוטים לבלום בחזקה. בבלימה חזקה מסוג זה החלק הקדמי של הרכב מונמך בשל עצמת הבלימה, והרכב עלול להיכנס מתחת לכלי רכב אחר בעל מרווח גחון גבוה יותר. ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרה מסוג זה של כניסה מתחת לכלי רכב אחר, משום שכוחות התאוטה שהחיישנים מגלים יופחתו במידה רבה במצב זה.



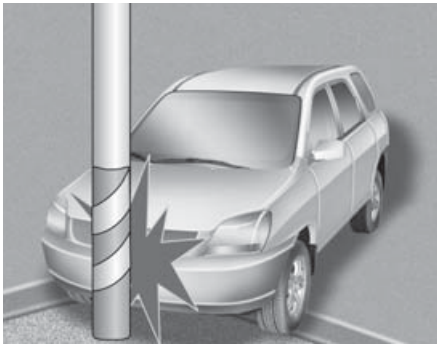
• ייתכן שכריות האוויר הקדמיות לא יתנפחו בתאונות שבהן הרכב מתהפך, מפני שהתנפחות כריות האוויר אינה תורמת להגנת הנוסעים.

* הערה – בכלי רכב שמצוידים בחיישן התהפכות

עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ו/או כריות וילון, הן עשויות להתנפח, כאשר חיישן ההתהפכות מזהה התהפכות.

* הערה – בכלי רכב שאינם מצוידים בחיישן התהפכות

עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ו/או כריות וילון, הן עשויות להתנפח, כאשר התנגשות צדית גורמת להתהפכות הרכב.



• ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.

תחזוקת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כמעט ואינה זקוקה לתחזוקה. אין בה חלקים שבאפשרותך לטפל בהם. אם נורית ההתראה של כרית האוויר אינה נדלקת או מאירה ברציפות, דאג לבדוק את הרכב מיד במרכז שירות מורשה של קיה.

כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כגון הסרה, התקנה, תיקון או כל עבודה שהיא על גלגל ההגה חייבת להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה. טיפול שגוי במערכת כריות האוויר עלול לגרום לפציעה חמורה.

⚠ אזהרה

- **ביצוע שינויים ברכיבים או בחיווט של מערכת כריות האוויר, כולל הוספה של מדבקות או סמלים מכל סוג שהוא על רפידות הכיסוי או ביצוע שינויים במרכב, עלולים לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר ולגרום לפציעה אפשרית.**
- **כדי לנקות את רפידות הכיסוי של כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים. ממסים או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.**
- **אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.**

(המשך)

(המשך)

- **אם כריות האוויר מתנפחות, חובה להחליף אותן במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה.**
- **אם יש להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפציעה אישית.**
- **אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות להתניע את המנוע. דאג לגרירת הרכב למרכז שירות מורשה של קיה.**

אמצעי זהירות נוספים

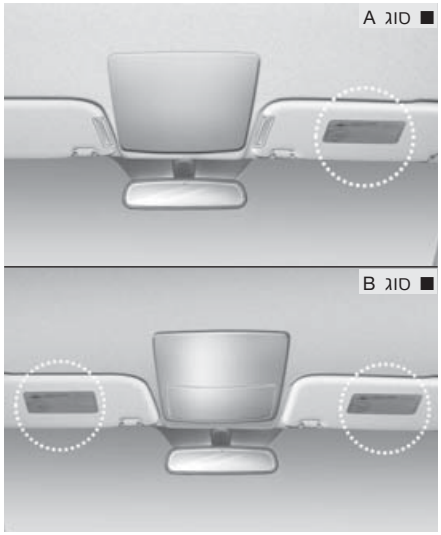
- **אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לנסוע באזור המטען או על משענת גב המקופלת כלפי מטה.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם.
- **אסור לנוסעים לצאת ממושביהם או להחליף מקום ישיבה כאשר הרכב נמצא בתנועה.** נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול לפגוע בנוסעים אחרים בתוך הרכב או להיזרק החוצה.
- **כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד.** אם שני נוסעים או יותר משתמשים באותה חגורת בטיחות, הם עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג בהתנגשות.
- **אל תשתמש בכל אביזר שהוא בחגורות הבטיחות.** התקנים שמטרתם לשפר את נוחות הנוסע, או למקם מחדש את חגורות הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות, ולהגביר את הסיכוי לפציעה חמורה בהתנגשות.
- **אסור לנוסעים להניח חפצים קשים או חדים בינם לבין כריות האוויר.** נשיאת חפצים חדים על מותניך או בפיך עלולה לגרום לפציעות אם כריות האוויר מתנפחות.
- **הרחק את הנוסעים מרפידות הכיסוי של כריות האוויר.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקוף במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם. אם הנוסעים יושבים קרוב מדי לרפידות הכיסוי של כריות האוויר, הם עלולים להיפצע אם כריות האוויר מתנפחות.
- **אל תצמיד או תניח חפצים על רפידות הכיסוי של כריות האוויר או בקרבתן.** כל חפץ המוצמד לרפידות הכיסוי של כריות האוויר הקדמיות או הצדיות או המונח עליהן עלול להפריע לפעולה התקינה של כריות האוויר.
- **אל תשנה את המושבים הקדמיים.** ביצוע שינויים במושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החיישנים של מערכת כריות האוויר או לכריות האוויר הצדיות.
- **אל תניח פריטים מתחת למושבים הקדמיים.** הנחת פריטים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החיישנים ורתמות החיווט של מערכת כריות האוויר.
- **אסור בהחלט להחזיק תינוק או ילד על הברכיים.** התינוק או הילד עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של התנגשות. כל התינוקות והילדים חייבים להיות רתומים כהלכה במושבי ילדים מתאימים או חגורים בחגורות בטיחות במושב האחורי.

⚠ אזהרה

- **ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לנוסעים להימצא קרוב מדי לכרית אוויר מתנפחת, אשר תהדוף אותם כנגד פנים הרכב או תשליך אותם מחוץ לרכב וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה או מוות.**
- **שב תמיד זקוף וחגור בחגורת הבטיחות שלך באמצע כרית המושב, כשמשענת הגב במצב זקוף, ורגליך מושטות בנוחות כשכפות הרגליים מונחות על הרצפה.**

הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים ברכב כגון שינוי שלדת הרכב, מערכת הפגושים, לוחות המתכת הקדמיים או הצדיים או גובה הנסיעה עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר של הרכב.



מדבקת אזהרה לכרית אוויר

מדבקת האזהרה לכרית האוויר מיועדת להזהיר את הנוסעים מפני סכנה אפשרית ממערכת כריות האוויר.

אנא שים לב כי למרות ההתמקדות של אזהרות אלו בסכנות האפשריות לילדים, גם מבוגרים חשופים לסכנות כפי שפורטו בעמודים הקודמים.

מפתחות / 4-3
מערכת שלט–רחוק / 4-6
מפתח חכם / 4-8
מערכת אזעקה מקורית / 4-12
מנעולי דלתות / 4-15
דלת אחורית מתרוממת / 4-19
חלונות / 4-21
מכסה תא מנוע / 4-25
דלת פתח תדלוק / 4-27

4 הכרת הרכב

גג שמש פנורמי / 4-30
גלגל הגה / 4-34
מראות / 4-37
לוח מחוונים / 4-41
מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור / 4-60
מצלמה אחורית / 4-63
מהבהבי חירום / 4-63
תאורה / 4-64
מגבים ומתזים / 4-70
תאורה פנימית / 4-74
מפשיר אדים / 4-77
מערכת בקרת אקלים ידנית / 4-78
מערכת בקרת אקלים אוטומטית / 4-86
הפשרה והסרת אדים מהשמשה
הקדמית / 4-95
תא אחסון / 4-98
אביזרי נוחות בתא הנוסעים / 4-101

אביזרים חיצוניים / 4-107
מערכת שמע / 4-109

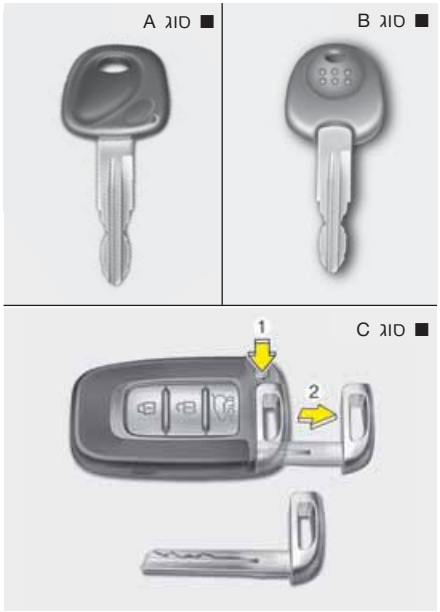
4 הכרת הרכב

מפתחות

רשום את מספר המפתח



מספר קוד המפתח מוטבע על לוחית המצורפת לערכת המפתחות. אם תאבד את מפתחותיך, מספר קוד זה יאפשר למרכז שירות מורשה של קיה לשכפל בקלות את מפתחותיך. הסר את הלוחית ואחסן אותה במקום בטוח. כמו כן, רשום את מספר הקוד ושמור אותו במקום בטוח ובהישג יד, אך לא בתוך הרכב.



פעולות המפתח

- משמש להתנעת המנוע.
- משמש לנעילת הדלתות ושחרור נעילתן.

סוג C

כדי לשלוף את להב המפתח לחץ על לחצן השחרור, הלהב יישלף באופן אוטומטי.

כדי להחזיר את להב המפתח, דחוף אותו בכוח היד תוך לחיצה על לחצן השחרור.

⚠ אזהרה — מפתח התנעה

מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב עם מפתח התנעה, גם אם מפתח ההתנעה אינו במתג ההתנעה. ילדים נוהגים לחקות התנהגות של מבוגרים, והם עלולים להכניס את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה. מפתח ההתנעה יאפשר לילדים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום לרכב לנוע, ועקב זאת עלולים להיגרם פגיעה גופנית ואף מוות. אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה.

⚠ אזהרה

השתמש רק בחלקי קיה מקוריים, עבור מפתח ההתנעה ברכב. אם נעשה שימוש במפתח משוכפל בלתי מקורי, מתג ההתנעה עלול לא לחזור למצב ON לאחר סיבוב למצב START. במקרה כזה, המתנע ימשיך לפעול וייגרם נזק למנוע המתנע, וכמו כן עלולה לפרוץ שרפה עקב זרם חשמל גבוה יתר על המידה בחיווט.

מערכת משבת מנוע (אם קיימת)

הרכב מצויד במשבת מנוע אלקטרוני, להפחתת הסכנה של שימוש בלתי מורשה ברכב.

מערכת משבת המנוע כוללת משדר-משיב קטן במפתח ההתנעה והתקנים אלקטרוניים בתוך הרכב.

בכל פעם שמכניסים את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה ומסובבים אותו למצב "ON", מערכת משבת המנוע בודקת את האות כדי לברר אם מפתח ההתנעה תקף.

אם המפתח ייקבע כמורשה, המנוע יותנע.

אם המפתח ייקבע כבלתי מורשה, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת מנוע:

הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר מתג ההתנעה, וסובב אותו למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע:

סובב את מפתח ההתנעה למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח מורשה עבור הרכב, המנוע לא יותנע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע את גניבת הרכב, אל תשאיר עותקים של המפתחות ברכבך. סיסמת משבת המנוע היא סיסמה ייחודית המותאמת אישית לרכבך ויש לשמור אותה חסויה. אל תשאיר מספר זה ברכבך.

* הערה

בעת התנעת המנוע, אל תשתמש במפתח אם נמצאים סביבו מפתחות אחרים המצוידים במשבת מנוע. במצב כזה ייתכן שהמנוע לא יותנע או יודמם זמן קצר לאחר התנעתו. שמור את המפתחות בנפרד זה מזה כדי למנוע תקלת התנעה.

⚠ זהירות

אל תשים חפצים מתכתיים בקרבת מפתח ההתנעה או מתג ההתנעה. ייתכן שלא תתאפשר התנעה של המנוע משום שהחפצים המתכתיים מפריעים לשידור תקין של האות מהמשדר-משיב.

* הערה

אם אתה זקוק למפתחות נוספים או אם איבדת מפתחות, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

המשדר-משיב במפתח ההתנעה שלך, הוא חלק חשוב במערכת משבת המנוע. הוא נועד לפעול שנים ארוכות ללא בעיות. עם זאת, עליך להימנע מלחשוף אותו ללחות, לחשמל סטטי ולחבטות, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת משבת המנוע בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע, ולכן חובה לטפל בה רק במרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי אחריות יצרן הרכב שלך.

מערכת שלט רחוק (אם קיימת)



* המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

הפעלת מערכת השלט רחוק

נעילה (1)

בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה ננעלות כל הדלתות, כולל הדלת האחורית המתרוממת.

אם כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות, מהבהבים מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין את הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת).

שחרור (2)

בעקבות לחיצה על לחצן השחרור משתחררת הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת).

מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) השתחררה.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) באופן אוטומטי.

אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק

* הערה

השלט רחוק לא יפעל כאשר:

- **מפתח ההתנעה נמצא בתוך מתג ההתנעה.**
- **השלט רחוק נמצא מחוץ לתחום ההפעלה (כ–30 מטרים).**
- **הסוללה בשלט רחוק חלשה.**
- **כלי רכב אחרים או עצמים אחרים, חוסמים את אות השלט רחוק.**
- **מזג האוויר קר מאוד.**
- **השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.**

כאשר השלט רחוק אינו פועל, פתח וסגור את הדלת באמצעות מפתח ההתנעה. אם יש לך בעיות עם השלט רחוק, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הרחק את השלט רחוק ממגע עם מים או כל נוזל שהוא. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות יצרן הרכב.

⚠ זהירות

בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלול לפוג תוקף הרישיון להפעלת הציוד. אם מערכת השלט רחוק מפסיקה לפעול בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.



החלפת סוללה

השלט רחוק משתמש בסוללת ליתיום בת 3 וולט, אשר אורך חייה הוא מספר שנים בדרך כלל. כאשר יש צורך להחליפה, פעל באופן הבא.

1. הכנס כלי דק לתוך החריץ ופתח בעדינות את המכסה המרכזי של השלט רחוק.
2. החלף את הסוללה בסוללה חדשה (CR2032). בעת החלפת הסוללה, ודא שסמל הקוטב החיובי "+" של הסוללה פונה למעלה, כפי שמצוין באיור.
3. התקן את הסוללה בסדר הפוך להסרה.

לקבלת יחידות חלופיות של שלט רחוק, פנה למרכז שירות מורשה של קיה לשם תכנות מחדש.

⚠ זהירות

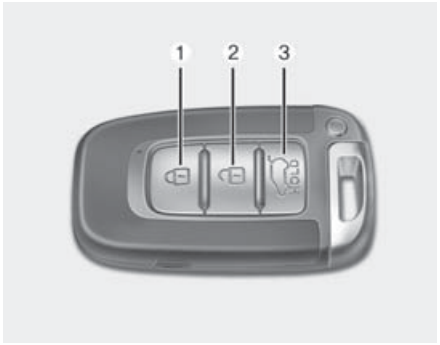
- ***מערכת השלט רחוק מתוכננת להעניק לך שנות שימוש רבות נטולות בעיות. למרות זאת, עלולה לחול תקלה אם המערכת חשופה ללחות או לחשמל סטטי. אם אינך בטוח כיצד להשתמש בשלט רחוק או להחליף סוללה, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.***
- ***שימוש בסוללה בלתי מתאימה עלול לגרום לתקלה בשלט רחוק. ודא שאתה משתמש בסוללה נכונה.***
- ***על מנת להימנע מגרימת נזק לשלט רחוק, הימנע מהפלתו, הרטבתו או חשיפתו לחום ולקרני השמש.***

⚠ זהירות

סילוק לא נכון של סוללות עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות.

סלק את הסוללות בהתאם להוראות החוק ולתקנות היישימות.

מפתח חכם (אם קיים)



אם הרכב מצויד במפתח חכם, ניתן לנעול את הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת), לשחרר את נעילתן ואפילו להתניע את המנוע ללא הכנסת המפתח.
אופן פעולת הלחצנים במפתח החכם דומה לאופן פעולתם במערכת השלט-רחוק.

הפעלת מערכת השלט רחוק

נעילה (1)

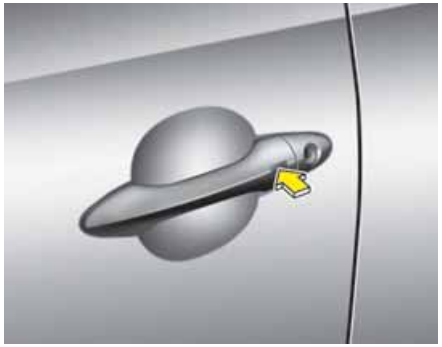
בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה ננעלות כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת).
אם כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) סגורות לאחר הלחיצה על לחצן הנעילה, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת לציון הנעילה של הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת).

שחרור (2)

בעקבות לחיצה על לחצן השחרור משתחררת הנעילה של כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת).
מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות שוחררה.
אולם, אם לא פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) באופן אוטומטי.

שחרור הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת (3)

בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על הלחצן משוחררת הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת.
מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של הדלת האחורית המתרוממת שוחררה.
אם לא פותחים את הדלת האחורית המתרוממת תוך 30 שניות מרגע הלחיצה על הלחצן, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.
גם לאחר שפותחים את הדלת האחורית המתרוממת ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.



תפקודי המפתח החכם

כאשר אתה נושא את המפתח החכם, ניתן לנעול את דלתות הרכב ולשחרר את נעילתן. כמו כן, אפשר להתניע את המנוע. המשך לקרוא לקבלת פרטים נוספים.

נעילה

לחיצה על הכפתור בידיות הדלתות הקדמיות החיצוניות, כשכל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) סגורות ואחת מהן אינה נעולה, נועלת את כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת). מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת כדי לציין שכל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) נעולות. הכפתור יפעל רק אם המפתח החכם נמצא בטווח של 0.7 מ׳ מידית הדלת החיצונית. אם רוצים לבדוק אם דלת אכן נעולה, בדוק את כפתור נעילת הדלת בתוך הרכב או משוך את ידית הדלת החיצונית.

אם אחד התנאים להלן מתקיים, הדלתות לא יינעלו ויישמע זמזם, למרות הלחיצה על הכפתור:

- המפתח החכם בתוך הרכב.
- כפתור ENGINE START/STOP במצב ACC או ON.
- דלת כלשהי פתוחה, למעט הדלת האחורית המתרוממת.

שחרור נעילה

לחיצה על הכפתור בידיות הדלתות הקדמיות החיצוניות, כשכל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) סגורות ונעולות, משחררת את נעילת כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת). מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת) השתחררה. הכפתור יפעל רק אם המפתח החכם נמצא בטווח של 0.7 מ׳ מידית הדלת החיצונית.

כאשר המפתח החכם מאותר בתחום של 0.7 מ׳ מידית הדלת החיצונית הקדמית, גם אנשים אחרים יכולים לפתוח את הדלת מבלי שהמפתח החכם יהיה ברשותם.

שחרור הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת

כאשר נמצאים בטווח של 0.7 מ׳ מהידית החיצונית של הדלת האחורית המתרוממת, ונושאים את המפתח החכם, אפשר לשחרר את הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת ולפתוח אותה בלחיצה על הכפתור שבידית של הדלת האחורית המתרוממת.

מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שהנעילה של הדלת האחורית המתרוממת שוחררה.

התנעה

ניתן להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח למתג ההתנעה. למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע בעזרת מפתח חכם" בפרק 5.

אזהרות בנוגע למפתח החכם

* הערה

- **אם מסיבה כלשהי אתה מאבד את המפתח החכם שלך, לא תוכל להתניע את המנוע. במידת הצורך, גרור את הרכב ופנה למרכז שירות מורשה של קיה.**
- **ניתן לרשום 2 מפתחות חכמים לכל היותר לרכב אחד. אם אבד מפתח חכם, קח מיד את הרכב והמפתח הנותר למרכז שירות מורשה של קיה כדי להגן עליה מגניבה.**
- **המפתח החכם לא יפעל אם אחד התנאים להלן מתקיים:**
  - **המפתח החכם קרוב למשדר רדיו כגון תחנת רדיו או שדה תעופה אשר יכול להפריע לפעולה התקינה של המפתח.**
  - **המפתח החכם ליד מכשיר קשר נייד דו-כיווני או טלפון סלולרי.**
  - **נעשה שימוש במפתח חכם של מכונית אחרת קרוב לרכבך.**

אם המפתח החכם אינו פועל כהלכה, פתח וסגור את הדלת במפתח המכני. אם יש בעייה עם המפתח החכם, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הרחק את המפתח החכם ממים או נוזל אחר. אם מערכת השלט רחוק אינה פועלת בשל מגע במים או בנוזלים, היא לא תהיה מכוסה תחת אחריות היצרן המוענקת לרכבך.



החלפת סוללה

סוללת המפתח החכם אמורה לפעול שנים אחדות, אך אם המפתח החכם אינו פועל באופן תקין, נסה להחליף את הסוללה בסוללה חדשה. אם אינך בטוח כיצד להשתמש במפתח החכם או כיצד להחליף את הסוללה, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

ייתכן שתיווצר תקלה במעגל בתוך המפתח החכם אם הוא ייחשף ללחות או חשמל סטטי. אם אינך בטוח כיצד להשתמש במפתח החכם או כיצד להחליף את הסוללה, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

1. פתח את המכסה האחורי של המפתח החכם בעזרת כלי בעל ראש שטוח.
2. החלף את הסוללה בסוללה חדשה (CR2032). בעת החלפת הסוללה, ודא שסמל הקוטב החיובי "+" פונה כלפי מעלה כמתואר באיור.
3. הכנס את הסוללה בסדר הפוך להסרתה.

* הערה

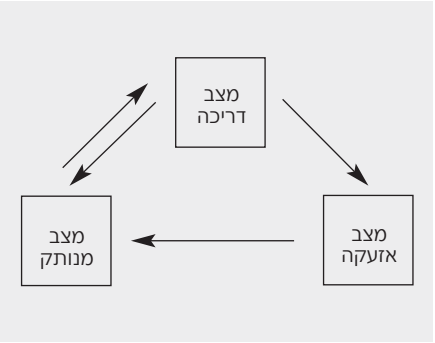
- **שימוש בסוללה לא נכונה עלול לגרום לתקלה במפתח החכם. הקפד להשתמש בסוללה הנכונה.**
- **נפילה וחשיפה ללחות או לחשמל סטטי עלולים לגרום לבעיות במעגלים של המפתח החכם.**
- **במקרה של חשש לנזק במפתח החכם, או חשד שהוא אינו פועל היטב, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.**

⚠ זהירות

סילוק לא נכון של סוללות עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות.

סלק את הסוללות בהתאם להוראות החוק ולתקנות הישימות.

מערכת אזעקה מקורית (אם קיימת)



המערכת נועדה להגן מפני כניסה בלתי מורשית לרכב. למערכת שלושה מצבים: הראשון הוא מצב דריכה, השני מצב אזעקה והשלישי מצב מנותק. במצב אזעקה משמיעה המערכת צפירת אזעקה ומהבהבי החירום מהבהבים.

שלב הדריכה

החנה את הרכב ודומם את המנוע. דרוך את המערכת באופן הבא.

1. שלוף את המפתח ממתג ההתנעה וצא מהרכב.
2. ודא שכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה בשלט רחוק או במפתח החכם.

בתום פעולות אלה יהבהבו מהבהבי החירום הבהוב בודד כדי לציין שהמערכת דרוכה.

אם אחת הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים, מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. אם סוגרים את כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ואת מכסה תא המנוע לאחר הלחיצה על לחצן הנעילה בשלט רחוק, מהבהבי החירום יהבהבו הבהוב בודד.

- כשהמפתח החכם ברשותך, נעל את הדלתות בלחיצה על הכפתור בידיות הדלתות הקדמיות החיצוניות.

בתום פעולות אלה יהבהבו מהבהבי החירום הבהוב בודד כדי לציין שהמערכת דרוכה.

אם אחת הדלתות נותרה פתוחה, מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. סגור את הדלת ונסה לנעול את הדלתות פעם נוספת.

אם הדלת האחורית המתרוממת או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים, מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. סגור את הדלת האחורית המתרוממת או מכסה תא המנוע. מהבהבי החירום יהבהבו הבהוב בודד ומערכת האזעקה תידרך.

* הערה

ניתן לקבוע שמערכת האזעקה תופעל גם בעקבות סיבוב של להב המפתח. לשם כך פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

אין לדרוך את המערכת לפני שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אם דורכים את המערכת כשיש עדיין נוסע(ים) ברכב, ייתכן שתושמע אזעקה כאשר הנוסע(ים) יצא(ו) מהרכב. אם פותחים אחת מהדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) או את מכסה תא המנוע תוך 30 שניות מרגע הדריכה, המערכת מנותקת כדי למנוע אזעקות מיותרות.

מצב אזעקה

כשהמערכת דרוכה מופעלת אזעקה במקרים הבאים:

- פתיחה של דלת קדמית או אחורית ללא שימוש בשלט רחוק או במפתח החכם.
- פתיחה של הדלת האחורית המתרוממת ללא שימוש בשלט רחוק או במפתח החכם.
- פתיחה של מכסה תא המנוע.

צפירת האזעקה מושמעת ומהבהבי החירום מהבהבים במשך 27 שניות רצופות. כדי לנתק את המערכת יש לשחרר את נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק או המפתח החכם.

מצב מנותק

הדריכה של מערכת האזעקה מבוטלת בעקבות:

שלט רחוק

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- התנעת המנוע (תוך 3 שניות).
- העברה של מתג ההתנעה למצב ON למשך 30 שניות לפחות.

מפתח חכם

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- לחיצה על הכפתור שבידית החיצונית של הדלת כאשר נושאים את המפתח החכם.
- התנעת המנוע (תוך 3 שניות).

לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים כדי לציין שהמערכת נותקה.
אם לא פותחים אף דלת (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תוך 30 שניות מרגע הלחיצה על לחצן השחרור, שבה המערכת ונדרכת.

* הערה – במערכות ללא משבת מנוע

- **אסור לנסות ולהתניע את המנוע כשמערכת האזעקה דרוכה. כשמערכת האזעקה דרוכה המתנע של הרכב מושבת.**
  אם המערכת לא נותקה בעזרת השלט רחוק, הכנס את להב המפתח למתג ההתנעה, העבר את מתג ההתנעה למצב ON והמתן במשך 30 שניות לפחות. המערכת תנותק.
- **אם המפתחות אבדו פנה למרכז שירות מורשה של קיה.**

* הערה – במערכות עם משבת מנוע

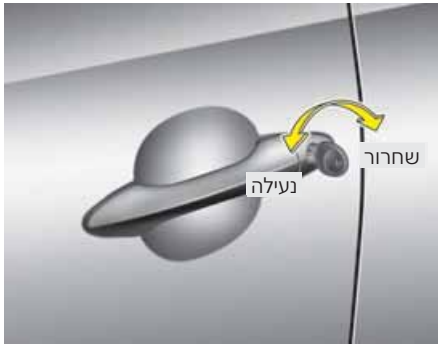
- **אם המערכת לא נותקה בעזרת השלט רחוק, הכנס את להב המפתח למתג ההתנעה והתנע את המנוע. המערכת תנותק.**
- **אם המפתחות אבדו פנה למרכז שירות מורשה של קיה.**

⚠ זהירות

אסור לערוך שינויים במערכת האזעקה המקורית או לכוונן אותה משום שהדבר עלול לגרום לתקלות במערכת האזעקה, יש לטפל במערכת האזעקה אך ורק במרכז שירות של קיה.

תקלות שנגרמו כתוצאה משינויים או כוונונים לא מאושרים של מערכת האזעקה המקורית אינן מכוסות באחריות שמעניק היצרן לרכב.

מנעולי הדלתות

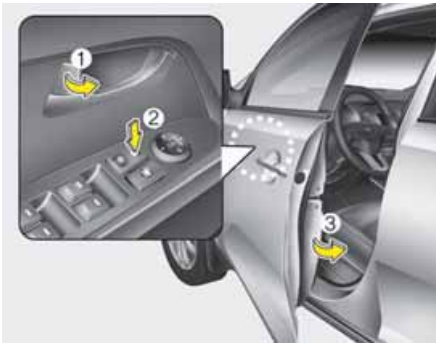


הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב

- סובב את המפתח לכיוון אחורי הרכב לשחרור נעילת הדלתות, ולכיוון חזית הרכב לנעילת הדלתות.
- אם אתה נועל/משחרר מנעילה את הדלת בצד הנהג באמצעות מפתח, כל דלתות הרכב יינעלו/ישוחררו מנעילה באופן אוטומטי.
- ניתן גם לנעול את הדלתות ולשחרר את נעילתן באמצעות השלט רחוק (או המפתח החכם, אם קיים).
- מיד לאחר שחרור נעילת כל הדלתות, ניתן לפתוח אותן באמצעות משיכת ידית הדלת.
- כאשר סוגרים דלת, דחוף את הדלת ביד. ודא שהדלתות סגורות כהלכה.

* הערה

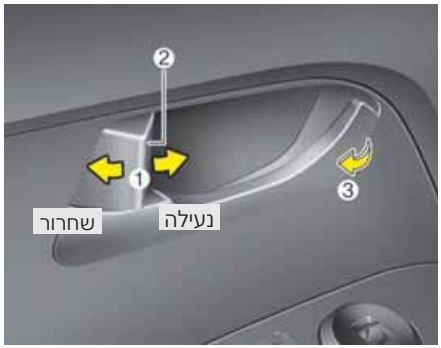
- **במזג אוויר קר ולח ייתכן שמנעולי הדלת ומנגנוניה לא יפעלו באופן תקין בשל טמפרטורות קפיאה.**
- **אם דלת ננעלת/משוחררת מנעילה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות מתג הנעילה הפנימי; המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.**



- כדי לנעול דלת ללא מפתח העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) או מתג נעילת הדלתות המרכזית (2, אם קיים) למצב Lock וסגור את הדלת (3).
- כשנועלים את הדלתות בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית (2), ננעלות באופן אוטומטי כל דלתות הרכב (ברכב שבו קיימת מערכת נעילת דלתות מרכזית).

* הערה

הסר תמיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.



הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב

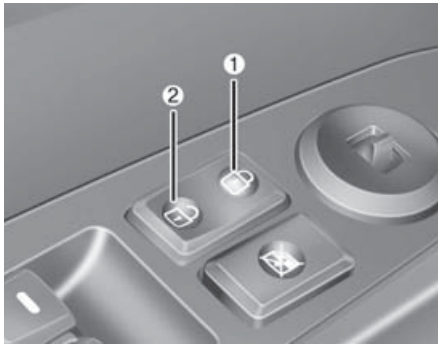
בעזרת מתג הנעילה הפנימי

- כדי לשחרר נעילה של דלת העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) למצב "שחרור". הסימן האדום (2) יופיע במתג.
- כדי לנעול דלת העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) למצב "נעילה". כשהדלת נעולה היטב נעלם הסימן האדום (2) שבמתג הנעילה הפנימי.
- כדי לפתוח דלת משוך כלפיך את הידית הפנימית (3).
- כשמתג הנעילה הפנימי של אחת הדלתות הקדמיות במצב "נעילה", בעקבות משיכה בידית הפנימית עובר מתג הנעילה הפנימי למצב "שחרור" והדלת נפתחת (אם קיים).
- כשהמפתח במתג ההתנעה ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא ניתן לנעול את הדלתות הקדמיות (אם קיים).
- כשהמפתח החכם נמצא ברכב ואחת הדלתות פתוחה, לא ניתן לנעול את הדלתות (אם קיים).

⚠ אזהרה — תקלה במנעולי הדלתות

אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת כשאתה בתוך הרכב, נסה לצאת ממנה באחת הדרכים הבאות:

- **נסה לשחרר את נעילת הדלתות שוב ושוב (הן בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית והן בעזרת מתג הנעילה הפנימי) תוך כדי משיכה בידית הדלת.**
- **נסה להשתמש במתגי הנעילה הפנימיים ובידיות של דלתות אחרות, מלפנים ומאחור.**
- **פתח חלון קדמי ושחרר את נעילת הדלת מבחוץ, בעזרת המפתח.**
- **עבור לאזור המטען ופתח את הדלת האחורית המתרוממת.**



באמצעות מתג נעילת דלתות מרכזית (אם קיים)

להפעלה לחץ על מתג נעילת דלתות מרכזית.

- בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של המתג ננעלות כל הדלתות של הרכב.
- בעקבות לחיצה על החלק האחורי (2) של המתג משתחררת הנעילה של כל דלתות הרכב.
- כשהמפתח במתג ההתנעה ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית.
- כשהמפתח החכם נמצא ברכב ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית.

⚠ אזהרה — דלתות

- **כאשר הרכב נמצא בתנועה, הדלתות חייבות להיות תמיד סגורות במלואן ונעולות, כדי למנוע פתיחה בשוגג של אחת הדלתות. דלתות נעולות גם ימנעו מפורצים אפשריים לפתוח אותן בעת שהרכב עוצר או מאט.**
- **היה זהיר בעת פתיחת אחת הדלתות, ושים לב שאין כלי רכב, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים לנתיב פתיחת הדלת. פתיחת דלת כאשר דבר-מה מתקרב, עלולה לגרום לנזק או לפציעה.**

⚠ אזהרה — רכב לא נעול

השארת הרכב לא נעול, עלולה להזמין גניבה או פגיעה אפשרית לך או לאחרים, מאדם כלשהו שנכנס ומתחבא ברכב לאחר שאתה עזבת אותו. הוצא תמיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.

⚠ אזהרה — ילדים ללא השגחה

פנים רכב סגור עלול להתחמם מאוד, ולגרום מוות או פציעה חמורה לילדים או לחיות מחמד שנותרו בו ללא השגחה ואינם יכולים להימלט מהרכב. בנוסף לכך, ילדים עלולים להפעיל ציוד ואביזרים ברכב העלולים לפצוע אותם, או הם עלולים להיתקל במפגעים אחרים, עקב חדירת אדם כלשהו שהצליח להיכנס לרכב. אסור בהחלט להשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה ברכב.

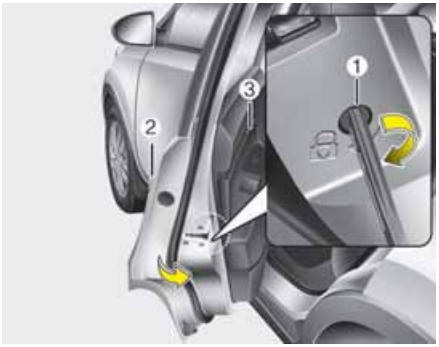
מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה (אם קיימת)

כשכריות האוויר מופעלות במקרה של התנגשות, משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.

מערכת נעילת דלתות לפי מהירות הנסיעה (אם קיימת)

כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש ננעלות באופן אוטומטי כל הדלתות.

הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי בעקבות הדממת המנוע או שליפת המפתח ממתג ההתנעה (אם קיים).



נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

נועל הבטיחות לילדים נועד לסייע לך למנוע מילדים לפתוח בשוגג את אחת הדלתות האחוריות מתוך פנים הרכב. יש להשתמש בנועלי הבטיחות בדלתות האחוריות, בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

1. פתח את הדלת האחורית.
2. דחוף את נועל בטיחות הילדים (1), הממוקם בקצה האחורי של הדלת למצב נעילה. כאשר נועל הבטיחות לילדים בדלת נמצא במצב נעילה (🔒), לא ניתן לפתוח את הדלת האחורית, כאשר מושכים את ידית הדלת הפנימית בתוך הרכב.
3. סגור את הדלת האחורית.

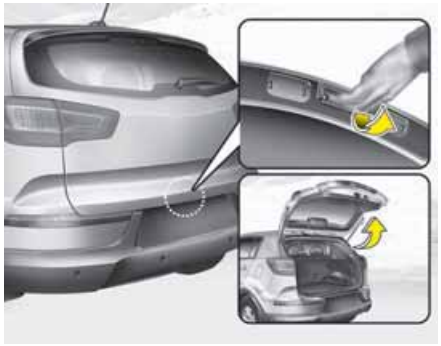
כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את ידית הדלת החיצונית (2).

אפילו כאשר הדלתות משוחררות מנעילה, ניתן לפתוח דלת אחורית במשיכת ידית הדלת הפנימית (3), רק כאשר נועל בטיחות ילדים נמצא במצב שחרור נעילה.

⚠ אזהרה — נועלי בטיחות בדלתות האחוריות

אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות כאשר הרכב נמצא בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה, להיפצע או להיהרג. כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב, יש להשתמש בנועלי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

דלת אחורית מתרוממת



פתיחת הדלת האחורית המתרוממת

- כשנועלים את כל הדלתות או משחררים את נעילתן בעזרת המפתח, השלט רחוק (או המפתח החכם), או מתג הנעילה המרכזית, ננעל תא המטען או שנעילתו משוחררת.
- לאחר שהנעילה של הדלת האחורית המתרוממת שוחררה, אפשר לפתוח אותה בלחיצה על המתג שבידית ומשיכת הידית כלפי מעלה.
- כשכל הדלתות נעולות, הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת משוחררת בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על לחצן שחרור הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת במפתח החכם. כששבים וסוגרים את הדלת האחורית המתרוממת לאחר הפתיחה, היא ננעלת באופן אוטומטי.

* הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנעול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קפיאה.

⚠ אזהרה

הדלת האחורית המתרוממת נפתחת כלפי מעלה. לפני הפתיחה ודא שבאזור הסמוך לחלק האחורי של הרכב לא נמצאים אנשים או חפצים.

⚠ זהירות

לפני תחילת הנסיעה ודא שהדלת האחורית המתרוממת סגורה. אם לא סוגרים את הדלת האחורית המתרוממת לפני הנסיעה עלול להיגרם נזק למנגנון ההרמה שלה ולרכיבים נוספים.



סגירת הדלת האחורית המתרוממת

כדי לסגור את הדלת האחורית המתרוממת הורד אותה ולחץ לחיצה חזקה כלפי מטה. ודא שהדלת ננעלה היטב.

⚠ אזהרה

הקפד להרחיק ידיים, רגליים ואברי גוף אחרים ממסלול הסגירה של הדלת האחורית המתרוממת.

⚠ זהירות

לפני הסגירה של הדלת האחורית המתרוממת ודא שהאזור של מנגנון הנעילה שלה פנוי. עצמים זרים עלולים לגרום נזק למנגנון הנעילה.

⚠ אזהרה — גזי פליטה

אם הדלת האחורית המתרוממת פתוחה במהלך הנסיעה עלולים גזי פליטה מסוכנים לחדור לחלל הרכב והנוסעים עלולים להיפגע פגיעה קשה ואף להיהרג.

אם חייבים לנסוע כאשר הדלת האחורית המתרוממת פתוחה יש לפתוח את פתחי האוורור ואת כל החלונות כדי להחדיר אוויר טרי לחלל הרכב.

⚠ אזהרה — נסיעה באזור המטען

אסור בהחלט להסיע נוסעים באזור המטען משום שאין בו אמצעי ריסון. כדי למנוע פציעה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה חייבים הנוסעים להיות רתומים היטב.



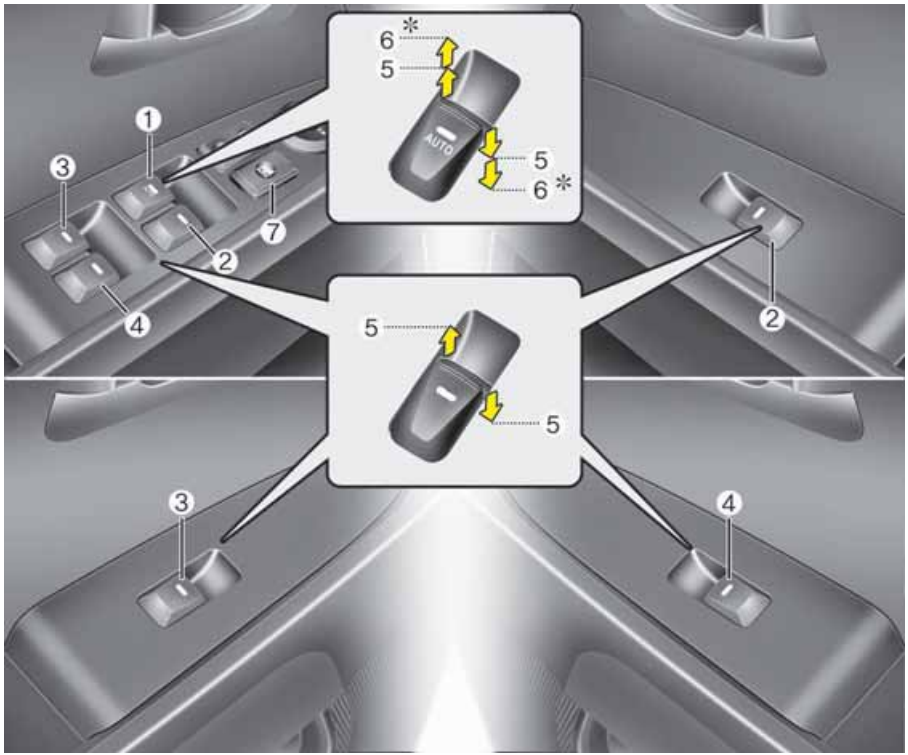
פתיחת הדלת האחורית המתרוממת במקרה חירום

בחלק התחתון של הדלת האחורית המתרוממת מותקנת ידית בטיחות לפתיחת הדלת האחורית המתרוממת במקרה חירום. אם מישהו ננעל בטעות בתא המטען, אפשר לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת בלחיצה על ידית הבטיחות ודחיפת הדלת האחורית המתרוממת עד שתיפתח.

⚠ אזהרה

- **יש להכיר את מיקומה של ידית הבטיחות לפתיחת הדלת האחורית במקרה חירום ואת אופן השימוש בה כדי שניתן יהיה לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת במקרה של הינעלות בתא המטען.**
- **אסור להניח לאיש להימצא בתא המטען של הרכב, בשום מצב. תא המטען עלול להפוך למלכודת מוות במקרה של התנגשות.**
- **השימוש בידית הבטיחות מיועד למקרה חירום בלבד. יש להשתמש בה בזהירות רבה, במיוחד כאשר הרכב בתנועה.**

חלונות



(1) מתג החלון החשמלי של הנהג
(2) מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
(3) מתג חלון חשמלי אחורי (שמאלי)
(4) מתג חלון חשמלי אחורי (ימני)
(5) פתיחת חלון וסגירתו
(6) הפעלה אוטומטית של החלון החשמלי מעלה*/מטה (חלון הנהג)
(7) מתג נעילת חלונות חשמליים*

*: אם קיים

* הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהחלונות החשמליים לא יפעלו היטב עקב תנאי קיפאון.

חלונות חשמליים

כדי שהחלונות החשמליים יוכלו לפעול מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON. בכל אחת מהדלתות מותקן מתג להפעלת החלון שבאותה הדלת. בדלת הנהג מותקן מתג נעילה שמאפשר למנוע את הפעלת החלונות שבדלתות הנוסעים.

ניתן להמשיך ולהפעיל את החלונות החשמליים למשך כ-30 שניות לאחר שמפתח ההתנעה הוסר, או הועבר למצב ACC או LOCK. עם זאת, אם הדלתות הקדמיות פתוחות, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם בתוך 30 השניות לאחר הסרת מפתח ההתנעה.

בדלת הנהג יש לוח הפעלה מרכזי, השולט בפעולת כל החלונות החשמליים ברכב.

* הערה

במהלך נסיעה כאשר החלונות האחוריים פתוחים או כאשר גגון השמש (אם קיים) פתוח (או פתוח בחלקו) עלולים להישמע קולות חבטה שמקורם ברוח. מדובר בתופעה רגילה שאפשר לצמצם או למנוע בדרכים הבאות: אם הקולות נשמעים כאשר אחד החלונות האחוריים או שניהם פתוחים, פתח מעט את החלונות הקדמיים, כדי שני סנטימטרים או שלושה. אם הקולות נשמעים כאשר גגון השמש פתוח, סגור אותו במעט (פתח קטן יותר).



פתיחת חלון וסגירתו (אם קיים)

סוג A

בדלת הנהג יש לוח הפעלה מרכזי, השולט בפעולת כל החלונות החשמליים ברכב.

לפתיחת חלון או סגירתו, לחץ כלפי מטה או משוך כלפי מעלה, את החלק הקדמי של המתג המתאים לנקודת העצר הראשונה (5).



סוג B – פתיחה אוטומטית של החלון החשמלי (חלון הנהג, אם קיים)

לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי, עד לנקודת העצר השנייה (6), פותחת את חלון הנהג במלואו גם לאחר עזיבת המתג. לעצירת החלון במצב הרצוי בעת שהחלון נפתח, משוך רגעית כלפי מעלה את המתג.



סוג C – פתיחה/ סגירה אוטומטית של החלון החשמלי (חלון הנהג, אם קיים)

לחיצה או הרמה רגעית של מתג החלון החשמלי, עד לנקודת העצר השנייה (6), פותחת או סוגרת את החלון במלואו גם לאחר עזיבת המתג. לעצירת החלון במצב הרצוי בעת שהחלון נע, משוך מעלה או לחץ רגעית את המתג בכיוון הנגדי לכיוון תנועת החלון.

אם החלון החשמלי אינו פועל באופן הרגיל, יש לאתחל את מערכת החלונות החשמליים באופן הבא:

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סגור את החלון בדלת הנהג ולאחר שהחלון נסגר במלואו הוסף למשוך את מתג החלון החשמלי שבדלת הנהג במשך שנייה אחת לפחות.



מנגנון למניעת לכידה

אם עצם כלשהו או איבר גוף מפריע לתנועת הסגירה של החלון, תיעצר תנועת החלון כשתתגלה ההתנגדות. לאחר מכן ינוע החלון כ-30 ס"מ בכיוון הפתיחה כדי לאפשר את סילוק העצם המפריע.

אם מושכים ברציפות את מתג החלון החשמלי כלפי מעלה, והחלון מזהה התנגדות תיעצר תנועת הסגירה של החלון והוא ינוע כ-2.5 ס"מ בכיוון הפתיחה. אם שבים ומושכים ברציפות את מתג החלון החשמלי כלפי מעלה בתוך 5 שניות מרגע שהופעל המנגנון למניעת לכידה והחלון נע בכיוון הפתיחה, לא יפעל המנגנון למניעת לכידה.

* הערה

התפקוד למניעת לכידה בחלון דלת הנהג פועל רק בעת סגירה אוטומטית שנעשית במשיכת המתג כלפי מעלה עד תום מהלכו. התפקוד למניעת לכידה אינו פועל בסגירה רגילה של החלון (משיכת המתג כלפי מעלה עד נקודת העצר הראשונה).

⚠ אזהרה

למניעת פציעה או נזק לרכב, יש לוודא שאין מכשולים במסלול סגירת החלון לפני סגירתו. התפקוד למניעת לכידה עשוי שלא לפעול כאשר נלכדים עצמים שקוטרם קטן מ-4 מ"מ בין זגוגית החלון לבין החלק העליון של מסגרת החלון, ייתכן שהתפקוד למניעת לכידה לא יזהה התנגדות ולכן הוא לא יעצור את תנועת החלון ויהפוך את כיוון תנועתו.



מתג נעילת חלונות חשמליים

- הנהג יכול להשבית את פעולת מתגי החלונות החשמליים בדלתות הנוסעים מאחור, באמצעות לחיצה על מתג נעילת החלונות החשמליים הממוקם בדלת הנהג, למצב נעילה (המתג לחוץ).
- כאשר מתג נעילת החלונות החשמליים מופעל, אי אפשר להפעיל את החלונות החשמליים של הנוסעים מאחור גם באמצעות לוח ההפעלה המרכזי בדלת הנהג.

⚠ זהירות

- ***כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלונות החשמליים, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. הקפדה על כך גם תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.***
- ***אסור בהחלט לנסות להפעיל בו זמנית בכיוונים מנוגדים מתג של חלון בלוח ההפעלה הראשי בדלת הנהג ואת מתג ההפעלה של אותו החלון בדלת שלו. במקרה כזה, החלון יעצר ולא תהיה אפשרות לפתוח או לסגור אותו.***

⚠ אזהרה — חלונות

- **אסור בהחלט להשאיר את מפתח ההתנעה ברכב.**
- **אסור בשום אופן להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה. אפילו פעוטות עלולים לגרום לרכב לנוע מבלי להתכוון לכך, להילכד במסלול הסגירה של החלונות, להיפצע או לפצוע אחרים.**
- **בדוק בקפידה רבה שכל הזרועות, הידיים ומכשולים אחרים מצוים הרחק מנתיב הסגירה של החלון לפני סגירתו.**
- **אסור להניח לילדים לשחק במתגי החלונות החשמליים. הקפד שמתג נעילת החלונות החשמליים שבדלת הנהג יהיה במצב LOCK (לחוץ). הפעלה בלתי מכוונת של חלון על ידי ילד עלולה להסתיים בפציעה קשה.**
- **אל תוציא פנים או איברי גוף כלשהם מחוץ לחלון, בעת הנהיגה.**

מכסה תא המנוע



פתיחת מכסה תא המנוע

1. משוך את ידית הפתיחה כדי לשחרר את הנעילה של מכסה תא המנוע. מכסה תא המנוע ייפתח ויתרומם מעט.



2. גש לחזית הרכב, הרם מעט את מכסה תא המנוע, משוך את הבריח המשני (1) הנמצא במרכז החלק הפנימי של מכסה תא המנוע והרם (2) את מכסה תא המנוע.



3. שלוף את המוט התומך ממכסה תא המנוע.
4. אבטח את מכסה תא המנוע במצב פתוח בעזרת המוט התומך.

⚠ אזהרה — חלקים חמים

החזק את המוט התומך באזור העטוף בגומי. הגומי ימנע כווייה הנגרמת ממתכת חמה כאשר המנוע חם.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני סגירת תא המנוע, בדוק את הדברים הבאים:
   - כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
   - חובה להוציא כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתוך תא המנוע.
2. החזר את המוט התומך לתפס כדי למנוע רעידה או רעש.
3. הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-30 ס"מ מעל תא המנוע והרפה ממנו כדי שייסגר בכובד משקלו. ודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.

⚠ אזהרה — מכסה תא המנוע

- **לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לוודא שלא נותרו חפצים בפתח של תא המנוע. סגירה של מכסה תא המנוע כאשר חפצים מונחים בפתח של תא המנוע עלולה להסתיים בנזק לרכוש ואף בפציעה קשה.**
- **אל תשאיר כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע. השארת חומרים דליקים עלולה לגרום לפריצת שריפה הנובעת מחום.**

⚠ אזהרה

- **לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא פעם נוספת שמכסה תא המנוע נעול היטב. אם מכסה תא המנוע אינו נעול היטב הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה, לחסום לחלוטין את שדה הראייה ולגרום לתאונה.**
- **בכל פעם שפותחים את תא המנוע חייבים להכניס במלואו את חלק המוט התומך המיועד לכך בתושבת. זאת כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת של מכסה תא המנוע שעלולה להסתיים בפציעה.**
- **אסור להסיע את הרכב כשמכסה תא המנוע פתוח. מכסה תא המנוע חוסם את שדה הראייה והמכסה עלול להיטרק בחזקה או להינזק.**

דלת פתח התדלוק

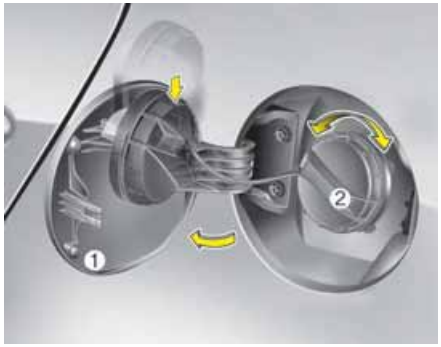


פתיחת דלת פתח התדלוק

את דלת פתח התדלוק אפשר לפתוח רק מתוך הרכב, במשיכת ידית השחרור של דלת פתח התדלוק כלפי מעלה.

* הערה

אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה. אל תנסה לשחרר את המכסה בעזרת מברג או כלי אחר. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.



1. דומם את המנוע.
2. לפתיחת דלת פתח התדלוק משוך כלפי מעלה את ידית השחרור.
3. משוך את דלת פתח התדלוק החוצה לפתיחה (1).
4. להסרת המכסה, סובב את מכסה פתח התדלוק (2) נגד כיוון השעון.
5. תדלק במידה הנדרשת.

סגירת דלת פתח התדלוק

1. להחזרת מכסה פתח התדלוק, סובב אותו בכיוון השעון עד שתישמע נקישה "קליק". הנקישה מעידה כי המכסה סגור היטב.
2. סגור את דלת פתח התדלוק ודחוף אותו קלות, כדי לודא שהוא סגור היטב.

⚠ אזהרה — תדלוק

- **דלק שהותז בלחץ עלול להיספג בבגדיך או להרטיב את עורך, ולחשוף אותך לסכנת שרפה וכוויות. הסר תמיד את מכסה פתח התדלוק בזהירות ובאטיות. אם במהלך פתיחת המכסה נפלטים מפתח התדלוק אדי דלק או אם אתה שומע קול נשיפה, המתן עד להיפסקות תופעות אלו, לפני סיום הסרת מכסה פתח התדלוק.**
- **אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.**
- **כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב.**

⚠ אזהרה — סכנות בתדלוק

דלק למכוניות הוא חומר דליק/נפיץ. כאשר אתה מתדלק, נא הקפד על ההנחיות הבאות בזהירות. אי-מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה גופנית גשה, לכוויות חמורות או למוות עקב שריפה או התפוצצות.

- **קרא את כל שלטי האזהרה בתחנת הדלק ופעל בהתאם.**
- **לפני תחילת התדלוק, שים לב תמיד למיקום ניתוק הדלק בחירום, אם קיים במתקן תחנת הדלק.**
- **לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק, עליך לסלק את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר ברכב, במרחק בטוח ממכסה פתח התדלוק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.**

(המשך)

(המשך)

- **אל תחזור לרכב לאחר שהתחלת בתדלוק. אל תיגע, תשפשף או תתחכך כנגד כל פריט או אריג (פוליאסטר, סאטן, ניילון וכו'), העלול לייצר חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להביא להצתת אדי דלק ולגרום להתפוצצות. אם אתה חייב להיכנס חזרה לרכב, אתה חייב לסלק פעם נוספת את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכת של הרכב הרחק מפתח מילוי הדלק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.**
- **כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד מאושר, הקפד להניח אותו על הקרקע לפני שאתה מתדלק ממנו. פריקת חשמל סטטי מהמיכל עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה. לאחר תחילת התדלוק חובה לשמור על מגע עם הרכב עד לתום התדלוק.**

(המשך)

(המשך)

השתמש אך ורק במיכלי דלק ניידים מאושרים המיועדים לנשיאה ולאחסון של בנזין.

- **אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעה אלקטרונית מטלפונים סלולריים, עלולים להביא להצתה אפשרית של אדי דלק ולגרום לשרפה.**
- **כאשר אתה מתדלק דומם תמיד את המנוע. ניצוצות הנוצרים על ידי רכיבים אלקטרוניים הקשורים למנוע, עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשרפה. בתום התדלוק, ודא כי דלת פתח התדלוק ומכסה פתח התדלוק סגורים היטב, לפני התנעת המנוע.**
- **אסור להשתמש בגפרורים או במצית ואסור לעשן, או להשאיר סיגריה בוערת בתוך הרכב כאשר אתה נמצא בתחנת דלק, בפרט במהלך התדלוק. דלק לכלי רכב דליק ביותר, ועלול לגרום להתפוצצות כאשר הוא ניצת.**

(המשך)

(המשך)

- **אם פורצת שרפה במהלך התדלוק, התרחק מקרבת הרכב, צור קשר מידי עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן הזעק את מכבי האש. מלא אחר כל הוראות הבטיחות שהם מספקים.**

⚠ זהירות

- *הקפד לתדלק אך ורק בדלק נטול עופרת/*
- *אם יש צורך להחליף את מכסה פתח התדלוק, השתמש אך ורק במכסה פתח תדלוק מקורי של קיה, או במכסה זהה המתאים במיוחד לרכב. שימוש במכסה תדלוק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה במערכת הדלק או במערכת בקרת הפליטה.*
- *אל תשפוך דלק על המשטחים החיצוניים של הרכב. כל סוג של דלק שיישפך על המשטחים הצבועים של הרכב, עלול לגרום נזק לצבע.*
- *כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא בתום התדלוק שמכסה פתח התדלוק סגור היטב.*

גג שמש פנורמי (אם קיים)



אם הרכב מצויד בגג שמש, ניתן להחליק או להטות את גג השמש באמצעות מתג הבקרה שלו, הממוקם בקונסולה העילית.

ניתן לפתוח, לסגור או להטות את גג השמש, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

צליל התרעה על גג שמש פתוח (אם קיים)

אם הנהג שולף את המפתח ממתג ההתנעה (או מדומם את המנוע, בכלי רכב שמצוידים במפתח חכם) ופותח את דלת הנהג כאשר גג השמש אינו סגור היטב, מושמע צליל ההתרעה במשך כ-7 שניות.

צליל ההתרעה אינו מושמע כאשר המפתח החכם נמצא בבית המפתח החכם.

לפני עזיבת הרכב יש לסגור היטב את גג השמש.

✻ הערה

- **באקלים קר ורטוב, ייתכן שגג השמש לא יפעל באופן תקין עקב תנאי קיפאון.**
- **לאחר שטיפה של הרכב או לאחר שירד גשם על הרכב, הקפד לנגב את המים הנמצאים על גג השמש לפני הפעלתו.**

⚠ זהירות

- ***אל תמשיך ללחוץ על מתג הבקרה לאחר שגג השמש נפתח, נסגר או הוטה באופן מלא. נזק עלול להיגרם למנוע המערכת או לרכיביה.***
- ***לפני עזיבת הרכב הקפד לוודא שגג השמש סגור היטב. אם גג השמש פתוח, עלולים גשם או שלג לחדור לרכב דרך הפתח של גג השמש ולהרטיב את תא הנוסעים. כמו-כן קיימת סכנת גנבה.***

* הערה

לא ניתן להטות את גג השמש כאשר הוא פתוח בהחלקה, אבל ניתן להחליק אותו כאשר הוא פתוח בהטיה.

⚠ אזהרה

- **אסור לכוונן את גג השמש או הווילון הנגלל במהלך נהיגה. כוונון במהלך הנהיגה עלול לגרום לאבדן שליטה ולתאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.**
- **כאשר מבקשים להוביל חפצים על גגון המטען שמותקן על קורות הרוחב, אין להפעיל את גגון השמש.**
- **כאשר מובילים חפצים על הגגון, אין להניח חפצים כבדים מעל לגג השמש או גג הזכוכית.**
- **כל נוסעי הרכב חייבים לחגור היטב את חגורות הבטיחות בכל עת. חגורות בטיחות ומערכות ריסון לילדים מפחיתות סכנות של פציעות קשות וו קטלניות לכל נוסעי הרכב במקרה של תאונה או עצירת חירום.**



החלקת גג השמש

לפני שפותחים או סוגרים את גג השמש יש לפתוח את הווילון הנגלל (ראה בהמשך נושא זה הנחיות לשימוש בווילון הנגלל).

כדי לפתוח את גג השמש או לסגור אותו (בהחלקה ידנית) משוך לאחור את מתג הבקרה של גג השמש או דחוף אותו קדימה עד לנקודת העצר הראשונה.

אפשר לסגור את גג השמש גם במשיכה של מתג הבקרה כלפי מטה.

כדי לפתוח את גג השמש באופן אוטומטי:

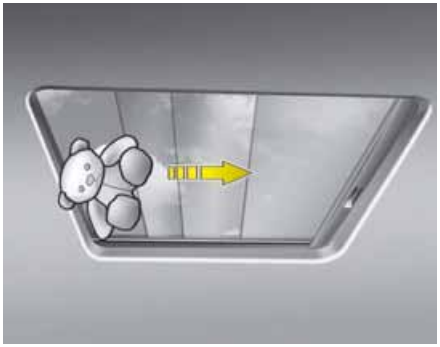
משוך את מתג הבקרה של גג השמש לאחור עד נקודת העצר השנייה והרפה ממנה. גג השמש יחליק וייפתח באופן אוטומטי אך לא יגיע עד תום מהלכו.

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו משוך את מתג הבקרה משיכה קצרה או דחוף אותה קלות.

כדי לסגור את גג השמש באופן אוטומטי:

דחוף את מתג הבקרה של גג השמש קדימה עד נקודת העצר השנייה והרפה ממנה. גג השמש יחליק וייסגר באופן אוטומטי עד תום מהלכו.

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו משוך את מתג הבקרה משיכה קצרה או דחוף אותה דחיפה קלה.



מנגנון למניעת לכידה בגג השמש

אם מתגלה עצם כלשהו או חלק גוף בנתיב הסגירה של גג השמש במהלך סגירה אוטומטית, כיוון התנועה של גג השמש יתהפך, ולאחר מכן הוא ייעצר.

ייתכן שהמנגנון למניעת לכידה בגג השמש לא יפעל אם יש מכשול זעיר בין הזכוכית המחליקה לבין מסגרת גג השמש. הקפד לבדוק שאין חפצים או נוסעים בנתיב סגירת גג השמש לפני סגירתו.



הטיית גג השמש

לפני שפותחים או סוגרים את גג השמש יש לפתוח את הווילון הנגלל (ראה בהמשך נושא זה הנחיות לשימוש בווילון הנגלל).

כדי לפתוח את גג השמש דחוף את מתג הבקרה של גג השמש כלפי מעלה.

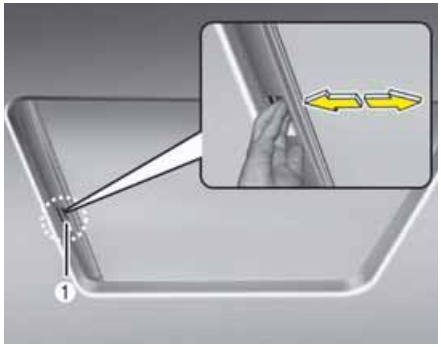
כדי לסגור את גג השמש משוך את ידית הבקרה של גג השמש כלפי מטה עד שגג השמש ינוע למצב הרצוי.

⚠ אזהרה — גג שמש

- **היזהר בעת סגירת גג השמש שלא יילכדו הראש, הידיים או איברי גוף אחרים.**
- **אל תוציא את הראש, הצוואר, הזרועות או איברי גוף אחרים מבעד לפתח גג השמש, בעת הנהיגה.**
- **לפני סגירת גג השמש יש לוודא שאיברי הגוף של כל הנוסעים נמצאים במרחק בטוח.**

⚠ זהירות

- ***הסר תקופתית כל לכלוך העלול להצטבר על המסילות המובילות של גג השמש.***
- ***אם תנסה לפתוח את גג השמש כשהטמפרטורה נמצאת מתחת לאפס, או כשגג השמש מכוסה בקרח או שלג, עלול להיגרם נזק לזכוכית הגג או למנוע גג השמש.***
- ***אל תשאיר את הווילון הנגלל סגור כאשר גג השמש פתוח.***



וילון נגלל

הווילון הנגלל מותקן בפתח של גג השמש, מתחת ללוח הזכוכית.
פתח או סגור, לפי הצורך, באופן ידני בעזרת הידית (1).
לפני שפותחים או סוגרים את גג השמש יש לפתוח את הווילון הנגלל.

⚠ זהירות

הפעלת הווילון הנגלל שלא בעזרת הידית (1) עלולה לגרום לבעיות או תקלות.

* הערה

בשל מאפייני החומר עשויים להופיע קמטים בווילון הנגלל, זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

אתחול גג השמש

בעקבות ניתוק או פריקה של מצבר הרכב, יש לאתחל את מערכת גג השמש באופן הבא:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON.
2. פתח את הווילון הנגלל.
3. סגור את גג השמש.
4. הרפה ממתג הבקרה של גג השמש.
5. דחוף את מתג הבקרה של גג השמש קדימה, בכיוון הסגירה (כ-10 שניות), עד שגג השמש ינוע מעט. לאחר מכן הרפה מהמתג.
6. דחוף את מתג הבקרה של גג השמש קדימה, בכיוון הסגירה, עד שגג השמש ינוע באופן הבא:

פתיחה בהטיה ← פתיחה בהחלקה ← סגירה בהחלקה

לאחר מכן הרפה מהמתג.

כאשר שלב זה הושלם, מערכת גג השמש מאותחלת.

גלגל ההגה

הגה כוח (אם קיים)

הגה הכוח משתמש במנוע כדי לסייע לך בהיגוי הרכב. כאשר המנוע כבוי או אם מערכת הגה הכוח אינה פעילה, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב אך יידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.

אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי הרכב, במהלך נסיעה רגילה, דאג לבדוק את הגה הכוח במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

אסור לסובב את גלגל ההגה עד תום מהלכו, ימינה או שמאלה, ולהשאיר אותו במצב זה במשך יותר מ-5 שניות כשהמנוע פועל. אם משאירים את גלגל ההגה במצב זה במשך יותר מ-5 שניות עלול להיגרם נזק למשאבת הגה הכוח.

* הערה

אם רצועת ההנעה של הגה הכוח נקרעה, או במקרה של תקלה במשאבת הגה הכוח, נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה.

* הערה

אם הרכב חנה במשך פרק זמן ארוך במזג אוויר קר (מתחת -10°C), ייתכן שמיד לאחר התנעת המנוע יידרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה. הסיבה לכך היא הצמיגות המוגברת של הנוזל עקב הקור ותופעה זו אינה מצביעה על תקלה.

במקרה זה יש ללחוץ על דוושת ההאצה עד שמהירות המנוע תגיע ל-1,500 סל"ד ולאחר מכן להרפות מהדוושה, או להניח למנוע לפעול בסיבובי סרק במשך שתי דקות או שלוש, עד שהנוזל יתחמם.

הגה כוח חשמלי (אם קיים)

הגה הכוח משתמש במנוע כדי לסייע לך בהיגוי הרכב. כאשר המנוע כבוי או אם מערכת הגה הכוח אינה פעילה, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב אך יידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.

הגה הכוח המשתמש במנוע נשלט על-ידי יחידת הבקרה של הגה הכוח, אשר מקבלת נתונים על מומנט ההגה ומהירות הנסיעה ומשתמשת בהם לצורך הפעלת מנוע הגה הכוח.

פעולות ההיגוי נעשות קשות יותר ככל שמהירות הרכב עולה וקלות יותר ככל שמהירות הרכב יורדת וזאת לצורך שליטה טובה יותר בגלגל ההגה.

אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי הרכב, במהלך נסיעה רגילה, דאג לבדוק את הגה הכוח במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

ייתכן שהתופעות הבאות יתרחשו במהלך הפעולה הרגילה של הרכב:

- **נורית ההתראה EPS אינה מאירה.**
- **קשה יותר לסובב את גלגל ההגה לאחר העברת מתג ההתנעה למצב מחובר. הסיבה לכך היא שהמערכת מבצעת אבחון של מערכת EPS. לאחר השלמת האבחון ישוב גלגל ההגה לפעול באופן רגיל.**
- **ייתכן שממסר ה-EPS ישמיע קולות נקישה לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON או LOCK.**
- **ייתכן שיישמע קול פעולת מנוע כאשר הרכב עומד במקום או במהירויות נסיעה נמוכות.**
- **כשמפעילים את גלגל ההגה בתנאים של טמפרטורה נמוכה, עשוי להישמע רעש חריג. כשהטמפרטורה תעלה לא יישמע עוד הרעש. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.**

⚠ זהירות

כשהפעולה של מערכת EPS אינה תקינה מאירה נורית ההתראה בלוח המחוונים. הפעולה של גלגל ההגה תהיה קשה יותר, או חריגה. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

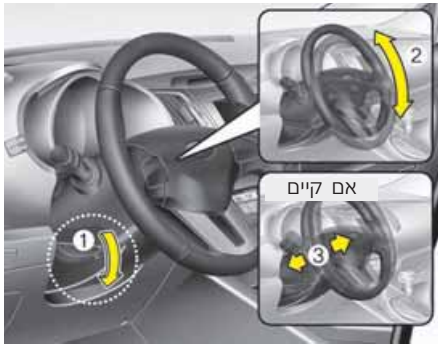
הטיית גלגל ההגה (אם קיימת)

אפשר לכוונן את גלגל ההגה לפני תחילת הנהיגה. אפשר גם להרים אותו לגובה המרבי כדי ליצור מרחב רגליים גדול יותר, כאשר נכנסים לרכב או יוצאים ממנו (אם קיים).

גלגל ההגה חייב להיות ממוקם כך שיהיה נוח לך לנהוג, אך בה בעת תוכל גם לראות את נוריות ההתראה והמחוונים שבלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט לכוונן את זווית גלגל ההגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי הרכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.**
- **לאחר הכוונון, דחוף את גלגל ההגה מעלה ומטה, כדי להבטיח שהוא נעול היטב במקומו.**



כדי לשנות את זווית גלגל ההגה, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מטה (1), וכוונן את גלגל ההגה לזווית הרצויה (2) ולגובה הרצוי (3, אם קיים). לאחר מכן, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מעלה, כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו. הקפד לכוונן את גלגל ההגה למצב הרצוי לפני תחילת הנהיגה.



צופר

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על סמל הצופר בגלגל ההגה. בדוק את הצופר באופן סדיר, כדי לוודא שהוא פועל כהלכה.

* הערה

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על האזור המסומן בסמל הצופר בגלגל ההגה (ראה איור). הצופר פועל רק כאשר לוחצים על אזור זה.

⚠ זהירות

אל תכה על הצופר בחוזקה, כדי להפעילו ואל תהלום בו באגרופך. אל תלחץ על הצופר באמצעות חפץ מחודד.

מראות

מראה פנימית

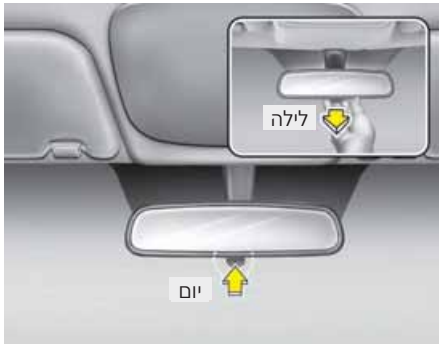
כוונן את המראה הפנימית למרכז החלון האחורי. בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה.

⚠ אזהרה — שדה ראייה מאחור

אל תניח חפצים על המושב האחורי או באזור המטען, העלולים להפריע לשדה הראייה שלך דרך החלון האחורי.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.



מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה

בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה, בעת שידית בחירת מצב יום/לילה נמצאת במצב יום.

משוך את ידית בחירת מצב יום/לילה אליך, כדי להפחית את הסנוור הנגרם מהפנסים הראשיים של כלי הרכב מאחוריך, במהלך נהיגת לילה.

זכור כי אתה מאבד מעט מבהירות שדה הראייה מאחור, במצב לילה.

מראה חשמלית מתכהה (ECM) (אם קיימת)

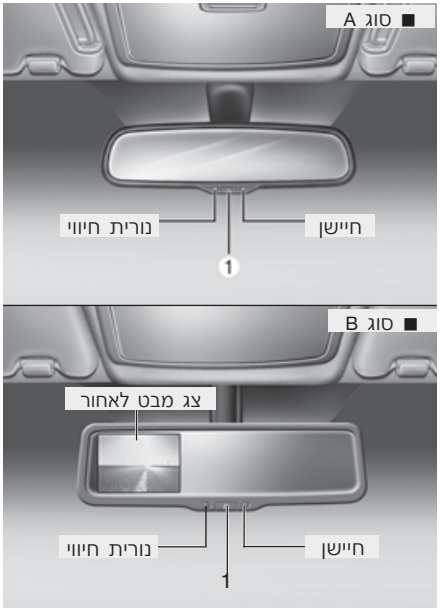
בנהיגה בשעות החשכה או בתנאי תאורה חלשה, הבהירות של המראה הפנימית החשמלית מתכוננת באופן אוטומטי כדי למנוע הסתנוורות מהפנסים הראשיים של כלי הרכב שמאחור. במראה מותקן חיישן שמודד את עצמת האור בסביבת הרכב ומכהה באופן אוטומטי את המראה כדי למנוע הסתנוורות מהפנסים הראשיים של כלי הרכב שמאחור.

כשהמנוע פועל בהירות המראה משתנה באופן אוטומטי בהתאם לנתונים שמעביר החיישן המותקן במראה הפנימית.

כשמעבירים את ידית בורר ההילוכים להילוך לנסיעה לאחור (R) המראה מתכוננת באופן אוטומטי למצב הבהיר ביותר כדי לשפר את שדה הראייה לאחור של הנהג.

⚠ זהירות

כאשר מנקים את המראה, השתמש במגבת נייר או בחומר דומה הספוג בחומר לניקוי זכוכית. אל תרסס את חומר הניקוי ישירות על המראה, מאחר שהנוזל עלול לחדור לבית המראה.



הפעלת המראה הפנימית החשמלית:

- בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON מופעל העמעום האוטומטי כברירת מחדל.
- לחץ על מתג ON/OFF (1) כדי להפסיק את העמעום האוטומטי. נורית החיווי המותקנת במראה כבית.

לחץ על מתג ON/OFF (1) כדי להפעיל את העמעום האוטומטי. נורית החיווי המותקנת במראה מאירה.

מראות חיצוניות

הקפד לכוונן את זוויות המראות לפני הנהיגה.

הרכב מצויד הן במראה חיצונית שמאלית והן במראה חיצונית ימנית. ניתן לכוונן את המראות בשליטה מרחוק, באמצעות באמצעות מתג חשמלי (אם קיים). ניתן לקפל את המראות לאחור, למניעת נזק במהלך שטיפת הרכב במתקן שטיפת כלי רכב, או בעת מעבר ברחוב צר.

⚠ אזהרה — מראות חיצוניות

- **המראה החיצונית הימנית היא מראה קמורה. במספר ארצות גם המראה החיצונית השמאלית קמורה. עצמים הנראים במראה קרובים יותר במציאות מאשר הם נראים.**
- **השתמש במראה הפנימית או הבט לאחור, כדי להחליט מה המרחק המדויק מכלי הרכב שמאחוריך, כאשר אתה עובר נתיב.**

⚠ זהירות

אל תגרד קרח מעל פני המראה; פעולה זו עלולה לגרום נזק לזגוגית. אם הקרח מגביל את תנועת המראה, אל תכוונן את המראה בכוח. להסרת קרח, השתמש בתרסיס הפשרה, או בספוג או מטלית רכה ספוגים במים חמים.

⚠ זהירות

אם המראה נתקעה בשל הצטברות קרח, אין לנסות ולכוונן אותה בכוח. התז סביב המראה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) כדי לשחרר את המנגנון שקפא או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראות החיצוניות תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.



שליטה חשמלית מרחוק

מתג הבקרה החשמלי של המראות, מאפשר לך לכוונן את מצב המראות החיצוניות השמאלית והימנית. לכוונן המצב של כל אחת מהמראות, הנע את הידית (1) ל-R או ל-L, לבחירת המראה החיצונית הימנית או השמאלית; לאחר מכן לחץ על הצד המתאים במתג, כדי לכוונן את המראה הנבחרת מעלה או מטה, שמאלה או ימינה.

לאחר הכוונון החזר את המתג למצב סרק (במרכז) למניעת כוונון מקרי ובלתי רצוי.

⚠ זהירות

- ***המראות מפסיקות לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות שלהן, אך מנוע הכוונון ממשיך לפעול בעת שהמתג לחוץ. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש, משום שעלול להיגרם נזק למנוע הכוונון.***
- ***אל תנסה לכוונן את המראות החיצוניות בידיך. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לחלקיהן.***



קיפול המראות החיצוניות

קיפול ידני

לקיפול מראה חיצונית, תפוס בבית המראה ולאחר מכן קפל אותה לכיוון החלק האחורי של הרכב.



קיפול חשמלי

לחץ על הלחצן כדי לקפל את המראה החיצונית.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לפתוח אותה.

⚠ זהירות

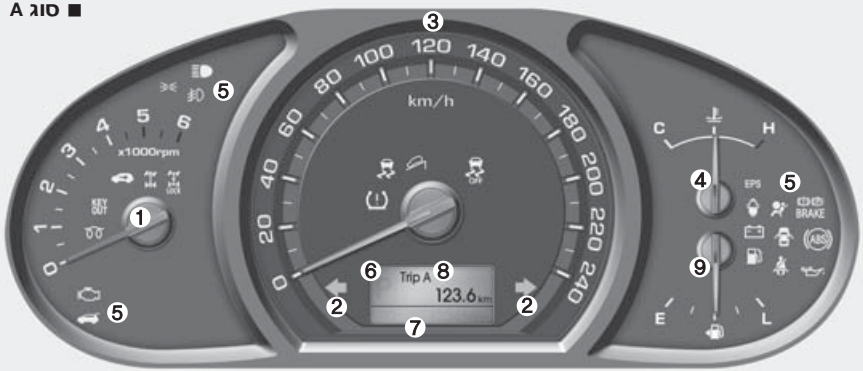
הקיפול החשמלי של המראות החיצוניות פועל גם כשמתג ההתנעה במצב LOCK. כדי למנוע פריקה של המצבר אין לשנות את מצב המראות ללא צורך כשהמנוע אינו פועל.

⚠ זהירות

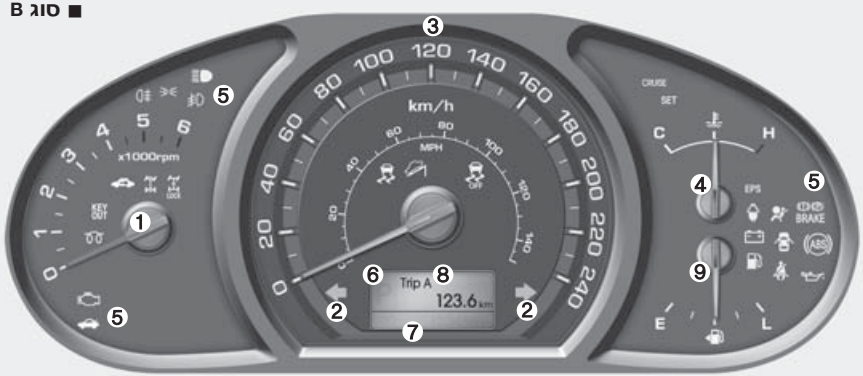
בכלי רכב שמצוידים בקיפול חשמלי של המראות, אין לקפל את המראות בכוח היד. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע המראה.

לוח המחוונים

■ סוג A



■ סוג B

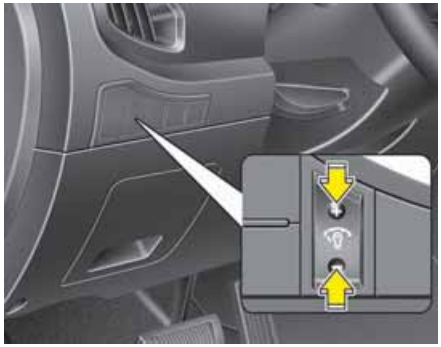


1. מד סל"ד
2. מד דלק
3. מד מהירות
4. נוריות חיווי של מהבהבי הפנייה
5. נוריות התראה וחיווי
6. מחוון למצב בורר ההילוכים*
7. מונה ק"מ
8. מונה מרחק נסיעה*
9. מד דלק

* : אם קיים

❇ איור לדוגמה בלבד.

* ייתכן שלוח המחוונים המותקן ברכב יהיה שונה מהמתואר באיור, בהתאם למנוע, לאופציות ולאזור.



תאורת לוח המכשירים (אם קיימת)

סוג A

כשפנסי החנייה או הפנסים הראשיים של הרכב מאירים, לחץ על מתג בקרת התאורה כדי לכוונן את עצמת התאורה של לוח המכשירים.

סוג B

כשמתג ההתנעה במצב ON, אפשר לכוונן את עצמת התאורה של לוח המכשירים בלחיצה על מתג הבקרה בכל המצבים של מתג הפנסים הראשיים.

■ סוג A



■ סוג B



■ סוג C



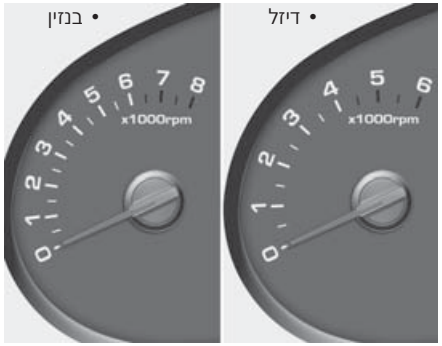
מחוונים

מד מהירות

בנסיעה לפנים מציין מד המהירות את מהירות הנסיעה של הרכב.

מד המהירות מציין את המהירות בקילומטרים לשעה ו/או מיילים לשעה.

• דיזל • בנזין



מד סל"ד

מד סיבובי המנוע מציין את המספר המשוער של סיבובי המנוע לדקה (סל"ד).

היעזר במד הסל"ד כדי לבחור בנקודות המתאימות ביותר לשילוב הילוכים וכדי למנוע מאמץ יתר של המנוע עקב סיבובי מנוע נמוכים או גבוהים מדי.

כשפותחים את הדלת או אם לא מתניעים את המנוע תוך דקה אחת, המחוג של מד הסל"ד עשוי לנוע מעט גם כאשר מתג ההתנעה במצב ON והמנוע כבוי. תנועת המחוג היא תופעה רגילה, שאינה משפיעה על הדיוק של מד הסל"ד כאשר המנוע פועל.

⚠ זהירות

בעת הפעלת המנוע הקפד שהמחוג לא יגיע לאזור האדום במד הסל"ד.

כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

■ סוג A



■ סוג B



מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע

כשמתג ההתנעה במצב ON מציין המחוון את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

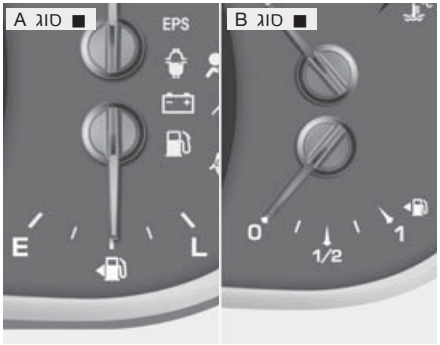
כשהמחוג מצביע על התחממות יתר אסור להמשיך בנסיעה. במקרה של התחממות יתר פעל כמוסבר בנושא "התחממות יתר של המנוע" בפרק 6.

⚠ זהירות

אם המחוג של המחוון חורג מהתחום הרגיל ומתקרב לסימן 130 או H הדבר מצביע על התחממות יתר שעלולה לגרום נזק למנוע.

⚠ אזהרה

כשהמנוע חם אסור בהחלט לפתוח את מכסה המקרן. נוזל הקירור של המנוע עלול לפרוץ החוצה ולגרום לכוויות. הנח למנוע להתקרר לפני שתוסיף נוזל קירור למיכל.



מד דלק

מד הדלק מציין את כמות הדלק המשוערת שנותרה במיכל הדלק. קיבול מיכל הדלק מצוין בפרק 8. מד הדלק מצויד בנורית התראת מפלס דלק נמוך, המאירה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.

במהלך נסיעה על מדרונות או בעיקולים, מחוג מד הדלק עלול לנוע ונורית התראת מפלס דלק נמוך עלולה להאיר מוקדם מן הרגיל, בגלל תנועת הדלק במיכל הדלק

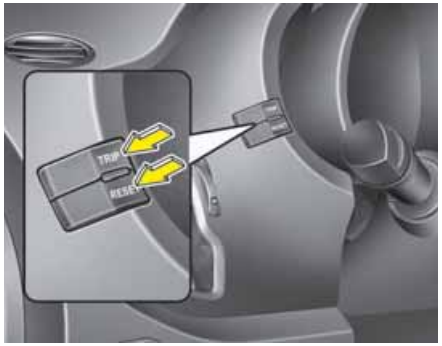
⚠ אזהרה — מד דלק

הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה.

עליך לעצור ולמלא דלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב למפלס E.

⚠ זהירות

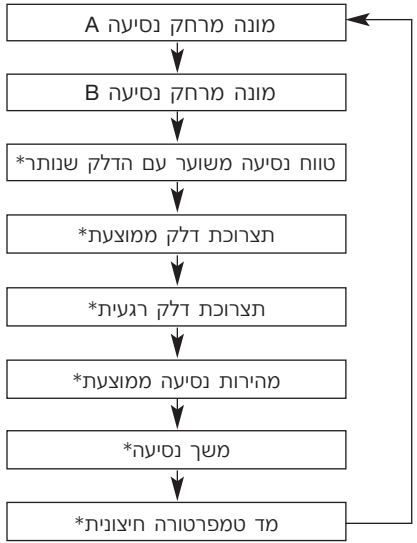
הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה בלתי סדירה של המנוע, שתזיק לממיר הקטליטי.



מונה ק"מ – מונה מרחק נסיעה/מחשב דרך (אם קיים)

מחשב הדרך הוא יחידה ממוחשבת שפועלת כשמתג ההתנעה במצב ON ומציגה בצג מידע על הנהיגה כגון מספר הק"מ שנסע הרכב, מרחק הנסיעה, מרחק הנסיעה המשוער עם הדלק שנותר, תצרוכת הדלק הממוצעת, תצרוכת הדלק הרגעית, מהירות הנסיעה הממוצעת ומשך הנסיעה. כל הנתונים שנשמרו (למעט מספר הק"מ שנסע הרכב, מרחק הנסיעה המשוער עם הדלק שנותר וצריכת הדלק הרגעית) מתאפסים בעקבות ניתוק של המצבר.

מונה הק"מ מוצג כל העת, עד שהצג כבה.
לחץ על כפתור TRIP למשך פחות משנייה אחת כדי לעבור בין מסכי התצוגה כמוצג להלן:



* :אם קיים



מונה ק"מ (בק"מ או מיילים)

מונה הק"מ מציין את מרחק הנסיעה הכולל של הרכב.

מונה הק"מ מסייע גם בקביעת מועדי הטיפולים התקופתיים.

* הערה

אסור לטפל במונה הק"מ של הרכב כדי לשנות את מספר הק"מ שנרשמו. בעקבות שינוי כזה יפוג תוקף האחריות.



מונה מרחק נסיעה (בק"מ או מיילים)

נסיעה A: מונה מרחק נסיעה A

נסיעה B: מונה מרחק נסיעה B

מצב זה מראה את מרחק הנסיעה בנסיעות מסוימות שנבחרו (מאז האיפוס האחרון של מונה מרחק הנסיעה).

טווח המדידה של מונה מרחק הנסיעה הוא מ-0.0 ועד 999.9 ק"מ (או מ-0.0 ועד 999.9 מיילים).

בעקבות לחיצה על כפתור RESET, כאשר מוצגים הנתונים של מונה מרחק הנסיעה (TRIP A או TRIP B), מאופס מונה מרחק הנסיעה (0.0).



טווח נסיעה משוער עם הדלק שנותר (בק"מ או מיילים)

מצב זה מציין את מרחק הנסיעה המשוער עם הדלק שנותר על סמך כמות הדלק שנותרה במיכל ותצרוכת הדלק של המנוע. כשהמרחק שנותר קטן מ-50 ק"מ (30 מיילים) מופיע החיווי "---" והמלים Distance To Empty מהבהבות.

טווח המדידה של טווח הנסיעה המשוער עם הדלק שנותר הוא 50 עד 999 ק"מ (30 עד 990 מיילים).

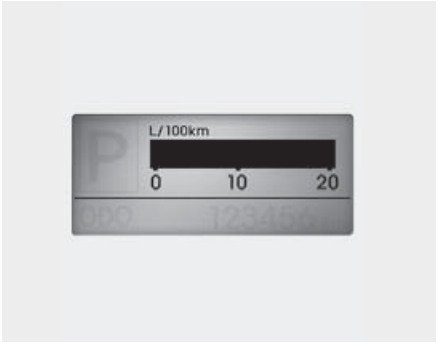


תצרוכת דלק ממוצעת (אם קיים) (בליטרים ל–100 ק"מ או מיילים לגלון)

במצב זה מחושבת תצרוכת הדלק הממוצעת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של תצרוכת הדלק הממוצעת. הנתון של כמות הדלק הכוללת מתקבל מתוך קלט תצרוכת הדלק. כדי שהחישוב יהיה מדויק, נהג למרחק העולה על 50 מטר.

בעקבות לחיצה על כפתור RESET, כאשר מוצג הנתון של תצרוכת הדלק הממוצעת, מתאפס הנתון של תצרוכת הדלק הממוצעת (-.--).

כשמהירות הנסיעה עולה על 1 קמ"ש, לאחר תדלוק של 6 ליטר לפחות, מאופס הנתון של תצרוכת הדלק הממוצעת (-.--).



תצרוכת דלק רגעית (אם קיים) (בליטרים ל–100 ק"מ או מיילים לגלון)

במצב זה מחושבת צריכת הדלק הרגעית כפי שנמדדה בשניות האחרונות.

* הערה

- **אם הרכב אינו נמצא על פני דרך אופקיים או אם המצבר נותק, ייתכן שהאפשרות "טווח נסיעה משוער עם הדלק שנותר" לא תפעל כהלכה. אם נוספו פחות מ-6 ליטר למיכל הדלק של הרכב, ייתכן שמחשב הדרך לא יראה הוספה זו.**
- **הנתונים של תצרוכת הדלק ומרחק הנסיעה המשוער עם הדלק שנותר עשויים להשתנות באופן משמעותי בהתאם לתנאי הנסיעה, הרגלי הנהיגה ומצב הרכב.**
- **הנתון של מרחק הנסיעה המשוער עם הדלק שנותר הוא הערכה מקורבת בלבד. הנתון המוצג עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה האפשרי בפועל.**



מהירות ממוצעת (אם קיים) (בקמ"ש או במיילים לשעה)

במצב זה מחושבת המהירות הממוצעת שבה נסע הרכב מאז האיפוס האחרון של נתון המהירות הממוצעת.

אפילו כשהרכב אינו בתנועה, נמשך החישוב של נתון המהירות הממוצעת כל עוד המנוע פועל.

בעקבות לחיצה לפחות על כפתור RESET, כאשר מוצג הנתון של המהירות הממוצעת, מאופס הנתון של המהירות הממוצעת (---).



משך הנסיעה (אם קיים)

מצב זה מציין את משך הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של נתון משך הנסיעה.

אפילו כשהרכב אינו בתנועה, נמשכת המדידה של משך הנסיעה כל עוד המנוע פועל.

טווח המדידה של משך הנסיעה הוא 0:00 עד 99:59 שעות.

בעקבות לחיצה על כפתור RESET, כאשר מוצג הנתון של משך הנסיעה, מאופס הנתון של משך הנסיעה (00:00).



מד טמפרטורה חיצונית (אם קיים)

במצב זה מצוינת הטמפרטורה החיצונית בסביבת הרכב.

טווח המדידה הוא בין -40°C לבין 80°C.

כדי להחליף את יחידות המדידה של הטמפרטורה החיצונית (ממעלות צלסיוס למעלות פרנהייט או להיפך), במצב זה לחץ על כפתור RESET במשך יותר משנייה אחת.

- כדי למנוע הסחת דעת של הנהג, בניגוד למדחום רגיל, ייתכן ששינויים בטמפרטורה החיצונית לא יוצגו מיד.

נוריות התראה ונוריות חיווי

כל נוריות ההתראה נבדקות בסיבוב מתג ההתנעה למצב ON (אל תתניע את המנוע). יש לבדוק כל נורית התראה שאינה מאירה במרכז שירות מורשה של קיה.

לאחר התנעת המנוע ודא שכל נוריות ההתראה כבו. אם נוריות התראה כלשהן עדיין מאירות, הן מציינות מצב הדורש התייחסות. כאשר משחררים את בלם החניה, נורית התראת בלם חניה חייבת לכבות. אם מפלס הדלק נמוך, נורית התראת מפלס דלק נמוך תמשיך להאיר.



נורית התראה לכריות אוויר

נורית התראה זו מאירה במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

הנורית מאירה גם כאשר מערכת כריות האוויר (SRS) אינה פועלת באופן תקין. אם לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON נורית ההתראה אינה מאירה או אם היא ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו כ-6 שניות או לאחר שהמנוע הותנע או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה כדי שמערכת כריות האוויר תיבדק.



נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

נורית התראה זו מאירה כאשר מסובבים את המפתח למצב ON וכבית לאחר 3 שניות לערך, אם המערכת פועלת באופן תקין.

אם נורית ההתראה של המערכת למניעת נעילת גלגלים ממשיכה להאיר, מאירה במהלך הנסיעה או אינה מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, ייתכן שהתגלתה תקלה במערכת למניעת נעילת גלגלים.

במקרה זה יש לפנות בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק. מערכת הבלמים ממשיכה לפעול כרגיל, אך ללא הסיוע של המערכת למניעת נעילת גלגלים.



נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

אם שתי נוריות התראה אלה מאירות בו זמנית בעת הנהיגה, ייתכן שהתגלתה בעיה במערכות ABS ו-EBD של הרכב.

במקרה שכזה, ייתכן שמערכת ABS ומערכת הבלמים הרגילה של הרכב לא יפעלו באופן רגיל. דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

אם נוריות ההתראה של מערכת ABS ושל מערכת הבלמים נדלקות וממשיכות להאיר, מערכת הבלמים של הרכב לא תפעל באופן תקין. אתה עשוי להיקלע למצב בלתי צפוי ומסוכן במהלך בלימה פתאומית. במצב כזה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית. דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

✻ הערה

אם נורית ההתראה של מערכת ABS או של מערכת EBD מאירה וממשיכות להאיר, ייתכן שמד המהירות או מונה הק"מ/מונה מרחק נסיעה אינם פועלים. במקרה זה יש לפנות בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים



נורית התראת בלם חניה

נורית התראה זו נדלקת כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON וכבית לאחר 3 שניות.

נורית ההתראה מאירה גם כאשר בלם החניה מופעל, ומתג ההתנעה במצב START או במצב ON. נורית ההתראה אמורה לכבות לאחר שחרור בלם החניה.

צליל ההתרעה של בלם החנייה מושמע כתזכורת כאשר בלם החנייה מופעל בנסיעה במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (או 5 קמ"ש, אם קיים). הקפד לשחרר את בלם החנייה לפני תחילת הנסיעה.

נורית התראת מפלס נוזל בלמים נמוך

אם נורית התראה זו ממשיכה להאיר, ייתכן שהיא מציינת כי מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך מדי.

אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר:

1. נהג למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק מיד את מפלס נוזל בלמים והוסף נוזל במידת הצורך. לאחר מכן, בדוק את כל רכיבי מערכת הבלמים לאיתור דליפות נוזל.
3. אל תמשיך לנהוג ברכב אם התגלו דליפות, או אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, או אם הבלמים אינם פועלים כהלכה. דאג לגרור את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת מערכת הבלמים ולביצוע תיקונים במידת הצורך.

הרכב מצויד במערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים. מאפיין זה מבטיח שגם אם חלה תקלה באחד המעגלים, עדיין ממשיכים הבלמים לפעול בשני גלגלים. כאשר פועל רק מעגל אחד, מהלך הדוושה ארוך מהרגיל ויש ללחוץ עליה בכוח רב יותר כדי לעצור את הרכב. כמו כן, כאשר פועל רק מעגל אחד, מרחק העצירה יהיה ארוך מהרגיל. אם חלה תקלה במערכת הבלמים במהלך הנסיעה, שלב להילוך נמוך יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע ועצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה.

לבדיקת תקינות הנורה, בדוק אם נורית התראת בלם החניה ומפלס נוזל הבלמים מאירות, כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

⚠ אזהרה

מסוכן לנהוג ברכב כאשר נורית התראה מאירה. אם נורית התראת הבלמים ממשיכה להאיר, דאג לבדוק את הבלמים ולתקנם מיד במרכז שירות מורשה של קיה.



אמצעי התראה לחגורת הבטיחות

סוג A

אם הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב ON, או אם הנהג משחרר את חגורת הבטיחות כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית ההתראה לחגורת הבטיחות מהבהבת עד שהנהג חוגר את חגורת הבטיחות.

אם הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב ON, או אם הנהג משחרר את חגורת הבטיחות כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מושמע צליל התרעה לחגורת הבטיחות במשך כ-6 שניות. אם הנהג חוגר את חגורת הבטיחות בפרק זמן זה, נפסקת מיד ההשמעה של צליל ההתרעה (אם קיים).

סוג B

כתזכורת לנהג ולנוסע הקדמי, נוריות ההתראה לחגורת הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי מאירה במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, בין אם חוגרים את חגורת הבטיחות ובין אם לאו.

אם הנהג או הנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורת הבטיחות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב ON, או אם הם משחררים את חגורת הבטיחות כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית ההתראה המתאימה מאירה עד שחוגרים את חגורת הבטיחות.

אם חגורת הבטיחות לא נחגרה ומהירות הנסיעה עולה על 9 קמ"ש, נורית ההתראה המאירה מתחילה להבהב עד שמהירות הנסיעה יורדת מתחת ל-6 קמ"ש.

אם חגורת הבטיחות עדיין לא נחגרה ומהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש, מושמע צליל ההתרעה לחגורת הבטיחות במשך כ-100 שניות ונורית ההתראה מהבהבת.

לפרטים נוספים עיין בנושא "חגורות בטיחות" בפרק 3.



נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

נורית חיווי זו מאירה כאשר הפנסים הראשיים מאירים במצב אורות גבוהים, או כאשר מהבהבים בפנסים הראשיים על-ידי משיכת ידית מהבהבי הפנייה.



נורית חיווי לאורות פועלים (אם קיימת)

הנורית מאירה כאשר הפנסים האחוריים או הפנסים הראשיים פועלים.



נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)

נורית חיווי זו מאירה כאשר פנסי הערפל הקדמיים מופעלים.



נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם קיים)

נורית חיווי זו מאירה כאשר פנס הערפל האחורי מופעל.

נורית התראת לחץ שמן מנוע



נורית התראה זו מציינת כי לחץ שמן המנוע נמוך.
אם נורית ההתראה מאירה במהלך הנהיגה:
1. נהג בבטחה לצד הדרך ועצור.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק את מפלס שמן המנוע. אם המפלס נמוך הוסף שמן בהתאם לנדרש.

אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר הוספת השמן, או אם אין שמן מנוע זמין, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

אם אין מדוממים את המנוע מיד לאחר שנורית ההתראה ללחץ שמן מנוע מאירה, עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

⚠ זהירות

אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כשהמנוע פועל, עלול להיגרם נזק חמור למנוע. נורית התראת לחץ שמן המנוע מאירה כאשר לחץ השמן נמוך מדי. בתנאים רגילים, אמורה הנורית להאיר כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON ולכבות לאחר התנעת המנוע. אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כאשר המנוע פועל, קיימת תקלה חמורה.

במקרה זה עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה, דומם את המנוע ובדוק את מפלס השמן. אם מפלס השמן נמוך יש להוסיף שמן מנוע כנדרש ולהתניע את המנוע מחדש. אם הנורית ממשיכה להאיר כאשר המנוע פועל, דומם מיד את המנוע. בכל מקרה שבו נורית התראת לחץ שמן המנוע ממשיכה להאיר כאשר המנוע פועל, יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המנוע לפני ששבים ונוהגים ברכב.

מחוון למצב בורר ההילוכים (אם קיים)



מחוון זה מציין את המצב שבו נמצאת ידית בורר ההילוכים בתיבת ההילוכים האוטומטית.

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים ידנית (אם קיים)



המחוון מציין איזה הילוך מומלץ לשלב כדי לחסוך דלק.

לדוגמה.
3▲: ממליץ להעלות מהילוך שני להילוך שלישי.
3▼: ממליץ להוריד מהילוך רביעי להילוך שלישי.

* הערה

במקרה של תקלה במערכת לא מוצגים החצים הפונים מעלה ומטה ומספר ההילוך.



נורית התראת דלת פתוחה

נורית התראה זו מאירה כאשר אחת הדלתות אינה סגורה כהלכה, בכל אחד ממצבי מתג ההתנעה.



נורית התראת דלת אחורית מתרוממת פתוחה

נורית התראה זו מאירה בכל מצבי מתג ההתנעה, כאשר הדלת האחורית המתרוממת אינה סגורה היטב.



נורית חיווי משבת מנוע (אם קיימת)

ללא מפתח חכם

נורית חיווי זו מאירה כאשר מכניסים למתג ההתנעה מפתח המיועד למערכת משבת מנוע ומסובבים אותו למצב ON להתנעת המנוע.

כעת ניתן להתניע את המנוע. הנורית כבית לאחר שהמנוע מתחיל לפעול.

אם נורית זו מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON לפני התנעת המנוע, דאג לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

עם מערכת מפתח חכם

בכלי רכב שמצוידים במפתח חכם, נורית החיווי למשבת מנוע מאירה, מהבהבת או כבית במקרים הבאים:

- כאשר המפתח החכם נמצא ברכב, אם מעבירים את כפתור /ENGINE START STOP למצבים ACC או ON, תאיר נורית החיווי במשך 30 שניות לערך כדי לציין שניתן להתניע את המנוע. אולם כאשר המפתח החכם אינו ברכב, בעקבות לחיצה על כפתור ENGINE START/STOP תהבהב נורית החיווי במשך מספר שניות כדי לציין שלא ניתן להתניע את המנוע.
- אם הנורית מאירה במשך 2 שניות בלבד ולאחר מכן כבית, כאשר מעבירים את כפתור ENGINE START/STOP למצב ON והמפתח החכם ברכב, יש להביא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.
- אם הסוללה של המפתח החכם התרוקנה (חלשה), כאשר לוחצים על כפתור ENGINE START/STOP תהבהב נורית החיווי ולא ניתן להתניע את המנוע. עם זאת ניתן להתניע את המנוע על-ידי הכנסת המפתח החכם לבית המפתח החכם. נורית החיווי תהבהב גם כאשר מתגלה תקלה באחד הרכיבים של מערכת המפתח החכם.



נורית חיווי תקלה כללית (נורית בדוק מנוע)

נורית חיווי זו היא חלק ממערכת בקרת המנוע, המפקחת על חלקים שונים של מערכת בקרת הפליטה. אם הנורית מאירה במהלך הנהיגה, היא מציינת כי התגלתה בעיה אפשרית במערכת בקרת הפליטה.

נורית זו מאירה גם כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON וכבית שניות אחדות לאחר התנעת המנוע. אם היא מאירה במהלך נהיגה או אינה מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, דאג להביא את הרכב למרכז שירות מורשה הקרוב של קיה לבדיקת המערכת.

בדרך כלל, ניתן להמשיך לנהוג ברכב, אך יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

נהיגה ממושכת כשנורית חיווי תקלה במערכת בקרת הפליטה מאירה עלולה לגרום לנזק למערכת בקרת הפליטה ועלולה להשפיע על יכולת הנהיגה ו/או על תצרוכת הדלק.

⚠ זהירות — מנוע בנזין

אם נורית חיווי תקלה במערכת בקרת הפליטה מאירה, ייתכן שנגרם נזק אפשרי לממיר הקטליטי ועקב זאת ייתכן שייגרם אבדן הספק מנוע. הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ זהירות — מנוע דיזל

אם נורית חיווי תקלה במערכת בקרת הפליטה מהבהבת, ייתכן שקיימת תקלה בכוונן כמות הדלק המוזרקת, וכתוצאה ממנה יהיו תופעות של אבדן הספק מנוע, רעשי שריפה חריגים ופליטת מזהמים מוגדלת. דאג לבדוק את מערכת בקרת המנוע במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות – בכלי רכב עם מנוע דיזל (שמצוידים במערכת DPF)

אם נורית חיווי תקלה כללית מהבהבת, ייתכן שהיא תפסיק להבהב לאחר שנוסעים ברכב במשך פרק זמן מסוים (כ–25 דקות) במהירות גבוהה מ–60 קמ"ש, או בהילוך גבוה משני ובסל"ד של 1500 עד 2000.

אם נוהל זה בוצע אך הנורית ממשיכה להבהב, עליך לפנות למרכז שירות מורשה של קיה כדי שמערכת DPF תיבדק.

אם ממשיכים לנסוע ברכב במשך פרק זמן ארוך כאשר נורית חיווי תקלה כללית מהבהבת, עלול להיגרם נזק למערכת DPF וצריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

נורית חיווי ESP
(מערכת יציבות אלקטרונית)
(אם קיימת)

נורית חיווי ESP תאיר כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, אך היא אמורה לכבות לאחר כ-3 שניות. כאשר מערכת ESP פועלת היא מפקחת על תנאי הנהיגה, ובתנאי נהיגה רגילים נורית חיווי ESP תישאר כבויה. כאשר נתקלים בתנאי דרך חלקלקים או במצב של אחיזת דרך נמוכה, מערכת ESP תפעל ונורית חיווי ESP תהבהב, כדי לציין שמערכת ESP פועלת.
במקרה של תקלה במערכת ESP מאירה הנורית באופן קבוע. הבא את הרכב למרכז שירות של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית חיווי ESP OFF
(אם קיימת)

נורית חיווי ESP OFF תאיר כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, אך היא אמורה לכבות לאחר כ-3 שניות. כדי להפסיק את פעולת מערכת ESP לחץ על לחצן ESP OFF. נורית חיווי ESP OFF תאיר כדי לציין כי הופסקה פעולת מערכת ESP.

נורית חיווי DBC
(בקרת ירידה במורד)
(אם קיימת)

נורית חיווי DBC מאירה כאשר המערכת פועלת בעקבות לחיצה על לחצן DBC.
מערכת DBC פועלת בנסיעה במורד מדרון תלול, במהירות של עד 35 קמ"ש, ונורית חיווי DBC מהבהבת כדי לציין את פעולת המערכת.
אם הנורית האדומה מאירה, ייתכן שאירעה תקלה במערכת DBC. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה, לבדיקת המערכת.

נורית חיווי בקרת שיוט
(אם קיימת)

נורית חיווי CRUISE

נורית חיווי זו מאירה כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת.
נורית חיווי בקרת שיוט מאירה בלוח המחוונים לאחר לחיצה על מתג ON-OFF של מערכת בקרת השיוט בגלגל ההגה.
הנורית כבית לאחר לחיצה נוספת על מתג ON/OFF של מערכת בקרת השיוט. למידע נוסף על מערכת בקרת השיוט עיין בנושא "מערכת בקרת שיוט" בפרק 5.

נורית חיווי SET של מערכת בקרת השיוט

נורית החיווי SET מאירה בלוח המחוונים בעקבות לחיצה על מתג SET/- או RES/+ של בקרת השיוט.
נורית החיווי SET של מערכת בקרת השיוט כבית בעקבות לחיצה על מתג CANCEL של מערכת בקרת השיוט או ניתוק המערכת.

נורית התראה להגה כוח חשמלי (EPS) (אם קיימת)

EPS

נורית התראה זו מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON והיא תכבה לאחר התנעת המנוע.
נורית זו מאירה גם כאשר קיימת תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי. אם הנורית מאירה במהלך נהיגה, דאג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי מצתי להט (מנוע דיזל)



כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON הנורית מאירה. לאחר שנורית החיווי של מצתי הלהט כבית ניתן להתניע את המנוע. משך הזמן בו מאירה הנורית תלוי בטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, בטמפרטורה החיצונית ובמצב המצבר.

* הערה

אם המנוע לא הותנע תוך 10 שניות מרגע שחימום-הקדם הושלם, יש להעביר את מתג ההתנעה פעם נוספת למצב LOCK ולהותיר אותו במצב זה במשך 10 שניות לפני ששבים ומעבירים אותו למצב ON, כדי להפעיל את מצתי הלהט פעם נוספת.

⚠ זהירות

אם נורית החיווי של מצתי הלהט ממשיכה להאיר או מתחילה להבהב לאחר שהמנוע התחמם או בזמן הנסיעה, יש להביא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית התראה של מסנן דלק (מנוע דיזל)



כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON הנורית מאירה במשך 3 שניות ולאחר מכן כבית. אם הנורית מאירה כאשר המנוע פועל, היא מציינת הצטברות של מים במסנן הדלק. במקרה זה יש לנקז את המים ממסנן הדלק. לפרטים נוספים עיין בנושא "מסנן דלק" בפרק 7.

⚠ זהירות

כשנורית ההתראה של מסנן הדלק מאירה עלול הספק המנוע לרדת (ירידה של סיבובי הסרק ומהירויות הנסיעה). המשך נסיעה כשהנורית מאירה עלול לגרום נזק לרכיבים במנוע ולמערכת ההזרקה במסילה משותפת. במקרה זה יש להביא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה במרכז שירות של קיה.

התראת מהירות נסיעה (אם קיימת)



נורית התראת מהירות נסיעה

כשנוסעים במהירות של 120 קמ"ש ומעלה, תהבהב נורית התראת מהירות הנסיעה. זאת כדי למנוע נסיעה במהירות גבוהה מדי.

צליל התרעת מהירות נסיעה

כשנוסעים במהירות של 120 קמ"ש ומעלה מושמע צליל התרעת מהירות הנסיעה במשך כ-5 שניות. זאת כדי למנוע נסיעה במהירות גבוהה מדי.

נורית התראה של מערכת הינע 4-גלגלים (אם קיימת)



נורית ההתראה של מערכת הינע 4-גלגלים מאירה במשך מספר שניות בעקבות סיבוב מתג ההתנעה למצב ON ולאחר מכן כבית.

אם נורית ההתראה של מערכת הינע 4-גלגלים מאירה, ייתכן שאירעה תקלה במערכת הינע 4-גלגלים. במקרה זה יש להביא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

נורית LOCK של הינע 4-גלגלים (אם קיימת)



נורית LOCK של הינע 4-גלגלים מאירה בעקבות לחיצה על מתג LOCK של הינע 4-גלגלים. מצב LOCK של הינע 4-גלגלים נועד להגביר את כוח המשיכה בנסיעה על משטחי דרך יבשים, כביש חלקלק, דרכים שמכוסות בשכבה של שלג ו/או בנסיעה בשטח. נורית LOCK של הינע 4-גלגלים כבית בעקבות לחיצה נוספת על המתג.

⚠ זהירות

אסור להשתמש במצב LOCK של הינע 4-גלגלים בנסיעה בדרכים סלולות ויבשות, אחרת התוצאה עלולה להיות רעש, רעידות או נזק לרכיבים של מערכת הינע 4-גלגלים.

נוריות חיווי למהבהבי פנייה



החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוונים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה. אם החץ מואר אך אינו מהבהב, מהבהב בקצב מהיר מהרגיל או אינו מאיר כלל, הוא מציין תקלה במערכת מהבהבי הפנייה. פנה למרכז שירות מורשה של קיה כדי לתקנה.
נוריות החיווי מהבהבות גם כאשר מהבהבי החירום פועלים.

נורית התראת מערכת טעינה



נורית התראה זו מציינת תקלה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית.
אם נורית התראה זו מאירה במהלך הנהיגה:

1. נהג למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק אם רצועת ההנעה של האלטרנטור רפויה או קרועה.
3. אם הרצועה מכוונת כהלכה, קיימת בעיה במקום כלשהו במערכת הטעינה. דאג לתקן את הבעיה במרכז שירות מורשה של קיה, בהקדם האפשרי.

נורית התראת מפלס דלק נמוך



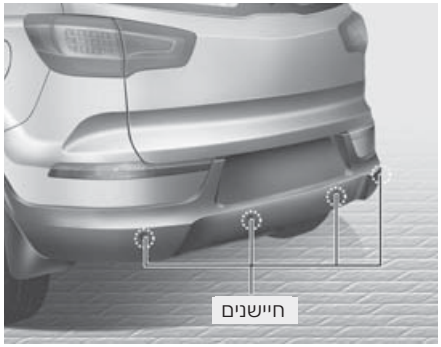
נורית התראה זו מציינת כי מיכל הדלק כמעט ריק. כשהנורית מאירה יש לתדלק בהקדם האפשרי. נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשהמחוג של מד הדלק נמצא מתחת ל-0 עלולה לגרום לזיופים בפעולת המנוע ולגרום נזק לממיר הקטליטי (אם קיים).

נורית חיווי KEY OUT
(אם קיימת)



כאשר כפתור ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC או ON, מחפשת המערכת אחר המפתח החכם בעקבות פתיחה של דלת. אם המפתח החכם אינו ברכב, הנורית מהבהבת ואם סוגרים את כל הדלתות מושמע צליל התרעה במשך כ-5 שניות. הנורית כבית כאשר הרכב בתנועה. שא עמך את המפתח החכם או הכנס אותו לבית המפתח החכם.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (אם קיימת)



מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור של הרכב על-ידי השמעת צלצול כאשר מאותר עצם כלשהו במרחק של 120 ס"מ מאחורי הרכב. מערכת זו היא מערכת עזר, והיא אינה מיועדת להיות תחליף לזהירות ולערנות מצדו של הנהג. קיימת מגבלה ביחס לתחום האיתור של החיישנים האחוריים ולעצמים שאותם הם יכולים לאתר. בכל נסיעה לאחור, נהג באותה מידה של זהירות שבה היית נוהג בעת נסיעה לאחור ברכב ללא מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור היא מערכת עזר בלבד. פעולת מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור עלולה להיות מושפעת מגורמים אחדים (כולל תנאי הסביבה). על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב לפני ובמהלך כל נסיעה לאחור.

פעולת מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור

תנאי פעולה

- מערכת זו תפעל בעת נסיעה לאחור כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
  אם מהירות הנסיעה לאחור של הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה.
- כאשר מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור פועלת, תחום האיתור שלה הוא 120 ס"מ לערך.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.

סוגי צליל ההתרעה וחיווי ההתראה

- כאשר מאותר עצם במרחק של 120 עד 81 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין.
- כאשר מאותר עצם במרחק של 80 עד 41 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין בתדירות גבוהה יותר.
- כאשר מאותר עצם במרחק של פחות מ-40 ס"מ מהפגוש האחורי: צליל הזמזם יושמע ברציפות.

תנאים שבהם מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל

ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה במקרים הבאים:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת הלחות).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות (דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון).
4. כאשר עצמים רועשים מאוד (צופרי מכוניות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית) נמצאים בתוך תחום הפעולה של החיישן.
5. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
6. כאשר משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בתחום הפעולה של החיישן.
7. כאשר החיישן מכוסה בשלג.
8. בעת גרירת גרור.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
2. כאשר טמפרטורת האוויר החיצוני גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שגובהם נמוך ממטר אחד ושקוטרם צר מ-14 ס"מ אינם ניתנים לאיתור.

הנחיות זהירות בנוגע למערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור

- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור תישמע באופן מקוטע בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המאותרים.
- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו או אם נגרם לחיישן נזק. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
- ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-40 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. נהג בזהירות.
- כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג, אבק או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
- אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו. נזק עלול להיגרם לחיישן.

* הערה

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון מוטות, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.
הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.
הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת, על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

אבחון עצמי

כשמעבירים את בורר ההילוכים למצב נסיעה לאחור (R) ולא שומעים צלילים, או שמושמע צליל מקוטע, ייתכן שאירעה תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור, במקרה כזה, דאג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

האחריות לרכב חדש שממנה נהנה הרכב אינה מכסה תאונות או נזק שנגרם לרכב ולנוסעיו עקב תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

מצלמה אחורית (אם קיימת)



המצלמה האחורית פועלת כאשר תאורת הנסיעה לאחור מאירה, מתג ההתנעה במצב ON וידית בורר ההילוכים נמצאת במצב R (נסיעה לאחור).

בזמן נסיעה לאחור מציגה מערכת עזר זו את הנעשה מאחורי הרכב בצג המצלמה האחורית, אשר מותקן במראה הפנימית.

כדי להפסיק את פעולת המצלמה האחורית לחץ על מתג ON/OFF במהלך הפעולה של המצלמה האחורית.

כדי לשוב ולהפעיל את המצלמה האחורית לחץ לחיצה נוספת על מתג ON/OFF כאשר מתג ההתנעה במצב ON וידית בורר ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור). המצלמה מופעלת באופן אוטומטי כאשר שבים ומעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, לאחר שהיה במצב OFF.

⚠ אזהרה

- **המערכת מוגדרת כמערכת עזר משלימה בלבד. באחריות הנהג לבדוק את הנעשה מאחור במראה הפנימית ובמראות החיצוניות, לפני הנסיעה לאחור ובמהלכה, ועליו לקחת בחשבון את השטח המת שאינו מצולם על ידי המצלמה האחורית.**
- **הקפד לשמור על ניקיון העדשה של המצלמה האחורית. הצטברות של חומר זר על העדשה מונעת פעולה תקינה של המצלמה.**

מהבהבי חירום



יש להשתמש במהבהבי החירום כאשר צריך לעצור את הרכב במקום מסוכן. כאשר יש לבצע עצירת חירום מסוג זה, עצור במקום מרוחק ככל האפשר מהדרך.

ניתן להפעיל את מהבהבי החירום בלחיצה על מתג מהבהבי החירום. כל מהבהבי הפנייה יהבהבו בו זמנית. מהבהבי החירום יפעלו גם אם המפתח אינו במתג ההתנעה.

כדי לכבות את מהבהבי החירום, לחץ על המתג פעם נוספת.

תאורה

תפקוד חיסכון מצבר

- מטרת אפשרות זו היא למנוע את התרוקנות המצבר. המערכת מפסיקה באופן אוטומטי את פעולת פנסי החניה, כאשר הנהג מסיר את מפתח ההתנעה ופותח את דלת הנהג.
- כשאפשרות זו מופעלת, תופסק באופן אוטומטי פעולת פנסי החניה, אם הנהג יחנה בצד הדרך בלילה.

במידת הצורך, כדי שהפנסים ימשיכו לפעול גם לאחר הוצאת המפתח ממתג ההתנעה, יש לפעול באופן הבא:

1) פתח את דלת הנהג.
2) הפסק את פעולת פנסי החניה והפעל אותם מיד שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה.

תאורת ליווי (אם קיימת)

הפנסים הראשיים (ו/או הפנסים האחוריים) ממשיכים להאיר במשך כ-20 דקות לאחר ששולפים את המפתח ממתג ההתנעה או מעבירים אותו למצב ACC או LOCK. אם פותחים את דלת הנהג (או הדלת האחורית המתרוממת) וסוגרים אותה, כבים הפנסים הראשיים לאחר 30 שניות.

כדי לכבות את הפנסים הראשיים לחץ פעמיים על לחצן הנעילה בשלט רחוק (או במפתח החכם) או העבר את מתג התאורה ממצב פנסים ראשיים או מצב תאורה אוטומטית למצב אחר.

תאורת קבלת פנים (אם קיימת)

כשמתג הפנסים הראשיים במצב פנסים ראשיים או במצב תאורה אוטומטית, וכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות ונעולות, בעקבות לחיצה על לחצן השחרור בשלט רחוק (או במפתח החכם) מאירים הפנסים הראשיים במשך 15 שניות.

כשמתג הפנסים הראשיים במצב תאורה אוטומטית, פועל תפקוד זה רק בשעות החשיכה.

בעקבות לחיצה נוספת על לחצן השחרור או על לחצן הנעילה בשלט רחוק (או במפתח החכם) כבים מיד הפנסים הראשיים.



* המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

בקרת תאורה

למתג התאורה יש מצב פנסים ראשיים ומצב פנסי חניה.

להפעלת הפנסים, סובב את המתג בקצה ידית הבקרה לאחד המצבים הבאים:

(1) מצב O/OFF (הפסקת פעולה)
(2) מצב פנסי חניה
(3) מצב פנסים ראשיים
(4) מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)



מצב פנסי חניה (≣DOE)

כאשר מתג התאורה נמצא במצב פנסי חניה (מצב ראשון), מופעלות תאורת הפנסים האחוריים, פנסי החניה, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים.



מצב פנסים ראשיים (≣D)

כאשר מתג התאורה נמצא במצב פנסים ראשיים (מצב שני), מופעלים הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים, תאורת לוח הרישוי ולוח המחוונים.

* הערה

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את הפנסים הראשיים.



מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)

כאשר מתג התאורה נמצא במצב תאורה אוטומטית (AUTO), הפנסים האחוריים והפנסים הראשיים מופעלים או מופסקים באופן אוטומטי, בהתאם לעצמת האור מחוץ לרכב.

⚠ זהירות

- ***אסור להציב דבר כלשהו על החיישן (1), הממוקם בלוח המחוונים, השארת החיישן פנוי תבטיח בקרה אוטומטית טובה יותר על מערכת התאורה.***
- ***אל תנקה את החיישן בעזרת חומר ניקוי לחלונות, מכיוון שחומר הניקוי עלול להשאיר שכבה דקה אשר תפריע לפעולת החיישן.***
- ***אם חלונות הרכב מוכהים או אם יש להם סוגי ציפוי אחרים על השמשה הקדמית, ייתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל כראוי.***



הפעלת אורות גבוהים

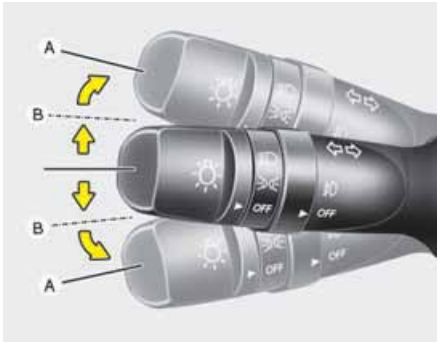
כדי להפעיל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים, דחוף את הידית הרחק ממך. משוך את הידית חזרה להפעלת האורות הנמוכים.

נורית החיווי של האורות הגבוהים תאיר, כאשר האורות הגבוהים מופעלים.

כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תשאיר את האורות פועלים לפרקי זמן ארוכים, כאשר המנוע אינו פועל.



על מנת להבהב בפנסים הראשיים, משוך את הידית אליך. היא תחזור למצבה הרגיל (אורות נמוכים) כאשר תשחרר אותה. אין צורך להעביר את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים, כדי להשתמש בהבהוב הפנסים הראשיים.



מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב

מהבהבי הפנייה יפעלו רק כשמתג ההתנעה במצב ON. כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה הסט את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה (A). החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוונים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה. לאחר הפנייה ייפסק ההבהוב באופן אוטומטי. אם ההבהוב נמשך גם לאחר הפנייה, החזר את הידית באופן ידני למצב OFF.

כדי לסמן החלפת נתיב, הזז את ידית מהבהבי הפנייה מעט והחזק אותה במצב זה. הידית תחזור למצב O/OFF עם שחרורה.

אם אחת מנוריות החיווי ממשיכה להאיר ואינה מהבהבת או מהבהבת במהירות בלתי רגילה, אפשר שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה ויש להחליפה.

איתות למעבר נתיב בלחיצה בודדת (אם קיים)

כדי לאותת על מעבר נתיב בלחיצה בודדת הסט את ידית מהבהבי הפנייה הסטה קלה למשך פחות מ-1.5 שניות ולאחר מכן הרפה ממנה. מהבהבי הפנייה יהבהבו 3 פעמים כדי לציין את מעבר הנתיב.

* הערה

אם נורית חיווי מהבהבת במהירות או באטיות בלתי רגילות, ייתכן שנורת אחד מהבהבי הפנייה נשרפה, או שקיים מגע גרוע במעגל החשמלי.



פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)

פנסי ערפל נועדו לשפר את הראות ולמנוע תאונות כאשר הראות גרועה, עקב ערפל, גשם, שלג וכו'. פנסי הערפל יאירו לאחר סיבוב מתג פנסי הערפל (1) למצב הפעלה, לאחר הפעלת פנסי החניה.

להפסקת פעולת פנסי הערפל, סובב את מתג פנסי הערפל (1) פעם נוספת למצב OFF.

⚠ זהירות

פנסי הערפל צורכים חשמל רב ממערכת החשמל של הרכב בזמן פעולתם. השתמש בפנסי הערפל רק כשהראות גרועה.



פנס ערפל אחורי (אם קיים)

כדי להפעיל את פנס הערפל האחורי סובב את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים וסובב את מתג פנסי הערפל (1) למצב הפעלה.

כשמתג פנסי הערפל הקדמיים במצב הפעלה ומתג התאורה במצב פנסי חניה, פנס הערפל האחורי יפעל לאחר סיבוב מתג פנס הערפל האחורי למצב הפעלה.

כדי לכבות את פנס הערפל האחורי סובב את מתג פנס הערפל האחורי פעם נוספת למצב הפעלה או כבה את הפנסים הראשיים בעזרת מתג הפנסים הראשיים.

* הערה

כדי שפנס הערפל האחורי יוכל לפעול מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.

תאורת יום (אם קיימת)

תאורת היום (Daytime Running Lights – DRL) מסייעת למשתמשים אחרים בדרך להבחין ברכב המתקרב מלפנים בשעות היום. תאורת היום יכולה לסייע בתנאי נהיגה רבים, ובמיוחד בעלות השחר ובין ערביים.

המערכת לתאורת יום מפסיקה את הפעולה של הפנסים הראשיים כאשר:

1. מפעילים את פנסי החנייה.
2. מדוממים את המנוע.



כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)

כדי לכוונן את גובה אלומת הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ומשקל המטען באזור המטען, סובב את מתג כוונון אלומת הפנסים הראשיים.

ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר. הקפד על כך שאלומת הפנסים הראשיים תהיה בגובה הנכון כדי למנוע סנוור אפשרי של משתמשים אחרים בדרך.

בטבלה להלן מפורטות דוגמאות למצבים אפשריים של המתג. אם קיימים מצבים נוספים שאינם מפורטים בטבלה להלן, שנה את מצב המתג למצב הקרוב ככל האפשר למצב המטען המפורט בטבלה.

תנאי עומס	מצב המתג
נהג בלבד	0
נהג + נוסע קדמי	0
כל הנוסעים (כולל נהג)	1
כל הנוסעים (כולל נהג) + תא מטען מלא (או גרור קל)	2
נהג + תא מטען מלא (או גרור במשקל מרבי)	3

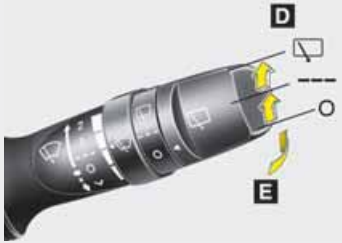
מגבים ומתזים

■ סוג A

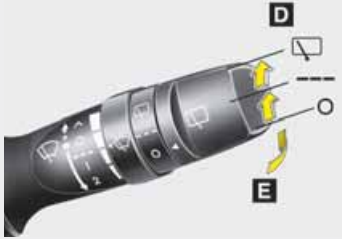
מגבי/מתזי שמשה קדמית



■ סוג B



■ סוג C

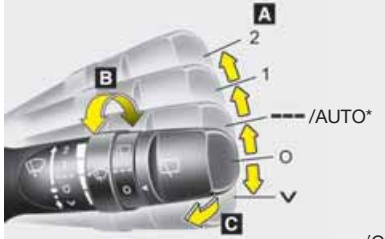


■ סוג A′

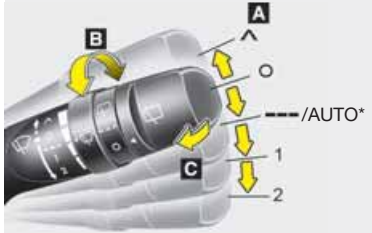
מגב/מתז חלון אחורי



■ סוג B′



■ סוג C′



A : בקרת מהירות המגבים (שמשה קדמית)

- MIST/∧/∨ - ניגוב יחיד
- OFF/O - הפסקת פעולה
- INT/--- - פעולה לסירוגין
- AUTO* - בקרה אוטומטית על פעולת המגבים
- LO/1 - ניגוב במהירות נמוכה
- HI/2 - ניגוב במהירות גבוהה

B : כוונון משך ההשהיה בפעולה לסירוגין

C : שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (שמשה קדמית)

D : בקרת שטיפה/ניגוב של החלון האחורי

- ON/ - ניגוב רציף
- INT/--- - פעולה לסירוגין
- OFF/O - הפסקת פעולה

E : שטיפה של החלון האחורי וניגוב קצר

* : אם קיים

מגבי השמשה הקדמית

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, המגבים פועלים באופן הבא:

MIST/⋀/⋁ : למחזור ניגוב בודד, הסט את הידית למצב (⋁/⋀/MIST). המגבים יפעלו ברציפות כל עוד אוחזים בידית במצב זה.

OFF/O : המגבים אינם מופעלים

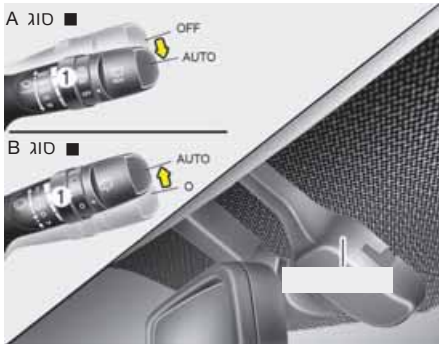
--- / INT: המגבים מופעלים לסירוגין במרווחי ניגוב שווים. השתמש במצב זה בגשם קל או בערפל. לשינוי הגדרת המהירות סובב את מתג בקרת המהירות.

LO/1: מהירות ניגוב רגילה

HI/2: מהירות ניגוב גבוהה

* הערה

אם שלג או קרח רב הצטברו על השמשה הקדמית, הפשר את השמשה הקדמית במשך כ-10 דקות, או עד שהשלג ו/או הקרח יוסרו, לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית, כדי להבטיח פעולה תקינה.



בקרה אוטומטית (אם קיימת)

חיישן הגשם, אשר מותקן בחלק העליון של השמשה הקדמית, מגלה את כמות הגשם וקובע את המרווח המתאים בין מחזורי הניגוב. ככל שכמות הגשם גדולה יותר, כן עולה קצב הפעולה של המגבים. כשנפסק הגשם מופסקת פעולת המגבים.

כדי לשנות את המהירות שנקבעה, סובב את כפתור בקרת המהירות (1).

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומציבים את ידית בקרת המגבים במצב AUTO מבוצע מחזור ניגוב בודד לצורך בדיקה עצמית של המערכת. כשפעולת המגבים אינה נחוצה הצב את ידית המגבים במצב OFF (0).

⚠ זהירות

כאשר מתג ההתנעה במצב ON וידית בקרת המגבים במצב AUTO, כדי למנוע פציעה של הידיים או איברי גוף אחרים יש להקפיד על כללי הזהירות הבאים:

- ***אסור לגעת בחלק העליון של זגוגית השמשה הקדמית, באזור הסמוך לחיישן.***
- ***אסור לנגב את החלק העליון של זגוגית השמשה הקדמית במטלית לחה או רטובה.***
- ***אסור להפעיל לחץ על זגוגית השמשה הקדמית.***

⚠ זהירות

לפני ששוטפים את הרכב יש להציב את ידית בקרת המגבים במצב 0 (OFF) כדי להפסיק את הפעולה האוטומטית של המגבים.

במהלך השטיפה של הרכב, אם ידית בקרת המגבים נמצאת במצב AUTO עלולים המגבים להתחיל לפעול וכתוצאה מכך להינזק.

אסור להסיר את כיסוי החיישן שמותקן בחלק העליון של זגוגית השמשה הקדמית, בצד הנוסע. רכיבי המערכת עלולים להינזק, והנזק אינו מכוסה בהכרח באחריות הניתנת לרכב.

בעונת החורף יש להציב את ידית בקרת המגבים במצב 0 (OFF) בזמן ההתנעה של הרכב. אחרת עלולים המגבים להתחיל לפעול ולהבי המגבים עלולים להינזק מקרח שהצטבר על השמשה הקדמית. לפני שמפעילים את מגבי השמשה הקדמית יש להסיר מהשמשה הקדמית את כל השלג והקרח ולהפשיר אותה היטב.

■ סוג A



■ סוג B



■ סוג C



מתזי השמשה הקדמית

במצב O/OFF משוך את הידית בעדינות אליך, כדי להתיז נוזל שטיפה על השמשה הקדמית, ולהפעיל אחד עד שלושה מחזורי ניגוב.

השתמש באפשרות זו כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת.

פעולות ההתזה והניגוב ימשיכו עד לשחרור הידית. אם המתזים אינם פועלים, בדוק את מפלס נוזל השטיפה.

אם מפלס נוזל השטיפה אינו מספיק, תצטרך להוסיף נוזל מתאים שאינו שוחק למיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית.

צוואר מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית ממוקם בחלק הקדמי של תא המנוע, בצד הנוסע הקדמי.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת נוזל השטיפה, אל תפעיל את המתזים כאשר מיכל נוזל השטיפה ריק.

⚠ אזהרה

אל תשתמש במתזים במזג אוויר עם טמפרטורות קפיאה מבלי לחמם תחילה את השמשה הקדמית בעזרת המפשירים; נוזל השטיפה עלול לקפוא בבואו במגע עם השמשה הקדמית ולפגום בראות.

⚠ זהירות

- ***כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או לשמשה הקדמית, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.***
- ***כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.***
- ***כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.***







מתג ניגוב/שטיפה של החלון האחורי

המתג לניגוב/שטיפה של החלון האחורי מותקן בקצה ידית בקרת המגבים. כדי להפעיל את המגב או השוטף של החלון האחורי סובב את המתג למצב הרצוי:

/ON - ניגוב רגיל

--- / INT - ניגוב לסירוגין
(אם קיים)

OFF/O - המגב אינו מופעל







דחוף את הידית ממך והלאה כדי להתיז נוזל שטיפה על החלון האחורי ולהפעיל מחזור ניגוב אחד עד שלושה מחזורי ניגוב. הניגוב והשטיפה נמשכים עד שמרפים מהידית.

תאורה פנימית

⚠ זהירות

אסור להפעיל את התאורה הפנימית למשך פרק זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל.

המצבר עלול להתרוקן.



תאורת מפה

- לחץ על העדשה כדי להפעיל את תאורת המפה או להפסיק את פעולתה. הפנס מפיק אלומת אור ממוקדת שיכולה להקל על קריאת מפות בשעות הלילה או לשמש כתאורה אישית לנהג או לנוסע הקדמי.
- מצב DOOR

התאורה נדלקת בעקבות פתיחה של אחת הדלתות או העברה של מתג ההתנעה למצב OFF (אם קיים).

התאורה כבית בהדרגה כ-30 שניות לאחר שסוגרים את הדלת או מעבירים את מתג ההתנעה למצב OFF.

התאורה כבית מיד בעקבות נעילה של הדלתות או העברה של מתג ההתנעה למצב ON.



תאורת תא הנוסעים

התאורה פועלת באופן הבא, בהתאם למצב שנבחר בעזרת המתג:

- ON: התאורה מאירה באופן קבוע.
- OFF: התאורה כבויה.

• DOOR : התאורה נדלקת כאשר פותחים אחת מהדלתות (או את הדלת האחורית המתרוממת), בכל המצבים של מתג ההתנעה. כאשר משחררים את נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק (או המפתח החכם), נדלקת התאורה ומאירה במשך כ-30 שניות (אלא אם פותחים אחת מהדלתות).

אם כל הדלתות נותרות סגורות, התאורה כבית בהדרגה לאחר כ-30 שניות. אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או נועלים את כל הדלתות, התאורה כבית מיד.

אולם, אם פותחים דלת כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או LOCK, התאורה ממשיכה להאיר במשך כ-20 דקות. אם פותחים דלת כאשר מתג ההתנעה במצב ON, התאורה ממשיכה להאיר ברציפות.

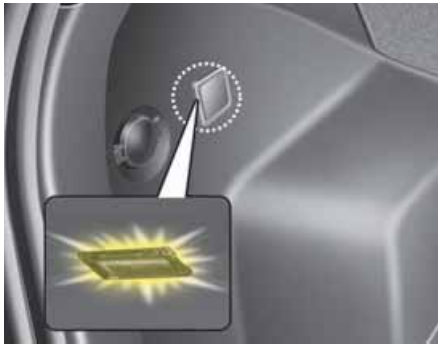
מצב קבלת פנים של התאורה הפנימית

כשמתג התאורה הפנימית במצב DOOR וכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות ונעולות, מאירה תאורת תא הנוסעים במשך 30 שניות כשמתקיימים התנאים הבאים:

• ללא מערכת מפתח חכם:
- לחיצה על לחצן השחרור של השלט רחוק.

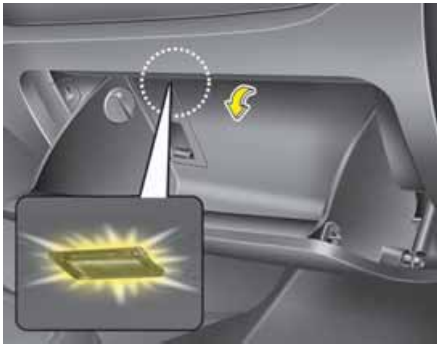
• עם מערכת מפתח חכם:
- לחיצה על לחצן השחרור במפתח החכם.
- לחיצה על הכפתור בידיות הדלתות החיצוניות.
- כשהמפתח החכם בטווח של מטר אחד מהידית החיצונית.

תאורת תא הנוסעים כבית מיד עקבות לחיצה על לחצן הנעילה.



תאורת תא המטען (אם קיימת)

תאורת תא המטען נדלקת כאשר פותחים את הדלת האחורית המתרוממת.



תאורת תא הכפפות (אם קיימת)

תאורת תא הכפפות מאירה כאשר פותחים את הדלת של תא הכפפות.

תאורת תא הכפפות פועלת רק כאשר פנסי החנייה או הפנסים הראשיים מאירים.



תאורת מראת איפור (אם קיימת)

- : לחץ על לחצן זה כדי להדליק את התאורה.
- ◯ : לחץ על לחצן זה כדי לכבות את התאורה.

✻ הערה

יש לכבות את התאורה לפני שמחזירים את סוכך השמש למצבו המקורי.

מפשיר אדים

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לתילים המוליכים הדבוקים לפני השטח הפנימיים של השמשה האחורית, אסור בהחלט להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי המכילים חלקיקים שוחקים, כדי לנקות את השמשה האחורית.

* הערה

אם ברצונך להפשיר את השמשה הקדמית ולהסיר ממנה אדים, עיין בנושא "הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית" בפרק זה.

■ סוג A



■ סוג B



מפשיר שמשה אחורית

מפשיר האדים מחמם את השמשה האחורית כדי להסיר כפור, ערפל וקרח דק, מעל פני השטח הפנימיים והחיצוניים של השמשה האחורית, בעת שהמנוע פועל.

כדי להפעיל את מפשיר השמשה האחורית, לחץ על מתג מפשיר השמשה האחורית. נורית החיווי במתג מפשיר השמשה האחורית מאירה, כאשר מפשיר השמשה האחורית מופעל.

אם קיימת הצטברות של שלג רב על השמשה האחורית, הסר את השלג לפני הפעלת מפשיר השמשה האחורית.

פעולת מפשיר השמשה האחורית נפסקת באופן אוטומטי לאחר 20 דקות, או כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב מנותק. להפסקת פעולת מפשיר השמשה האחורית, לחץ על מתג מפשיר השמשה האחורית פעם נוספת.

מפשיר מראות חיצוניות (אם קיים)

אם הרכב מצויד במפשירי מראות חיצוניות, הם יפעלו בו-זמנית עם מפשיר השמשה האחורית.

מפשיר קרח מהמגבים (אם קיים)

אם הרכב מצויד במפשיר קרח מהמגבים, הוא יפעל בו-זמנית עם מפשיר השמשה האחורית.

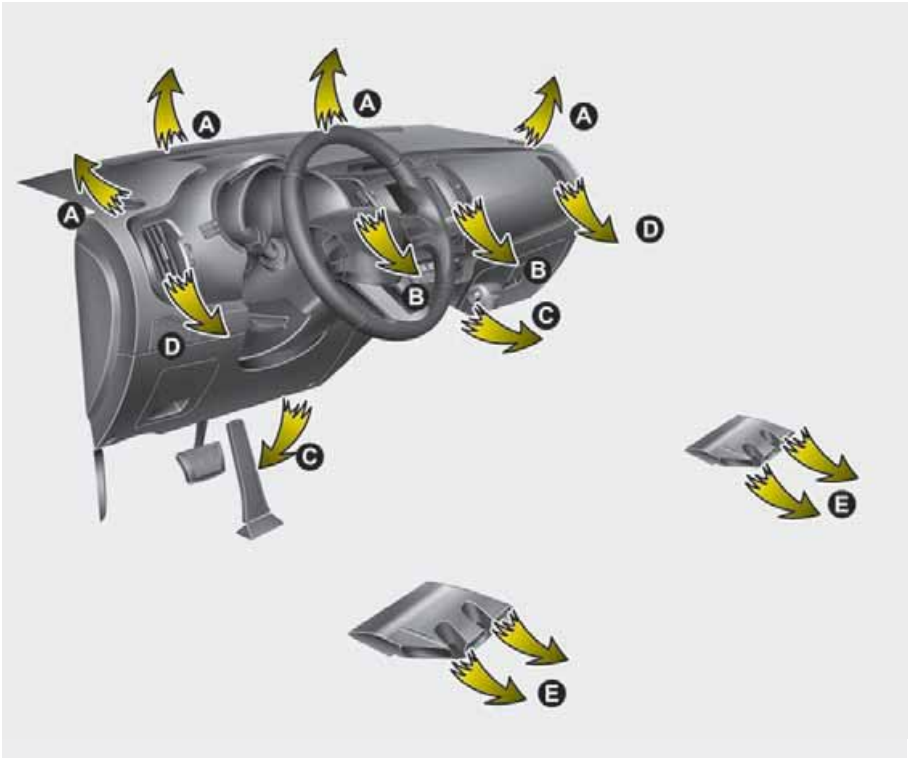
מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)

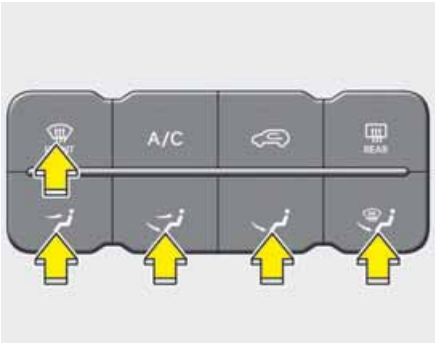


1. כפתור בקרת מהירות המאוורר
2. מתג מפשיר שמשה קדמית
3. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
4. לחצן בקרת כניסת האוויר
5. מתג מפשיר השמשה האחורית
6. כפתור בקרת הטמפרטורה
7. לחצני בקרת אופן הפעולה

חימום ומיזוג אוויר

1. התנע את המנוע.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה לאופן הפעולה הרצוי.
   כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:
   - חימום:
   - קירור:
3. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר למצב של אוויר חיצוני (טרי).
5. סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזגן.





לחצני בקרת אופן הפעולה

לחצני בקרת אופן הפעולה שולטים בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.

ניתן לכוון את זרימת האוויר לפתחים שברצפה, לפתחים שבלוח המכשירים או לפתחי הפשרת השמשה הקדמית. חמישה סמלים מייצגים את המצבים פנים, מצב משולב, רצפה, רצפה/הפשרה והפשרה.

מצב פנים (פתחים B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (פתחים B, D, E, C)

זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (פתחים C, E, A, D)

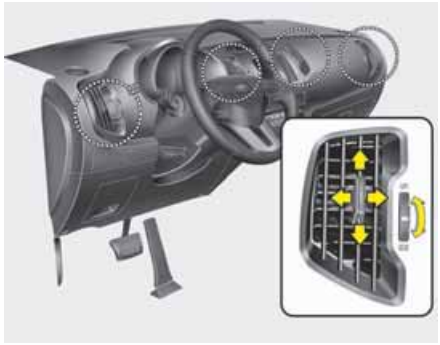
מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.

מצב רצפה/הפשרה (פתחים A, C, D, E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב הפשרה (פתחים A, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.



פתחי אוורור בלוח המכשירים

את פתחי האוורור שבלוח המכשירים ניתן לפתוח או לסגור בנפרד, בעזרת הגלגלת (אם קיימת).

כמו כן ניתן לכוונן את זרימת האוויר מפתחים אלה, בעזרת ידית הבקרה של פתח האוורור, כמתואר באיור.



כפתור בקרת טמפרטורה

בעזרת כפתור בקרת הטמפרטורה אפשר לשלוט בטמפרטורת האוויר המוזרם מפתחי האוורור. כדי לשנות את הטמפרטורה בתא הנוסעים סובב את הכפתור ימינה (אוויר חם יותר) או שמאלה (אוויר קר יותר).

בעקבות בחירה במצב **MAX A/C** מופעלים באופן אוטומטי מיזוג האוויר ומיחזור האוויר.



לחצן בקרת כניסת אוויר

לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר.

כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר



נורית החיווי בלחצן מאירה, כאשר נבחר מצב מיחזור אוויר.

כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



נורית החיווי בלחצן אינה מאירה, כאשר נבחר מצב אוויר חיצוני.

האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

* הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר, תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק.

בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- **פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.**
- **אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.**
- **הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או לישנוניות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.**



כפתור בקרת מהירות המאוורר

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

בעזרת כפתור בקרת מהירות המאוורר אפשר לשלוט במהירות המאוורר המזרים את האוויר דרך פתחי האוורור. סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את מהירות המאוורר או שמאלה כדי להפחית אותה.

כדי להפסיק את פעולת המאוורר סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב "0".



מיזוג אוויר (אם קיים)

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את המזגן (נורית החיווי במתג תאיר). כדי להפסיק את פעולת המזגן לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

פעולת המערכת

אוורור

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב (פנים).
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת טמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב (רצפה).
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב (רצפה-הפשרה) או (הפשרה).

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחיותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית העבר את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב אוויר טרי, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את המזגן וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר (אם קיים)

כל מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר R-134a ידידותי לסביבה, שאינו גורם נזקים לשכבת האוזון.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג אוויר.
2. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב (פנים).
3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

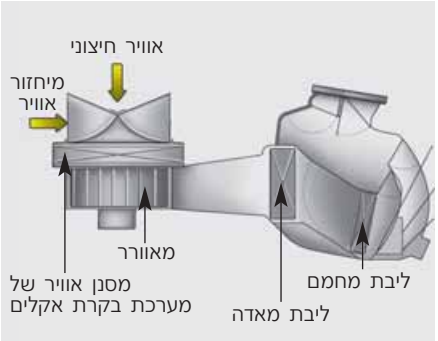
- כאשר נחוץ קירור מרבי סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה שמאלה עד תום מהלכו, סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב MAX A/C וסובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.

* הערה

- **כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת המזגן עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת המזגן.**
- **בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר המזגן פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחד שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את המזגן רק כאשר החלונות סגורים.**

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
- על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זהו אופן פעולה רגיל של מערכת מיזוג האוויר.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם לחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.
- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב. זוהי תופעה רגילה של פעולת מערכת מיזוג האוויר.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.
- במהלך פעולת המזגן ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.



מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים (אם קיים)

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר. אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה יש להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

• יש להחליף את מסנן האוויר בהתאם להנחיות המתייחסות לטיפולים התקופתיים.
אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
• אם זרימת האוויר פוחתת באופן פתאומי יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.
לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדוק את מערכת מיזוג האוויר במרכז שירות מורשה של קיה.

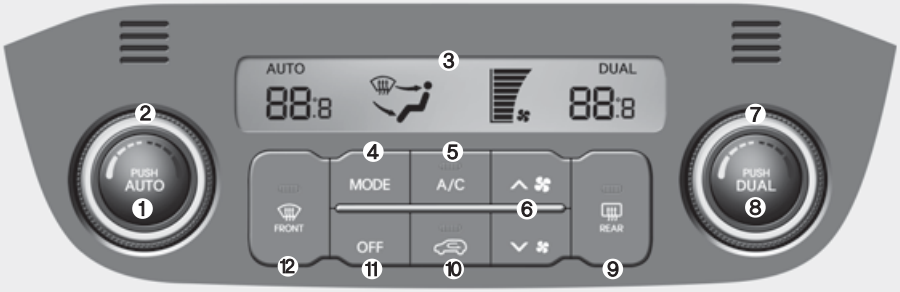
* הערה

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים. שימוש בחומרים לא מתאימים עלול לגרום נזק למדחס המערכת עלולה לפעול באופן לא תקין.

⚠ אזהרה

יש לטפל במערכת מיזוג האוויר במרכז שירות מורשה של קיה. טיפול בלתי נכון עלול לגרום לפציעות חמורות.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)



1. לחצן AUTO (בקרה אוטומטית)
2. כפתור בקרת טמפרטורה בצד הנהג
3. תצוגת מיזוג האוויר
4. לחצן בחירת אופן פעולה
5. לחצן מיזוג אוויר*
6. לחצני בקרת מהירות מאוורר
7. כפתור בקרת טמפרטורה בצד הנוסע
8. לחצן DUAL (טמפרטורה נפרדת לנהג ולנוסע הקדמי)
9. לחצן הפשרת השמשה האחורית
10. לחצן בקרת כניסת האוויר
11. לחצן OFF (הפסקת פעולה)
12. לחצן הפשרת השמשה הקדמית

* אם קיים



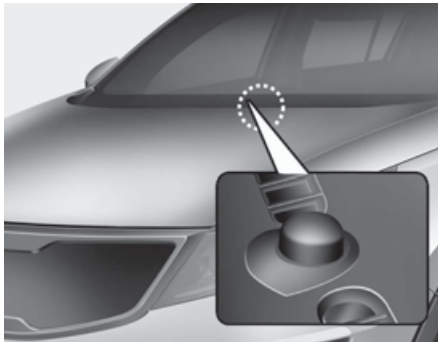
בקרה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר

קביעת הטמפרטורה הרצויה היא כל הדרוש לקביעת אופן הפעולה של מערכת בקרת האקלים האוטומטית.
מערכת בקרת הטמפרטורה האוטומטית המלאה (FATC), שולטת באופן אוטומטי בחימום ובמערכת הקירור באופן הבא:

1. לחץ על לחצן AUTO. אופן הפעולה, מהירויות המאוורר, מקור כניסת האוויר ופעולת מיזוג האוויר, יישלטו באופן אוטומטי על ידי קביעת הטמפרטורה.
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.
   אם נבחרה קביעת הטמפרטורה הנמוכה ביותר (Lo), מערכת מיזוג האוויר תפעל ברציפות.
3. כדי להפסיק את הפעולה האוטומטית לחץ על אחד הלחצנים הבאים:
   - לחצן בחירת אופן פעולה
   - לחצן מיזוג אוויר
   - לחצן הפשרת השמשה הקדמית
   - לחצני בקרת מהירות המאוורר

   התפקוד של הלחצן שנלחץ יישלט באופן ידני והבקרה האוטומטית על שאר התפקודים תימשך כרגיל.

לנוחותך, וכדי שמערכת בקרת האקלים תפעל ביעילות מרבית, לחץ על לחצן AUTO וקבע טמפרטורה של 23°C.



* הערה

אסור בהחלט להציב חפץ כלשהו מעל החיישן, הממוקם בלוח המכשירים, כדי להבטיח בקרה טובה יותר של מערכות החימום והקירור.

שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר

ניתן לשלוט במערכות החימום והקירור באופן ידני, בלחיצה על שאר הלחצנים (או סיבוב כפתורים) מלבד לחצן AUTO. במקרה זה, המערכת פועלת באופן סדרתי בהתאם לסדר המתגים שנבחרו.

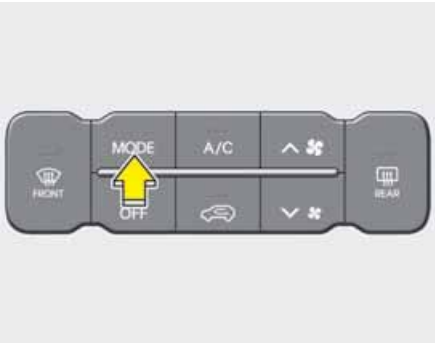
1. התנע את המנוע.
2. לחץ על לחצן בחירת אופן הפעולה ובחר באופן הפעולה הרצוי.

כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:

- חימום:
- קירור:

3. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר למצב של אוויר חיצוני (טרי).
5. לחץ על לחצן בקרת מהירות המאוורר כדי לבחור במהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזגן.

לחץ על לחצן AUTO, כדי לעבור להפעלה אוטומטית מלאה של המערכת.



בחירת אופן הפעולה

לחצן בחירת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר, דרך מערכת האוורור.

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות על לחצן בחירת אופן הפעולה כדי לעבור בין המצבים הבאים:



ראה איור בנושא "מערכת בקרת אקלים ידנית".

מצב פנים

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב

זרימת האוויר מכוונת לפנים ולרצפה.

מצב רצפה

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.

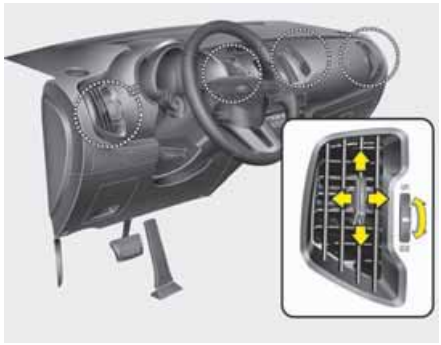
מצב רצפה/הפשרה

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.



מצב הפשרה

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.



פתחי אוורור בלוח המכשירים

את פתחי האוורור שבלוח המכשירים ניתן לפתוח או לסגור בנפרד, בעזרת הגלגלת (אם קיימת).

כמו כן, אפשר לכוונן את זרימת האוויר מפתחים אלה, בעזרת ידית הבקרה של פתח האוורור, כמתואר באיור.



כפתור בקרת טמפרטורה

הטמפרטורה תעלה לקביעת הטמפרטורה המרבית (HI), על-ידי סיבוב הכפתור ימינה עד סוף מהלכו.

הטמפרטורה תרד לקביעת הטמפרטורה המינימלית (LO), על-ידי סיבוב הכפתור שמאלה עד סוף מהלכו.

כאשר מסובבים את כפתור הטמפרטורה, הטמפרטורה עולה או יורדת ב-0.5°C.

כשמסובבים את הכפתור לטמפרטורה הנמוכה ביותר, פועל מיזוג האוויר באופן קבוע.



קביעת טמפרטורה נפרדת לנהג ולנוסע הקדמי

1. לחץ על לחצן DUAL כדי לקבוע טמפרטורה נפרדת לנהג ולנוסע הקדמי. מצב DUAL נבחר באופן אוטומטי גם בעקבות סיבוב של מתג בקרת הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי.
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה שבצד שמאל כדי לבחור את הטמפרטורה המבוקשת בצד הנהג. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה שבצד ימין כדי לבחור את הטמפרטורה המבוקשת בצד הנוסע הקדמי.

כאשר בוחרים בצד הנהג בטמפרטורה הגבוהה (HI) או הנמוכה (LO) ביותר, מבוטל מצב DUAL באופן אוטומטי כדי להשיג חימום או קירור מרביים

קביעת טמפרטורה זהה לנהג ולנוסע הקדמי

1. לחץ לחיצה נוספת על לחצן DUAL כדי לבטל את מצב DUAL. בצד הנוסע הקדמי תיקבע טמפרטורה זהה לזו שנבחרה בצד הנהג.
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה שבצד הנהג. בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי תיקבע טמפרטורה זהה.

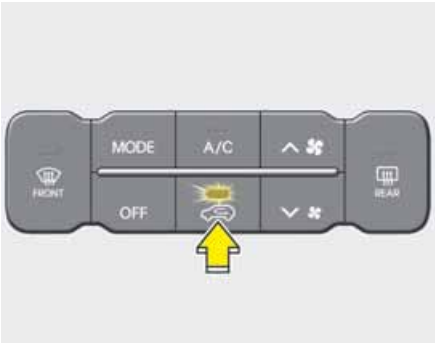
שינוי יחידות טמפרטורה

כדי להחליף את יחידות הטמפרטורה המופיעות בתצוגה ממעלות צלסיוס למעלות פרנהייט או להיפך:

תוך כדי לחיצה על לחצן AUTO לחץ על לחצן OFF במשך 3 שניות לפחות.

יחידות הטמפרטורה המופיעות בתצוגה ישתנו ממעלות צלסיוס למעלות פרנהייט או ממעלות פרנהייט למעלות צלסיוס.

בעקבות ניתוק של המצבר או התרוקנותו תוצג הטמפרטורה במעלות צלסיוס כברירת מחדל.



לחצני בקרת כניסת האוויר

לחצנים אלה מאפשרים לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב של מיחזור האוויר.

כדי להחליף את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצני בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



נורית החיווי בלחצן מאירה, כאשר נבחר מצב אוויר חיצוני.

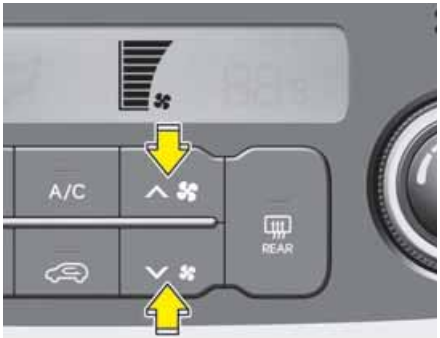
כאשר נבחר מצב אוויר חיצוני (טרי), האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

* הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כאשר מיזוג האוויר אינו פועל) תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד, והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק.
בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר", תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

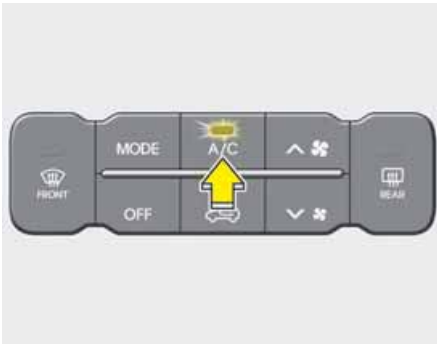
⚠ אזהרה

- **פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.**
- **אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.**
- **הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.**



לחצן בקרת מהירות המאוורר

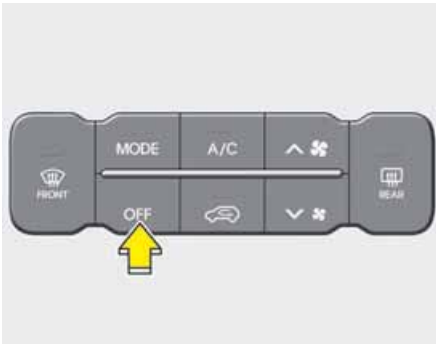
ניתן לקבוע את מהירות המאוורר הרצויה בלחיצות על לחצן בקרת מהירות המאוורר. כדי להגביר את מהירות המאוורר לחץ על צד ⋀ של הלחצן וכדי להפחית את מהירות המאוורר לחץ על צד ⋁ של הלחצן. כדי להפסיק את פעולת המאוורר לחץ על לחצן OFF.



מיזוג אוויר

לחץ על מתג מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את מערכת מיזוג האוויר (נורית החיווי במתג מאירה).

לחץ על המתג פעם נוספת, כדי להפסיק את פעולת מערכת מיזוג האוויר.



מצב OFF

לחץ על לחצן OFF כדי להפסיק את פעולת מערכת בקרת האקלים. עם זאת, עדיין ניתן להפעיל את כפתורי בחירת אופן הפעולה ובקרת כניסת האוויר, כל זמן שמתג ההתנעה נמצא במצב ON.

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית העבר את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב אוויר טרי, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את המזגן וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

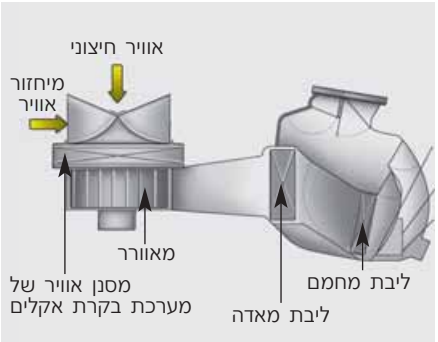
עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

כל מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר R-134a ידידותי לסביבה, שאינו גורם נזקים לשכבת האוזון.

- אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
- על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זהו אופן פעולה רגיל של מערכת מיזוג האוויר.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם בחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.
- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עשוי להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב. זוהי תופעה רגילה של פעולת מערכת מיזוג האוויר.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.
- במהלך פעולת המזגן ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

* הערה

- **כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת המזגן עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת המזגן.**
- **בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר המזגן פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחר שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את המזגן רק כאשר החלונות סגורים.**



מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים (אם קיים)

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר. אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה יש להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

• יש להחליף את מסנן האוויר בהתאם להנחיות המתייחסות לטיפולים התקופתיים.
אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
• אם זרימת האוויר פוחתת באופן פתאומי יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.
לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדוק את מערכת מיזוג האוויר במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים. שימוש בחומרים לא מתאימים עלול לגרום נזק למדחס והמערכת עלולה לפעול באופן לא תקין.

⚠ אזהרה

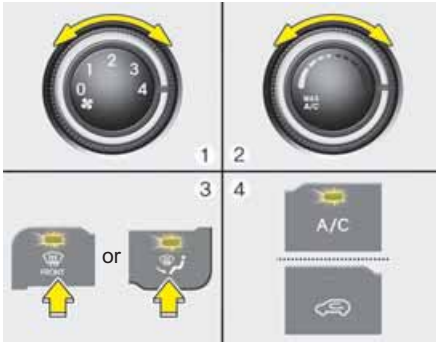
יש לטפל במערכת מיזוג האוויר במרכז שירות מורשה של קיה. טיפול בלתי נכון עלול לגרום לפציעות חמורות.

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית

⚠ אזהרה — חימום השמשה הקדמית

אל תשתמש במצב או במצב במהלך פעולת הקירור במזג אוויר לח ביותר. הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להצטברות אדים על פני השמשה הקדמית החיצוניים, ולגרום לאיבוד הראות. במקרה שכזה, העבר את כפתור מצב הפעולה למצב , ואת כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות נמוכה יותר.

- לקבלת הפשרה מרבית, העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה ימינה עד סוף מהלכו לקביעת הטמפרטורה המרבית, והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם רצויה זרימת אוויר חם לרצפה במהלך ההפשרה או הסרת האדים, העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב רצפה-הפשרה.
- לפני תחילת הנהיגה, הסר שלג וקרח כלשהם מהשמשה הקדמית, השמשה האחורית, המראות החיצוניות וכל חלונות הצד.
- הסר שלג וקרח כלשהם ממכסה המנוע ומפתח האוויר בלוח שבתחתית השמשה הקדמית, לשיפור יעילות ההפשרה והחימום ולהפחתת אפשרות התעבות האדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית.

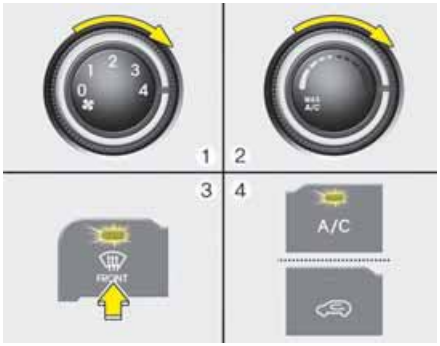


מערכת בקרת אקלים ידנית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

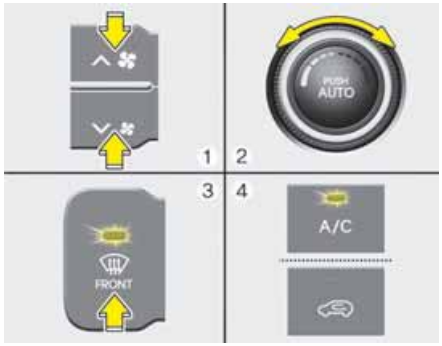
1. הפעל את המאוורר במהירות הרצויה.
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. בחר במצב (רצפה-הפשרה) או הפעלה (הפשרה).
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי. כשבוחרים במצב מופעל גם מיזוג האוויר באופן אוטומטי.

אם מצב אוויר טרי (חיצוני) ומיזוג האוויר לא הופעלו באופן אוטומטי, לחץ על הלחצנים המתאימים כדי להפעיל אותם באופן ידני.



הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית

1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר ימינה עד תום מהלכו).
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
3. בחר במצב .
4. מצב אוויר טרי (חיצוני) ומיזוג האוויר יופעלו באופן אוטומטי.

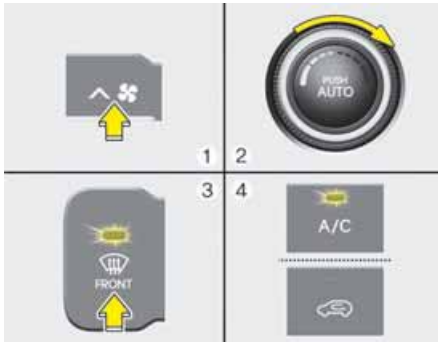


מערכת בקרת אקלים אוטומטית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

1. הפעל את המאוורר במהירות הגבוהה ביותר.
2. בחר בטמפרטורה הרצויה.
3. לחץ על לחצן ההפשרה ( ).
4. מיזוג האוויר יופעל בהתאם לטמפרטורת הסביבה שנמדדה, מצב אוויר טרי (חיצוני) ייבחר באופן אוטומטי.

אם מיזוג האוויר ומצב אוויר טרי (חיצוני) לא הופעלו באופן אוטומטי, לחץ על הלחצנים המתאימים כדי להפעיל אותם באופן ידני. כשבוחרים במצב מוגברת מהירות המאוורר באופן אוטומטי.

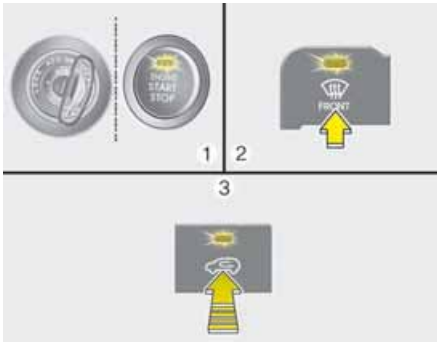


הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית

1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר.
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר (HI).
3. לחץ על לחצן ההפשרה ( ).
4. מיזוג האוויר יופעל בהתאם לטמפרטורת הסביבה שנמדדה ומצב אוויר טרי (חיצוני) ייבחר באופן אוטומטי.

תכנית הפשרה

כדי להפחית את האפשרות להצטברות אדים בצד הפנימי של השמשה הקדמית, מבוקרים כניסת האוויר או המזגן באופן אוטומטי בהתאם לתנאים שנקבעו, דוגמת מצב או . לביטול תוכנית ההפשרה או חידושה פעל באופן הבא.

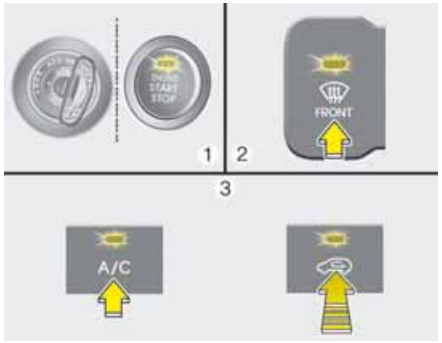


מערכת בקרת אקלים ידנית

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב הפשרה ( ).
3. לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים במשך 3 שניות.

לאחר מכן, נורית החיווי בלחצן בקרת כניסת האוויר תהבהב 3 פעמים, במרווחי זמן של 0.5 שנייה. ההבהוב מציין כי תכנית ההפשרה בוטלה, או הוחזרה למצב המתוכנת.

אם המצבר התרוקן או נותק, המערכת תחזור אל תכנית ההפשרה המתוכנתת.



מערכת בקרת אקלים אוטומטית

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. בחר בתכנית ההפשרה בלחיצה על לחצן ההפשרה ( ).
3. תוך כדי לחיצה על לחצן מיזוג האוויר (A/C) לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים במשך 3 שניות.

תצוגת מיזוג האוויר תהבהב 3 פעמים במרווחי זמן של 0.5 שנייה. ההבהוב מציין שתוכנית ההפשרה בוטלה או הוחזרה למצב המתוכנת.

אם המצבר התרוקן או נותק, המערכת תחזור אל תכנית ההפשרה המתוכנתת.

תאי אחסון

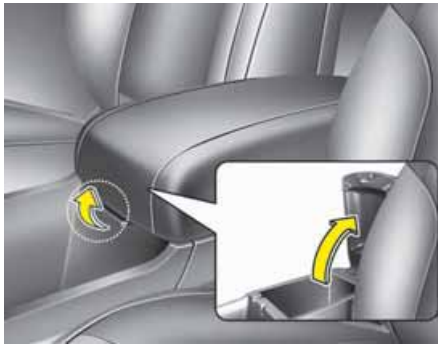
התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים.

זהירות

- *על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתאי האחסון.*
- *שמור תמיד את מכסי תאי האחסון סגורים בעת הנהיגה. אל תנסה להכניס פריטים רבים מדי לתאי האחסון, מכיוון שייתכן שמכסי תאי האחסון לא ייסגרו כהלכה.*

⚠ אזהרה — חומרים דליקים

אל תאחסן מציתי סיגריות, מיכלי גז זעירים או חומרים דליקים/נפיצים אחרים ברכב. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם הרכב שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.



תאי אחסון בקונסולה המרכזית (אם קיימים)

כדי לפתוח את תא האחסון בקונסולה המרכזית משוך את הידית כלפי מעלה.



תא כפפות

לפתיחת תא הכפפות משוך בידית ותא הכפפות ייפתח באופן אוטומטי. בתום השימוש סגור את תא הכפפות.

⚠ אזהרה

להפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה או בלימה פתאומית, שמור תמיד את דלת תא הכפפות סגורה בעת הנהיגה.



תא כפפות מקורר (אם קיים)

כדי לשמור על הקור של פחיות משקה או פריטים אחרים היעזר בידית לפתיחה/סגירה של פתח האוורור המותקן בתא הכפפות.

1. הפעל את מערכת מיזוג האוויר.
2. הסט את הידית לפתיחה/סגירה (1) של פתח האוורור המותקן בתא הכפפות למצב פתוח.

כשלא צריך לשמור על הקור של הפריטים המאוחסנים בתא הכפפות, הסט את הידית למצב סגור (⊠).

* הערה

כשמקררים את תא הכפפות עלולה התעבות של טיפות מים לגרום נזק למסמכים שנשמרים בו.



תא אחסון למשקפי שמש

לפתיחת תא האחסון למשקפי השמש, לחץ על המכסה ותא האחסון ייפתח באטיות. הנח את משקפי השמש שלך בתא, כאשר העדשות פונות החוצה.

דחוף את תא האחסון כלפי מעלה לסגירה.

⚠ אזהרה

- **הנח בתא האחסון למשקפי שמש אך ורק משקפי שמש. חפצים אחרים עלולים להתעופף מתא האחסון במקרה של עצירה פתאומית או תאונה ולפצוע את נוסעי הרכב.**
- **אסור לפתוח את תא האחסון למשקפי שמש כאשר הרכב בתנועה. כשתא האחסון פתוח הוא עלול להסתיר את המראה הפנימית של הרכב.**



מגירה בתא המטען (אם קיימת)

במגירה אפשר לאחסן ערכת עזרה ראשונה, משולש אזהרה, כלי עבודה וכדומה — ולהגיע אליהם בקלות.

אחוז בידית שעל שפת הכיסוי והרם כלפי מעלה.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לפריטי מטען או לרכב, יש להיזהר במיוחד כאשר מובילים חפצים שבירים או גדולי ממדים בתא הכפפות.

אביזרי נוחות בתא הנוסעים



מצית סיגריות (אם קיים)

מצית הסיגריות פועל רק כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.

כדי להשתמש במצית הסיגריות, לחץ אותו פנימה במלואו. לאחר שגוף החימום מתלהט המצית יוצא החוצה ואז הוא מוכן לשימוש.

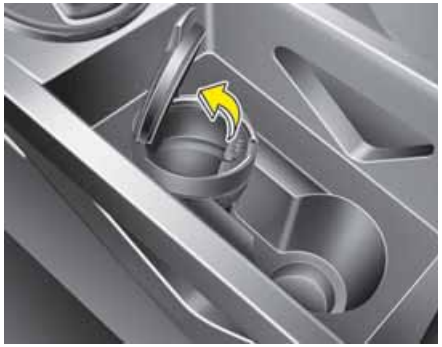
אם צריך להחליף את מצית הסיגריות, השתמש אך ורק במצית מקורי של קיה או בתחליף מאושר שווה ערך.

⚠ אזהרה

- **אל תמשיך ללחוץ את מצית הסיגריות פנימה לאחר שהוא התחמם, מאחר שהוא עלול להתחמם יתר על המידה.**
- **אם המצית אינו קופץ החוצה לאחר 30 שניות, הוצא אותו כדי למנוע חימום יתר.**

⚠ זהירות

יש להשתמש בשקע מצית הסיגריות רק במצית סיגריות מקורי של קיה. השימוש באביזרים שניתן לחברם לשקע מצית הסיגריות (מכונות גילוח חשמליות, שואבי אבק, קנקנים חשמליים לבישול קפה לדוגמה), עלול לגרום נזק לשקע או לתקלה חשמלית.



מאפרה (אם קיימת)

כדי להשתמש במאפרה פתח את המכסה.

כדי לנקות את המאפרה או לרוקן אותה, שלוף אותה החוצה.

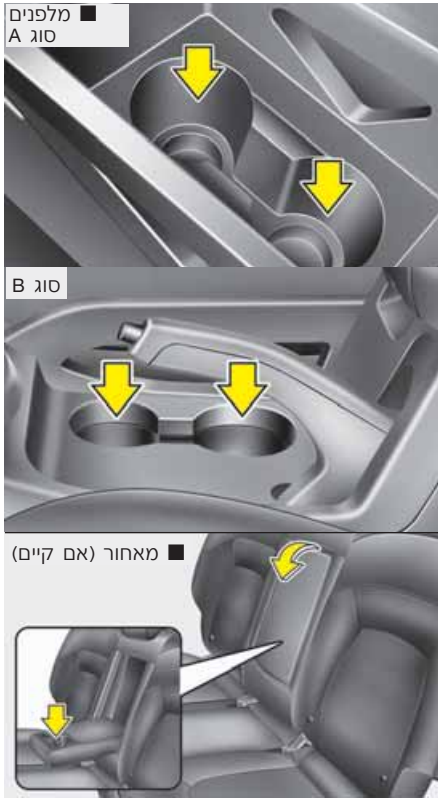
⚠ אזהרה — שימוש במאפרה

- **אל תשתמש במאפרות הרכב כמיכלי אשפה.**
- **הכנסת סיגריות בוערות או גפרורים בוערים למאפרה, יחד עם חומרים דליקים אחרים, עלולה לגרום לשרפה.**

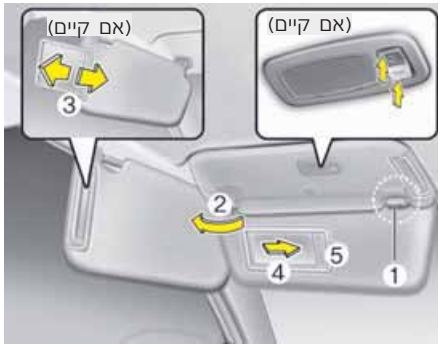
מחזיק ספלים

⚠ אזהרה — נוזלים חמים

- **אל תציב ספלים ללא מכסים עם נוזלים חמים במחזיק הספלים, בעת שהרכב נמצא בתנועה. אם הנוזל החם יישפך אתה עלול להיכוות. כווייה זו עלולה לגרום לנהג לאבדן שליטה ברכב.**
- **להפחתת הסכנה לפציעה אישית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, אל תציב במחזיק הספלים בקבוקים, כוסות, פחיות משקה וכו' ללא מכסים או שאינם סגורים היטב, בעת שהרכב נמצא בתנועה.**



ניתן להציב ספלים או פחיות משקה קטנות במחזיק הספלים.



סוכך שמש

השתמש בסוכך השמש להגנה מפני קרני שמש ישירות, מבעד לשמשה הקדמית או חלונות הצד.

כדי להשתמש בסוכך השמש משוך אותו כלפי מטה.

להגנה מקרני השמש בחלונות הצד משוך את סוכך השמש כלפי מטה, שחרר אותו מהתושבת (1) וסובב אותו הצדה (2).

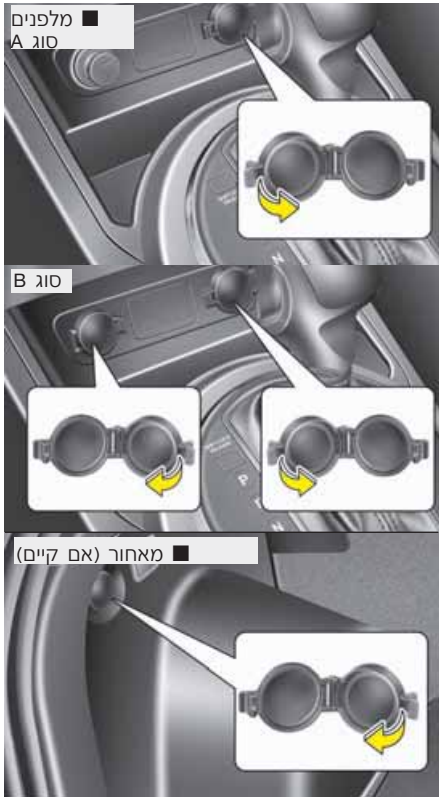
את המאריך של סוכך השמש ניתן לכוונן לפנים או לאחור (3).

כדי להשתמש במראת האיפור משוך את סוכך השמש כלפי מטה והחלק הצדה את מכסה המראה (4).

במחזיק הכרטיסים (5) אפשר להניח כרטיסים לפתיחת שערים ומחסומים (אם קיים).

⚠ זהירות — תאורת מראת איפור (אם קיימת)

בתום השימוש בתאורת מראת האיפור יש לכבות אותה לפני שמחזירים את סוכך השמש למצבו המקורי. אחרת המצבר עלול להיפרק וסוכך השמש עלול להינזק.



שקע חשמלי

השקע החשמלי נועד לספק כוח לטלפונים סלולריים או מכשירים אחרים המיועדים לפעול עם מערכת החשמל של הרכב. על המכשירים צריכים לצרוך פחות מ-10 אמפר כאשר המנוע פועל.

⚠ זהירות

- ***השתמש בשקע החשמלי כאשר המנוע פועל, והוצא את תקע המכשיר החשמלי מהשקע בתום השימוש במכשיר. שימוש בשקע החשמלי לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע דומם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.***
- ***הקפד להשתמש אך ורק במכשירי חשמל 12 וולט בעלי זרם נמוך מ-10 אמפר.***
- ***כוונן את מיזוג האוויר או את המחמם לרמת ההפעלה הנמוכה ביותר בזמן השימוש בשקע החשמלי.***
- ***סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.***
- ***התקנים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות, כאשר הם מחוברים לשקע חשמלי ברכב. התקנים אלה עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע ולתקלות במערכות אלקטרוניות אחרות, או למכשירים שנעשה בהם שימוש ברכב.***

⚠ אזהרה

אסור לתחוב לשקע החשמלי אצבעות או עצמים זרים (מחטים וכו') ואסור לגעת בו בידיים רטובות. קיימת סכנת התחשמלות.

שעון דיגיטלי

⚠ אזהרה

אסור לכוונן את השעון במהלך הנהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהגה ולגרום לתאונה או לפציעה קשה.

לאחר כל ניתוק של המצבר או נתיכים רלוונטיים, יש לכוונן את השעון מחדש.

כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON, כוונן את השעון בעזרת המתגים הבאים:



שעות (1):

לחיצה על לחצן H מקדמת את תצוגת הזמן בשעה אחת.

דקות (2):

לחיצה על לחצן M מקדמת את תצוגת הזמן בדקה אחת.

כדי לעבור מתצורה של 24 שעות לתצורה של 12 שעות (אם התפקוד קיים), תוך כדי לחיצה על מתג H, לחץ על מתג M במשך 3 שניות לפחות. כאשר לוחצים על המתגים H ו-M במשך 3 שניות לפחות כאשר מוצגת, למשל, השעה 22:15, מתחלפת התצוגה של השעה ל-10:15.



מתלה לבגדים (אם קיים)

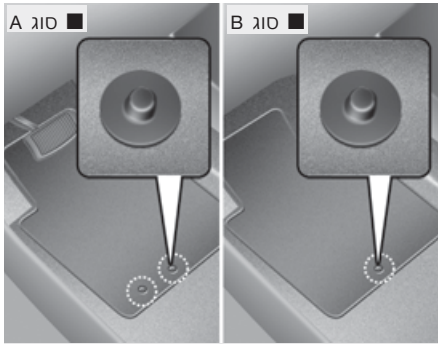
⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לוו אסור לתלות עליו פריטי לבוש כבדים.

⚠ אזהרה

כדי לצמצם סכנת פציעה במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, אסור לתלות על הוו פריטים חדים או מסוכנים, ומותר לתלות עלי פריטי לבוש בלבד.

✻ המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

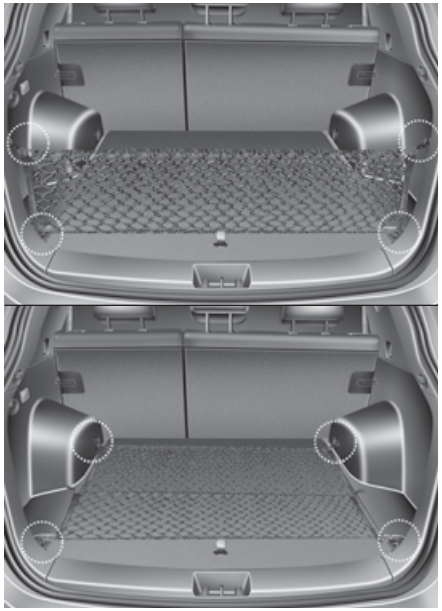


נקוד(ו)ת עיגון לשטיחוני הרצפה (אם קיימ(ו)ת)

כשמניחים שטיחוני רצפה על החיפוי של רצפת הרכב, יש להקפיד ולעגן אותם לנקודה(ות) העיגון לשטיחוני הרצפה שברכב. זאת כדי למנוע תזוזה של השטיחונים קדימה.

⚠ אזהרה

- **הקפד לוודא שהשטיחון מונח היטב על חיפוי הרצפה. אם השטיחון יחליק במהלך הנהיגה הוא עלול להפריע להפעלת הדוושות ולגרום לתאונה.**
- **אסור להניח שטיחון רצפה נוסף על השטיחון המעוגן, אחרת עלול השטיחון הנוסף להחליק קדימה ולהפריע להפעלת הדוושות.**



נקודות עיגון לרשת מטען (אם קיימות)

כדי למנוע תזוזה של פריטים בתא המטען אפשר לחבר רשת מטען לנקודות העיגון שבתא המטען.

במידת הצורך אפשר להשיג רשת מטען במרכז שירות של קיה.

⚠ זהירות

למניעת נזק למטען או לרכב יש לפעול בזהירות רבה כאשר מובילים בתא המטען חפצים שבירים או גדולים.

⚠ אזהרה

מנע פגיעה בעיניים. אסור בהחלט למתוח את רשת המטען יתר על המידה, ויש להקפיד על שמירת מרחק בין הפנים והגוף לבין אזור המתיחה של רשת המטען. אסור בהחלט להשתמש ברשת המטען כאשר ניכרים ברצועות סימנים לשחיקה או נזק.



כיסוי תא המטען (אם קיים)

היעזר בכיסוי תא המטען כדי להסתיר פריטים שמאוחסנים בתא המטען.



כדי להשתמש בכיסוי תא המטען, משוך את הידית לאחור והכנס את הקצוות לחריצים.



כשלא משתמשים בכיסוי תא המטען יש להציב אותו בחלק התחתון של תא המטען.

אביזרים חיצוניים

⚠ אזהרה

- ***אסור להניח חפצים על כיסוי תא המטען. החפצים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולפצוע את הנוסעים במקרה של תאונה או בלימת חירום.***
- ***אסור להניח לאיש לנסוע בתא המטען. תא המטען מיועד למטען בלבד.***
- ***כדי לשמור על חלוקת משקל מאוזנת הצב את המטען קרוב ככל האפשר למרכז הרכב.***

⚠ זהירות

אסור להניח מטען על כיסוי הביטחון בזמן השימוש, משום שכיסוי הביטחון עלול להינזק או להתעוות.



גגון מטען (אם קיים)

אם מותקן ברכב גגון מטען, ניתן להעמיס מטען על גג הרכב.

כדי להתקין גגון מטען על גג הרכב נחוצים מוטות רוחב.

* הערה

- לפני שמניחים פריטי מטען על גגון המטען יש להציב את קורות הרוחב (אם קיימות) במקומות המתאימים להובלת מטען.
- אם הרכב מצויד בגג שמש יש להימנע מלהניח את המטען על גגון המטען באופן שעלול להפריע לפעולה של גג השמש.
- כשגגון המטען אינו משמש להובלת מטען אפשר לשנות במידת הצורך את מקומן של קורות הרוחב כדי למנוע רעשי רוח.

⚠ זהירות

- *בעת נשיאת מטען על גגון המטען, נקוט באמצעי הזהירות הדרושים כדי להבטיח שהמטען לא יגרום נזק לגג הרכב.*
- *כאשר מובילים חפצים גדולים על גגון המטען, ודא שהם אינם בולטים מעבר לקצה הגג או מצדיו.*
- *כשמובילים מטען על גגון המטען אסור להפעיל את גג השמש (אם קיים).*

⚠ אזהרה

- *הטבלה להלן מפרטת את המשקל המרבי שניתן להעמיס על גגון המטען. חלק את העומס שווה ככל האפשר על קורות הרוחב (אם קיימות) ועל גגון המטען ואבטח את המטען היטב.*

גגון מטען	100 ק"ג מחולקים באופן שווה

העמסת מטען במשקל גבוה מהמצוין לעיל עלולה לגרום נזק לרכב.

- *מרכז הכובד של הרכב יהיה גבוה יותר כאשר מעמיסים פריטים על גגון המטען. הימנע מזינוקים ובלימות פתאומיים, מפניות ומתמרונים חדים או מנסיעה במהירויות גבוהות, העלולים לגרום לתאונה כתוצאה מאבדן שליטה ברכב או מהתהפכות.*

(המשך)

(המשך)

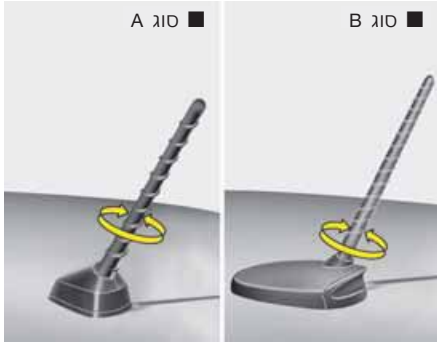
- *נהג תמיד לאט ופנה בזהירות בעת נשיאת פריטים על גגון המטען. משבי רוח חזקים, הנגרמים מכלי רכב חולפים או מגורמים טבעיים, עלולים ליצור לחץ פתאומי כלפי מעלה על הפריטים המועמסים על גגון המטען. חשוב להקפיד על כך במיוחד בעת נשיאת פריטים גדולים ושטוחים כגון לוחות עץ או מזרונים. הלחץ הפתאומי כלפי מעלה עלול לגרום לפריטים ליפול מגגון המטען ועקב זאת ייגרם נזק לרכבך או לנמצאים בסביבתו.*
- *כדי למנוע נזק למטען או את אבדן המטען בזמן נהיגה, ודא לעתים תכופות לפני הנהיגה או במהלכה שהפריטים על גגון המטען קשורים כהלכה.*

מערכת שמע

* הערה

התקנה של פנסי קסנון (HID) שאינם מקוריים עלולה לגרום תקלות במערכת השמע ובציוד האלקטרוני של הרכב.

■ סוג B ■ סוג A



אנטנה

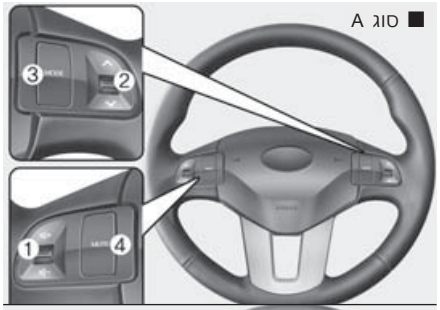
אנטנת גג

הרכב מצויד באנטנת גג לקליטה של שידורי AM ו-FM. במידת הצורך אפשר להסיר את האנטנה. להסרת האנטנה סובב אותה נגד כיוון השעון. להתקנת האנטנה מסובבים אותה בכיוון השעון.

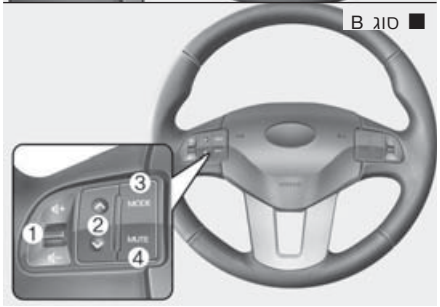
⚠ זהירות

- ***הקפד להסיר את האנטנה לפני כניסה למקום שבינו לבין גג הרכב מרווח קטן.***
- ***הקפד להסיר את האנטנה לפני שטיפת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב משום שעלול להיגרם לה נזק במהלך השטיפה.***
- ***כדי להבטיח קליטה טובה, כששבים ומתקינים את האנטנה יש להדק אותה היטב עד תום מהלכה ולכוונן אותה למצב זקוף. כשהרכב חונה אפשר להסיר את האנטנה.***
- ***כשמובילים מטען על גגון המטען, כדי להבטיח קליטה טובה אין להניח את המטען סמוך למוט האנטנה.***

■ סוג A



■ סוג B



* המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר באיור

מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה (אם קיימים)

מתגי הבקרה למערכת השמע בגלגל ההגה תורמים לבטיחות הנהיגה.

⚠ זהירות

אין להפעיל בו זמנית מספר מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה.

VOL (1) (+/-) – עצמת הקול

- הסט את המתג כלפי מעלה (+) כדי להגביר את עצמת הקול.
- הסט את המתג כלפי מטה (-) כדי להפחית את עצמת הקול.

SEEK/PRESET (⋀/⋁) (2) – חיפוש

התפקיד של לחצן SEEK/PRESET משתנה בהתאם למקור השמע שנבחר. כדי להפעיל את התפקודים הבאים יש ללחוץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות.

בהאזנה לרדיו

הלחצן משמש לחיפוש אוטומטי (AUTO SEEK).

בהאזנה לנגן תקליטורים

הלחצן משמש לקידום מהיר/החזרה לאחור (FF/REW).

בהאזנה למחליף תקליטורים

הלחצן משמש למעבר בין תקליטורים (DISC UP/DOWN).

כדי להפעיל את התפקודים הבאים יש ללחוץ על לחצן SEEK/PRESET במשך פחות מ-0.8 שניות.

בהאזנה לרדיו

הלחצן משמש לבחירת תחנות שנקבעו מראש (PRESET STATION).

בהאזנה לנגן תקליטורים

הלחצן משמש לבחירת קטעים מוזיקליים (TRACK UP/DOWN).

בהאזנה למחליף תקליטורים

הלחצן משמש לבחירת קטעים מוזיקליים (TRACK UP/DOWN).

MODE (או) (3) – בחירת מקור שמע

לחץ על הלחצן כדי לבחור ברדיו או בנגן התקליטורים.

MUTE (או) (4) – השתקה

- לחץ על הלחצן כדי להשתיק את הקול.
- לחץ על הלחצן כדי לנתק את המיקרופון במהלך שיחת טלפון.

פרטים נוספים על מתגי הבקרה של מערכת השמע מופיעים בעמודים הבאים, בהמשך פרק זה.



שקעי AUX, USB ו–iPod לחיבור התקן שמע נייד (אם קיימים)

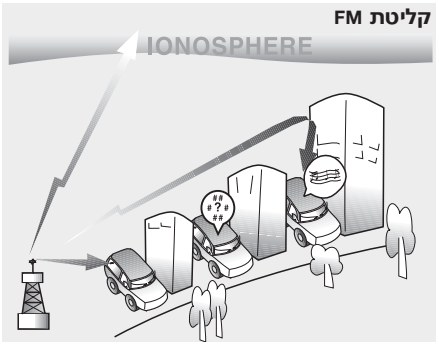
אם הרכב מצויד בשקעי AUX ו/או USB, או בשקע לנגן iPod, אפשר להיעזר בשקעים אלה כדי לחבר התקני שמע ניידים בעלי חיבור AUX (לשקע AUX), בעלי חיבור USB (לשקע USB) או נגני iPod (לשקע המיועד לנגני iPod).

* הערה

כאשר התקן השמע הנייד מחובר לשקע החשמלי, עלול להישמע רעש במהלך ההשמעה. במקרה זה, השתמש בהזנת המתח העצמית של התקן השמע הנייד.

* iPod הוא סימן מסחרי של חברת Apple.

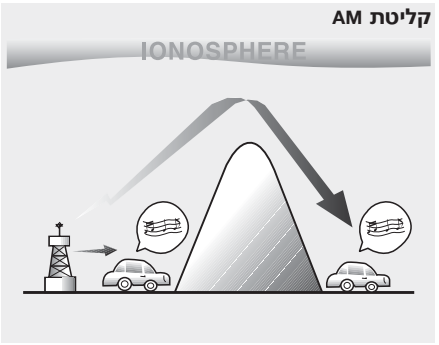
קליטת FM



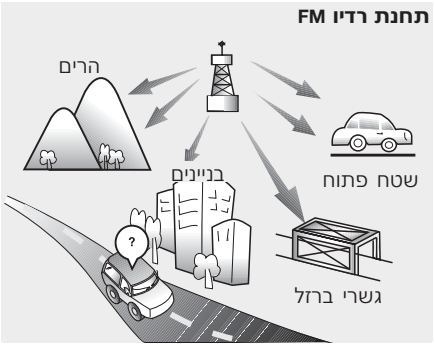
אותות רדיו AM ו-FM משודרים ממגדלי שידור, הממוקמים סביב עירך. הם נקלטים באמצעות אנטנת הרדיו ברכבך. אות זה הנקלט באמצעות הרדיו נשלח לרמקולים ברכבך.

כאשר אות רדיו חזק הגיע לרכבך, ההנדסה המדויקת של מערכת השמע שלך, מבטיחה את איכות ההשמעה האפשרית הטובה ביותר. עם זאת, בכמה מקרים ייתכן שהאות המגיע לרכבך לא יהיה חזק וברור. מצב שכזה עלול לקרות עקב גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, הקרבה לתחנות רדיו אחרות או הנוכחות של בניינים, גשרים או מבנים גדולים אחרים באזור.

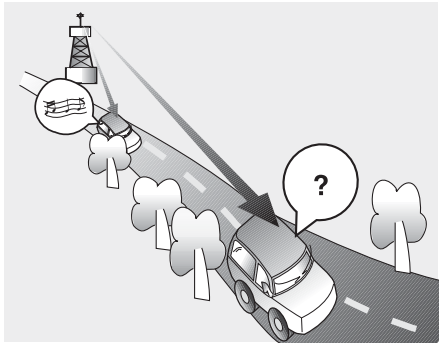
קליטת AM



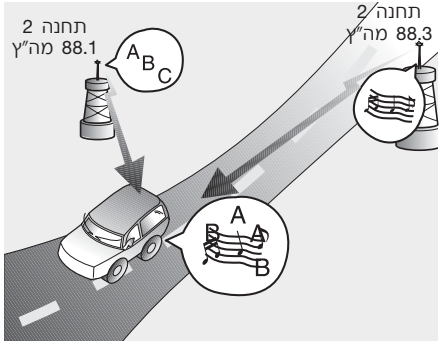
שידורי AM נקלטים במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. מסיבה זו, גלי רדיו AM משודרים בתדרים נמוכים. תדרי גלי רדיו ארוכים ונמוכים אלה, מסוגלים לעקוב אחר עקמומיות כדור הארץ יותר מאשר לנוע היישר לתוך האטמוספירה. בנוסף לכך, הם מתקמרים מעל מכשולים, כך שהם מסוגלים להעניק כיסוי אות טוב יותר.



שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם מתעקלים כדי לעקוב אחר פני כדור הארץ. מסיבה זו, שידורי FM מתחילים בדרך כלל להתעמעם במרחק קצר מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות רבה מבניינים, הרים ומחסומים אחרים. מצבים שכאלה יכולים להסתכם בתנאי האזנה מסוימים, אשר יגרמו לך לחשוב שקיימת בעיה ברדיו שלך. התנאים הבאים הם רגילים, ואין הם מציינים על בעיית רדיו:



- עמעום — כאשר רכבך נע ומתרחק מתחנת הרדיו, האות יחלש והצליל יתחיל להתעמעם. כאשר מצב זה קורה, אנו ממליצים לך לבחור בתחנת רדיו חזקה יותר.
- תנודות/הפרעות חשמל — אותות חלשים או מחסומים גדולים בין המשדר והרדיו שלך, יכולים להפריע לאות בגרימת הפרעות חשמל או רעשי תנודות. הפחתה בצלילים הגבוהים תפחית את התופעה עד שההפרעה תתפזר.



- התחלפות תחנה — כאשר אות FM נחלש, תחנה אחרת חזקה יותר קרובה לאותו התדר, עשויה להתחיל להישמע. מצב שכזה קורה עקב העובדה, שהרדיו שלך מתוכנן להינעל על האות הברור ביותר. אם מצב שכזה קורה, בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.
- ביטול נתיב רב-אותות — אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים, יכולים לגרום לעיוותים או תנודות. מצב שכזה עלול להיגרם על ידי אות ישיר ואות חוזר מאותה התחנה, או על ידי אותות משתי תחנות בתדרים קרובים. אם מצב זה מתרחש, בחר תחנה אחרת, עד שמצב תנאים זה יחלוף.

שימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר

כאשר משתמשים בטלפון נייד בתוך הרכב, עשוי להיווצר רעש במערכת השמע. אין הפירוש הוא שדבר-מה משובש בציוד מערכת השמע. במקרים שכאלה, השתמש בטלפון נייד במקום מרוחק ככל האפשר מציוד מערכת השמע.

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. כאשר משתמשים בטלפון נייד או במכשיר קשר בתוך הרכב עם רק אנטנה פנימית, השימוש בהם עלול להפריע למערכת החשמלית של הרכב ולהשפיע באופן שלילי על בטיחות ההפעלה של הרכב.

⚠ אזהרה

אל תשתמש בטלפון נייד כאשר אתה נוהג. אתה חייב לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון נייד.

טיפול בתקליטורים (אם קיים)

- אם הטמפרטורה בתוך הרכב גבוהה מדי, פתח את חלונות הרכב ואוורר אותו לפני השימוש במערכת השמע של רכבך.
- העתקת קבצים והשימוש בקובצי MP3/WMA/AAC/WAVE ללא רשות אינם חוקיים. השתמש רק בתקליטורים שנוצרו באופן חוקי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי נדיפים כגון בנזין או מדלל, אלא בחומרי ניקוי רגילים ותרסיסים מגנטיים המיוצרים עבור דיסקים אנלוגיים ותקליטורים.
- כדי למנוע נזקים מפני השטח של התקליטור, אחוז בתקליטור רק בקצוותיו או רק בחור המרכזי שלו.
- נקה את משטח התקליטור עם פיסת מטלית רכה לפני הניגון (נגב אותו מהמרכז כלפי הקצוות החיצוניים).
- אל תגרום נזק לפני השטח של התקליטור ואל תדביק עליו פיסות של סרט דביק או נייר.
- הקפד שלא להכניס שום חפץ מלבד תקליטורים לתוך פתח נגן התקליטורים (אל תכניס יותר מתקליטור אחד).
- שמור את התקליטורים בתיבות האריזה שלהם לאחר השימוש, כדי להגן עליהם מפני שריטות או לכלוך.
- בתלות בסוג התקליטורים CD-R/CD-RW, תקליטורים מסוימים עלולים לא לפעול כראוי, בהתאם לחברות המייצרות אותם או שיטות הקלטה. בנסיבות אלה, אם תמשיך עדיין להשתמש בתקליטורים אלה, הם עלולים לגרום לתקלות במערכת השמע של רכבך.

* הערה — ניגון תקליטורי שמע בלתי תואמים להגנה נגד העתקה

תקליטורים מסוימים המוגנים כנגד העתקה באמצעות סטנדרטים בינלאומיים לתקליטורי שמע (Red Book), לא ניתנים לניגון במערכת השמע ברכבך. נא שים לב כי אם תנסה לנגן תקליטורים מוגני העתקה ונגן התקליטורים שלך אינו מתפקד לשביעות רצונך, ייתכן שהדבר נובע משימוש בתקליטורים אלו ולא מתקלה במכשיר עצמו.

■ נגן תקליטורים: PA760SLG



■ מחליף תקליטורים: PA710SLG



שימוש ברדיו, מצב כוונון SETUP, עצמת קול ובקרת אות השמע



1. לחצן FM

לחץ כדי לבחור במצב FM, לחץ לחיצות נוספות כדי לעבור בין מצב FM1 לבין FM2.

2. לחצן AM

לחץ כדי לבחור בערוץ AM. בצג ה-LCD מופיע החיווי AM Mode.

3. לחצן POWER וכפתור VOL

כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON, לחץ כדי להפעיל את המערכת או להפסיק את פעולתה. סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את עצמת הקול או שמאלה כדי להפחית את עצמת הקול.

- כוונון עצמת הקול של מערכת השמע: סובב בכיוון השעון כדי להגביר את עצמת הקול ונגד כיוון השעון כדי להפחית את עצמת הקול.

4. לחצן בחירה אוטומטית של תחנות SEEK

- כשלוחצים על לחצן ∧ SEEK, מתבצע באופן אוטומטי חיפוש אחר תחנות במעלה התדר. אם לא נמצאה אף תחנה יסתיים החיפוש בתדר שממנו הוא התחיל.
- כשלוחצים על לחצן ∨ SEEK, מתבצע באופן אוטומטי חיפוש אחר תחנות במורד התדר. אם לא נמצאה אף תחנה יסתיים החיפוש בתדר שממנו הוא התחיל.

5. לחצן סריקה SCAN

- בעקבות לחיצה על הלחצן מתבצעת סריקה אוטומטית אחר תחנות במעלה התדר.
- כל תחנה שמתגלה במהלך הסריקה מושמעת במשך עשר שניות, החל מהתחנה הראשונה.
- כדי להפסיק את הסריקה ולהאזין לתחנה המושמעת כעת, לחץ לחיצה נוספת על לחצן SCAN.

6. לחצן AST (שמירה אוטומטית)

כשלוחצים על לחצן זה, נבחרות ונשמרות באופן אוטומטי תחנות שנקלטות בעצמה גבוהה בכל לחצני התחנות הקבועות בזיכרון 6 ~ 1, והתחנה שנשמרה בלחצן [1] תושמע. אם לא נשמרה אף תחנה לאחר לחיצה על לחצן AST, תחודש ההשמעה של התחנה הקודמת.



7. לחצני תחנות קבועות בזיכרון

לחץ על הלחצנים 6 ~ 1 במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את התחנה שנשמרה בכל לחצן. לחץ על אחד מלחצני התחנות הקבועות מראש במשך יותר מ-0.8 שניות כדי לשמור בלחצן את התחנה המושמעת כעת, ולאישור השמירה יושמע צליל.

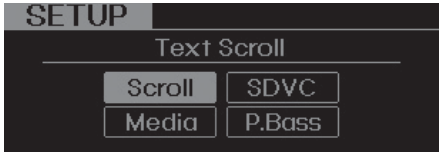


8. לחצן DISP

לחץ כדי להפעיל או להפסיק את הצגת הנתונים והתאורה של צג ה-LCD.
כשהתצוגה אינה מופיעה, לחץ על לחצן כלשהו כדי להפעיל את הצג.

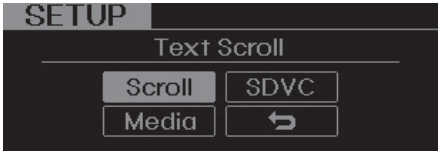
9. לחצן SETUP

■ נגן תקליטורים: PA710SLG
לחץ על לחצן זה כדי לעבור למצב הכוונון SETUP.



אם לא מתבצעת כל פעולה נוספת במשך 5 שניות לאחר הלחיצה על הלחצן, המערכת תחזור למצב של השמעה. (אחרי כניסה למצב SETUP, ניתן לבצע בחירות שונות בעזרת סיבוב של כפתור TUNE שמאלה או ימינה ולחיצה עליו).
אפשרויות הכוונון מתחלפות לפי הסדר SCROLL ← SDVC ← P.BASS ← Media ← SCROLL...

■ מחליף תקליטורים: PA760SLG
SCROLL ← SDVC ← ⮌ ← Media ← SCROLL... ←



• SCROLL (גלילה)
תפקוד זה משמש להצגת תווים נוספים בהודעות שאורכן עולה על תצוגת הטקסט ב-LCD, וניתן להפעיל אותו או להפסיק אותו בעזרת כפתור בקרת הצליל.



• SDVC (התאמה של עצמת הקול למהירות הנסיעה)
תפקוד זה משמש להתאמה אוטומטית של עצמת הקול למהירות הנסיעה וניתן להפעיל אותו או להפסיק אותו בעזרת כפתור בקרת הצליל.



• POWER BASS (P.BASS) (כוונון אפקט הצלילים הנמוכים)
תפקוד זה, שמבוסס על טכנולוגיה פסיכו-אקוסטית, מסייע להתגבר על המגבלות הנובעות ממספרם וממדיהם של הרמקולים ומאפשר להפיק צלילים נמוכים דינמיים ובאיכות גבוהה. אפשר לבחור מבין שלוש רמות של האפקט - נמוכה, בינונית או גבוהה.
OFF ← LOW ← MID ← HIGH
*אין תמיכה במצב AM.



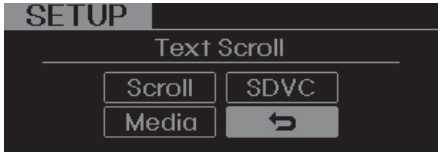
• Media

בחר את המידע שיוצג כברירת מחדל בהשמעה של קובצי MP3. ניתן לבחור בקובץ/תיקייה (Folder/File) או בשם אמן/שם שיר (Artist/Title).



• חזרה

בחר כדי לחזור למסך של המצב הקודם.





10. כפתור AUDIO ולחצן ENTER

בעת האזנה לרדיו, סובב את הכפתור כדי לבחור תחנות באופן ידני.

סובב בכיוון השעון כדי לבחור תחנות במעלה התדר או נגד כיוון השעון כדי לבחור תחנות במורד התדר.

לחיצה על הכפתור משנה את האפשרויות לשליטה באות השמע בין המצבים BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ומצב BALANCE TUNE. המצב שנבחר מוצג על הצג. אחרי בחירת כל אחד מהמצבים, סובב את הכפתור בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

בקרת הצלילים הנמוכים (BASS)

כדי להדגיש את הצלילים הנמוכים (BASS), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הנמוכים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

בקרת צלילי הביניים (MIDDLE)

כדי להדגיש את צלילי הביניים (MIDDLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את צלילי הביניים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

בקרת הצלילים הגבוהים (TREBLE)

כדי להדגיש את הצלילים הגבוהים (TREBLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הגבוהים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

בקרת מדרך (FADER)

סובב את כפתור הבקרה בכיוון השעון כדי להדגיש את צליל הרמקולים האחוריים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הקדמיים תפחת). כשמסובבים את כפתור הבקרה נגד כיוון השעון עצמת הרמקולים הקדמיים מודגשת (עצמת ההשמעה של הרמקולים האחוריים תפחת).

בקרת איזון (BALANCE)

סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להדגיש את עצמת הרמקולים הימניים (עצמת ההשמעה של הרמקולים השמאליים תפחת). כשמסובבים את הכפתור נגד כיוון השעון מודגשת עצמת הרמקולים השמאליים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הימניים תפחת).



הפעלת נגן התקליטורים

1. לחצן CD/AUX (תקליטור או שקע עזר)

- כשמחברים נגן נייד לשקע העזר משמש הלחצן למעבר מהמצב הנוכחי למצב של שקע העזר כדי להשמיע את התכנים מהנגן.
- כשמכניסים תקליטור משמש הלחצן למעבר למצב האזנה לתקליטור, ואם מחובר נגן לשקע העזר אפשר לעבור בלחיצות חוזרות ונשנות לפי הסדר בין המצבים CD - AUX - CD וחוזר חלילה (אם לא מחובר נגן לשקע העזר לא ייבחר מצב AUX).

2. לחצן 1 RANDOM (השמעה אקראית)

לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב RDM ובמשך יותר מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב A.RDM.

- מצב RDM: רק הקבצים/הקטעים המוזיקליים שבתיקייה או בתקליטור הנוכחיים מושמעים בסדר אקראי.
- מצב A.RDM (בהאזנה לקובצי MP3/WMA בלבד): כל הקבצים שבתקליטור מושמעים בסדר אקראי.

3. לחצן 2 REPEAT (השמעה חוזרת)

לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב RPT ובמשך יותר מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב FLD.RPT.

- מצב RPT: רק הקובץ/הקטע המוזיקלי הנוכחי מושמע שוב ושוב.
- מצב FLD.RPT (בהאזנה לקובצי MP3/WMA בלבד): רק הקבצים שבתיקייה הנוכחית מושמעים שוב ושוב.

4. לחצן TRACK (מעבר לקטע מוזיקלי)

- לחץ על לחצן ∨TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מתחילתו.
- לחץ על הלחצן ∨TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות ולחץ עליו פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הקודם.
- לחץ על הלחצן ∨TRACK במשך יותר מ-0.8 שניות כדי לחפש לאחור, החל מהקטע המוזיקלי הנוכחי, במהירות גבוהה.
- לחץ על לחצן ∧TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הבא.
- לחץ על הלחצן ∧TRACK במשך יותר מ-0.8 שניות כדי לחפש קדימה, החל מהקטע המוזיקלי הנוכחי, במהירות גבוהה.

5. לחצן SCAN (סריקה)

לחץ על הלחצן כדי להשמיע 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבתקליטור. לחץ שוב על הלחצן כדי להפסיק את הסריקה.



6. פתח לטעינת תקליטור

הבא את התקליטור אל הפתח כשהצד המודפס פונה כלפי מעלה ודחוף אותו בעדינות פנימה. כשמתג ההתנעה במצב ACC או במצב ON ומערכת השמע מנותקת, המערכת מופעלת באופן אוטומטי כשטוענים תקליטור במערכת. נגן תקליטורים זה תומך רק בתקליטורי שמע רגילים בקוטר 12 ס"מ. אם טוענים במערכת תקליטור מסוג VCD או תקליטור נתונים (Data), ההודעה "Reading Error" (שגיאת קריאה) תוצג והנגן יפלוט החוצה את התקליטור.

7. לחצן להוצאת תקליטור

לחץ על הלחצן ▲ במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להוציא את התקליטור במהלך השמעתו. הלחצן פעיל גם כשמתג ההתנעה במצב מנותק.

- הוצאת כל התקליטורים (מחליף תקליטורים: PA760).

לחץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות כדי להוציא את כל התקליטורים לפי הסדר.

8. לחצן LOAD (טעינת תקליטורים)

לחץ על לחצן LOAD כדי לטעון תקליטורים למקומות פנויים במחליף התקליטורים (1 עד 6). לחץ על לחצן LOAD במשך יותר מ-2 שניות כדי לטעון תקליטורים לכל המקומות הפנויים במחליף התקליטורים. התקליטור האחרון שנטען יושמע. אם לא מכניסים אף תקליטור במשך 10 שניות, מצב הטעינה יבוטל.



9. נורית חיווי תקליטור

כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON ויש תקליטור במערכת, הנורית מאירה. בעקבות הוצאת התקליטור הנורית כבית.

10. לחצן FOLDER (מעבר בין תיקיות)

- לחץ על לחצן FOLDER∨ כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה.

לחץ על כפתור TUNE כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.

- לחץ על לחצן FOLDER∧, כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם.

לחץ על כפתור TUNE כדי לעבור לתיקייה המוצגת.

11. לחצן INFO (מידע)

בעקבות כל לחיצה על הלחצן מוצגים פרטים על הקטע המוזיקלי (או הקובץ) הנוכחי, לפי הסדר הבא:

- תקליטורי CDDA: שם התקליטור ← שם האמן ← שם הקטע ← האמן של הקטע ← משך הקטע.
- תקליטורי MP3/WMA: שם הקובץ ← שם הקטע ← שם האמן ← שם האלבום ← שם התיקייה ← משך הקובץ.

(אם המידע אינו זמין על התקליטור, הפרטים לעיל לא יוצגו.)

12. כפתור TUNE ולחצן ENTER

סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים שלאחר הקטע הנוכחי. סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים שלפני הקטע הנוכחי. לחץ על הלחצן כדי להשמיע את הקטע המוצג.

13. לחצן DISC (תקליטור)

- לחץ על לחצן 3 כדי לעבור לתקליטור הקודם.
- לחץ על לחצן 4 כדי לעבור לתקליטור הבא.

⚠ זהירות — שימוש בהתקן USB

- כדי להשתמש בהתקן USB חיצוני, ודא שההתקן אינו מחובר בזמן התנעת מנוע הרכב וחבר את ההתקן אחרי התנעת המנוע.
- אם תתניע את הרכב כשהתקן ה-USB מחובר, נזק עלול להיגרם להתקן ה-USB (התקני USB רגישים מאוד להלם חשמלי).
- אם מתניעים את מנוע הרכב או מפסיקים את פעולתו בזמן שהתקן USB חיצוני מחובר, ייתכן שהתקן ה-USB החיצוני לא יפעל.
- ייתכן שהוא לא ישמיע קובצי MP3 או קובצי WMA שאינם מקוריים.

  1) הנגן מסוגל להשמיע קובצי MP3 בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.

  2) הנגן מסוגל להשמיע קובצי WMA בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- היזהר ממטעני חשמל אלקטרוסטטי בזמן ההתקנה או ההסרה של התקן USB חיצוני.

(המשך)

(המשך)

- נגן MP3 מקודד אינו מזוהה.
- על-פי המצב וסוג התקן ה-USB החיצוני, ייתכן שחיבור התקן ה-USB החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- אם מבנה הפרמוט/קביעת הסקטורים של התקן ה-USB החיצוני אינו מסוג 512 בייט או 2048 בייט, אזי ההתקן החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- השתמש רק בהתקן USB המפורמט לתקן FAT 12/16/32.
- ייתכן שהתקני USB ללא אישור USB I/F לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ודא שהדקי החיבור של התקן ה-USB אינם באים במגע עם גוף אדם או עם כל עצם אחר.
- אם תתקין ותנתק את התקן ה-USB פעמים רבות תוך פרק זמן קצר, ההתקן עלול להישבר.
- ייתכן כי יישמע רעש מוזר בעקבות התקנה או ניתוק של התקן USB.

(המשך)

(המשך)

- אם תנתק את התקן ה-USB במהלך השמעה במצב USB, נזק או תקלה עלולים להיגרם להתקן ה-USB החיצוני. לכן, חבר את התקן ה-USB החיצוני כשהמנוע דומם או כשמערכת השמע במצב פעולה אחר (רדיו או תקליטור).
- על-פי הסוג של התקן ה-USB החיצוני וגודל הזיכרון שלו או סוג התיקיות השמורות בזיכרון של ההתקן, יהיה הבדל במשך הזמן הדרוש לזיהוי ההתקן ותכולתו.
- אין להשתמש בהתקן ה-USB למטרות אחרות מלבד השמעה של קובצי מוזיקה.
- שימוש באבזרים בעלי חיבור USB כגון מטען סוללות או מחמם העושים שימוש בהתקן USB I/F עלול להקטין את ההספק או לגרום לתקלות.
- אם משתמשים באבזרים שנרכשו בנפרד, דוגמת רכזת USB, ייתכן שמערכת השמע של הרכב לא תזהה את התקן ה-USB. חבר את התקן ה-USB ישירות לשקע שבמרכז המולטימדיה של הרכב.

(המשך)

(המשך)

- *אם התקן ה-USB מחולק לכוננים לוגיים, רק קובצי המוזיקה שבכונן בעל הקדימות הגבוהה ביותר יזוהו על-ידי מערכת השמע של הרכב.*
- *ייתכן שהתקנים כגון נגן MP3/טלפון סלולרי/מצלמה דיגיטלית שאינם מזוהים על-ידי USB I/F סטנדרטי לא יזוהו על-ידי המערכת.*
- *ייתכן שהתקני USB שאינם התקנים סטנדרטיים (USB בעלי כיסוי מתכתי) לא יזוהו על-ידי המערכת.*
- *ייתכן שהתקנים כגון זיכרונות פלאש USB (לדוגמה, כרטיסי CF, SD או microSD) או כוננים קשיחים חיצוניים לא יזוהו.*
- *קובצי מוזיקה המוגנים בשיטת DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) לא יזוהו על-ידי המערכת.*
- *ייתכן שהנתונים הנמצאים בזיכרון USB יאבדו בעקבות השימוש במערכת שמע זו. לכן, מומלץ לגבות בנפרד נתונים חשובים הנמצאים בזיכרון USB.*

(המשך)

(המשך)

- *הימנע בבקשה משימוש בהתקני זיכרון USB שניתן להשתמש בהם כמחזיק מפתחות או אביזרי טלפון סלולרי מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לשקע ה-USB. הקפד להשתמש רק במוצרים בעלי מחברי תקע מהסוג המוצג להלן.*





שימוש בהתקני USB

1. לחצן CD/AUX (USB)

כשמחובר התקן לשקע USB, משמש הלחצן למעבר מהמצב הנוכחי למצב USB כדי להשמיע את הקטעים המוזיקליים שמאוחסנים בהתקן USB. אם אין במערכת תקליטור, ולא מחובר התקן USB, תוצג במשך 3 שניות ההודעה NO Media והמערכת תשוב למצב הקודם.

2. לחצן TRACK (מעבר לקטע מוזיקלי)

- לחץ על לחצן ∨TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מתחילתו. לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות ולחץ עליו פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הקודם. לחץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות כדי להריץ את הקטע המוזיקלי לאחור במהירות גבוהה.
- לחץ על לחצן ∧TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא. לחץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

3. לחצן 1 RANDOM (השמעה אקראית)

לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב RDM ובמשך יותר מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב A.RDM.

- מצב RDM: רק הקבצים שבתיקיה הנוכחית מושמעים בסדר אקראי.
- מצב A.RDM: כל הקבצים שבהתקן USB מושמעים בסדר אקראי.

4. לחצן 2 REPEAT (השמעה חוזרת)

לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב RPT ובמשך יותר מ-0.8 שניות כדי לעבור למצב FLD.RPT.

- מצב RPT: רק הקובץ הנוכחי מושמע שוב ושוב.
- מצב FLD.RPT: רק הקבצים שבתיקייה הנוכחית מושמעים שוב ושוב.



5. לחצן SCAN (סריקה)

בעקבות לחיצה על הלחצן יושמעו 10 שניות מתוך כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבהתקן ה-USB. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי להפסיק את הסריקה.

6. לחצן FOLDER (מעבר בין תיקיות)

- לחץ על לחצן FOLDER∨ כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה.
  לחץ על כפתור TUNE כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.
- לחץ על לחצן FOLDER∧, כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם. לחץ על כפתור TUNE כדי לעבור לתיקייה המוצגת.



7. לחצן INFO (מידע)

בעקבות כל לחיצה על הלחצן מוצגים פרטים על הקובץ הנוכחי, לפי הסדר הבא:

שם הקובץ ↔ שם הקטע ↔ שם האמן ↔ שם האלבום ↔ שם התיקייה ↔ משך הקובץ ↔ תצוגה רגילה ↔ שם הקובץ, וחוזר חלילה.

(אם המידע אינו זמין בקובץ, הפרטים לעיל לא יוצגו.)

8. כפתור TUNE ולחצן ENTER

סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים שלאחר הקטע הנוכחי. סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים שלפני הקטע הנוכחי. לחץ על הלחצן כדי להשמיע את הקטע המוצג.

✻ הערה — שימוש ב–iPod

- **ייתכן כי דגמי iPod מסוימים לא תומכים בפרוטוקול התקשורת המתאים ולא יהיה אפשר להשמיע את הקבצים.**
  דגמי iPod נתמכים:
  – iPod Mini
  – iPod מדור רביעי (Photo) עד דור שישי (Classic)
  – iPod Nano מדור ראשון עד דור רביעי
  – iPod Touch מדור ראשון ודור שני
- **סדר החיפוש או ההשמעה של הקטעים המוזיקליים ב–iPod יכול להיות שונה מסדר החיפוש במערכת השמע.**
- **אם ה–iPod קורס כתוצאה מתקלה עצמית, חדש את פעולת ה–iPod (בצע אתחול על–פי ההוראות המפורטות בחוברת המפעיל של ה–iPod).**
- **אם מתח סוללת ה–iPod נמוך, המכשיר עלול שלא לפעול כהלכה.**
- **חלק מנגני iPod, וגם מכשירי iPhone, אפשר לחבר בממשק Bluetooth. המכשיר חייב לתמוך בתקשורת Bluetooth לשמע (כמו למשל באוזניות Bluetooth סטריאופוניות). הקטעים המוזיקליים יושמעו, אך לא ניתן יהיה לשלוט על הנגן ממערכת השמע.**

⚠ אמצעי זהירות בשימוש בנגני iPod

- ***כדי לשלוט בנגני iPod בעזרת המתגים של מערכת השמע נחוץ כבל כוח של קיה לנגני iPod. כבל USB שמספקת Apple עלול לגרום תקלות ואין להשתמש בו בכלי רכב מתוצרת קיה.***
  ✻ את כבל הכוח של קיה לנגני iPod אפשר לרכוש במרכז שירות מורשה של קיה.
- ***כשמחברים נגן iPod באמצעות כבל כוח לנגני iPod, לחץ את התקע לשקע המולטימדיה עד לסוף מהלכו. אם לא מכניסים את התקע עד לסוף מהלכו עלולה התקשורת בין מערכת השמע לבין נגן iPod להיפגע.***
- ***כשמכוונים את האפקטים הקוליים של נגן iPod ושל מערכת השמע, האפקטים הקוליים של שני המכשירים יחפפו האחד את השני ועלולים לסתור זה את זה או לעוות את איכות הצליל.***
- ***בטל (נתק) את פעולת האקווילייזר של נגן iPod כשאתה מכוונן את עצמת הקול של מערכת השמע, ובטל את פעולת האקווילייזר של מערכת השמע בזמן שימוש באקווילייזר של נגן iPod.***

(המשך)

(המשך)

- ***כשכבל ה–iPod מחובר, ניתן להפעיל את מצב AUX של המערכת גם ללא נגן iPod ובמצב זה הוא עלול לגרום רעש. נתק את כבל ה–iPod כשאינך משתמש בנגן iPod.***
- ***כשלא משתמשים ב–iPod עבור מערכת השמע, יש לנתק את כבל ה–iPod מהמכשיר. אחרת, עלול נגן iPod להישאר במצב של חיבור לשקע עזר ולא לפעול כהלכה.***



הפעלת נגן iPod

*iPod הוא סימן מסחרי של חברת Apple.

1. לחצן CD/AUX (iPod)

אם מחברים נגן iPod למערכת, היא עוברת ממצב CD (תקליטור) למצב iPod כדי לנגן את קובצי הקטעים המוזיקליים השמורים ב-iPod. אם לא מחובר נגן iPod הצג יראה "No Media" למשך 3 שניות והמערכת תחזור למצב הקודם.

2. לחצן TRACK (מעבר לקטע מוזיקלי)

- לחץ על לחצן ∨TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מתחילתו. לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות ולאחר מכן פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו. לחץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות כדי להריץ את הקטע המוזיקלי לאחור במהירות גבוהה.
- לחץ על לחצן ∧TRACK במשך פחות מ-0.8 שניות כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא. לחץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

3. לחצן 1 RANDOM (השמעה אקראית)

לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להפעיל או להפסיק את ההשמעה האקראית של קטעים מוזיקליים שבקטגוריה הנוכחית. לחץ על הלחצן במשך יותר מ-0.8 שניות כדי להשמיע באופן אקראי את כל הקטעים המוזיקליים שבכל האלבום של ה-iPod.
לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.

4. לחצן 2 REPEAT (השמעה חוזרת)

לחץ כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי שוב ושוב.



5. לחצן 6 MENU (תפריט)

לחץ כדי לעבור מהקטגוריה הנוכחית של נגן iPod לקטגוריה הבאה.
כדי להשמיע את הקטגוריה המוצגת לחץ על כפתור TUNE.
אפשר לחפש מהקטגוריה שנבחרה גם בקטגוריות הקודמות.
סדר הקטגוריות בנגני iPod הוא Playlist, Artist, Albums, Genres, Songs, Composers.

6. לחצן INFO (מידע)

לחץ על הלחצן כדי להציג פרטים על הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא: ARTIST ← TITLE ← ALBUM ← NORMAL DISPLAY ← TITLE וחוזר חלילה (אם המידע אינו זמין בקובץ, הפרטים לעיל לא יוצגו.).



7. כפתור TUNE ולחצן ENTER

סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריות) שאחרי הקטע המושמע כעת (קטגוריות באותה רמה). סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריות) שלפני הקטע המושמע כעת (קטגוריות באותה רמה).
כדי להאזין לשיר המוצג בקטגוריה לחץ על הלחצן והשיר שנבחר יושמע.

לפני נהיגה / 5-3
מצבי המפתח / 5-4
לחצן ENGINE START/STOP / 5-8
תיבת הילוכים ידנית / 5-14
תיבת הילוכים אוטומטית / 5-17
הינע 4–גלגלים / 5-23
מערכת הבלמים / 5-30
מערכת בקרת שיוט / 5-43
תפעול חסכוני / 5-47
תנאי נהיגה מיוחדים / 5-49
נהיגת חורף / 5-53

5 נהיגת הרכב

משקל הרכב / 5-57

⚠ אזהרה — גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים!

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים מאוד. אם אתה מריח, בכל זמן שהוא, גזי פליטה בתוך הרכב, פתח מיד את החלונות.

- **אל תשאף גזי פליטה.**
  גזי פליטה מכילים חד-תחמוצת הפחמן, גז חסר צבע וחסר ריח העלול לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות בחנק.

- **ודא שאין דליפה ממערכת הפליטה.**
  יש לבדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שמגביהים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת. אם שומעים שינוי ברעש הבוקע ממערכת הפליטה או אם במהלך הנהיגה נחבט גחון הרכב במשהו, דאג לבדוק את מערכת הפליטה בהקדם האפשרי במרכז שירות מורשה של קיה.

- **אל תפעיל את מנוע הרכב במקום סגור.**
  מסוכן להפעיל את המנוע במהירות סרק בחלל סגור כגון חניה ביתית סגורה, אפילו אם יש למקום דלת והיא פתוחה. אסור בהחלט להפעיל את המנוע בחניה ביתית סגורה למשך זמן ארוך מזה הנדרש להתנעת המנוע והסעת הרכב מחוץ לחניה.

- **הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כשיש נוסעים ברכב.**
  אם צריך להפעיל את המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כאשר יש נוסעים ברכב, הקפד לעשות זאת רק באזור פתוח כאשר כפתור בקרת כניסת האוויר במצב אוויר חיצוני (טרי) והמאוורר פועל באחת מדרגות המהירות הגבוהות שלו, כך שאוויר טרי יישאב לתוך פנים הרכב.

אם חייבים לנהוג כשהדלת האחורית המתרוממת פתוחה משום שמובילים חפצים ארוכים, המחייבים לנסוע כך:

1. סגור את כל החלונות.
2. פתח את פתחי האוורור הצדדיים.
3. העבר את כפתור בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב "רצפה" או "פנים" ואת כפתור בקרת מהירות המאוורר לאחת מדרגות המהירות הגבוהות.

כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת האוורור, ודא שפתחי האוורור הנמצאים לפני השמשה הקדמית פנויים משלג, מקרח, מעלים או מחסימות אחרות.

לפני נהיגה

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, המראות והפנסים החיצוניים נקיים.
- בדוק את מצב הצמיגים.
- בדוק קיום סימני דליפות מתחת לרכב.
- ודא שאין כל מכשולים מאחורי הרכב, אם בדעתך לנהוג לאחור.

בדיקות חיוניות

יש לבצע ביקורות סדירות של מפלסי נוזלים כגון שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים ונוזל שטיפה, כשמרווח הזמן המדויק תלוי בנוזל. פרטים נוספים מסופקים בפרק 7, "תחזוקה".

לפני ההתנעה

- סגור ונעל את כל הדלתות.
- מקם את המושב כך שתוכל להגיע בקלות לכל הבקרות.
- כוונן את המראה הפנימית והמראות החיצוניות.
- ודא שכל הפנסים פועלים.
- בדוק את כל המחוונים.
- בדוק את פעולת נוריות ההתראה, כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.
- שחרר את בלם החניה, ודא שנורית התראת בלם חניה כבתה.

להפעלה בטוחה ודא שאתה מכיר את רכבך ואת הציוד שלו.

⚠ אזהרה

כל הנוסעים חייבים להיות חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות בזמן הנהיגה. למידע נוסף על שימוש נכון בחגורות הבטיחות, עיין בנושא "חגורות בטיחות" שבפרק 3.

⚠ אזהרה

לפני שמשלבים את בורר ההילוכים לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.

⚠ אזהרה — נהיגה תחת השפעת אלכוהול או סמים

נהיגה לאחר שתיית משקאות חריפים היא מסוכנת. נהיגה בשכרות היא הגורם המרכזי לקציר הדמים בדרכים בכל שנה. גם כמות קטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על תגובותיך, הבחנתך ושיפוטך.

נהיגה תחת השפעת סמים מסוכנת כפי שמסוכנת נהיגה בשכרות או אף יותר מכך.

אם אתה שותה משקאות חריפים ונוהג או נוטל סמים, אתה מגדיל את הסכנה שתיקלע לתאונה.

אם אתה שותה משקאות חריפים או נוטל סמים, אל תנהג. סע עם נהג אחר שלא שתה או השתמש בסמים. בחר בנהג אחר או הזמן מונית.

⚠ אזהרה

כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו ומותירים את המנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך עלולה להיגרם שרפה.

מצבי המפתח (אם קיים)



תאורת מתג התנעה (אם קיים)

בכל פעם שפותחים דלת קדמית תפעל תאורת מתג ההתנעה לנוחיותך, בתנאי שמתג ההתנעה אינו במצב ON. התאורה תכבה 30 שניות לערך לאחר סגירת הדלת, או כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.



מצבי מתג ההתנעה

LOCK (נעול)

גלגל ההגה ננעל כדי למנוע גניבה (אם קיים). ניתן להוציא את מפתח ההתנעה רק במצב LOCK.

כאשר מסובבים את מפתח ההתנעה למצב LOCK, דחוף את המפתח פנימה במצב ACC וסובב את המפתח לכיוון מצב LOCK.

ACC (אביזרים)

נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.

* הערה

אם אתה מתקשה לסובב את מפתח ההתנעה למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לשחרור ההתנגדות תוך כדי סיבוב המפתח.

ON (מופעל)

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. זהו מצב הפעולה הרגיל לאחר התנעת המנוע.

אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, אם המנוע אינו פועל, כדי למנוע את התרוקנות המצבר.

START (התנעה)

סובב את מתג ההתנעה למצב START להתנעת המנוע. פעולת ההתנעה של המנוע תימשך עד שתשחרר את המפתח, אשר יחזור למצב ON. במצב זה ניתן לבדוק את נורית התראת הבלמים.

⚠ אזהרה — מתג ההתנעה

- **אסור בהחלט לסובב את מפתח ההתנעה למצב LOCK או ACC, כאשר הרכב נמצא בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.**
- **נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שאתה עוזב את מושב הנהג, ודא שמוט ההילוכים משולב בהילוך ראשון עבור תיבת ההילוכים הידנית, או בורר ההילוכים משולב במצב P (חניה) עבור תיבת ההילוכים האוטומטית; הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.**

(המשך)

(המשך)

- **אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.**
- **אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.**

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם, בדוושת ההאצה ובדוושת המצמד (אם קיימת).

*** הערה – הורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון, אם קיים)**

בכלי רכב שמצוידים במנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון), כדי למנוע לחיצה לא מכוונת על דוושת ההאצה עד סוף מהלכה, נדרשת הפעלה של כוח רב יותר כדי ללחוץ על דוושת ההאצה. לאחר שלוחצים על דוושת ההאצה כדי 80% ממהלכה, הלחיצה על דוושת ההאצה קלה יותר. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעה של מנוע בנזין (אם קיים)

1. ודא שבלם החניה מופעל.
2. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי העברת מתג ההתנעה למצב START (התנעה).

   תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

   אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).
3. סובב את מתג ההתנעה למצב START והחזק אותו במצב זה, עד להתנעת המנוע (10 שניות לכל היותר) ולאחר מכן שחרר את המפתח.
4. במזג אוויר קר מאוד (מתחת ל-18°C-) או לאחר שהרכב לא הופעל במשך מספר ימים, הנח למנוע להתחמם מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

בין אם המנוע קר או חם, יש להתניע אותו ***ללא לחיצה על דוושת ההאצה****.*

⚠ זהירות

אם המנוע כבה בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה ולסובב את מתג ההתנעה למצב START בניסיון להתניע מחדש את המנוע.

⚠ זהירות

אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות. אם המנוע כבה או אינו מניע, המתן 5 עד 10 שניות לפני שאתה מנסה להפעיל את המתנע שוב. שימוש בלתי נכון במתנע עלול לגרום לו נזק.

התנעה של מנוע דיזל (אם קיים)

כדי להתניע מנוע דיזל בעודו קר, יש לבצע חימום קדם לפני התנעת המנוע, ולאחר ההתנעה יש לחמם אותו לפני תחילת הנסיעה.

1. ודא שבלם החניה מופעל.
2. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי סיבוב מתג ההתנעה למצב START (התנעה).

   תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

   אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).



3. העבר את מתג ההתנעה למצב ON כדי לבצע חימום קדם של המנוע. נורית חיווי מצתי להט תאיר.
4. אם נורית חיווי מצתי להט כבית, העבר את מתג ההתנעה למצב START, והחזק אותו במצב זה עד להתנעת המנוע (10 שניות לכל היותר). לאחר התנעת המנוע שחרר את המפתח.

* הערה

אם אין מתניעים את המנוע בתוך 10 שניות לאחר השלמת חימום הקדם, סובב את מפתח ההתנעה פעם נוספת למצב LOCK למשך 10 שניות ולאחר מכן למצב ON, על מנת לבצע חימום קדם פעם נוספת.

התנעה והדממה של מנוע המצויד במגדש טורבו עם מצנן ביניים

1. אל תאיץ את המנוע מיד לאחר ההתנעה. אם המנוע קר, הנח למנוע לפעול בסיבובי סרק למשך שניות אחדות לפני הנהיגה, כדי להבטיח שימון נאות של יחידת מגדש הטורבו.
2. לאחר נהיגה במהירות גבוהה או נהיגה ממושכת, שבמהלכה המנוע פעל בעומס גבוה, יש להניח למנוע לפעול בסיבובי סרק, במשך כדקה אחת, לפני הדממתו. הפעולה בסיבובי סרק תאפשר למגדש הטורבו להתקרר, לפני כיבוי המנוע.

⚠ זהירות

אל תכבה מיד את המנוע, לאחר שפעל בעומס גבוה. כיבוי מידי עלול לגרום נזק חמור למנוע וליחידת מגדש הטורבו.

לחצן ENGINE START/STOP (אם קיים)



תאורת לחצן ENGINE START/STOP

כאשר פותחים את אחת הדלתות הקדמיות, יואר לחצן ENGINE START/STOP לנוחותך. התאורה תכבה 30 שניות לערך לאחר סגירת הדלת. בעקבות דריכה של מערכת האזעקה תכבה התאורה מיד.

מצבי הלחצן ENGINE START/STOP

מצב OFF (הדממת המנוע)



תאורת הלחצן כבויה

- **עם תיבת הילוכים ידנית**

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת החשמל של הרכב (ממצב ON), עצור את הרכב ולחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

- **עם תיבת הילוכים אוטומטית**

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת החשמל של הרכב (ממצב ON) לחץ על לחצן ENGINE START/ STOP כאשר בורר ההילוכים במצב חניה (P). אם לוחצים על לחצן ENGINE START/STOP כאשר בורר ההילוכים אינו במצב חניה (P), יעבור לחצן ENGINE START/STOP למצב ACC במקום למצב OFF.

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF, ננעל גלגל ההגה כאמצעי הגנה מפני גניבה. גלגל ההגה ננעל כאשר פותחים דלת או מוציאים את המפתח החכם מבית המפתח החכם.

אם גלגל ההגה אינו נעול היטב, יישמע צליל התרעה כאשר פותחים את דלת הנהג. נסה לנעול את גלגל ההגה פעם נוספת. אם הבעיה נמשכת הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

כמו כן, אם לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF לאחר שפותחים את דלת הנהג, יישמע צליל התרעה וגלגל ההגה לא יינעל. במקרה זה סגור את הדלת. לאחר סגירת הדלת יינעל גלגל ההגה ותיפסק ההשמעה של צליל ההתרעה.

* הערה

אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת כהלכה, לחצן ENGINE START/STOP לא יפעל. כדי לשחרר את הנעילה לחץ על לחצן ENGINE START/STOP תוך כדי סיבוב גלגל ההגה ימינה ושמאלה.

⚠ זהירות

ניתן לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת החשמל של הרכב (ממצב ON) רק כאשר הרכב במצב נייח. במקרה חירום, כאשר הרכב בתנועה, ניתן לדומם את המנוע ולעבור למצב ACC בלחיצה של 2 שניות לפחות על לחצן ENGINE START/STOP או באמצעות 3 לחיצות רצופות תוך 3 שניות. אם הרכב עדיין בתנועה, ניתן להתניע מחדש את המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם בלחיצה על לחצן ENGINE START/STOP כאשר ידית בורר ההילוכים במצב סרק (N).

מצב ACC (אביזרים)



תאורה כתומה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

נעילת גלגל ההגה משתחררת וניתן להפעיל את האביזרים החשמליים.

אם לחצן ENGINE START/STOP נותר במצב ACC במשך למעלה משעה אחת, הוא עובר באופן אוטומטי למצב OFF כדי למנוע את פריקת המצבר.

מצב ON (מחובר)



תאורה ירוקה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

כעת ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. אל תשאיר את לחצן ENGINE START/STOP במצב ON לפרק זמן ממושך. מכיוון שבמצב זה המנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק.

מצב START/RUN (התנעה/פעולה)



תאורת הלחצן כבויה

- **עם תיבת הילוכים ידנית**

כדי להתניע את המנוע, כאשר מוט ההילוכים במצב סרק (N), לחץ על דוושות המצמד והבלם ובו-זמנית לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

- **עם תיבת הילוכים אוטומטית**

כדי להתניע את המנוע, כאשר בורר ההילוכים במצב חניה (P) או סרק (N), לחץ על דוושת הבלם ובו-זמנית לחץ על לחצן ENGINE START/STOP. מטעמי בטיחות התנע את המנוע כאשר ידית בורר ההילוכים במצב חניה (P).

* הערה

אם תלחץ על לחצן ENGINE START/STOP מבלי ללחוץ על דוושת המצמד (ברכב עם תיבת הילוכים ידנית) או על דוושת הבלם (ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית), המנוע לא יותנע ומצבי הלחצן יתחלפו לפי הסדר הבא:

OFF ← ACC ← ON ← OFF או ACC

* הערה

אם משאירים את לחצן ENGINE START/ STOP במשך פרק זמן ארוך במצב ACC או ON, המצבר יתרוקן.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP כאשר הרכב בתנועה. פעולה זו עלולה להוביל לאיבוד השליטה על ההגה ולאיבוד יכולת הבלימה, וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.**
- **נעילת גלגל ההגה נועדה להגן מפני גניבה, והיא אינה תחליף להפעלת בלם החניה. לפני עזיבת מושב הנהג, הקפד לבדוק שבורר ההילוכים נמצא במצב חניה (P), משוך את ידית בלם החניה עד סוף מהלכה ודומם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה הרכב עלול להתחיל לנוע באופן פתאומי.**

(המשך)

(המשך)

- **כאשר הרכב בתנועה, אסור להעביר את היד דרך חישוק גלגל ההגה כדי להפעיל את לחצן ENGINE START/ STOP או בקרות אחרות. הושטת היד דרך גלגל ההגה עלולה להוביל לאיבוד השליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה קשה ואף למוות.**
- **אסור להניח חפצים שעלולים לזוז ממקומם בסביבת מושב הנהג משום שהם עלולים לנוע בזמן הנסיעה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.**

התנעת המנוע

התנעה של מנוע בנזין (אם קיים)

1. שא עמך את המפתח החכם או הנח אותו ברכב.
2. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
3. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי התנעת המנוע.

   תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

   אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).
4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.
5. במזג אוויר קר מאוד (מתחת ל-18°C-) או לאחר שהרכב לא הופעל במשך מספר ימים, הנח למנוע להתחמם מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

בין אם המנוע קר או חם, יש להתניע אותו ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

התנעת מנוע דיזל (אם קיים)

כדי להתניע מנוע דיזל בעודו קר, יש לבצע חימום קדם לפני התנעת המנוע, ולאחר ההתנעה יש לחמם אותו לפני תחילת הנסיעה.

1. ודא שבלם החניה מופעל.
2. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP למצב START (התנעה).

   תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

   אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).



3. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.
4. הוסף ללחוץ על דוושת הבלם עד שנורית החיווי של מצתי הלהט תכבה (כ-5 שניות לערך).
5. כשנורית החיווי של מצתי הלהט תכבה, המנוע יותנע.

* הערה

במהלך חימום הקדם, בעקבות לחיצה נוספת על לחצן ENGINE START/STOP המנוע יותנע.

התנעה והדממה של מנוע המצויד במגדש טורבו עם מצנן ביניים

1. אל תאיץ את המנוע מיד לאחר ההתנעה. אם המנוע קר, הנח למנוע לפעול בסיבובי סרק למשך שניות אחדות לפני הנהיגה, כדי להבטיח שימון נאות של יחידת מגדש הטורבו.
2. לאחר נהיגה במהירות גבוהה או נהיגה ממושכת, שבמהלכה המנוע פעל בעומס גבוה, יש להניח למנוע לפעול בסיבובי סרק, במשך כדקה אחת, לפני הדממתו. הפעולה בסיבובי סרק תאפשר למגדש הטורבו להתקרר, לפני כיבוי המנוע.

⚠ זהירות

אל תכבה מיד את המנוע, לאחר שפעל בעומס גבוה. כיבוי מידי עלול לגרום נזק חמור למנוע וליחידת מגדש הטורבו.

- גם אם המפתח החכם נמצא ברכב, אם הוא רחוק ממך, ייתכן שהמנוע לא יותנע.
- כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC והלאה, ואחת הדלתות פתוחה, המערכת מחפשת אחר המפתח החכם. אם המפתח החכם אינו ברכב נורית החיווי KEY OUT תהבהב. אם כל הדלתות סגורות יישמע צליל במשך 5 שניות. נורית החיווי תכבה כאשר הרכב בתנועה. הקפד לשאת עמך את המפתח החכם.

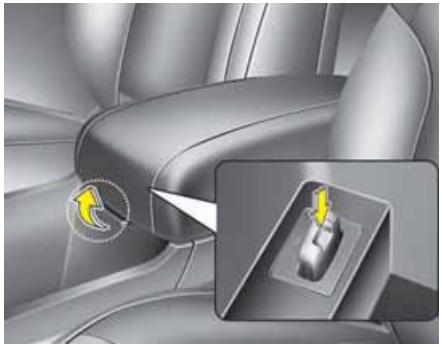
⚠ אזהרה

המנוע יותנע רק אם המפתח החכם נמצא ברכב.

אסור להניח לילדים או למי שאינו בקיא בהפעלת הרכב לגעת בלחצן ENGINE START/STOP או בחלקים אחרים.

⚠ זהירות

אם המנוע כבה במהלך הנסיעה, אסור לנסות ולהעביר את בורר ההילוכים למצב חניה (P). אם תנאי התנועה והדרך מאפשרים זאת, ניתן להציב את בורר ההילוכים במצב סרק (N) כשהרכב עדיין בתנועה וללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP כדי לנסות ולהתניע את המנוע מחדש.



* הערה

• אם הסוללה התרוקנה או המפתח החכם אינו פועל היטב, ניתן להכניס את המפתח החכם לבית המפתח החכם כדי להתניע את המנוע. כדי להוציא את המפתח החכם מבית המפתח החכם, לחץ על המפתח החכם והוצא אותו.

(המשך)

(המשך)

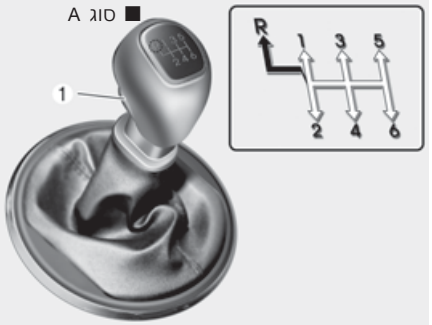
• כשהנתיך של פנסי הבלימה שרוף, לא ניתן להתניע את המנוע בנוהל הרגיל. החלף את הנתיך בחדש. אם לא ניתן לעשות זאת, אפשר להתניע את המנוע בלחיצה על לחצן ENGINE START/STOP במשך 10 שניות, כאשר הוא נמצא במצב ACC. המנוע יותנע גם ללא לחיצה על דוושת הבלם. מטעמי בטיחות, הקפד ללחוץ על דוושת הבלם לפני התנעת המנוע.

⚠ זהירות

אסור ללחוץ על לחצן /ENGINE START STOP במשך יותר מ-10 שניות אלא אם נתיך פנסי הבלימה שרוף.

תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

■ סוג A

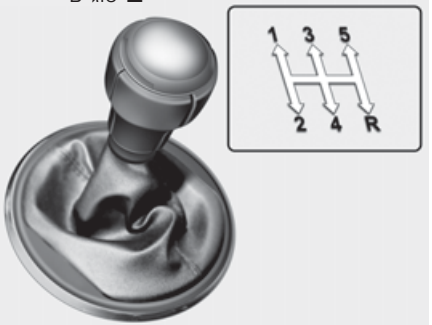


ניתן להזיז את מוט ההילוכים מבלי למשוך את הטבעת R.

כדי להעביר את מוט ההילוכים יש למשוך כלפי מעלה את הטבעת R.

* אם קיים

■ סוג B



הפעלת תיבת הילוכים ידנית

לתיבת ההילוכים הידנית 5 או 6 הילוכים לנסיעה לפנים.

תבנית שילוב ההילוכים מצוינת על ראש מוט ההילוכים. כדי להקל על העלאתם של הילוכי הנסיעה לפנים והורדתם, כל הילוכי הנסיעה לפנים מסונכרנים באופן מלא.

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה, בעת העברת הילוך, ולאחר מכן שחרר אותה באטיות.

חובה להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק לפני שמשלבים הילוך נסיעה לאחור (R).

כדי להעביר את מוט ההילוכים להילוך נסיעה לאחור (R) יש למשוך כלפי מעלה את הטבעת R (1) שמותקנת מתחת לראש מוט ההילוכים (אם קיימת).

ודא שהרכב עצר לחלוטין, לפני שילוב ל-R (הילוך נסיעה לאחור).

אסור בהחלט להפעיל את המנוע כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא באזור האדום.

⚠ זהירות

- ***בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר שלא לדחוף בטעות את ידית ההילוכים הצדה כך שישולב הילוך שני. מעבר חד כזה בין ההילוכים עלול לגרום למהירות המנוע לעלות עד כדי כך שמחוג מד הסל"ד ייכנס לתחום האדום. פעולת המנוע במהירות יתר כה גבוהה עלולה לגרום נזק למנוע.***
- ***אסור להוריד יותר משני הילוכים בבת אחת או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות סיבובי מנוע גבוהה (5,000 סל"ד ומעלה). הורדת הילוכים כנ"ל עלולה לגרום נזק למנוע.***

- במזג אוויר קר, ייתכן שיהיה קשה יותר להעביר הילוכים, עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם. זוהי תופעה רגילה והיא אינה מזיקה לתיבת ההילוכים.
- אם לאחר עצירת הרכב קשה לשלב להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור), העבר את מוט ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ושחרר את דוושת המצמד. לחץ על דוושת המצמד פעם נוספת עד סוף מהלכה, והעבר את מוט ההילוכים להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור).

⚠ זהירות

- ***כדי למנוע בלאי ונזק מוקדמים למצמד, אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת המצמד. כמו כן, אל תשתמש במצמד כדי להחזיק את הרכב בעלייה, בעת המתנה ברמזור וכו'.***
- ***אל תשתמש במוט ההילוכים כמשענת יד במהלך הנהיגה, משום שעלול להיגרם בלאי מוקדם של מזלגות ההעברה בתיבת ההילוכים.***

⚠ אזהרה

- **לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לאחר מכן, ודא שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך ראשון, כאשר הרכב חונה בשטח מישורי או במעלה מדרון, ושלב הילוך נסיעה לאחור אם הרכב חונה במורד מדרון. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלולה לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.**
- **רכב בעלת תיבת הילוכים ידנית שאינו מצויד במנגנון לנעילת מתג ההתנעה עלול לנוע ולגרום לתאונה קשה אם מתניעים אותו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, כאשר בלם החניה משוחרר ומוט ההילוכים אינו במצב N (הילוך סרק).**

שימוש בדוושת המצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה כלפי הרצפה לפני העברת הילוך ולאחר מכן לשחרר אותה באטיות. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. פעולה זו עלולה לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את המצמד באופן חלקי כדי להחזיק את הרכב בעלייה. פעולה זו גורמת לבלאי מוקדם. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה כדי להחזיק את הרכב במעלה מדרון. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

הורדת הילוכים

כאשר אתה חייב להאיט בתנועה צפופה, או בעת נהיגה במעלה מדרון תלול; הורד הילוך לפני שמנוע הרכב מתחיל להתאמץ. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. כאשר הרכב נע במורד מדרון תלול, הורדת הילוך מסייעת לשמור על מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של הבלמים.

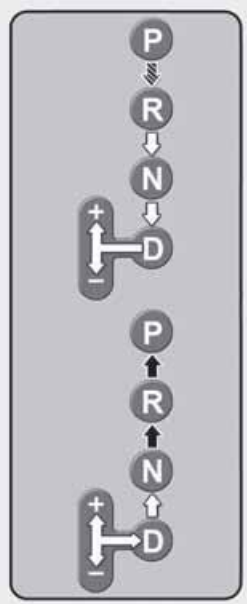
הרגלי נהיגה טובים

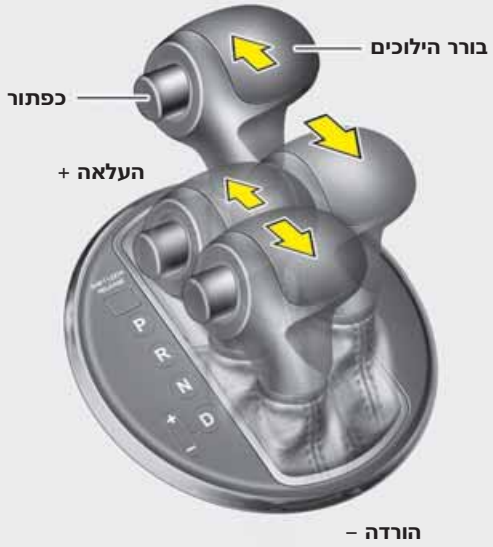
- אסור בהחלט להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק ולשייט במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תשעין את רגלך על הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. באופן זה יימנע מצב של פעולה במהירות יתר של המנוע, אשר עלול לגרום נזק למנוע.
- כשנתקלים ברוחות צד יש להאט את מהירות הנסיעה. כך ניתן ליהנות משליטה טובה יותר על הרכב.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני שאתה מנסה לשלב להילוך נסיעה לאחור. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים אם אין עוצרים באופן מלא. כדי לשלב להילוך נסיעה לאחור, לחץ על דוושת המצמד, העבר את מוט ההילוכים להילוך סרק, המתן 3 שניות ולאחר מכן העבר את מוט ההילוכים להילוך נסיעה לאחור.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן השליטה על הרכב.

⚠ אזהרה

- **חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.**
- **הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.**
- **אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.**
- **הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.**
- **אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.**
- **אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיבי הנסיעה.**
- **אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.**

תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)





כשמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על דוושת הבלם ועל הכפתור כאשר אתה מעביר הילוך (אם הרכב מצויד במערכת לנעילת בורר ההילוכים).

לחץ על הכפתור כאשר אתה מעביר הילוך.

ניתן להעביר את בורר ההילוכים בחופשיות.

הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית

לתיבת ההילוכים האוטומטית 6 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי, בהתאם למצב שנבחר בעזרת בורר ההילוכים.

* הערה

ייתכן שברכב חדש או לאחר שהמצבר נותק, שילוב ההילוכים בהתחלה יתבצע בצורה לא חלקה. זו תופעה רגילה ומאפייני השילוב יתוקנו לאחר מספר מחזורי שילוב על ידי יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים או יחידת הבקרה של המנוע.

להשגת פעולה חלקה, לחץ על דוושת הבלם, כאשר אתה מעביר מהילוך סרק (N) להילוך נסיעה לפנים, או להילוך נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה — תיבת הילוכים אוטומטית

- **לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.**
- **לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי הזהירות הללו בסדר המתואר בזה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.**

⚠ זהירות

- ***על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים שלך, אל תאיץ את המנוע במצב R (הילוך נסיעה לאחור), או בכל אחד מהילוכי הנסיעה לפנים כאשר הבלמים מופעלים.***
- ***כאשר אתה עוצר במעלה מדרון, אל תחזיק את הרכב במקומו באמצעות כוח המנוע. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.***
- ***אל תעביר הילוך מ–N (הילוך סרק) או P (חניה) למצב D (נהיגה), או ל–R (הילוך נסיעה לאחור) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סיבובי הסרק.***

מצבי תיבת ההילוכים

כשמתג ההתנעה במצב ON, נורית החיווי בלוח מציגה את המצב שבו נמצאת ידית בורר ההילוכים.

P (חניה)

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב P (חניה). במצב זה תיבת ההילוכים נעולה והגלגלים הקדמיים אינם יכולים להסתובב.

⚠ אזהרה

- **העברת תיבת ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב נמצא בתנועה, תגרום לנעילת הגלגלים המניעים, ועקב זאת ייתכן איבוד שליטה על הרכב.**
- **אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה. ודא תמיד שבורר ההילוכים נעול במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה במלואו.**
- **אסור בהחלט להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.**

⚠ זהירות

אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

R (הילוך נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

⚠ זהירות

עצור תמיד את הרכב עצירה מלאה, לפני העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך נסיעה לאחור) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אלא אם עושים זאת כמתואר בנושא "נדנוד הרכב".

N (הילוך סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים והרכב מסוגל לנוע באופן חופשי גם במדרון משופע קלות, אלא אם מפעילים את בלם החניה או בלמי השירות.

D (נהיגה)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפנים. תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי בין 4 הילוכים לפנים, תוך הענקת חיסכון מיטבי בדלק.

להשגת כוח נוסף עבור עקיפת כלי רכב אחר או טיפוס במעלה מדרונות, לחץ על דוושת ההאצה במלואה, ותיבת ההילוכים תוריד הילוך להילוך הנמוך הקרוב.

* הערה

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב D.



מצב ספורט

במהלך הנסיעה או כאשר הרכב במצב נייח, העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב נסיעה לפנים (D) למסילת השילוב הידני כדי לבחור במצב ספורט. כדי לשוב למצב נסיעה לפנים (D) דחוף את ידית בורר ההילוכים למסילה הראשית.

במצב ספורט ניתן להחליף הילוכים במהירות באמצעות הזזה של ידית בורר ההילוכים לפנים או לאחור. בניגוד לתיבת הילוכים ידנית, במצב ספורט ניתן לבצע החלפות הילוכים תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה.

העלאת הילוך (+) : דחוף את ידית ההילוכים דחיפה אחת לפנים כדי להעלות הילוך אחד.

הורדת הילוך (-) : משוך את ידית ההילוכים משיכה אחת לאחור כדי להוריד הילוך אחד.

* הערה

- **במצב ספורט הנהג צריך להעלות הילוכים בהתאם לתנאי הדרך, תוך הקפדה שמהירות המנוע תישאר נמוכה מהתחום האדום במד הסל"ד.**
- **במצב ספורט ניתן לבחור רק מבין 6 הילוכי נסיעה לפנים. כדי לנסוע לאחור יש להעביר את בורר ההילוכים למצב נסיעה לאחור (R) וכשמחנים את הרכב יש להעביר את בורר ההילוכים למצב חניה (P).**
- **במצב ספורט גם הורדות ההילוכים מתבצעות באופן אוטומטי, כאשר מהירות הנסיעה פוחתת. כשהרכב במצב נייח נבחר הילוך ראשון (1) באופן אוטומטי.**
- **במצב ספורט, כאשר מהירות המנוע מתקרבת לתחום האדום במד הסל"ד מתבצעת העלאת הילוך באופן אוטומטי.**
- **כדי לשמור על רמות הולמות של ביצועים ובטיחות, ייתכן ששילובי הילוכים מסוימים לא יתבצעו על אף הזזת בורר ההילוכים.**
- **בכביש חלקלק הזז את בורר ההילוכים קדימה, בכיוון הסימן + (העלאת הילוך). תיבת ההילוכים תשלב להילוך שני שמתאים יותר לנסיעה חלקה בכביש חלקלק. כדי לשוב להילוך ראשון הזז את ידית ההילוכים לאחור בכיוון הסימן – (הורדת הילוך).**

מערכת נעילת בורר ההילוכים (אם קיימת)

למען בטיחותך, לתיבת ההילוכים האוטומטית יש מערכת לנעילת בורר ההילוכים, המונעת את הוצאת תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) או N (סרק) והשילוב למצב R (נסיעה לאחור), אלא אם לוחצים על דוושת הבלם.

כדי להוציא את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) או N (הילוך סרק) למצב R (נסיעה לאחור):

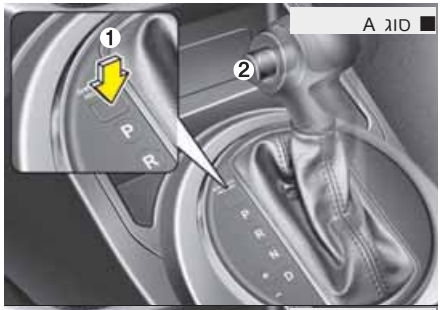
1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
2. התנע את המנוע או העבר את מתג ההתנעה למצב ON.
3. לחץ על הכפתור והזז את בורר ההילוכים.

אם לוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות ומשחררים אותה, כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד בורר ההילוכים. זו תופעה רגילה ותקינה.

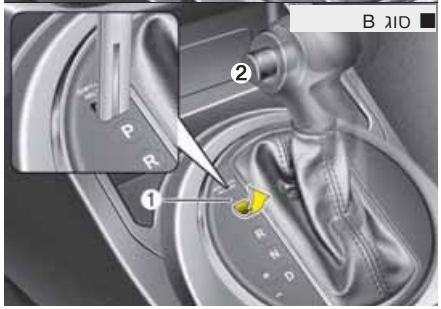
⚠ אזהרה

לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת הבורר ממצב P (חניה) למצב אחר כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.

■ סוג A



■ סוג B



שחרור נעילת בורר ההילוכים

אם לא ניתן להעביר את בורר ההילוכים ממצב P (חניה) או ממצב N (הילוך סרק) למצב R (נסיעה לאחור) כאשר דוושת הבלם לחוצה, המשך ללחוץ על דוושת הבלם, ופעל באופן הבא:

סוג A

1. לחץ על הכפתור של מנגנון שחרור נעילת בורר ההילוכים (1).
2. לחץ על הכפתור (2) והזז את בורר ההילוכים.
3. דאג לבדוק את הרכב מיד במרכז שירות מורשה של קיה.

סוג B

1. הסר בזהירות את הכיסוי של פתח הגישה למנגנון שחרור נעילת בורר ההילוכים (1).
2. הכנס מפתח (או מברג) לפתח הגישה ולחץ את המפתח (או המברג) כלפי מטה
3. לחץ על הכפתור (2) והזז את בורר ההילוכים.
4. דאג לבדוק את הרכב מיד במרכז שירות מורשה של קיה.

מנגנון לנעילת מתג ההתנעה (אם קיים)

ניתן להוציא את המפתח ממתג ההתנעה רק כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה (P). כאשר ידית בורר ההילוכים במצב אחר לא ניתן להוציא את המפתח ממתג ההתנעה.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (הילוך סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני העברת בורר ההילוכים למצב R (מצב נסיעה לאחור) או D (מצב נסיעה לפנים).
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב סרק ולשייט במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר.
- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חניה) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- **חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.**
- **הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.**
- **אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.**
- **הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.**
- **אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.**
- **אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיבי הנסיעה.**
- **אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.**

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לשחררו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול נרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

תחילת נסיעה במעלה מדרון תלול ממצב נייח

כדי להתחיל בנסיעה ממצב נייח במעלה מדרון תלול, לחץ על דוושת הבלם והעבר את בורר ההילוכים למצב נסיעה לפנים (D). בחר בהילוך המתאים בהתאם לתנאי העומס ושיפוע המדרון, ושחרר את בלם החניה. לחץ על דוושת ההאצה בהדרגה תוך כדי שחרור בלמי השירות.

כשמתחילים להאיץ ממצב נייח במעלה מדרון תלול, הרכב עלול להידרדר לאחור. כדי לסייע במניעת ההידרדרות לאחור, בחר בעזרת בורר ההילוכים בהילוך 2 (הילוך שני).

הינע 4–גלגלים (4WD, אם קיים)

כדי להשיג אחיזה מרבית מועבר כוח המנוע לכל הגלגלים של הרכב - קדמיים ואחוריים. הינע 4-גלגלים מסייע במיוחד בתנאי דרך שבהם נחוצה אחיזה גבוהה, דוגמת דרכים חלקלקות, בוציות, רטובות או מושלגות. כלי רכב כאלה לא תוכננו לשימושי שטח קשים. אפשר להשתמש בהם לנסיעות מזדמנות בשטח, דוגמת נסיעה בשבילים מסומנים שאינם סלולים. בשטח יש לנסוע לאט ובזהירות ולא לחרוג מהמהירות הבטוחה והמתאימה לתנאי השטח. בדרך כלל, בתנאי שטח האחיזה נמוכה יותר והבלימה פחות יעילה מאשר בנסיעה בדרכים רגילות. יש לשמור על דריכות גבוהה במיוחד בנסיעה במדרון שבו הרכב נוטה לאחד הצדדים.

בנהיגה בשטח יש לקחת בחשבון גורמים אלה. באחריות הנהג לוודא שהרכב יאחז היטב בפני הדרך, בהתאם לתנאי השטח, ולשמור על הבטיחות שלו ושל כל נוסעי הרכב.

⚠ אזהרה — נסיעה בשטח

למרות שהרכב תוכנן בעיקר לנסיעה בכבישׁ, הוא יכול לפעול היטב גם בתנאי שטח. עם זאת, הרכב לא תוכנן לנסיעה בתנאי שטח קשים. נסיעה בתנאים שחורגים מאלו שעבורם תוכנן הרכב, או שאינם תואמים לניסיונו של הנהג, עלולה להסתיים בפציעה קשה ואף במוות.

⚠ אזהרה

אם נורית ההתראה של מערכת הינע 4–גלגלים מאירה, היא מציינת שנתגלתה תקלה במערכת הינע 4–גלגלים.

הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

תופעת בלימה בפניות חדות

⚠ זהירות — הינע 4–גלגלים

בדרכים סלולות, כאשר פונים בפנייה חדה במהירות נמוכה, במצב של הינע 4–גלגלים ייתכנו קשיים בשליטה על ההגה.

בכלי רכב בעלי הינע 4-גלגלים מורגשת תופעה של בלימה בפניות חדות, בשל ההבדלים במהירויות הסיבוב של ארבעת הגלגלים וההכוונה של הגלגלים הקדמיים והמתלים בזווית אפס.

יש לפעול בזהירות רבה כאשר פונים בפניות חדות במהירות נמוכה.

המצבים של תיבת ההעברה בכלי רכב עם הינע 4–גלגלים (4WD)

מצב התיבה	לחצן בחירה	נורית חיווי	הסברים
4WD AUTO (ללא נעילה)		 (נורית החיווי כבויה)	• בנסיעה במצב 4WD AUTO, הרכב פועל בדומה לכלי רכב רגילים בעלי הינע 2-גלגלים. כשהמערכת מגלה צורך בהינע 4-גלגלים, מועבר כוח המנוע באופן אוטומטי לכל 4 הגלגלים, ללא צורך בפעולה מיוחדת מצד הנהג. • בנסיעה בדרכים רגילות וסלולות פועל הרכב בדומה לכלי רכב רגילים בעלי הינע 2-גלגלים.
4WD LOCK		 (נורית החיווי מאירה)	• מצב זה מעניק אחיזה מרבית בטיפוס במעלה תלול או בנסיעה במורד תלול, בנסיעה בשטח, או בנסיעה בדרכים חוליות או בוציות. • מצב זה מבוטל באופן אוטומטי החל מנסיעה במהירות של 30 קמ"ש, ומוחלף במצב 4WD AUTO כשמהירות הנסיעה מגיעה ל-40 קמ"ש. כשמהירות הנסיעה שוב יורדת מ-40 קמ"ש, נבחר מצב 4WD LOCK פעם נוספת.

* הערה

• בנסיעה בדרכים רגילות בטל את מצב 4WD LOCK בלחיצה על לחצן 4WD LOCK (נורית החיווי כבית). נסיעה בדרכים רגילות במצב 4WD LOCK (ובמיוחד בפניות) עלולה לגרום לרעשים מכניים או לרעידות. הרעשים והרעידות ייעלמו לאחר שמבטלים את מצב 4WD LOCK. נסיעה ממושכת במצב של רעשים ורעידות עלולה לגרום נזק לחלק מהרכיבים של מערכת ההינע.

• כאשר מבטלים את מצב 4WD LOCK ייתכן שיורגש זעזוע בעקבות ההעברה של כוח המנוע לגלגלים הקדמיים בלבד. זו תופעה רגילה, שאינה תקלה מכנית.

שימוש בטוח בהינע 4–גלגלים

⚠ אזהרה — הינע 4–גלגלים

כאשר התנאים מחייבים שימוש בהינע 4–גלגלים, בנסיעה בכביש או בשטח, נחשפים כל תפקודי הרכב לעומסים גבוהים בהרבה מאשר בנסיעה רגילה. האט את מהירות הנסיעה ושמור על דריכות לקראת שינויים בתנאי האחיזה של פני השטח. אם אינך משוכנע שניתן להמשיך לנסוע בצורה בטוחה, עצור את הרכב ושקול כיצד לפעול הלאה. כדי לשמור על הבטיחות, אל תחרוג ממגבלות היכולת שלך או של הרכב.

- אל תנסה לנסוע במקווי מים עומדים או בוץ, משום שהמנוע עלול לדומם וצינורות הפליטה עלולים להיסתם. אסור לנסוע במורדות תלולים יתר על המידה משום שנסיעה כזו מחייבת מיומנות גבוהה מאוד בשליטה על הרכב.



- בנסיעה במעלה או במורד מדרון יש לשמור על מסלול התקדמות ישר ככל האפשר. במעלה או במורד מדרון יש לנסוע בזהירות רבה - הרכב עלול להתהפך בתנאים מסוימים של שיפוע, פני שטח ומעבר במים או בבוץ.



⚠ אזהרה — נסיעה לרוחב מדרון

מסוכן מאוד לנסוע לרוחב מדרון תלול. אפילו שינויים קלים בזוויות הגלגלים עלולים לגרום לאבדן יציבות, וגם אם בנסיעה נשמרת היציבות בשל כוח המנוע, הרכב עלול לאבד את היציבות כשתיעצר התנועה קדימה. הרכב עלול להתהפך ללא כל התראה מוקדמת, מבלי שייוותר די זמן לתקן את הטעות, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.

- חובה ללמוד ולתרגל כיצד לפנות ברכב עם הינע 4-גלגלים. אסור להסתמך על הניסיון שנצבר ברכב רגיל עם הינע 2-גלגלים בכל הקשור למהירויות פנייה בטוחות במצב של הינע 4-גלגלים. עד שצוברים ניסיון יש לנסוע לאט יותר ברכב עם הינע 4-גלגלים.
- בשטח יש לנסוע בזהירות משום שהרכב עלול להינזק מאבנים או שורשי עצים. לפני תחילת הנסיעה למד והכר את תנאי השטח בו אתה עומד לנסוע.

⚠ אזהרה — הינע 4-גלגלים

האט את מהירות הנסיעה בפניות. מרכז הכובד של כלי רכב בעלי הינע 4-גלגלים גבוה מזה של כלי רכב רגילים, בעלי הינע 2-גלגלים, והם נוטים יותר להתהפך בפניות מהירות מדי.



⚠ אזהרה — אחיזה בגלגל ההגה

בנהיגה בשטח אסור לאחוז בחלקו הפנימי של חישוק גלגל ההגה. תמרוני היגוי פתאומיים או רתע של גלגל ההגה כאשר הגלגלים פוגעים בעצמים על הקרקע עלולים לפצוע את הידיים. התוצאה עלולה להיות אבדן שליטה על הרכב.

- בנהיגה בשטח יש לאחוז בגלגל ההגה בחזקה.
- הקפד לוודא שכל הנוסעים חוגרים את חגורות הבטיחות.

⚠ אזהרה — רוחות חזקות

בשל מרכז הכובד הגבוה של הרכב עלולים משבי רוח חזקים להפחית את היכולת לשלוט על הרכב – האט את מהירות הנסיעה.

- אם חייבים לחצות מקווה מים, יש לעצור את הרכב, לשלב בתיבת ההעברה מצב 4WD LOCK ולנסוע במהירות של עד 8 קמ"ש.

⚠ אזהרה — חציית מקווה מים

סע לאט. בנסיעה מהירה מדי עלולים מים לחדור לתא המנוע, להרטיב את מערכת ההצתה ולגרום לעצירה פתאומית של הרכב. במצב זה, אם הרכב נוטה הצידה הוא עלול להתהפך.

* הערה

- אסור לנסוע במים שגובהם עולה על גובה הגחון של הרכב.
- לאחר היציאה מהמים או מהבוץ יש לבדוק את מצב הבלמים. לחץ על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות, בנסיעה אטית, עד שתחוש כי הבלמים שבו לפעול כרגיל.
- כשנוסעים בתנאי שטח – למשל בדרכים חוליות, בוציות או במים – יש לבצע טיפולי תחזוקה במרווחים קצרים יותר (עיין בנושא "תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים" שבפרק 7). יש לשטוף היטב את הרכב לאחר נסיעה בשטח, והקפד לשטוף במיוחד את גחון הרכב.
- מאחר וכוחות ההינע מועברים לכל 4 הגלגלים, ההשפעה של מצב הצמיגים על הביצועים של כלי רכב בעלי הינע 4–גלגלים גדולה יותר. הקפד להתקין ברכב ארבעה צמיגים באותן מידות ומאותו סוג.
- לא ניתן לגרור כלי רכב בעלי הינע קבוע ל–4 גלגלים באמצעות משאית גרר רגילה. הקפד להעביר את הרכב על משטח העמסה של משאית.

⚠ אזהרה — נהיגה עם הינע 4–גלגלים

- הימנע מלנסוע בפניות במהירות גבוהה מדי.
- הימנע מתמרוני היגוי מהירים דוגמת החלפה פתאומית של נתיב הנסיעה או נסיעה מהירה בפנייה חדה.
- הסיכוי להתהפכות גבוה יותר כאשר מאבדים שליטה על הרכב במהירות גבוהה.
- בהתנגשות, הסיכוי שאדם שאינו חגור ייהרג גבוה בהשוואה לאדם שחגור היטב בחגורת הבטיחות.
- מקרים רבים של אבדן שליטה מתרחשים כאשר שני גלגלים יורדים מהדרך והנהג מבצע תמרון היגוי חד מדי כדי לשוב לדרך. אם הרכב סטה מהדרך, אין לבצע תמרוני היגוי חדים. האט את מהירות הנסיעה וחזור לדרך בבטחה.

⚠ זהירות — בוץ או שלג

אם אחד הגלגלים הקדמיים או האחוריים מתחיל להסתחרר בבוץ או שלג, למשל, ניתן לעתים לחלץ את הרכב באמצעות לחיצה חזקה יותר על דוושת ההאצה; עם זאת, יש להימנע מהפעלה ממושכת של המנוע בסל"ד גבוה משום שמערכת ההינע 4–גלגלים עלולה להינזק.

צמצום סכנת ההתהפכות

רכב נוסעים רב-תכליתי מוגדר כרכב SUV (Sports Utility Vehicle). לרכבי SUV מרווח גחון גבוה יותר ומפשק גלגלים קטן יותר על מנת שיוכלו להעניק ביצועים טובים במגוון רחב של תנאי שטח. בשל מאפייני המבנה המיוחדים שלהם, מרכז הכובד של כלי רכב אלה גבוה בהשוואה לכלי רכב רגילים. מרווח הגחון הגבוה משפר את הראות ומאפשר להבחין מבעוד מועד בבעיות. אולם, כלי רכב אלה לא תוכננו לבצע פניות במהירות דומה לזו של מכוניות נוסעים רגילות, בדיוק כשם שמכוניות ספורט בעלות מרכז כובד נמוך לא תוכננו להעניק ביצועים טובים בתנאי שטח. בשל סיכונים אלה, על הנהג והנוסעים לחגור בכל עת את חגורות הבטיחות. במקרה של התהפכות, הסבירות שאדם שאינו חגור ייהרג גבוהה בהשוואה לאדם שחגור היטב את חגורת הבטיחות. כדי לצמצם את סכנת ההתהפכות יכול הנהג לנקוט במספר צעדים. יש להימנע ככל האפשר מפניות חדות ותמרונים פתאומיים, אין להעמיס על הגגון מטען כבד ואין לערוך ברכב שום שינוי.

⚠ אזהרה — סכנת התהפכות

בדומה לרכבי Sports Utility) SUV Vehicle) אחרים, הפעלה לא נכונה של הרכב עלולה לגרום לאבדן שליטה, תאונה או התהפכות של הרכב.

- **שיעור ההתהפכות של רכבי שטח גבוה מזה של כלי רכב מסוגים אחרים.**
- **מאפייני המבנה הייחודיים (מרווח גחון גבוה יותר, מפשק סרנים קטן יותר ועוד) מגביהים את מרכז הכובד בהשוואה לכלי רכב רגילים.**
- **רכב SUV לא תוכנן לבצע פניות במהירות דומה לזו של כלי רכב רגילים.**
- **הימנע מפניות חדות או תמרונים פתאומיים.**
- **בהתהפכות, הסיכוי שאדם שאינו חגור ייהרג הוא גבוה בהשוואה לאדם שחגור היטב בחגורת הבטיחות. הקפד לוודא שכל הנוסעים חגורים היטב.**

⚠ אזהרה

הרכב מצויד בצמיגים שנועדו להעניק נסיעה בטוחה והתנהגות טובה. אסור להשתמש בצמיגים וגלגלים שמידותיהם או הסוג שלהם שונים מאלו של הצמיגים המקוריים שהותקנו ברכב. הדבר עלול לפגוע בבטיחות הרכב ובביצועיו, והתוצאה עלולה להיות כשל בהיגוי או התהפכות ופציעה קשה. כשמחליפים צמיגים יש להתקין ארבעה גלגלים וצמיגים בעלי אותם מידות, מאותו סוג, עם אותו מדרך, מאותו מותג ועם אותן יכולות לנשיאת עומס. אם מחליטים בכל זאת להתקין ברכב שילוב של גלגלים/צמיגים שלא הומלץ על ידי קיה לנסיעה בשטח, אין להשתמש בצמיגים אלה לנסיעה בדרכים מהירות.

⚠ אזהרה — רכב מוגבה

כשמגביהים רכב בעל הינע קבוע ל–4 גלגלים על מגבה, אסור בהחלט להתניע את המנוע או לגרום לגלגלים להסתובב בדרך אחרת.

הגלגלים הסובבים עלולים לבוא במגע עם פני הקרקע, והרכב עלול ליפול מהמגבה ולזנק קדימה.

• הבדיקה של כלי רכב בעלי הינע קבוע ל-4 גלגלים חייבת להתבצע במתקן דינמומטר מיוחד, המותאם לבדיקת רכב מסוג זה.

* הערה

אסור להפעיל את בלם החנייה במהלך ביצוע הבדיקות.

• אסור לבדוק רכב בעל הינע קבוע ל-4 גלגלים במתקן דינמוממטר גלילים המיועד לרכב בעל הינע 2 גלגלים. אם חובה להשתמש לצורך הבדיקה במתקן דינמוממטר גלילים המיועד לרכב בעל הינע 2 גלגלים, פעל כמפורט להלן:



1. בדוק את לחצי ניפוח הצמיגים, וודא שהם תקינים ותואמים להמלצות.
2. לצורך בדיקת מד המהירות, הצב את הגלגלים הקדמיים על מתקן הגלילים, כמתואר באיור.
3. שחרר את בלם החנייה.
4. הצב את הגלגלים האחוריים על מתקן גלילים חופשיים, כמתואר באיור.

⚠ אזהרה — בדיקות במתקן דינמומטר

סכנה חמורה: כשהרכב נבדק במתקן דינמומטר ומשלבים הילוך יש להתרחק מחזית הרכב. הרכב עלול לזנק קדימה ולגרום לפציעה קשה ואף למוות.

⚠ זהירות

- **כאשר הרכב מוגבה אין להפעיל בנפרד את הגלגלים הקדמיים והגלגלים האחוריים. יש להפעיל את כל ארבעה הגלגלים ביחד.**
- **אם צריכים להפעיל את הגלגלים הקדמיים והגלגלים האחוריים כאשר הרכב מוגבה, יש לשחרר את בלם החנייה.**

מערכת הבלמים

בלמי כוח

הרכב מצויד במערכת בלמים המסתייעת בהגברת כוח, המתכוננת באופן אוטומטי במהלך שימוש רגיל.

אם מערכת הבלמים המסתייעת בהגברת כוח מאבדת כוח כתוצאה מהדממת מנוע או מסיבה אחרת, עדיין אפשר לבלום את הרכב על-ידי הפעלת כוח רב יותר על דוושת הבלם מאשר במצב רגיל. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר.

כאשר המנוע אינו פועל, הגברת הכוח לבלמים תיחלש בכל פעם בה לוחצים על דוושת הבלם. אל תלחץ על דוושת הבלם בתנועות חוזרות ונשנות, כאשר הגברת כוח הבלימה אינה פועלת.

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם, רק כאשר צריך לשמור על כושר ההיגוי על פני משטחים חלקלקים.

⚠ אזהרה — בלמים

- **אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. נהיגה במצב זה תגרום לטמפרטורות בלמים גבוהות ובלתי רגילות, לבלאי חריג של רפידות הבלמים ולמרחקי בלימה ארוכים יותר.**
- **כאשר אתה יורד במורד מדרון תלול, הורד הילוך והימנע מהפעלה ממושכת של הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות יתר שלהם, ועלולה להוביל לאבדן זמני של יכולת הבלימה.**
- **אם הבלמים רטובים, הרכב עלול לא להאט במידה הרגילה ולמשוך לצד אחד, כאשר הבלמים מופעלים. בדוק תמיד את הבלמים באופן זה, לאחר נהיגה במים עמוקים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ עליהם קלות תוך כדי נסיעה במהירות בטוחה לפנים, עד שהבלמים יחזרו לפעול בצורה רגילה.**

במקרה של תקלת בלמים

אם בלמי השירות אינם פועלים כאשר הרכב נמצא בתנועה, באפשרותך לבצע בלימת חירום בעזרת בלם החניה. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר מהרגיל.

⚠ אזהרה — בלם חניה

הפעלת בלם החניה בעת שהרכב נע במהירויות רגילות, עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה כדי לעצור את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.

התראת בלאי בלמי דיסק

כאשר רפידות הבלמים של הרכב מתבלות ומגיע הזמן להחליפן ברפידות חדשות, יישמע צליל אזהרה צורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים של הרכב (אם קיים). אתה עשוי לשמוע צלילים אלו מדי פעם, או בכל פעם שתלחץ על דוושת הבלם.

נא זכור כי תנאי נהיגה מסוימים או תנאי אקלים מסוימים עלולים לגרום לבלמים לחרוק, כאשר אתה לוחץ עליהם לראשונה (או לוחץ עליהם קלות). זוהי תופעה רגילה, והיא אינה מעידה על תקלה בבלמים.

⚠ זהירות

- ***על מנת להימנע מתיקוני בלמים יקרים ומיותרים, אל תמשיך לנהוג עם רפידות בלמים בלויות.***
- ***הקפד להחליף תמיד יחד את רפידות הבלמים בשני גלגלי הסרן הקדמי או האחורי.***

⚠ אזהרה — בלאי בלמים

צליל ההתראה של בלאי בלמים מציין שהרכב זקוק לטיפול. אם מתעלמים מהתראה קולית זו, יכולת הבלימה תאבד בסופו של דבר, ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה חמורה.



בלם חניה

הפעלת בלם החניה

מסוג הפעלה ברגל

כדי להפעיל את בלם החניה לחץ תחילה על דוושת הבלם (בלמי השירות) ולאחר מכן לחץ על הדוושה של בלם החנייה עד סוף מהלכה.



מסוג הפעלה ביד

כדי להפעיל את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ולאחר מכן משוך את ידית בלם החניה מעלה עד סוף מהלכה.

כמו-כן, בעת החניית הרכב על מדרון, מומלץ לשלב הילוך נמוך בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית ולהעביר את בורר ההילוכים למצב P (חנייה) בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית.

⚠ זהירות

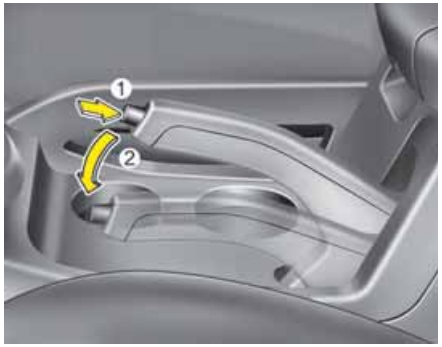
נהיגה עם בלם חניה מופעל עלולה לגרום לבלאי חריג של רפידות הבלמים ודיסקי הבלמים.



שחרור בלם החניה

מסוג הפעלה ברגל

כדי לשחרר את בלם החניה לחץ לחיצה נוספת על הדוושה של בלם החניה תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם (בלמי השירות). הדוושה תנוע באופן אוטומטי למצב של שחרור מלא.



מסוג הפעלה ביד

כדי לשחרר את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ומשוך את ידית בלם החניה מעט כלפי מעלה. לאחר מכן, לחץ על כפתור השחרור (1) והנמך את ידית בלם החניה (2) תוך לחיצה על הכפתור.

אם בלם החניה לא השתחרר, או לא השתחרר שחרור מלא, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ אזהרה

- **כדי למנוע תזוזה מקרית של הרכב לאחר שעוצרים ועוזבים אותו, אל תשתמש בבורר ההילוכים במקום בבלם החניה. בנוסף להפעלת בלם החניה עליך לשלב הילוך ראשון (1) או אחורי (R) בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית, או להציב את בורר ההילוכים במצב P (חניה) בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית.**
- **אסור בהחלט להרשות לאדם שאינו בקיא בהפעלת הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החניה משוחרר בשוגג, עלולה להיגרם פציעה חמורה.**
- **יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.**



בדוק את נורית התראת הבלמים על-ידי סיבוב מתג ההתנעה למצב ON (אל תתניע את הרכב). נורית זו תאיר כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההתנעה נמצא במצבים START או ON.

לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר לגמרי ושנורית התראת הבלמים כבויה.

אם נורית התראת הבלמים ממשיכה להאיר גם לאחר שחרור בלם החניה כאשר המנוע פועל, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הבלמים. יש לפעול לתיקון התקלה באופן מידי.

אם הדבר אפשרי, עצור מיד את הרכב. אם הדבר אינו אפשרי פעל בזהירות מרבית בעת הפעלת הרכב והמשך לנהוג רק עד שתוכל להגיע למקום בטוח או למרכז שירות.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

⚠ אזהרה

מערכות ABS (או ESP) אינן יכולות למנוע תאונות שנגרמות כתוצאה מתמרוני נהיגה מסוכנים או מוטעים. למרות יכולת השליטה המשופרת ברכב במהלך בלימת חירום, יש לשמור על מרחק ביטחון הולם בין רכבך לבין כלי הרכב והעצמים שלפניו. בתנאי דרך קשים יש להפחית את מהירות הנסיעה.

בתנאי הדרך הבאים, מרחק העצירה של רכב שמצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות אלקטרונית) עשוי להיות ארוך יותר מזה של כלי רכב שאינם מצוידים במערכות אלה.

בתנאי דרך אלו יש להפחית את מהירות הנסיעה:

- **דרכים משובשות, דרכי עפר או דרכים המכוסות בשלג.**
- **כשעל הצמיגים מותקנות שרשרות שלג.**
- **כשפני הדרך סדוקות ועם שקעים, או כוללות משטחים בעלי גובה שונה.**

(המשך)

(המשך)

אין לבחון את מאפייני הבטיחות של כלי רכב שמצוידים במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות אלקטרונית) בנסיעה במהירות גבוהה או בפניות. אתה מסכן את עצמך ואחרים.

מערכת ABS עוקבת ברציפות אחר מהירות הגלגלים. אם הגלגלים עומדים להינעל, מערכת ה-ABS מווסתת ברציפות את הלחץ ההידראולי על הבלמים בגלגלים.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים העשויים להביא לנעילת הגלגלים, ניתן לשמוע צלילי תקתוק מהבלמים, או לחוש בתגובה מדווחת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ABS פעילה.

על מנת להפיק תועלת מרבית ממערכת ה-ABS במצב חירום, אל תנסה לווסת את לחצי הבלמים ואל תלחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם. לחץ על דוושת הבלם חזק ככל האפשר, או חזק ככל שהמצב מאפשר והנח למערכת ה-ABS לשלוט בכוח המועבר לבלמים.

* הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי המערכת למניעת נעילת גלגלים פועלת באופן תקין.

- גם אם הרכב מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים, עדיין דרוש מרחק בלימה מספיק. לכן שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב לפניך.
- האט תמיד לפני ביצוע פנייה. המערכת למניעת נעילת גלגלים אינה יכולה למנוע תאונות, הנגרמות כתוצאה ממהירות מופרזת.
- בדרכים שפניהן אינן מהודקות או משובשות, פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים עלולה להביא למרחקי בלימה ארוכים יותר, מאשר בכלי רכב המצוידים במערכות בלימה רגילות.



⚠ זהירות

- ***אם נורית התראת ABS מאירה וממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה כזה, מערכת הבלמים הרגילה תוסיף לפעול באופן תקין.***
- ***נורית התראת ABS תוסיף להאיר למשך 3 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON. במהלך זמן זה מערכת ה-ABS עוברת אבחון עצמי, ואם המערכת תקינה הנורית תכבה. אם נורית ההתראה תמשיך להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ה-ABS. פנה למרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.***

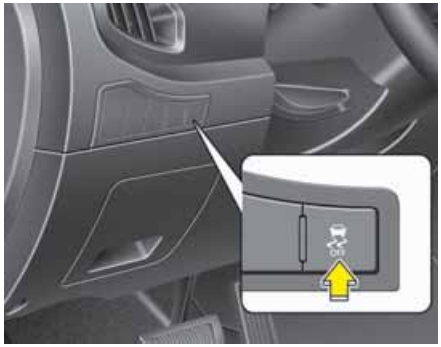
⚠ זהירות

- ***כאשר אתה נוהג על פני דרך בעלת אחיזה גרועה, כגון דרך מכוסה בקרח, ואתה מפעיל את בלמי הרכב ברציפות, מערכת ABS תפעל באופן רצוף ונורית התראת ABS עשויה להאיר. עצור את הרכב במקום בטוח והדמם את המנוע.***
- ***התנע את המנוע מחדש, אם נורית התראת ABS כבתה לאחר התנעת המנוע, מערכת ה-ABS תקינה. בכל מצב אחר, ייתכן שיש בעיה במערכת ה-ABS. פנה למרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.***

* הערה

כאשר אתה מתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר להתנעה, עקב התרוקנות המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית התראת ABS, עלולה להאיר בו זמנית. תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.

- **אל "תפמפם" את דוושת הבלם!**
- **דאג לטעון מחדש את מצבר הרכב לפני תחילת הנסיעה.**



מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) (אם קיימת)

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) מייצבת את הרכב במהלך תמרוני פנייה. המערכת משווה בין כיוון הסיבוב של גלגל ההגה לבין כיוון הנסיעה של הרכב בפועל. כדי לייצב את הרכב מפעילה מערכת ESP את הבלמים בגלגלים מסוימים ומתערבת במערכת הניהול של המנוע.

⚠ אזהרה

אסור לנהוג מהר מכפי שתנאי הדרך מאפשרים או מהר מדי בעת ביצוע פניות. מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESP) אינה מונעת תאונות. נסיעה בעיקולים במהירות גבוהה, תמרונים חדים ורחיפה על פני שטח המכוסים במים עדיין עלולים לגרום לתאונות חמורות. רק נהג זהיר וערני הנמנע מתמרונים שעלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב יכול למנוע תאונות. גם אם מערכת ESP מותקנת ברכב, הקפד למלא אחר הנחיות הזהירות הרגילות לנהיגה — כולל נהיגה במהירויות בטוחות בהתאם לתנאי הדרך.

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESP) היא מערכת אלקטרונית המתוכננת לסייע לנהג לשמור על השליטה ברכב בתנאים קשים. היא אינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים. גורמים כגון מהירות, תנאי הדרך ותמרוני הנהיגה עלולים להשפיע על היעילות של מערכת ESP במניעת אבדן השליטה ברכב. עם זאת, עדיין מוטלת עליך האחריות לנהוג ולפנות במהירויות סבירות ולהשאיר מרווח בטיחות מספיק.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה, המציינת שמערכת ESP פעילה.

* הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי מערכת בקרת היציבות האלקטרונית פועלת באופן תקין.

פעולת ESP

מצב ESP מופעל

-

- כאשר מתג ההתנעה מסובב למצב ON, נוריות החיווי ESP ו-ESP OFF מאירות למשך 3 שניות לערך, ולאחר מכן מערכת ה-ESP פעילה.
- לחץ על לחצן ESP OFF למשך חצי שנייה לפחות לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, כדי להפסיק את פעולת ESP (נורית חיווי ESP OFF תאיר). להפעלת ESP לחץ פעם נוספת על לחצן ESP OFF (נורית חיווי ESP OFF תכבה).
- בעת התנעת המנוע ייתכן שיישמעו רעשי תקתוק קלים. מקורם ב-ESP המבצעת בדיקה עצמית והם אינם מציינים תקלה כלשהי.

בעת הפעולה

כאשר ה-ESP בפעולה, נורית חיווי ESP מהבהבת.

- כאשר מערכת בקרת היציבות האלקטרונית פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.
- כאשר נחלצים מתוך בוץ או מפני דרך חלקלקים, ייתכן שלחיצה על דוושת ההאצה לא תגביר את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) של המנוע.

הפסקת פעולת ESP

מצב ESP OFF

OFF

- להפסקת פעולת ESP לחץ על לחצן ESP OFF (נורית חיווי ESP OFF מאירה).
- אם מתג ההתנעה מסובב למצב LOCK כאשר פעולת ESP מופסקת. פעולת ESP תוסיף להיות מופסקת. אך לאחר התנעת המנוע מחדש, ה-ESP תשוב לפעול באופן אוטומטי.

■ נורית חיווי ESP



■ נורית חיווי ESP OFF



נורית חיווי

כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית החיווי מאירה ולאחר מכן כבית, אם מערכת ESP פועלת באופן תקין.

בכל פעם שמערכת ESP נמצאת בפעולה, נורית חיווי ESP מהבהבת.

נורית חיווי ESP OFF מאירה כאשר מופסקת פעולת מערכת ESP בלחיצה על הלחצן.

⚠ זהירות

נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת ESP. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

⚠ אזהרה

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית היא רק מערכת עזר לנהיגה; נקוט באמצעי הזהירות הדרושים לנהיגה בטוחה, על ידי האטה בדרכים מתפתלות, ובדרכים מכוסות קרח ושלג. נהג באטיות ואל תנסה להאיץ כאשר נורית חיווי ESP מהבהבת, או כאשר פני הדרך חלקלקים.

שימוש במצב ESP OFF

כאשר נוהגים

- מומלץ להפעיל את מערכת ESP בכל פעם שנוהגים, כאשר הדבר אפשרי.
- להפסקת פעולת ESP בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESP OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESP OFF בעת שמערכת ESP נמצאת בפעולה (נורית חיווי ESP מהבהבת).

אם מפסיקים את פעולת ESP בעת שמערכת ESP נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

* הערה

- **כאשר מפעילים את הרכב על מתקן גלילי מבחן (דינמומטר), ודא שפעולת ה-ESP מופסקת (נורית חיווי ESP OFF מאירה). אם מערכת ESP פועלת בעת המדידה, היא עלולה למנוע את הגברת מהירות הרכב, ולגרום לאבחון שגוי.**
- **הפסקת פעולת מערכת ESP אינה משפיעה על פעולת מערכת ABS או על פעולת מערכת הבלמים.**

מערכת ניהול יציבות (VSM) (אם קיימת)

המערכת משפרת עוד יותר את יציבות הרכב ותגובות ההיגוי כאשר הרכב נוסע בדרך חלקלקה או כאשר מתגלים שינויים במקדם החיכוך בין הגלגלים מימין ומשמאל בשעת בלימה.

הפעולה של מערכת VSM

כאשר מערכת VSM מתערבת ומייצבת בפועל את הרכב, מהבהבת נורית החיווי של מערכת ESP ().

כשמערכת ניהול היציבות מתערבת ומייצבת בפועל את הרכב, אפשר לחוש פעימות ברכב ו/או תגובות היגוי חריגות (במערכת EPS - הגה כוח חשמלי). אלה תופעות רגילות שנובעות מההתערבות של מערכת VSM בבלימה ובמערכת EPS, והן אינן מעידות על תקלה.

מערכת VSM אינה פועלת כאשר:

- נוסעים בדרך בעלת שיפוע חזק, קדמי או צדי.
- נוסעים לאחור.
- נורית החיווי ESP OFF () ממשיכה להאיר בלוח המחוונים.
- נורית החיווי של מערכת EPS ממשיכה להאיר בלוח המחוונים.

ניתוק מערכת VSM

בעקבות לחיצה על לחצן ESP OFF לניתוק של מערכת ESP, מנותקת גם מערכת VSM ונורית החיווי ESP OFF () מאירה.

כדי לשוב ולהפעיל את מערכת VSM, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. נורית החיווי ESP OFF תכבה.

חיווי תקלה

מערכת VSM עשויה שלא לפעול אפילו כאשר לא מנתקים אותה בלחיצה על לחצן ESP OFF. הדבר מעיד על תקלה שנתגלתה במערכת הגה כוח חשמלי או במערכת VSM. אם נורית החיווי של מערכת ESP () או נורית ההתראה של מערכת EPS ממשיכות להאיר, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

* הערה

- **מערכת VSM תוכננה לפעול כאשר נוסעים בפניות במהירות גבוהה מ-15 קמ"ש לערך.**
- **מערכת VSM תוכננה לפעול כאשר בולמים את הרכב במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש לערך בדרך שכוללת משטחים בעלי מקדמי חיכוך שונים.**

⚠ אזהרה

- **המערכת לניהול היציבות היא מערכת עזר בלבד ואינה תחליף לנהיגה זהירה ובטוחה. באחריות הנהג לנסוע במהירות מתאימה לתנאים ולשמור על מרחק ביטחון מהרכב שמלפנים. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בזמן הנסיעה.**
- **הרכב תוכנן לציית להוראות הנהג, אפילו עם מערכת VSM. הקפד לשמור על אמצעי זהירות מקובלים וסע במהירות מתאימה לתנאים – דוגמת מזג אוויר גרוע או כביש חלקלק.**
- **נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי מידות שונות עלולה לגרום לפעולה לא תקינה של מערכת VSM. כשמחליפים צמיגים יש להקפיד ולוודא שהמידות של הצמיגים החדשים יהיו זהות לאלו של הצמיגים המקוריים.**

מערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) (אם קיימת)

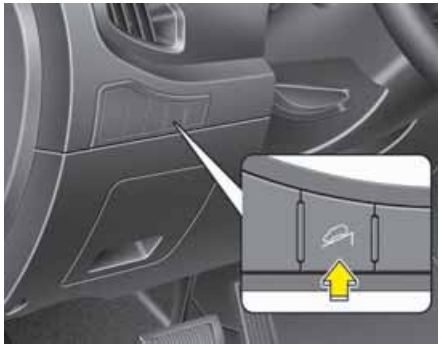
כשמתחילים לנסוע במעלה מדרון לאחר שהרכב היה במצב נייח, הרכב נוטה להחליק לאחור. המערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) מונעת החלקה של הרכב לאחור באמצעות הפעלה אוטומטית של הבלמים למשך כ-2 שניות. הבלמים משוחררים בעקבות לחיצה על דוושת ההאצה או לאחר שחולפות כ-2 שניות.

⚠ אזהרה

מאחר ומערכת HAC פועלת במשך כ-2 שניות בלבד, יש ללחוץ מיד על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.

✻ הערה

- **מערכת HAC אינה פועלת כשבורר ההילוכים נמצא במצב P (חנייה) או N (סרק).**
- **מערכת HAC פועלת גם כשמערכת ESP מנותקת, אך אינה פועלת במקרה של תקלה במערכת ESP.**



בקרת בלימה במורד (DBC) (אם קיימת)

המערכת לבקרת בלימה במורד מסייעת לנהוג במורד מדרון תלול מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. המערכת מאטה את מהירות הנסיעה ל-8 קמ"ש ומאפשרת לנהג להתרכז בהפעלת גלגל ההגה.

בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON מנותקת מערכת DBC כברירת מחדל.

אפשר להפעיל או לנתק את מערכת DBC בלחיצה על הלחצן.

מצב	נורית חיווי	הסברים
המתנה	 מאירה	לחץ על לחצן DBC כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש. מערכת DBC תופעל ותעבור למצב המתנה. אם מהירות הנסיעה גבוהה מ-40 קמ"ש, המערכת לא תופעל.
פעולה	 מהבהבת	כשהמערכת במצב המתנה, מהירות הנסיעה נמוכה מ-35 קמ"ש ונוסעים במורד מדרון תלול, נכנסת מערכת DBC לפעולה באופן אוטומטי.
הפסקה זמנית	 מאירה	במצב פעולה, מפסיקה מערכת DBC לפעול באופן זמני בתנאים הבאים: • המורד אינו מספיק תלול. • לוחצים על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה. כשהתנאים שצוינו אינם מתקיימים עוד, שבה מערכת DBC לפעול באופן אוטומטי.
ניתוק	 כבויה	מערכת DBC מנותקת במקרים הבאים: • בעקבות לחיצה על לחצן DBC. • כשמהירות הנסיעה עולה על 60 קמ"ש.

⚠ אזהרה

כשנורית החיווי של מערכת DBC מאירה בצבע אדום, המערכת התחממה התחממות יתר או שאירעה תקלה אחרת. מערכת DBC מנותקת. אם נורית החיווי של מערכת DBC ממשיכה להאיר בצבע אדום למרות שהמערכת התקררה, יש להביא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

* הערה

- **מערכת DBC אינה מופעלת כשבורר ההילוכים במצב P (חנייה).**
- **מערכת DBC אינה פועלת כשמערכת ESP (או BAS) פועלת.**
- **במהלך הפעולה של מערכת DBC ייתכנו רעשים ורעידות שמקורם במערכת הבלמים.**
- **כשמערכת DBC פועלת מאירים פנסי הבלימה שמאחור.**
- **במורד מדרון תלול מאוד לא מפסיקה מערכת DBC לפעול אפילו אם לוחצים על דוושת הבלם או על דוושת ההאצה.**
- **בנסיעה בדרכים רגילות הקפד לנתק את מערכת DBC. כשמערכת DBC במצב המתנה היא עשויה להיכנס לפעולה בפניות חדות או במעבר על פסי האטה.**
- **בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית עשויה מערכת DBC להיכנס לפעולה ולגרום להדממת המנוע כאשר נוסעים בהילוך שלישי (ומעלה) והמערכת במצב המתנה. אין להפעיל את מערכת DBC כאשר נוסעים בהילוך שלישי (ומעלה).**

הרגלי בלימה טובים

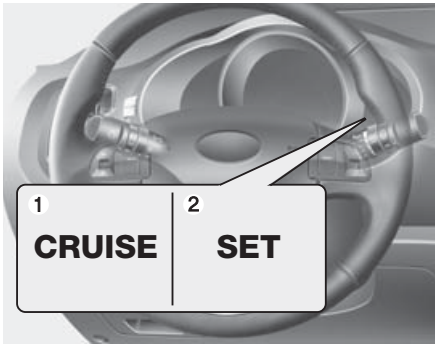
⚠ אזהרה

- **בכל פעם שעוזבים או מחנים את הרכב יש להקפיד ולהפעיל את בלם החניה עד סוף מהלכו ולשלב היטב את בורר ההילוכים במצב חניה (P). אם לא מפעילים את בלם החניה עד סוף מהלכו, הרכב עלול לנוע בשוגג ולפצוע אותך וגם אנשים אחרים.**
- **יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.**

- לפני שמתחילים בנסיעה יש לבדוק ולוודא שבלם החניה אינו מופעל ושנורית החיווי של בלם החניה כבויה.
- כשנוסעים במים הבלמים עלולים להירטב. הם עלולים להירטב גם כששוטפים את הרכב. מסוכן לנסוע עם בלמים רטובים! הרכב ייעצר לאט יותר כאשר הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום גם לסטייה של הרכב לאחד הצדדים.
  כדי לייבש את הבלמים, לחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם עד שהבלמים ישובו לפעול כרגיל, תוך הקפדה על שמירת השליטה ברכב. אם הבלמים אינם שבים לפעול כרגיל, עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה ופנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.
- אסור לנסוע במורד מדרון כשלא משולב אף הילוך. מסוכן מאוד לנסוע בצורה זו. הקפד לשלב את אחד ההילוכים, השתמש בבלמים כדי להאט, ושלב הילוך נמוך יותר כך שכוח הבלימה של המנוע יעזור לשמור על מהירות בטוחה.
- אסור להשאיר את הרגל על דוושת הבלם. מסוכן להניח את הרגל על דוושת הבלם בזמן הנסיעה משום שהבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם. השארת הרגל על דוושת הבלם גם מגבירה את בלאי רכיבי מערכת הבלמים.
- במקרה של נקר במהלך הנסיעה, הפעל את הבלמים בעדינות והאט תוך הקפדה שהרכב נוסע בקו ישר קדימה. פנה לצד הדרך ועצור את הרכב במקום בטוח לאחר שמהירות הנסיעה פחתה ומאפשרת לעשות זאת בצורה בטוחה.
- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, אל תאפשר לו להתקדם באיטיות ("לזחול"). כדי למנוע זחילה קדימה לחץ היטב על דוושת הבלם כאשר הרכב במצב נייח.
- פעל בזהירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החניה ושלב את בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית) או את מוט ההילוכים בהילוך ראשון או בהילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית). אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה כדי למנוע הידרדרות. אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות. אם אין מדרכה או אם הרכב עלול להידרדר בנסיבות אחרות, חסום את הגלגלים בסדים.

- בתנאים מסוימים עלול בלם החניה לקפוא כשהוא במצב מופעל. בדרך כלל הסיבה לכך היא בלמים רטובים או הצטברות של שלג או קרח מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם. כאשר קיים חשש שבלם החניה עלול לקפוא, הפעל אותו רק באופן זמני, תוך כדי שילוב של בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית) או של מוט ההילוכים בהילוך ראשון או בהילוך לנסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית), וחסום את הגלגלים האחוריים בסדים על מנת למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.
- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במדרון בלחיצה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החניה.

מערכת בקרת שיוט (אם קיימת)



1. נורית חיווי בקרת שיוט
2. נורית חיווי SET של המערכת לבקרת שיוט

מערכת בקרת שיוט מאפשרת לתכנת את הרכב לנסוע במהירות קבועה, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.
מערכת זו מתוכננת לפעול במהירויות נסיעה מעל 40 קמ"ש לערך.

⚠ אזהרה

- **אם מערכת בקרת השיוט מושארת במצב מופעל (נורית חיווי בקרת שיוט מאירה בלוח המחוונים), בקרת שיוט עלולה לפעול בשוגג. כדי למנוע קביעה בלתי מכוונת של מהירות שיוט, הקפד שמערכת בקרת השיוט תהיה כבויה (נורית חיווי בקרת שיוט כבויה בלוח המחוונים), כאשר אין משתמשים בפעולת בקרת השיוט.**
- **השתמש במערכת לבקרת שיוט רק בעת נסיעה בדרכים מהירות ובמזג אוויר נאה.**
- **אסור להשתמש במערכת לבקרת שיוט כאשר ייתכן שנסיעה במהירות קבועה אינה בטוחה, למשל בתנאים של עומס תעבורה או תנועה במהירות משתנה, בנסיעה בכביש חלקלק (מכוסה גשם, קרח או שלג), בדרכים מפותלות או בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון בעל שיפוע של יותר מ-6%.**
- **הקדש תשומת לב מיוחדת לתנאי הנהיגה בעת השימוש במערכת לבקרת שיוט.**

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת לבקרת שיוט ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית, אסור להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק מבלי ללחוץ על דוושת המצמד משום שהמנוע עלול לפעול במהירות גבוהה מדי. במקרה זה יש ללחוץ מיד על דוושת המצמד או להפסיק את פעולת מערכת בקרת השיוט בלחיצה על לחצן הפעלת מערכת בקרת שיוט CRUISE ON-OFF.

* הערה

לאחר שלוחצים על מתג SET, או כאשר שבים ומפעילים את המערכת לבקרת שיוט לאחר שלוחצים על דוושת הבלם, חולפות כ-3 שניות עד שהמערכת לבקרת שיוט מתחילה לפעול. זו תופעה רגילה ואין מדובר בתקלה.



* המראה בפועל עשוי להיות שונה מהמתואר באיור

קביעת מהירות בקרת השיוט:

1. להפעלת המערכת, לחץ על לחצן הפעלת מערכת בקרת שיוט CRUISE ON-OFF (או) בגלגל ההגה. נורית חיווי בקרת השיוט תאיר בלוח המחוונים.
2. האץ למהירות הרצויה, החייבת להיות מעל 40 קמ"ש.



3. לחץ על מתג -SET והרפה ממנו כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת. נורית החיווי SET תאיר בלוח המחוונים. במקביל עזוב את דוושת ההאצה. מהירות הנסיעה המבוקשת תישמר באופן אוטומטי.

בנסיעה במעלה מדרון תלול ייתכן שמהירות הנסיעה תפחת ובנסיעה במורד מדרון ייתכן שמהירות הנסיעה תעלה מעט.



הגברת מהירות בקרת השיוט שנקבעה:

פעל באחת מהדרכים הבאות:

- לחץ על מתג +RES והחזק אותו במצב זה. הרכב יאיץ. עזוב את המתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת.
- לחץ על מתג +RES והרפה ממנו מיד. בעקבות כל לחיצה על המתג תעלה מהירות בקרת השיוט ב-2.0 קמ"ש.

.



הפחתת מהירות בקרת השיוט:

פעל באחת מהדרכים הבאות:

- לחץ על מתג -SET והחזק אותו במצב זה. מהירות הנסיעה תפחת בהדרגה. עזוב את המתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת.
- לחץ על מתג -SET והרפה ממנו מיד. בעקבות כל לחיצה על המתג תפחת מהירות בקרת השיוט ב-2.0 קמ"ש.

.

האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת:

אם ברצונך להעלות את מהירות הנסיעה באופן זמני כאשר בקרת השיוט מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. המהירות המוגברת לא תפריע לפעולת בקרת השיוט ולא תשנה את מהירות בקרת השיוט שנקבעה.

לחזרה למהירות בקרת השיוט שנקבעה, הסר את רגלך מדוושת ההאצה.



להפסקת פעולת בקרת השיוט, פעל באופן הבא:

- לחץ על דוושת הבלם.
- לחץ על דוושת המצמד ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית.
- העבר למצב N ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית.
- לחץ על מתג CANCEL שבגלגל ההגה.
- הפחת את מהירות הנסיעה ב-20 קמ"ש ממהירות בקרת השיוט שנקבעה.
- הפחת את מהירות הנסיעה לפחות מ-40 קמ"ש לערך.

*כל אחת מפעולות אלו תפסיק את פעולת בקרת השיוט (נורית החיווי **SET** בלוח המחוונים כבית), אך פעולות אלה לא יכבו את מערכת בקרת השיוט. אם ברצונך לחדש את פעולת בקרת השיוט, לחץ על מתג **+RES** שבגלגל ההגה. הרכב יחזור למהירות נסיעת השיוט הקודמת שנקבעה.*



חזרה לנסיעה במהירות בקרת השיוט במהירות גבוהה יותר מ–40 קמ"ש:

אם פעולת בקרת השיוט הופסקה באחת הדרכים למעט לחיצה על לחצן הפעלת מערכת בקרת השיוט CRUISE ON-OFF, והמערכת עדיין מופעלת, לחיצה על מתג +RES תחדש באופן אוטומטי את פעולת בקרת השיוט במהירות שנקבעה לאחרונה. עם זאת, פעולת בקרת השיוט לא תתחדש אם מהירות הנסיעה ירדה מתחת ל-40 קמ"ש.



להפסקת פעולת מערכת בקרת השיוט, פעל באופן הבא:

• לחץ על לחצן הפעלת מערכת בקרת שיוט CRUISE ON-OFF (או) (נורית חיווי בקרת השיוט כבית בלוח המחוונים).

• העבר את מתג ההתנעה למצב מנותק.

שתי פעולות אלה יבטלו את פעולת בקרת השיוט. אם ברצונך לחדש את פעולת בקרת השיוט, עליך לחזור אל השלבים המפורטים בנושא "קביעת מהירות בקרת השיוט" בעמוד קודם.

תפעול חסכוני

צריכת הדלק של רכבך תלויה בעיקר בסגנון הנהיגה שלך, היכן אתה נוהג ומתי אתה נוהג.

כל הגורמים הללו משפיעים על מספר הקילומטרים שניתן להשיג מכל ליטר של דלק. להפעלת רכבך באופן חסכוני ככל האפשר, היעזר בעצות הנהיגה הבאות, שיסייעו לך לחסוך כסף הן עבור דלק והן עבור תיקונים.

- נהג במתינות. האץ בהדרגה. אל תזנק בבת אחת ממצב נייח, תוך לחיצת דוושת ההאצה עד סוף מהלכה, והקפד לשמור על מהירות נסיעה קבועה. אל תאיץ יתר על המידה כשלפניך עוד רמזור. נסה להתאים את מהירות הנסיעה למהירות התנועה כך שלא תצטרך לשנות את מהירות הנסיעה שלא לצורך. הימנע ככל האפשר מנסיעה בתנאים של עומס תעבורה כבד. הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך על מנת למנוע בלימות מיותרות. הדבר יפחית גם את שחיקת הבלמים.
- סע במהירות סבירה. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כן עולה צריכת הדלק. נהיגה במהירות סבירה, במיוחד בדרכים מהירות, היא אחת הדרכים היעילות ביותר לחסוך בדלק.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם או דוושת המצמד. הדבר מגביר את צריכת הדלק וגם מאיץ את הבלאי של רכיבים אלה. בנוסף לכך, השארת הרגל על דוושת הבלם עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים אשר מפחיתה את יעילותם ועלולה להוביל לתוצאות קשות.
- הקפד לטפל בצמיגים. שמור על לחץ ניפוח תקין. לחץ ניפוח שגוי — גבוה או נמוך מדי — גורם לבלאי מיותר. בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים לפחות אחת לחודש.
- הקפד על יישור נכון של הגלגלים. יישור לא תקין עלול לגבות מפגיעה במדרכות או מנהיגה מהירה מדי בדרכים משובשות. יישור לא תקין מאיץ את שחיקת הצמיגים ועלול לגרום גם לבעיות נוספות, מלבד צריכת דלק גבוהה יותר.
- הקפד על תחזוקה טובה של הרכב. כדי לשפר את צריכת הדלק ולהפחית את הוצאות התחזוקה, טפל ברכב בהתאם למועדי הטיפולים המפורטים בפרק 7. אם מפעילים את הרכב בתנאים קשים, יידרשו טיפולים תכופים יותר (לפרטים עיין בפרק 7).
- שמור על ניקיון הרכב. כדי ליהנות מחיי שירות ארוכים של הרכב, יש לשמור על ניקיונו ולהסיר ממנו חומרים משתכים. חשוב במיוחד למנוע הצטברות של בוץ, אבק, קרח וכדומה בגחון הרכב. המשקל הנוסף של חומרים אלו הנצמדים לרכב מוביל לצריכת דלק מוגברת וגורם גם לשיתוך.
- סע עם מטען מועט ככל האפשר. אין להניח ברכב פריטי מטען מיותרים. משקל מיותר מגדיל את צריכת הדלק.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ. כשממתינים (ולא במסגרת התנועה בכביש) יש לדומם את המנוע ולהתניע אותו מחדש רק כשמוכנים להתחיל בנסיעה.

- זכור: אין צורך לחמם את המנוע במשך פרק זמן ארוך לפני תחילת הנסיעה. לאחר התנעת המנוע הנח לו לפעול במשך 10 עד 20 שניות לפני שתשלב הילוך לנסיעה. עם זאת, במזג אוויר קר מאוד יש להניח למנוע להתחמם במשך פרק זמן ארוך מעט יותר.
- אל תאמץ את המנוע בנסיעה בסל"ד נמוך מדי או גבוה מדי. כשנוסעים לאט מדי בהילוך גבוה הדבר יוצר עומס על המנוע. שלב להילוך נמוך יותר. כדי להימנע מהפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי, יש לשלב להילוך גבוה יותר במהירות המתאימה.
- השתמש במיזוג האוויר מעט ככל האפשר. המזגן צורך כוח מהמנוע ולכן הפעלתו מגדילה את צריכת הדלק.
- פתיחת החלונות במהירויות נסיעה גבוהות תגרום לבזבוז דלק.
- צריכת הדלק נפגעת במהלך נסיעה כשנושבת רוח צד ובנסיעה כנגד הרוח. כדי להקטין את הפגיעה, מומלץ להוריד את מהירות הנסיעה בתנאים שכאלה.

שמירת הרכב במצב פעולה טוב ותקין חשובה הן מהבחינה הכלכלית והן למען הבטיחות. לכן, הבא את הרכב למרכז שירות של קיה, לביצוע הבדיקות התקופתיות והתחזוקה.

⚠ אזהרה — מנוע כבוי תוך כדי תנועה

אסור בהחלט לדומם את המנוע כדי לשייט במורד מדרון, או כשהרכב נמצא בתנועה. הגה הכוח, ובלמי הכוח לא יתפקדו כהלכה ללא מנוע פועל. במקום זאת, שמור על מנוע פועל והורד להילוך המתאים להשגת אפקט בלימת מנוע. כמו כן, העברת מתג ההתנעה למצב OFF בזמן הנסיעה עלולה לגרום לנעילת גלגל ההגה ולהוביל לאבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.

תנאי נהיגה מיוחדים

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון נסיעה במים, שלג, קרח, בוץ, חול וכד', פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות והגדל את מרחק הבלימה.
- הימנע מתנועות חטופות בבלימה ובהיגוי.
- ברכב שאינו מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), במהלך בלימה, בצע לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם ("פמפם" את הדוושה), עד שהרכב יעצור.

⚠ אזהרה — מערכת ABS

אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.

- אם נתקעת בשלג, בוץ או חול, השתמש בהילוך שני. האץ באטיות כדי להימנע מסחרור הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, מלח גבישי, שרשרות צמיגים או חומר מונע החלקה אחר מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזה משופרת כאשר אתה תקוע בקרח, שלג או בוץ.

⚠ אזהרה — הורדת הילוכים

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, הורדת הילוך בעת נהיגה על פני שטח חלקים עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הצמיגים, עלולה לגרום לצמיגים להחליק. הייה זהיר כאשר אתה מוריד הילוך על פני שטח חלקלקים.

"נדנוד" הרכב

אם יש צורך לנדנד את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את ההגה ימינה ושמאלה, כדי לפנות את השטח סביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן, החלף בין הילוך ראשון (1) להילוך אחורי (R) ברכב עם תיבת הילוכים ידנית או בין הילוך כלשהו לנסיעה לפנים למצב R (נסיעה לאחור) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית. אל תאיץ את המנוע וצמצם ככל האפשר את סחרור הגלגלים. אם אתה עדיין תקוע לאחר מספר ניסיונות, דאג לחלץ את הרכב באמצעות רכב גרר, כדי למנוע חימום יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת ההילוכים.

⚠ זהירות

"נדנוד" ממושך של הרכב עלול לגרום לחימום יתר של המנוע, נזק או כשל של תיבת ההילוכים, וכן נזק לצמיגים.

⚠ אזהרה — צמיגים מסתחררים

אל תסחרר את הצמיגים, ובמיוחד במהירויות מעל 56 קמ"ש. סחרור הצמיגים במהירויות גבוהות כאשר הרכב במצב נייח, עלול לגרום לחימום יתר של הצמיגים, לפיצוצם ולפגיעה בעוברי אורח.

* הערה

יש להפסיק את פעולת מערכת ESP (אם קיימת) לפני "נדנוד" הרכב.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.



ביצוע פניות באופן מתון וחלק

הימנע מבלימה או מהעברת הילוכים בעת ביצוע פנייה, במיוחד כאשר הדרכים רטובות. רצוי לבצע את הפניות תוך כדי האצה קלה. אם נוהגים לפי המלצות אלו, בלאי הצמיגים של הרכב יהיה מינימלי.



נהיגה בלילה

מאחר שנהיגת לילה מציבה יותר סיכונים מאשר נהיגת יום, להלן כמה עצות חשובות שרצוי לזכור:

• האט ושמור על מרחק גדול יותר מכלי הרכב שלפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים שאין בהם תאורת רחוב.

- כוונן את המראות שלך, להפחתת הסנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- שמור על פנסים ראשיים נקיים ומכוונים, בכלי רכב שאינם מצוידים בכוונון פנסים ראשיים אוטומטי. פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכוונים כהלכה, יקשו יותר על הראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לתוך הפנסים הראשיים של כלי הרכב הבאים לקראתך. אתה עלול להסתנוור ויעברו מספר שניות עד שעיניך יסתגלו שוב לחשכה.



נהיגה בגשם

גשם ודרכים רטובות הופכים את הנהיגה למסוכנת, בפרט כאשר אינך מוכן לנהיגה על דרך חלקה. להלן מספר נושאים שיש להתחשב בהם, בעת שאתה נוהג בגשם:

- גשם כבד מקשה על הראייה ומגדיל את מרחק הבלימה הנחוץ לבלימת הרכב, לכן האט.
- שמור על מגבי השמשה הקדמית שלך במצב טוב. החלף את להבי מגבי השמשה הקדמית, כאשר הם מגלים סימנים של מריחה או אינם מנגבים חלקים מסוימים בשמשה הקדמית.
- אם צמיגי הרכב אינם במצב טוב, אזי בעקבות בלימה מהירה על דרכים רטובות, אתה עלול להחליק ולהיקלע לתאונה. ודא שצמיגיך במצב טוב.
- הפעל את הפנסים הראשיים שלך, כדי להקל על נהגים אחרים לראות אותך.
- נהיגה במהירות מופרזת דרך שלוליות גדולות עלולה להשפיע על בלמי הרכב. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לחצות אותן באטיות.
- אם אתה סבור שבלמי הרכב רטובים, הפעל אותם קלות בעת הנסיעה, עד שתחזור יכולת הבלימה הרגילה שלהם.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה דרך אזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח כי המים אינם גבוהים יותר מתחתית טבורי הגלגלים. נהג דרך כל מכשול מים שהוא באטיות. שמור על מרחקי בלימה מספיקים, מאחר שביצועי הבלמים עלולים להיות מושפעים לרעה מהמים.

לאחר נהיגה דרך מים, ייבש את הבלמים על-ידי ביצוע מספר הפעלות קלות של הבלמים, כשהרכב נע באטיות.



נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות

צמיגים

נפח את הצמיגים בהתאם ללחצי האוויר המפורטים במפרטים. לחצי אוויר נמוכים בצמיגים עלולים להוביל להתחממות יתר של הצמיגים ולכשל אפשרי שלהם.

הימנע משימוש בצמיגים בלויים או פגומים, מכיוון שהתוצאה עלולה להיות אחיזת דרך גרועה או כשל של הצמיגים.

* הערה

אסור בהחלט לחרוג מלחצי האוויר המרביים של הצמיג המופיעים על הצמיג.

⚠ אזהרה

- **לחצי אוויר נמוכים מדי או גבוהים מדי בצמיגים עלולים לגרום לתגובות לקויות של הרכב, לאבדן השליטה ברכב ולכשל פתאומי של הצמיגים, והתוצאה עלולה להיות תאונות, פציעות ואף מוות. בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים לפני תחילת הנסיעה. למידע על אודות לחצי האוויר התקינים, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.**
- **מסוכן לנהוג ברכב שמדרכי הצמיגים שלו שחוקים או אינם עמוקים מספיק. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב, להתנגשויות, לפציעות ואף למוות. יש להחליף צמיגים שחוקים בהקדם האפשרי ואסור להשתמש בהם לנהיגה. הקפד לבדוק את עומק המדרכים לפני הנהיגה ברכב. למידע נוסף ולמידע על מגבלות עומק המדרך, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 7.**

דלק, נוזל קירור של המנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירות נסיעה גבוהות צורכת יותר דלק מנהיגה בשטח עירוני. אל תשכח לבדוק את המפלסים של נוזל הקירור ושמן המנוע.

רצועת הינע

רצועת הינע רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.

נהיגת חורף



תנאי מזג האוויר הקשים השוררים בעונת החורף גורמים לבלאי רב יותר ולבעיות אחרות. כדי להפחית ככל האפשר את הבעיות המאפיינות נהיגת חורף, פעל בהתאם לעצות הבאות:

תנאים של שלג או קרח

כדי לנהוג ברכב בדרכים המכוסות בשכבת שלג עבה, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשרות שלג על צמיגי הרכב. אם יש צורך בצמיגי שלג, הקפד לבחור צמיגים באותן מידות ומאותו סוג כמו אלו של הצמיגים המקוריים. אם אין עושים כך, תיתכן פגיעה בבטיחות הרכב ובהתנהגותו. כמו כן, נסיעה מהירה, האצה פתאומית, בלימה עזה ופניות חדות יוצרות סיכון רב.

בזמן האטה היעזר ככל האפשר בכוח הבלימה של המנוע. בלימה פתאומית על כביש המכוסה בשלג או קרח עלולה לגרום להחלקה. יש לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. כמו כן, יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה עדינה. חשוב לזכור שהתקנה של שרשרות שלג על הצמיגים משפרת אמנם את המשיכה, אבל אינה מונעת החלקה לצדדים.

* הערה

התקנת שרשרות שלג אינה מותרת בכל המדינות. לפני התקנת שרשרות שלג יש לבדוק אם הוראות החוק המקומיות מתירות זאת.

צמיגי שלג

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שהם צמיגים רדיאליים בעלי אותן מידות וכושר העמסה כמו צמיגי הרכב המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לאזן את השליטה ברכב בכל תנאי מזג האוויר. זכור שאחיזת דרך בצמיגי חורף על דרכים יבשות, עשויה להיות נמוכה מצמיגי רכבך המקוריים. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר הדרכים פנויות. בדוק עם סוכן הצמיגים מהי המהירות המרבית המומלצת.

⚠ אזהרה — מידות צמיגי השלג

צמיגי השלג חייבים להיות זהים במידותיהם ובסוגם לצמיגים הסטנדרטיים של הרכב. אחרת, הבטיחות והשליטה ברכב עלולות להיפגע.

אל תתקין צמיגים מסומררים מבלי לבדוק תחילה את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות, באשר למגבלות אפשריות לשימוש בהם.



שרשרות שלג

מאחר שהדפנות של צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם להם נזק בעקבות התקנת סוגים מסוימים של שרשרות שלג. לכן השימוש בצמיגי שלג מומלץ במקום השימוש בשרשרות שלג. אל תתקין שרשרות שלג על גלגלים עם חישוקי אלומיניום, מכיוון ששרשרות השלג עלולות לגרום נזק לחישוקים. אם חייבים להשתמש בשרשרות שלג, השתמש בשרשרות שלג מסוג תייל, בעובי קטן מ-15 מ"מ. נזק שייגרם לרכב עקב השימוש בשרשרות שלג בלתי מתאימות, לא יכוסה באחריות היצרן.

יש להתקין שרשרות שלג על הגלגלים המונעים כמוסבר להלן.

הינע 2-גלגלים: על הגלגלים הקדמיים.

הינע 4-גלגלים: על כל ארבעה הגלגלים.

אם לא ניתן להשיג ערכת שרשרות מלאה לכלי רכב בעלי הינע 4-גלגלים, מותר להתקין את השרשרות על הגלגלים הקדמיים בלבד.

⚠ זהירות

- ***ודא ששרשרות השלג הן בעלות המידות הנכונות ומהסוג המתאים עבור צמיגי הרכב. שימוש בשרשרות שלג לא מתאימות עלול לגרום נזק למרכב ולמתלים, אשר לא יכוסה באחריות היצרן. כמו כן, ווי החיבור של שרשרות השלג עלולים להינזק ממגע עם רכיבי הרכב, ולגרום לשחרור שרשרות השלג מעל הצמיגים. ודא ששרשרות השלג מאושרות כסוג SAE בדרגת אישור "S".***
- ***בדוק תמיד שהשרשרות הותקנו כהלכה לאחר נסיעה של 0.5 ק"מ עד 1 ק"מ לערך, כדי להבטיח התקנה בטוחה. הדק או התקן מחדש את השרשרות, אם הן רפויות.***

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין את השרשרות, מלא אחר הוראות היצרן והתקן אותן כשהן הדוקות ככל שניתן. נהג באטיות עם שרשרות שלג מותקנות. אם אתה שומע רעשי מגע בין שרשרות השלג למרכב או לשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד שהרעש יפסיק להישמע. הסר את שרשרות השלג מיד כאשר אתה מתחיל בנהיגה על דרכים פנויות משלג.

⚠ אזהרה — התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין שרשרות שלג, החנה את הרכב על פני שטח ישרים, הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב אם הוא ברשותך. לפני התקנת שרשרות שלג, הקפד לשלב את בורר ההילוכים במצב P (חניה) הפעל את בלם החניה והפסק את פעולת המנוע.

⚠ אזהרה — שרשרות לצמיגים

- **השימוש בשרשרות שלג עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב.**
- **אל תחרוג מעל מהירות של 30 קמ"ש או ממגבלת המהירות המומלצת על ידי יצרן שרשרות השלג, הנמוכה מבין השתיים.**
- **נהג בזהירות והימנע ממהמורות, בורות, פניות חדות וסיכוני דרך אחרים, העלולים לגרום לרכב לקפץ.**
- **הימנע מפניות חדות או מבלימות הנועלות את הגלגלים.**

⚠ זהירות

- ***שרשרות שלג בעלות מידות לא נכונות או שהתקנתן לקויה, עלולות לגרום נזק לצנרת הבלימה, למערכת המתלים, למרכב ולגלגלים של הרכב.***
- ***עצור את הרכב והדק מחדש את שרשרות השלג, בכל פעם שאתה שומע שהן פוגעות ברכב.***

השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה

הרכב מסופק עם נוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה במערכת הקירור. זהו סוג נוזל הקירור היחיד שבו יש להשתמש מאחר שהוא מסייע למנוע שיתוך במערכת הקירור, מבצע סיכה של משאבת המים ומונע קפיאה. הקפד להחליף או להוסיף נוזל קירור, בהתאם לתכנית התחזוקה בפרק 7. לפני החורף, דאג לבדוק את נוזל הקירור ברכבך כדי לוודא שנקודת הקיפאון שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

בתקופת החורף מופעל על מערכת המצבר עומס נוסף. בדוק חזותית את המצבר ואת הכבלים כמתואר בפרק 7. ניתן לבדוק את רמת הטעינה של מצבר הרכב במרכז שירות של קיה.

החלף לשמן "חורפי" אם צריך

בסוגי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן עם צמיגות נמוכה (שמן "חורפי") בתנאי מזג אוויר קר. אם אינך בטוח באיזה סוג שמן יש להשתמש, התייעץ במרכז שירות של קיה.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים ברכב כמתואר בפרק 7 והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט מערכת ההצתה ואת רכיביה כדי לוודא שהם אינם סדוקים, בלויים או פגומים באופן כלשהו.

מניעת קפיאת המנעולים

כדי למנוע את קפיאת המנעולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין לתוך פתח המנעול. אם המנעול מכוסה בקרח, התז עליו נוזל הפשרה מאושר כדי להסיר את הקרח. אם פנים המנעול קפוא, אפשר להפשירו בעזרת מפתח מחומם. השתמש במפתח בזהירות כדי למנוע כווייה ופציעה.

השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה

כדי למנוע קפיאה של המים במערכת שטיפת השמשות, הוסף נוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה בהתאם להוראות על המיכל. ניתן להשיג נוזל שטיפה לשמשה הכולל תכשיר מונע קפיאה במרכז שירות של קיה ובמרבית החנויות המוכרות ציוד לרכב. אסור להשתמש בנוזל קירור למנוע או בסוגים אחרים של תכשירים מונעי קפיאה משום שהם עלולים לגרום נזק לגימור הצבע.

מניעת קפיאת בלם החניה

בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא כאשר הוא מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב בורר ההילוכים במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית), וחסום את הגלגלים האחורים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.

מניעת הצטברות קרח ושלג

בתנאים מסוימים, עלולים להצטבר קרח ושלג מתחת לפגושים ולהפריע להיגוי. בעת נהיגה בתנאי חורף קשים, שבהם עלולה להתרחש תופעה זו, עליך לבדוק באופן סדיר את גחון הרכב כדי לוודא שאין הפרעה לתנועת הגלגלים הקדמיים ולרכיבי מערכת ההיגוי.

ציוד חירום

בהתאם למזג האוויר עליך לשאת ציוד חירום מתאים. אחדים מהפריטים שרצוי שתישא הם שרשרות צמיגים, רצועות או שרשרות גרירה, פנס, נורי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מברשת לסילוק קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל עבודה, שמיכה וכו'.

משקל הרכב

נושא זה ידריך אותך כיצד לטעון את הרכב ו/או הגרור באופן נכון, כדי לשמור על משקל הרכב במסגרת כושר ההעמסה המתוכנן עבורו, עם או ללא גרור. הטענה נכונה של הרכב תאפשר להפיק את מרב הביצועים מהרכב. לפני הטענת הרכב למד והכר את המונחים הבאים, כדי לקבוע את כושר ההעמסה של הרכב, עם או ללא גרור בהתאם למפרטי הרכב ולתוויות התאימות:

משקל כולל בסיסי

זהו משקל הרכב עם מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל רכב עצמי

זהו משקל הרכב החדש כאשר הוא נמסר לך מהסוכנות, ביחד עם ציוד נוסף כלשהו שנרכש בשוק החופשי.

משקל מטען

ערך זה כולל את המשקל שנוסף למשקל הכולל הבסיסי, כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל הסרן הכולל)

זהו המשקל הכולל המוצב על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) — כולל משקל הרכב הכולל והמטען הכולל של נוסעים ומשא.

GAWR (משקל מרבי על הסרן)

זהו המשקל המרבי שסרן בודד (קדמי או אחורי) מסוגל לשאת. משקלים אלה מוצגים בתווית התאימות.
אסור שהמשקל הכולל על כל אחד מהסרנים יחרוג מהמשקל הכללי המותר על הסרן.

GVW (משקל הרכב הכולל)

זהו המשקל הכולל הבסיסי יחד עם משקל המטען בפועל והנוסעים.

GVWR (משקל מרבי כולל של הרכב)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב עמוס במלואו (כולל כל הציוד האופציונאלי, הציוד הסטנדרטי, הנוסעים והמטען). ה-GVWR מוצג בתווית התאימות, הממוקמת בסף דלת הנהג (או הנוסע הקדמי).

עומס יתר

⚠ אזהרה — משקל הרכב

המשקל המרבי על הסרנים (GAWR) והמשקל המרבי הכולל של הרכב (GVWR), מופיעים בלוחית הרישוי המוצמדת לדלת הנהג (או דלת הנוסע הקדמי). חריגה מערכים אלה עלולה לגרום לתאונה או נזק לרכב. אפשר לחשב את המשקל של המטען, על-ידי שקילת הפריטים (והנוסעים) לפני כניסתם לרכב. היזהר שלא להעמיס את הרכב יתר על המידה.

הזהרת המשתמשים בדרך / 6-2
במקרה חירום בעת הנהיגה / 6-2
אם לא ניתן להתניע את המנוע / 6-3
התנעת חירום / 6-4
התחממות יתר של המנוע / 6-6
במקרה של נקר בגלגל
(בכלי רכב עם גלגל חילוף) / 6-7
גרירה / 6-15
ציוד חירום / 6-20

6 במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך



מהבהבי חירום

מהבהבי החירום משמשים כדי להזהיר נהגים אחרים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם מתקרבים לרכב, עוקפים אותו, או חולפים על פניו.

יש להפעיל אותם בכל פעם שמתבצעים תיקוני חירום, או כאשר עוצרים את הרכב בשולי הדרך.

ניתן להפעיל את מתג מהבהבי החירום בלחיצה בכל אחד ממצבי מתג ההתנעה. מתג מהבהבי החירום ממוקם בלוח המתגים בקונסולה המרכזית. כל מהבהבי הפנייה יהבהבו בו זמנית.

- מהבהבי החירום פועלים בין אם מנוע הרכב פועל ובין אם הוא מודמם.
- מהבהבי הפנייה אינם פועלים, כאשר מהבהבי החירום פועלים.
- חובה לפעול בזהירות כאשר מפעילים את מהבהבי החירום בזמן גרירת הרכב.

במקרה חירום בעת הנהיגה

אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת

- אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת שלב את בורר ההילוכים למצב סרק (N) ודחוף את הרכב למקום בטוח.
- ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית וללא מנגנון לנעילה של מתג ההתנעה ניתן לשלב להילוך שני (2) או שלישי (3) ולסובב את מתג ההתנעה, מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, כדי להניע את הרכב קדימה.

אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה

אם מתרחש נקר בצמיג במהלך הנסיעה:

1. הסר את רגלך מדוושת ההאצה והנח לרכב להאיט תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. אל תנסה להפעיל מיד את הבלמים או לנהוג לשולי הדרך מכיוון שפעולות אלו עלולות לגרום לאבדן השליטה ברכב. לאחר שהרכב האט למהירות המאפשרת לעשות זאת בבטחה, בלום בזהירות ונהג לשולי הדרך. התרחק מהדרך ככל האפשר וחנה על קרקע מוצקה ואופקית. אם נמצאים בדרך מהירה עם הפרדה, אל תחנה באזור הנמצא בין שני נתיבי התנועה.

2. לאחר עצירת הרכב, הפעל את מהבהבי החירום של הרכב, הפעל את בלם החניה ושלב את תיבת ההילוכים במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית).
3. דאג שכל הנוסעים ייצאו מהרכב. ודא שכולם יוצאים מצד הרכב המרוחק מהתנועה.
4. בעת החלפת צמיג נקור, פעל בהתאם להנחיות המופיעות בהמשך פרק זה.

אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה

1. הפחת את מהירות הנסיעה בהדרגה תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. סע בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.
2. הפעל את מהבהבי החירום.
3. נסה להתניע את המנוע מחדש. אם לא ניתן להתניע את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה של קיה או לסיוע מורשה אחר.

אם לא ניתן להתניע את המנוע

אם המנוע אינו פועל או פועל באטיות

1. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, ודא שבורר ההילוכים במצב N (הילוך סרק) או במצב P (חניה) ושבלם החניה מופעל.
2. בדוק את חיבורי המצבר כדי לוודא שהם נקיים ומהודקים היטב.
3. הפעל את התאורה הפנימית. אם התאורה הפנימית מתעמעמת או כבית בעת הפעלת המתנע, היא מציינת שמצבר הרכב מרוקן.
4. בדוק את חיבורי המתנע כדי לוודא שהם מהודקים כהלכה.
5. אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניע את המנוע. עיין בהנחיות בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר".

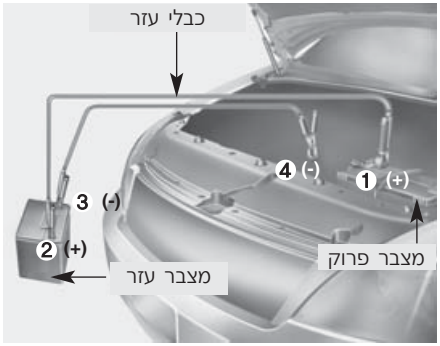
⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתניע את המנוע, אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניעו. פעולות אלו עלולות לגרום להתנגשות או לנזק אחר. בנוסף, התנעה בדחיפה או במשיכה עלולה לגרום לעומס יתר בממיר הקטליטי, וליצור סכנת התלקחות.

אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע

1. בדוק את מפלס הדלק.
2. כאשר מתג ההתנעה במצב LOCK, בדוק את כל החיבורים במערכת ההצתה, בסליל ההצתה ובמצתים. חבר מחדש כל חיבור מנותק או רפוי.
3. בדוק את צינור הדלק בתא המנוע.
4. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה של קיה או לכל סיוע מורשה אחר.

התנעת חירום



חבר את הכבלים לפי סדר המספרים ונתק אותם בסדר הפוך לחיבור.

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעה באמצעות כבלי עזר עלולה להיות מסוכנת, אם היא מתבצעת באופן שגוי. לכן, כדי להימנע מפגיעה בעצמך או מגרימת נזק לרכב או למצבר, פעל בקפידה לפי נוהלי ההתנעה באמצעות כבלי עזר. אם יש לך ספקות כלשהם, אנו ממליצים לך להיעזר בטכנאי מוסמך או בשירות גרירה, כדי להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר.

⚠ זהירות

השתמש רק במערכת התנעה של 12 וולט. אם משתמשים במצבר של 24 וולט (או בשני מצברים של 12 וולט המחוברים בטור או בגנרטור בן 24 וולט), עלולים להיגרם נזקים בלתי הפיכים למתנע, למערכת ההצתה ולחלקים חשמליים אחרים ברכב.

⚠ אזהרה — מצבר

אסור בהחלט לנסות לבדוק את מפלס האלקטרוליט של המצבר, מאחר שעקב זאת המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ ולגרום לפציעות חמורות.

⚠ אזהרה — מצבר

- **הרחק להבות וגצים מהמצבר. המצבר מייצר גז מימן העלול להתפוצץ, אם חושפים אותו ללהבות או לגצים.**

אם אין ממלאים אחר הנחיות אלו בדיוק, התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ונזק לרכב! אם אינך בטוח ביכולתך לבצע נוהל זה פנה לקבלת עזרה מקצועית. מצברי רכב מכילים חומצה גופרתית. זהו חומר רעיל ומאכל במיוחד. כשמתניעים את הרכב בעזרת כבלי עזר יש להרכיב משקפי מגן ולהקפיד שהחומצה לא תותז על הגוף, על הבגדים או על הרכב.

- **אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך מכיוון שהמצבר עלול להתבקע או להתפוצץ.**

תהליך ההתנעה באמצעות כבלי עזר

1. ודא שמצבר העזר הוא בן 12 וולט ושהקוטב השלילי שלו מוארק.
2. אם מצבר העזר נמצא ברכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. כבה את כל הצרכנים החשמליים הבלתי נחוצים.
4. חבר את כבלי העזר לפי הסדר המדויק המוצג באיור. תחילה חבר את קצה אחד הכבלים לקוטב החיובי של המצבר הפרוק (1), לאחר מכן חבר את הקצה השני של אותו כבל לקוטב החיובי של מצבר העזר (2).
   בהמשך, חבר את הקצה של הכבל השני לקוטב השלילי של מצבר העזר (3), לאחר מכן חבר את הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקת וקבועה (לדוגמה אוזן הרמת המנוע) הרחק מהמצבר (4). אל תחבר אותו לחלק העלול לנוע בעת ההתנעה, או בסמוך לחלק כזה.
   אל תאפשר לכבלי העזר להתנעה לגעת במשהו מלבד קוטבי המצברים הנכונים, או ההארקה הנכונה. אל תתכופף מעל המצבר בעת שאתה מבצע את החיבורים.

⚠ זהירות — כבלי עזר

אין לחבר בכבלים בין הקוטב השלילי של מצבר העזר לבין הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. הדבר עלול לגרום למצבר הפרוק להתחמם יתר על המידה, להיסדק ועקב זאת לנזילת נוזל המצבר (החומצה).

5. התנע את מנוע הרכב בעל מצבר העזר והנח למנוע לפעול במהירות סרק של כ-2,000 סל"ד, לאחר מכן התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק.

אם הסיבה להתרוקנות מצבר הרכב איננה ברורה, אתה חייב לבדוק את מצבר הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

התנעה בדחיפה

אין לנסות להתניע רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית בדחיפה משום שניסיון שכזה עלול לגרום נזק למערכת הפליטה של המנוע.

לא ניתן להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית.

מלא אחר ההוראות בפרק זה להתנעה באמצעות כבלי עזר.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לגרור רכב לשם התנעתו, מאחר שהתנועה הפתאומית קדימה של הרכב בעת ההתנעה עלולה לגרום להתנגשות עם הרכב הגורר.

התחממות יתר של המנוע

אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של הרכב מציין טמפרטורה גבוהה יתר-על-המידה, אם אתה חש בירידה בעצמת המנוע, אם אם אתה שומע נקישות רמות או רעשי צלצול, ככל הנראה מנוע הרכב התחמם יתר על המידה. אם אחת מתופעות אלו מתרחשת, פעל בהתאם לנוהל הבא:

1. עצור את הרכב בצד הדרך ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.
2. שלב את בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית) או את מוט ההילוכים במצב סרק (תיבת הילוכים ידנית) והפעל את בלם החניה. אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.
3. אם נוזל קירור מטפטף מתחת לרכב, או אם אדי קיטור פורצים מתחת למכסה תא המנוע, הדמם את המנוע. אל תפתח את מכסה תא המנוע עד שייפסקו הטפטוף או פריצת האדים. אם לא ניתן להבחין בטפטוף או אדים, הנח למנוע להמשיך לפעול וודא שמניפת הקירור של המנוע פועלת. אם המניפה אינה פועלת, הדמם את המנוע.
4. בדוק אם רצועת ההנעה של משאבת המים במקומה. אם היא במקומה ודא שהיא מתוחה היטב. אם הרצועה במצב תקין, בדוק אם נוזל קירור אינו דולף מהמקרן, מהצינורות או מתחת לרכב (אם המזגן פעל אפשר שמים קרים יטפטפו ממנו כאשר עוצרים את הרכב).

⚠ אזהרה

כאשר המנוע פועל, הרחק שיער, ידיים או פריטי ביגוד מחלקים נעים כגון המאוורר ורצועות המנוע כדי למנוע פציעה.

5. אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה או אם נתגלתה דליפה של נוזל קירור, הדמם מיד את המנוע ופנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

⚠ אזהרה

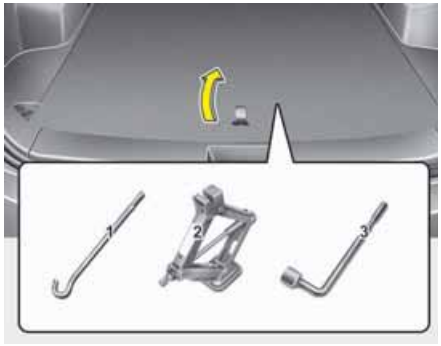
אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. הסרת מכסה המקרן במצב זה עלולה לגרום לנוזל קירור חם לפרוץ מהפתח ולגרום לכוויות חמורות.

6. אם לא ניתן לאתר את הסיבה להתחממות היתר המתן עד שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד לתחום הרגיל. לאחר מכן, אם דלף נוזל קירור, הוסף בזהירות נוזל קירור למיכל עד שמחצית המיכל תתמלא.
7. המשך לנסוע בזהירות ועקוב אחר סימנים נוספים להתחממות יתר. אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה, פנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

⚠ זהירות

איבוד של כמות נוזל קירור רבה מצביע על דליפה במערכת הקירור ויש לדאוג לבדיקתה בהקדם האפשרי במרכז שירות של קיה.

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם גלגל חילוף, אם קיים)



מגבה וכלים

המגבה, ידית המגבה ומפתח הגלגלים מאוחסנים בתא המטען.

משוך כלפי מעלה את מכסה תא האחסון כדי לגשת לציוד שלהלן.

(1) ידית המגבה

(2) מגבה

(3) מפתח הגלגלים

הוראות להגבהת הרכב

המגבה המסופק עם הרכב מיועד להחלפת צמיגים בחירום בלבד.

כדי למנוע נקישות של המגבה בזמן הנסיעה אבטח אותו היטב.

מלא אחר הוראות השימוש במגבה, להפחתת האפשרות של פציעה גופנית.

⚠ אזהרה — החלפת צמיגים

- **אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים ברכב בנתיבי תנועה, או בדרך ראשית או בדרך מהירה.**
- **הסע את הרכב תמיד הרחק מהדרך לשוליה, לפני שאתה מנסה להחליף צמיג. יש להציב את המגבה על קרקע אופקית ויציבה. אם לא ניתן למצוא מקום עם קרקע יציבה ואופקית בשולי הדרך, קרא לשירות גרירה מסחרי לקבלת סיוע.**
- **ודא שאתה מציב את המגבה בנקודות ההגבהה האחוריות או הקדמיות הנכונות של הרכב; אסור בהחלט להשתמש בפגושים או בכל חלק אחר של הרכב, כנקודת תמיכה למגבה.**

(המשך)

(המשך)

- **הרכב עלול להחליק בקלות מהמגבה, ולגרום לפציעות חמורות או למוות. אסור לאף אחד להכניס כל חלק מגופו מתחת לרכב, כאשר הוא נתמך רק באמצעות המגבה; השתמש במעמדים לתמיכת הרכב.**
- **אל תתניע או תפעיל את המנוע, כאשר הרכב מוגבה על המגבה.**
- **אל תניח לאף אדם להישאר ברכב הנמצא על מגבה.**
- **ודא שילדים נמצאים במקום בטוח הרחק מהדרך, ומהרכב שיש להגביה על מגבה.**

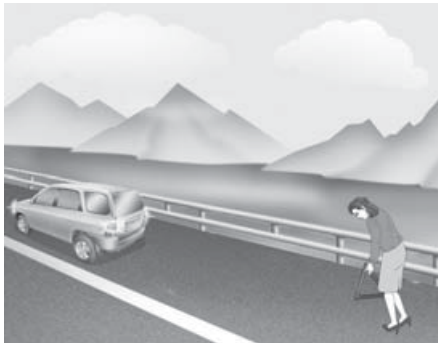


הסרת גלגל החילוף ואחסונו

סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף נגד כיוון השעון.

אחסן את הגלגל בסדר פעולות הפוך להסרה.

כדי למנוע נקישות מגלגל החילוף וכלי העבודה בזמן הנסיעה, יש לאחסן אותם היטב.



החלפת גלגלים

1. החנה את הרכב על שטח אופקי והפעל כהלכה את בלם החניה.
2. העבר את מוט ההילוכים בתיבת הילוכים ידנית למצב R (הילוך נסיעה לאחור), או את בורר ההילוכים למצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
3. הפעל את מהבהבי החירום.



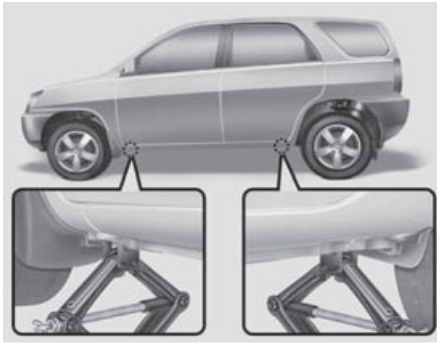
4. הוצא את מפתח הגלגלים, את המגבה, את ידית המגבה ואת גלגל החילוף מתוך הרכב.
5. חסום מצדו הקדמי ומצדו האחורי את הגלגל הנמצא באלכסון למיקום המגבה.

⚠ אזהרה — החלפת צמיג

- **כדי למנוע את תזוזת הרכב בעת החלפת צמיג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו בחוזקה, וחסום תמיד את הגלגל האלכסוני לגלגל המוחלף.**
- **מומלץ שגלגלי הרכב יהיו חסומים ושאף נוסע לא יישאר ברכב, כאשר מחליפים בו צמיג.**



6. סובב את אומי הגלגל נגד כיוון השעון כדי לשחררן, סיבוב אחד בכל פעם, אך אל תסיר אף אום לפני הגבהת הצמיג מעל הקרקע.



7. הצב את המגבה בנקודת ההגבהה הקדמית או האחורית, הקרובה ביותר לצמיג שאתה עומד להחליף. הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב. נקודות ההגבהה הן לוחות המרותכים למסגרת השלדה, כולל שתי לשוניות ובליטה לציון מיקום המגבה.

⚠ אזהרה — מיקום המגבה

כדי להפחית את אפשרות הפציעה, ודא שאתה משתמש רק במגבה המסופק עם הרכב, ומציב אותו בנקודת ההגבהה הנכונה; אסור בהחלט להשתמש בחלק אחר של הרכב כנקודת תמיכה למגבה.



8. הכנס את ידית מפתח הגלגלים לתוך המגבה וסובב אותה בכיוון השעון, תוך הגבהת הרכב עד שהצמיג יימצא מעל הקרקע. הצמיג צריך להימצא 3 ס"מ מעל הקרקע. לפני הסרת אומי הגלגל, ודא שהרכב יציב וכי אין כל אפשרות לתזוזה או החלקה.

9. שחרר את אומי הגלגל והסר אותן בכוח היד. החלק והסר את הגלגל והשכב אותו כדי שלא יתגלגל ממקומו. כדי להתקין את הגלגל על הטבור, הרם את גלגל החילוף, מקם את הקדחים מול בורגי החף והחלק את הגלגל עליהם. אם קיים קושי לעשות זאת, הטה מעט את הגלגל וישר את הקדח העליון בגלגל עם בורג החף העליון. נענע מעט את הגלגל קדימה ואחורה עד שהגלגל יחליק על בורגי החף האחרים.

⚠ אזהרה

ייתכן שיש קצוות חדים בגלגלים ובכיסויי הגלגלים. החזק אותם בזהירות כדי להימנע מפציעה קשה אפשרית. לפני הצבת הגלגל במקומו, ודא שאין על הטבור או הגלגל דבר כלשהו (כגון בוץ, זפת, חצץ וכו') אשר מפריע להתקנת הגלגל כהלכה על הטבור.

אם יש גורם מפריע כלשהו, הסר אותו. אם אין מגע טוב בין הגלגל לבין הטבור במשטח ההתקנה, אומי הגלגלים עלולות להשתחרר והגלגל עלול ליפול. נפילת הגלגל עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

10. כדי להתקין את הגלגל, החזק אותו על בורגי החף, הרכב את אומי הגלגל על בורגי החף והדק אותן בכוח היד. נענע את הגלגל כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במקומו, והדק את האומים ככל האפשר בעזרת אצבעותיך פעם נוספת.
11. סובב את ידית מפתח הגלגלים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הרכב לקרקע.



לאחר מכן, הצב את מפתח הגלגלים כמתואר באיור והדק את אומי הגלגל. ודא שגביע מפתח הברגים מכסה את האום לחלוטין. אסור לעמוד על ידית מפתח הגלגלים או להרכיב מוט הארכה לידית מפתח הגלגלים.

הדק את האומים לפי סדר המספרים באיור עד שכל האומים יהיו מהודקות כהלכה. חזור ובדוק היטב את ההידוק של כל אום. לאחר החלפת גלגלים, דאג בהקדם האפשרי להידוק אומי הגלגל למומנט ההידוק התקין שלהן במרכז שירות מורשה של קיה.

מומנט הידוק אומי הגלגל:

חישוקי פלדה וסגסוגת אלומיניום - 9~11 ק"ג-מ' (65~79 ליברה-רגל)

אם ברשותך מד לחץ אוויר לצמיגים, הסר את מכסה שסתום הניפוח ובדוק את לחץ האוויר. אם לחץ האוויר נמוך מהלחץ המומלץ, נהג לאט לתחנת הדלק הקרובה ונפח את הגלגל ללחץ האוויר המתאים. אם לחץ האוויר גבוה מדי, שנה אותו ללחץ האוויר התקין. זכור להחזיר תמיד את מכסה שסתום הניפוח למקומו לאחר בדיקה או כוונון של לחץ האוויר בצמיג. אם אין מחזירים את המכסה למקומו, אוויר עלול לדלוף מהצמיג. אם מאבדים מכסה שסתום ניפוח, קנה מכסה אחר והתקן אותו בהקדם האפשרי.

לאחר החלפת גלגלים, הקפד לאחסן ולאבטח את הצמיג הנקור והחזר את המגבה והכלים למקומות האחסון שלהם.

⚠ זהירות

תבריגי בורגי החף ואומי הרכב נחרצו בשיטה המטרית. ודא בעת החלפת הגלגל שאותן האומים שהוסרו הן האומים המותקנות מחדש; או במקרה של החלפת האומים, ודא שלאומים שאתה משתמש בהן יש הברגות מטריות ותבנית כריכה זהה. הברגה של אומים בעלות הברגות שאינן מטריות על בורגי חף בעלי מידות מטריות או ההיפך, לא תאבטח את הגלגל לטבור הגלגל כנדרש ותגרום נזק לבורגי החף כך שיהיה צורך להחליפם.

שים לב שלמרבית אומי הגלגל אין הברגות מטריות. נקוט אמצעי זהירות קפדניים בעת בדיקת סוג ההברגה, לפני שאתה מתקין אומי גלגל או גלגלים שרכשת בשוק המסחרי. אם יש לך ספקות, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה — בורגי חף של הגלגל

אם בורגי החף של הגלגל ניזוקו, הם עלולים לאבד את היכולת לשאת את הגלגל באופן הדוק כנדרש. מצב כזה עלול לגרום לנפילת הגלגל ועקב זאת לתאונה ולפציעה קשה.

כדי למנוע מהמגבה, ידית המגבה, מפתח הגלגלים וגלגל החילוף לרעוד ולנקוש כאשר הרכב בתנועה, אחסן אותם כהלכה.

⚠ אזהרה — לחץ ניפוח לא תקין בגלגל החילוף

לאחר התקנת גלגל החילוף בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. תקן את לחץ הניפוח לפי המפרט במידת הצורך. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.

חשוב – שימוש בגלגל חילוף מיני (אם קיים)

הרכב מצויד בגלגל חילוף מיני. גלגל חילוף זה תופס פחות מקום מגלגל בעל גודל רגיל. צמיג זה קטן מצמיג רגיל ומתוכנן לשימוש זמני בלבד.

⚠ זהירות

- ***עליך לנהוג בזהירות רבה, כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני. יש להחליף את גלגל החילוף בצמיג ובחישוק סטנדרטיים, בהזדמנות הראשונה.***
- ***הפעלת הרכב עם יותר מגלגל חילוף אחד בו זמנית, אינה מומלצת.***

⚠ אזהרה

גלגל החילוף מיני מיועד למקרי חירום בלבד. כשגלגל חילוף זה מותקן, אין לנסוע במהירות גבוהה מ–80 קמ"ש. יש לתקן או להחליף את הגלגל המקורי בהקדם האפשרי כדי למנוע כשל של גלגל החילוף מיני, אשר עלול להסתיים בפציעה ואף במוות.

יש לנפח את גלגל החילוף בלחץ של 60 psi (420 kPa).

* הערה

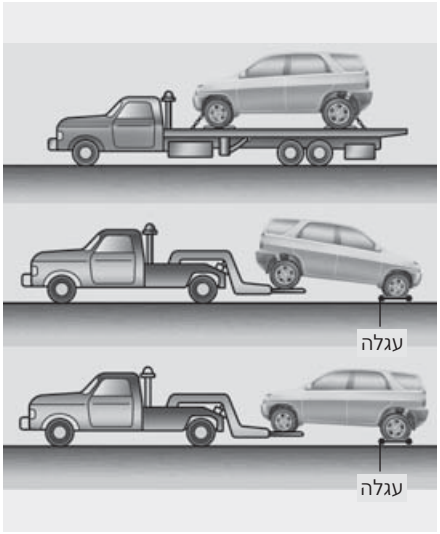
בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת גלגל החילוף. במידת הצורך, כוונן את לחץ האוויר בהתאם למפרט.

כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני, שים לב להנחיות הזהירות הבאות:

- אסור בהחלט לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. מהירות גבוהה יותר עלולה לגרום נזק לצמיג.
- ודא שאתה נוהג לאט מספיק עבור תנאי הדרך, כדי להימנע מכל סיכון אפשרי. כל סכנה שהיא בדרך כגון בורות, או חלקי פסולת ושברים, עלולים לגרום נזק חמור לגלגל החילוף.
- שימוש ממושך בגלגל חילוף זה במהלך נסיעה, עשוי להסתכם בכשל, איבוד שליטה ברכב ובפציעה גופנית אפשרית.
- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר לנשיאה ברכב, כפי שמוצג על דפנות הצמיג של גלגל החילוף.
- הימנע מנהיגה על מכשולים. קוטר גלגל החילוף קטן יותר מקוטר גלגל סטנדרטי, ולכן מרווח הגחון של הרכב קטן יותר מהמרווח הרגיל ב-25 מ"מ, ועקב זאת עלול להיגרם נזק לרכב.

- אל תכניס את הרכב לתוך מתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב כאשר מותקן בו גלגל חילוף מיני.
- אל תרכיב שרשרות שלג על גלגל חילוף מיני. עקב ממדיו הקטנים, השרשרת לא תתאים לו היטב. נזק עלול להיגרם לרכב וכן אתה עלול לאבד את השרשרת.
- אין להתקין גלגל חילוף מיני על הסרן הקדמי, אם צריך לנהוג ברכב על שלג או קרח.
- אל תשתמש בגלגל החילוף מיני ברכב אחר, מאחר שגלגל חילוף זה תוכנן במיוחד עבור הרכב.
- אורך חיי השירות של מדרך הצמיג בגלגל חילוף מיני קצר יותר מזה של צמיג רגיל, ויש להחליף צמיג של גלגל חילוף מיני שחוק בצמיג בעל מידה ודוגמה זהות.
- אסור להתקין גלגל חילוף מיני על חישוקים אחרים, וכמו כן אסור להתקין צמיגים סטנדרטיים, צמיגי שלג, כיסויי גלגלים או צלחות קישוט על גלגל חילוף מיני. אם עושים כך, ייתכן שייגרם נזק לפריטים אלו או לרכיבים אחרים של הרכב.
- אסור להתקין יותר מגלגל חילוף מיני אחד בו-זמנית ברכב.
- אסור לגרור גרור כאשר גלגל חילוף מיני מותקן ברכב.

גרירה



שירות גרירה

אם יש צורך בגרירת חירום, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות של קיה, או באמצעות שירות גרירה מסחרי. נהלי הרמה וגרירה נכונים נחוצים כדי למנוע נזק לרכב. מומלץ להשתמש בעגלות הובלה או ברכב גרר בעל ארגז שטוח.

חובה לגרור כלי רכב בעלי הינע 4-גלגלים כשהגלגלים מוגבהים ועל עגלות הובלה או על רכב גרר בעל ארגז שטוח, כשכל הגלגלים מוגבהים מעל פני הקרקע.

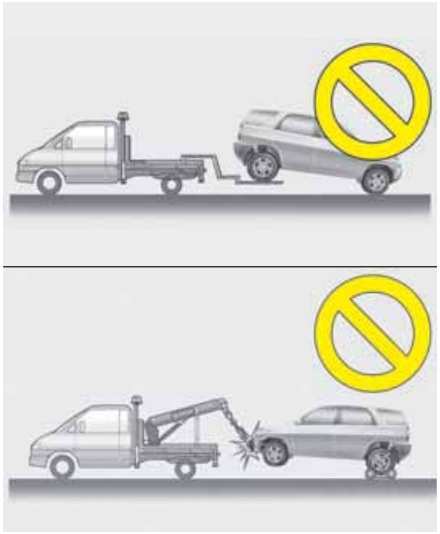
⚠ זהירות

אסור בהחלט לגרור רכב בעל הינע 4-גלגלים כשהגלגלים על הקרקע. הדבר עלול לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים או למערכת ההינע ל-4 גלגלים.

מותר לגרור כלי רכב בעלי הינע 2-גלגלים כאשר הגלגלים האחוריים על הקרקע (ללא עגלות הובלה), בעוד הגלגלים הקדמיים מורמים מעל הכביש.

אם אחד הגלגלים האחוריים או אחד הרכיבים של מערכת המתלים ניזוקו, או אם גוררים את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, יש להציב עגלות הובלה מתחת לגלגלים הקדמיים.

כאשר הגרירה מבוצעת על ידי גרר מסחרי ללא שימוש בעגלת הובלה, הגלגלים הקדמיים של הרכב חייבים להיות מורמים תמיד ולא הגלגלים האחוריים.



⚠ זהירות

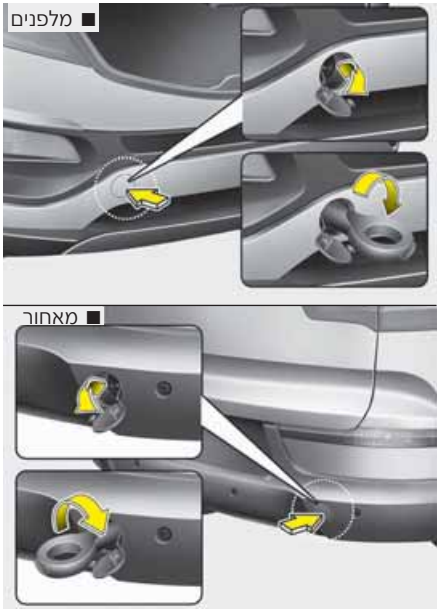
- ***אסור לגרור את הרכב מחלקו האחורי כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, מכיוון שגרירה באופן זה עלולה לגרום נזק לרכב.***
- ***אל תגרור את הרכב באמצעות ציוד כגון מתלה זרוע. השתמש בהרמת הגלגלים או בגרירה על גבי גרר.***

כאשר אתה מבצע גרירת חירום של הרכב ללא עגלות הובלה:

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ACC.
2. הצב את ידית ההילוכים של תיבת ההילוכים הידנית במצב N (הילוך סרק).
3. שחרר את בלם החניה.

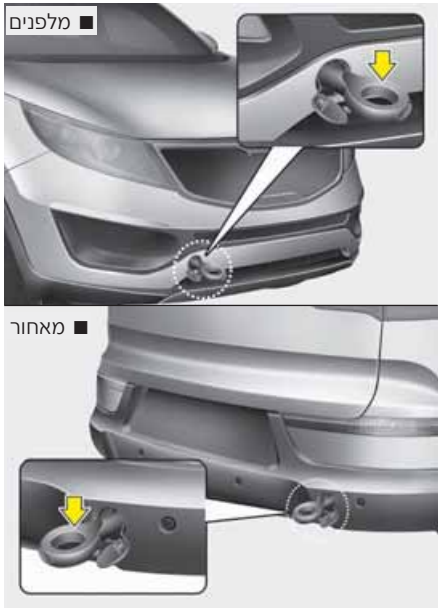
⚠ זהירות

אי שילוב תיבת ההילוכים במצב N, עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים.



וו גרירה נשלף (מאחור, אם קיים)

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת והוצא את וו הגרירה הנשלף מערכת הכלים.
2. הסר את הכיסוי מהפתח שבפגוש האחורי, בלחיצה על החלק התחתון של הכיסוי.
3. התקן את וו הגרירה בפתח בסיבוב בכיוון השעון, וודא שוו הגרירה מאובטח היטב.
4. בתום השימוש הסר את וו הגרירה והתקן את הכיסוי בפתח.



גרירת חירום

אם נחוץ לגרור את הרכב, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של קיה, או עם שירות גרירה מסחרי.

אם שירותי גרירה אינם זמינים במקרה חירום, ניתן לגרור את הרכב באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לוו גרירת חירום בחזית הרכב (או בחלקו האחורי). היזהר מאוד כאשר אתה גורר את הרכב. נהג חייב לשבת ברכב, כדי להפעיל את ההיגוי ואת הבלמים.

גרירה באופן זה ניתן לבצע רק על דרכים סלולות ולמרחקים קצרים במהירויות נמוכות. כמו כן, על הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים, להיות במצב תקין.

- אל תשתמש בווי הגרירה לחלץ את הרכב מבוץ, מחול וממצבים אחרים, אשר מהם הרכב אינו מסוגל להיחלץ בכוחות עצמו.
- הימנע מגרירת רכב כבד יותר מהרכב הגורר.
- הנהגים בשני כלי הרכב חייבים לשמור על קשר רצוף זה עם זה.

⚠ זהירות

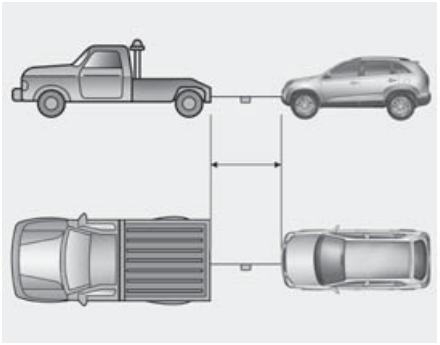
- ***חבר רצועת גרירה לוו הגרירה.***
- ***שימוש בחלק אחר של הרכב מלבד ווי הגרירה לגרירתו, עלול לגרום נזק למרכב הרכב.***
- ***השתמש רק בכבל או בשרשרת המיועדים במיוחד לגרירה של כלי רכב. חבר היטב את הכבל או השרשרת לוו הגרירה של הרכב.***

- לפני ביצוע גרירת חירום, בדוק אם וו הגרירה אינו שבור או פגום.
- חבר היטב את כבל או שרשרת הגרירה לוו הגרירה.
- אל תטלטל את הוו. הפעל כוח אחיד וקבוע.
- כדי להימנע מנזק לוו, אל תמשוך אותו מהצד או בניצב לו. משוך אותו תמיד היישר לפנים.

⚠ אזהרה

היזהר מאוד כאשר אתה גורר רכב.

- **הימנע מהתחלות נסיעה פתאומיות או מתמרוני נהיגה חדים, אשר יפעילו לחצים חריגים על וו הגרירה ועל כבל או שרשרת הגרירה. הוו וכבל הגרירה או שרשרת הגרירה עלולים להישבר, ולגרום לפציעות חמורות או לנזק.**
- **אם לא ניתן להזיז את הרכב הנגרר, אין להמשיך בכוח בגרירה. התקשר למרכז שירות מורשה של קיה, או לשירות גרירה מסחרי להשגת סיוע.**
- **גרור את הרכב בקו ישר ככל האפשר.**
- **התרחק מהרכב בעת הגרירה.**



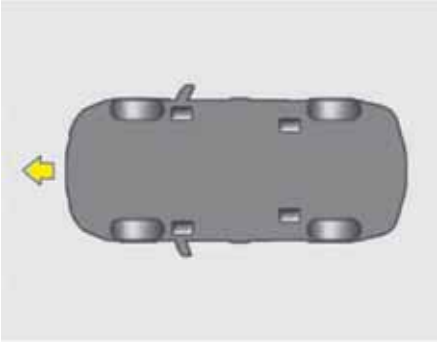
- השתמש ברצועת גרירה באורך של עד 5 מטרים. חבר מטלית לבנה או אדומה (ברוחב של כ-30 ס"מ) במרכז הרצועה כדי שניתן יהיה להבחין בה בבירור.
- נהג בזהירות כך שלא ייווצר רפיון ברצועת הגרירה במהלך הגרירה.

הנחיות זהירות לגרירת חירום

- סובב את מתג ההצתה למצב ACC, כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- הצב את ידית ההילוכים במצב N (הילוך סרק).
- שחרר את בלם החנייה.
- לחץ על דוושת הבלם בכוח רב יותר מהרגיל, מאחר שתחול ירידה בביצועי הבלמים.
- יידרש כוח רב יותר להיגוי מאחר שמערכת הגה הכוח אינה פעילה.
- אם אתה נוהג במורד מדרון ארוך, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה וביצועי הבלימה ייפגמו. עצור מדי פעם כדי לאפשר לבלמים להתקרר.

⚠ זהירות — תיבת הילוכים אוטומטית

- *אם גוררים את הרכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, ניתן לגרור אותו רק מהחזית. ודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב סרק. העבר את מתג ההתנעה למצב ACC כדי לוודא שההגה איננו נעול. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים.*
- *כדי למנוע נזק חמור לתיבת ההילוכים האוטומטית, במהלך הגרירה יש לנסוע במהירות של עד 15 קמ"ש ולמרחק של 1.5 ק"מ לכל היותר.*
- *לפני הגרירה, בדוק לאיתור דליפות של נוזל תיבת הילוכים אוטומטית. אם נתגלו סימני דליפה של נוזל תיבת הילוכים אוטומטית, חובה להשתמש במשאית גרר בעלת ארגז שטוח או בעגלות גלגלים.*



ווי קשירה
(להובלת הרכב על ארגז שטוח של משאית, אם קיימים)

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בווי הקשירה שבגחון הרכב, מלפנים או מאחור, לצורך גרירה. ווים אלה נועדו אך ורק לקשירת הרכב במהלך הובלה על ארגז שטוח של משאית. שימוש בווי הקשירה לצורך גרירה עלול לגרום נזק להם, לפגוש הקדמי או לפגוש האחורי של הרכב, ולהסתיים בפציעה קשה.

ציוד חירום (אם קיים)

הרכב מצויד במספר אביזרים שנועדו לסייע במקרי חירום.

מטף לכיבוי אש

במקרה של התלקחות אש (קטנה), ואם אתה יודע כיצד להשתמש במטף, פעל בזהירות באופן הבא:

1. שלוף בזהירות מהחלק העליון של המטף את הפין שמונע לחיצה בלתי מכוונת על הידית.
2. כוון את הצינור לעבר בסיס הלהבה.
3. עמוד במרחק של כ-2.5 מטרים מהאש ולחץ על הידית כדי להתיז את חומר הכיבוי. כשמרפים מהידית נפסקת ההתזה.
4. הזז את הצינור קדימה ואחורה, לאורך בסיס הלהבה. כאשר נראה כי האש כבתה, המשך להשגיח כדי לוודא שהיא אינה מתלקחת מחדש.

ערכת עזרה ראשונה

הערכה מכילה מספר פריטים כגון מספריים, תחבושת ואגד מדבק אשר יכולים לסייע לטיפול בפצועים.

משולש אזהרה

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הדרך כדי להזהיר נהגים מתקרבים במקרה חירום, למשל כאשר הרכב חונה בשולי הדרך בשל תקלה.

מד לחץ ניפוח (אם קיים)

מכיוון שלחץ הניפוח של הצמיגים נוטה לרדת בשימוש יומיומי, יש לנפח מדי פעם את הצמיגים, ואין מדובר בהכרח בסימן לדליפת אוויר אלא בבלאי טבעי. הקפד לבדוק את לחץ הניפוח כשהצמיגים קרים משום שהלחץ עולה ככל שהטמפרטורה עולה.

כדי לבדוק את לחץ הניפוח פעל באופן הבא:

1. שחרר והסר את המכסה של שסתום הניפוח המותקן בחישוק הגלגל.
2. הצמד את מד הלחץ לשסתום ואחוז בו במצב זה. מעט אוויר ישתחרר בתחילת המדידה ואם אין מצמידים את מד הלחץ היטב עשוי להשתחרר אוויר נוסף.
3. לחץ על המדיד היטב כשאין דליפת אוויר כדי להתחיל את המדידה.
4. קרא את הלחץ שנמדד כדי לדעת אם הוא נמוך או גבוה מדי.
5. במידת הצורך תקן את הלחץ. לחץ הניפוח התקין מפורט בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.
6. החזר למקומו את המכסה של שסתום הניפוח.

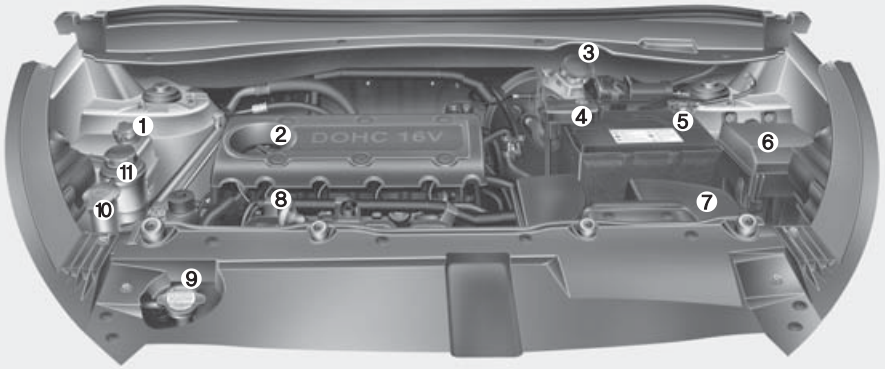
תא מנוע / 7-2
שירותי תחזוקה / 7-4
תחזוקה על–ידי בעל הרכב / 7-6
תכנית תחזוקה רגילה / 7-8
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה / 7-21
שמן מנוע / 7-24
נוזל קירור מנוע / 7-25
נוזל בלמים / 7-28
נוזל הגה כוח / 7-29
נוזל שטיפה / 7-30
בלם חניה / 7-30
מסנן דלק / 7-31
מסנן אוויר / 7-32
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים / 7-34
להבי מגבים / 7-36
מצבר / 7-39

7 תחזוקה

צמיגים וגלגלים / 7-41
נתיכים / 7-51
נורות פנסים / 7-64
טיפוח הרכב / 7-73
מערכת בקרת פליטה / 7-79

תא מנוע

■ מנוע בנזין

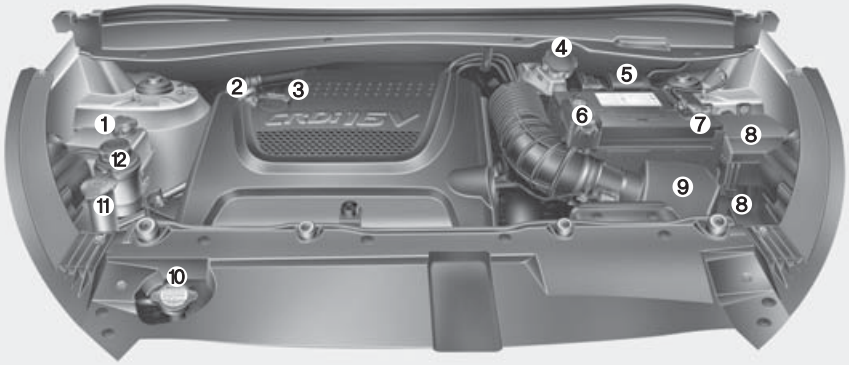


1. מיכל נוזל קירור מנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים
4. קוטב מצבר חיובי
5. קוטב מצבר שלילי
6. תיבת נתיכים
7. מסנן אוויר
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
11. מיכל נוזל הגה כוח*

* אם קיים

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

■ מנוע דיזל



1. מיכל נוזל קירור מנוע
2. מדיד שמן מנוע
3. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
4. מיכל נוזל בלמים
5. מסנן דלק
6. קוטב מצבר חיובי
7. קוטב מצבר שלילי
8. תיבת נתיכים
9. מסנן אוויר
10. מכסה מקרן
11. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
12. מיכל נוזל הגה כוח*

* אם קיים

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

שירותי תחזוקה

עליך לנהוג בזהירות רבה ככל האפשר ברכב, כדי למנוע נזק לרכב וכדי למנוע פציעות לעצמך בכל פעם שאתה מבצע פעולות תחזוקה או בדיקות כלשהן ברכב.

אם יהיו לך ספקות כלשהם בנוגע לבדיקות או לטיפולים ברכב, אנו ממליצים לך להניח למרכז שירות מורשה של קיה לבצע את עבודה זו.

במרכז שירות מורשה של קיה נמצאים טכנאים שקיבלו הדרכה אצל היצרן וכן חלקי חילוף מקוריים של קיה, על מנת לטפל ברכב כנדרש. לקבלת ייעוץ מומחים ושירות איכותי, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

שירותי תחזוקה בלתי מקצועיים, בלתי מושלמים או בלתי יעילים, עלולים לגרום לבעיות תפעול ברכב אשר יובילו לנזק לרכב, לתאונה או לפציעה אישית.

אחריות בעל הרכב

* הערה

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד.

עליך לשמור את המסמכים, המוכיחים כי שירותי התחזוקה הנכונים בוצעו ברכב, בהתאם למרווחי התחזוקה המפורטים בטבלאות השירות, המופיעות בעמודים הבאים. מידע זה נדרש כדי להוכיח את עמידתך בדרישות השירות והתחזוקה במסגרת האחריות של קיה.

ספר האחריות והתחזוקה מספק מידע מפורט על האחריות.

האחריות אינה מכסה תיקונים וכוונונים הנובעים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה, או בשל אי ביצוע תחזוקה.

אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה. מרכז שירות מורשה של קיה עונה לסטנדרטים הגבוהים של קיה מבחינת איכות השירות וזוכה לתמיכה טכנית מחברת קיה על מנת לספק לך רמת שירות גבוהה ומשביעת רצון.

אזהרות בנוגע לתחזוקה על–ידי בעל הרכב

טיפול בלתי מתאים או בלתי מושלם, עשוי לגרום לבעיות. פרק זה כולל הוראות רק עבור נושאי תחזוקה שניתן לבצעם בקלות.

כפי שהוסבר קודם לכן בפרק זה, ניתן לבצע פעולות ונהלים מסוימים רק במרכז שירות מורשה של קיה באמצעות כלים מיוחדים.

* הערה

תחזוקה בלתי נכונה על–ידי בעל הרכב במהלך תקופת האחריות, עלולה לפגוע בכיסוי האחריות. עבור פרטים, קרא את ספר האחריות והתחזוקה הנפרד, המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח כיצד לבצע פעולת תחזוקה או נוהל תחזוקה, דאג לביצועם במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה — עבודת תחזוקה

- **ביצוע עבודת תחזוקה ברכב עלול להיות מסוכן. אתה עלול להיפצע באופן חמור, בעת ביצוע פעולות תחזוקה. אם חסר לך ידע וניסיון מספיקים או חסרים לך הכלים המתאימים והציוד לביצוע העבודה, דאג לבצע אותה במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **מסוכן ביותר לעבוד מתחת למכסה תא המנוע כשהמנוע פועל. מסוכן אף יותר, לענוד תכשיטים או ללבוש בבגדים חופשיים או רפויים. הם עלולים להיתפס בחלקים נעים וכתוצאה מכך תיגרם פציעה. לכן אם חייבים שהמנוע יפעל בעת העבודה מתחת למכסה תא המנוע, הקפד להסיר את כל התכשיטים (בפרט טבעות, צמידים, שעונים ותליונים) ואת כל העניבות, הצעיפים ופריטי לבוש חופשיים דומים, לפני שאתה מתקרב למנוע או למניפות הקירור.**

אזהרות בנוגע לתא המנוע (כלי רכב עם מנוע דיזל)

- מזרקי פיאזו פועלים במתח גבוה (עד 200 וולט). יש להיזהר במיוחד כדי למנוע תאונות מהסוגים הבאים:
  - מגע ישיר במזרק או בחיווט שלו עלול לגרום להתחשמלות ולנזק לשרירים או למערכת העצבים.
  - הקרינה האלקטרו-מגנטית מהמזרק הפועל עלולה לגרום תקלות בקוצבי לב.
- כשעורכים בדיקות בתא המנוע כאשר המנוע פועל יש להקפיד ולמלא אחר הנחיות הבטיחות הבאות:
  - אסור לגעת במזרק, בחיווט שלו ובמחשב המנוע כאשר המנוע פועל.
  - אסור להסיר את חיבורי המזרק כאשר המנוע פועל.
  - למי שבגופם הושתל קוצב-לב אסור להתקרב למנוע כאשר הוא מותנע או פועל.

⚠ אזהרה — כלי רכב עם מנוע דיזל

אסור בהחלט לטפל במערכת ההזרקה כאשר המנוע פועל, או תוך 30 שניות מרגע שהודמם. במשאבת הלחץ הגבוה, במסילה המשותפת, במזרקים ובצינורות הלחץ הגבוה שורר לחץ גבוה אפילו לאחר שהמנוע הודמם. פגיעת סילון דלק בלחץ גבוה בגוף עלולה לגרום לפציעה קשה. כאשר המנוע פועל, אסור למי שבגופם הושתל קוצב לב להתקרב לטווח של עד 30 ס"מ מיחידת הבקרה של המנוע או מצמות החיווט שבתא המנוע, משום שהמתח הגבוה בו פועלת מערכת הבקרה האלקטרונית של המנוע יוצר שדות מגנטיים בעלי עצמה משמעותית.

תחזוקה על–ידי בעל הרכב

הסעיפים הבאים כוללים בדיקות ונושאים למעקב שבעל הרכב או מרכז שירות מורשה של קיה חייבים לבצע בתכיפות הנקובה, כדי להבטיח פעולה בטוחה ואמינה של הרכב.

יש ליידע את מרכז השירות בהקדם האפשרי על אודות תנאי פעולה בעייתים כלשהם.

פעולות תחזוקה אלה של הבעלים, אינן מכוסות בדרך כלל באחריות, ואתה עלול להידרש לשלם עבור הוצאות העבודה, החלקים והנוזלים שנעשה בהם שימוש.

מועדי התחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלוק:

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים הנראים נמוכים.

⚠ אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נוזל קירור המנוע, כאשר המנוע חם. נוזל קירור רותח וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ החוצה ולגרום לכוויות. פציעה חמורה עלולה להיגרם עקב זאת.

בעת הפעלת הרכב:

- שים לב לשינויים כלשהם בקולות ממערכת הפליטה, או בריחות של גזי מערכת הפליטה של הרכב.
- בדוק אם יש רעידות בגלגל ההגה. שים לב לכל מאמץ מוגבר בהיגוי או לחופש בגלגל ההגה, או לשינוי במצב ההגה ביחס למצבו הרגיל כשהגלגלים מיושרים לפנים.
- שים לב אם הרכב סוטה או "מושך" באופן קבוע לצד אחד, כאשר נוסעים בדרך ישרה ומפולסת.
- כאשר אתה עוצר את הרכב, הקשב ובדוק אם נשמעים קולות מוזרים, אם יש משיכה לאחד הצדדים, מהלך ארוך מדי של דוושת הבלם, או אם דוושת הבלם "קשה ללחיצה".
- אם מתרחשים שינויים או החלקה בתיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את פעולת מצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
- בדוק את בלם החניה.
- בדוק דליפות נוזלים מתחת לרכב (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך הפעלת המיזוג או אחריה היא תופעה רגילה ותקינה).

לפחות פעם בחודש:

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל נוזל הקירור.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, מהבהבי הפנייה ואורות מהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר בכל הצמיגים, כולל גלגל החילוף.

לפחות פעמיים בשנה (לדוגמה, כל אביב וסתיו):

- בדוק את צינורות המקרן, מערכת החימום ומיזוג האוויר לאיתור דליפות או נזק.
- בדוק את פעולת מתזי נוזל השטיפה והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים באמצעות מטלית נקייה הספוגה בנוזל שטיפה.
- בדוק את כיוון הפנסים הראשיים.
- בדוק את דוד העמם, את צינורות הפליטה, את המגינים ואת התפסים.
- בדוק את פעולת חגורות הבטיחות מותניים/כתף ואם יש בהן בלאי.
- בדוק את בלאי הצמיגים ואם יש אומי גלגל משוחררים.

לפחות פעם אחת בשנה:

- נקה את פתחי הניקוז של המרכב והדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ומעצוריהן ואת צירי מכסה תא המנוע.
- שמן את המנעולים והבריחים של הדלתות ומכסה תא המנוע.
- שמן את אטמי הגומי של הדלתות.
- בדוק את מערכת מיזוג האוויר.
- בדוק את מפלס הנוזל של הגה הכוח.
- בדוק ושמן את החיבורים והבקרות של תיבת ההילוכים האוטומטית.
- נקה את המצבר וקוטבי המצבר.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים.

תכנית תחזוקה רגילה

פעל לפי תכנית התחזוקה הרגילה, אם ההפעלה היומיומית אינה כוללת בדרך כלל את אחד התנאים הבאים; אם הרכב פועל באופן סדיר באחד או יותר מהתנאים הבאים, פעל לפי תכנית התחזוקה בתנאי נהיגה קשים.

- נסיעות חוזרות למרחקים קצרים.
- נהיגה בתנאי אבק ובאזורים חוליים.
- שימוש נרחב בבלמים.
- נהיגה באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים.
- נהיגה בדרכים משובשות או בוציות.
- נהיגה באזורים הרריים.
- פעולה ממושכת בסיבובי סרק של המנוע או במהירויות מנוע נמוכות.
- נהיגה ממושכת בטמפרטורות קרות ו/או בתנאי אקלים לחים מאוד.
- נהיגה במשך למעלה מ-50% מהזמן בתנועה עירונית צפופה, במזג אוויר חם בטמפרטורה מעל 32°C.

אם הרכב מופעל בתנאים המוזכרים לעיל, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתכיפות רבה יותר, מאשר המפורט בתכנית תחזוקה רגילה. לאחר הטיפול האחרון המצוין בטבלה של תכנית התחזוקה, המשך לבצע את תכנית התחזוקה הרגילה, בהתאם לפירוט של מרווחי התחזוקה.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע בנזין

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה		מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
רצועות הנעה *1			I		I		I		I
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע *2	למעט סין והמזה"ת	R	R	R	R	R	R	R	R
	עבור סין	החלף כל 5,000 ק"מ או 6 חודשים							
	עבור המזה"ת	החלף כל 10,000 ק"מ או 12 חודשים *3							
קרב מסנן אוויר	עבור סין, הודו והמזה"ת	R	R	R	R	R	R	R	R
	למעט סין, הודו והמזה"ת	I	I	R	I	I	R	I	I
מצתים		החלף כל 40,000 ק"מ *4							

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R : החלף.

*1 : כוונן את רצועת ההנעה של האלטרנטור ושל הגה הכוח (ואת רצועת ההנעה של משאבת המים), ואת רצועת ההנעה של מזגן האוויר (אם קיים). בדוק, ובמידת הצורך, תקן או החלף.

*2 : בדוק את מפלס שמן המנוע ואתר נזילות כל 500 ק"מ, או לפני תחילת נסיעה ארוכה.

*3 : אם נוסעים בעונת הקיץ בטמפרטורות מעל 40°C (למשל בערב הסעודית, איחוד הנסיכויות הערביות, עומאן, כווייט, בחריין, קטאר, איראן או תימן) או במהירות גבוהה מ-170 קמ"ש יש לבצע את התחזוקה לפי המפורט בתכנית התחזוקה בתנאי הפעלה קשים.

*4 : לנוחותך, ניתן לבצע את ההחלפה מוקדם יותר מהמצוין במרווח התחזוקה בעת ביצוע תחזוקה לפריטים אחרים.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע בנזין (המשך)

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
מרווח שסתומים *5					I		I		
צינור אדים ומכסה פתח מילוי דלק					I				I
מסנן אוויר למיכל הדלק (אם קיים)			I		R		I		R
צינור ואקום (עבור מערכת EGR ובית המצערת) (אם קיים)		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן דלק *6			I		R		I		R
צינורות קשיחים וגמישים וחיבורים במערכת הדלק					I				I
מערכת קירור	בכל יום, בדוק את מערכת הקירור לדליפות, בדוק את מפלס נוזל הקירור והוסף נוזל על-פי הצורך.								
	בדיקה ראשונה אחרי 60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן מדי 30,000 ק"מ או 24 חודשים								

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R : החלף.

*5 : בדוק אם יש רעש חריג בשסתומים ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. מרכז שירות מורשה של קיה צריך לעשות פעולה זו.

*6 : מסנן הדלק הוא מסנן נטול תחזוקה אך מומלץ לבדוק אותו באופן סדיר מכיוון שתכנית תחזוקה זו תלויה באיכות הדלק. אם מתגלות תקלות מהותיות כגון חסימה בזרימת הדלק, הצפה, אבדן כוח, בעיית התנעה קשה וכו', החלף את מסנן הדלק מיד בהתעלם מתכנית התחזוקה ופנה למרכז שירות מורשה של קיה.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע בנזין (המשך)

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
נוזל קירור *7	החלפה ראשונה לאחר 200,000 ק"מ או 120 חודשים לאחר מכן, החלף כל 40,000 ק"מ או 24 חודשים *8							
מצב מצבר	I	I	I	I	I	I	I	I
כל מערכות החשמל		I		I		I		I
צינורות קשיחים וגמישים וחיבורים במערכת הבלמים	I	I	I	I	I	I	I	I
דוושת בלם, דוושת מצמד (אם קיים)		I		I		I		I
בלם חניה		I		I		I		I
נוזל בלמים/מצמד	I	I	I	I	I	I	I	I
בלמי דיסק ורפידות	I	I	I	I	I	I	I	I
מפלס נוזל הגה הכוח והצינורות הגמישים של הגה הכוח	I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים	I	I	I	I	I	I	I	I

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R : החלף.
*7 : בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק בנוזל קירור מורשה לרכבך; אסור בהחלט לערבב מי ברז עם נוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא מתאימה של נוזל קירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
*8 : לנוחותך, ניתן לבצע את ההחלפה מוקדם יותר מהמצוין בתכנית התחזוקה בעת ביצוע תחזוקה לפריטים אחרים.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע בנזין (המשך)

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ X 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
גל הינע ושרוולים		I		I		I		I
צמיגים (לחצי ניפוח ובלאי מדרך הצמיג)	I	I	I	I	I	I	I	I
מפרקים כדוריים של המתלה הקדמי	I	I	I	I	I	I	I	I
ברגים ואומים בשלדה ובמרכב	I	I	I	I	I	I	I	I
גז קרר מזגן האוויר (אם קיים)	I	I	I	I	I	I	I	I
מדחס מזגן האוויר (אם קיים)	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)	R	R	R	R	R	R	R	R
נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיים) *9				I				I
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיים)	אין צורך בבדיקה, אין צורך בטיפול							
שמן תיבת העברה (הינע 4-גלגלים) *9				I				I
שמן דיפרנציאל אחורי (הינע 4-גלגלים) *9				I				I
גל-הינע (אם קיים)		I		I		I		I
מערכת פליטה		I		I		I		I

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R : החלף.
*9 : יש להחליף נוזל תיבת הילוכים ידנית, שמן תיבת העברה ושמן דיפרנציאל בכל פעם שהרכב שקע במים.

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים — מנוע בנזין

חובה להגביר את תכיפות טיפולי השירות בפריטים הבאים, בכלי רכב הפועלים בעיקר בתנאי נהיגה קשים.
עיין בטבלה להלן עבור מרווחי התחזוקה המתאימים.

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R : החלף.

פריט תחזוקה		פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן	למעט סין והמזה"ת	R	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
	עבור סין		כל 5,000 ק"מ או 6 חודשים	
	עבור המזה"ת		כל 5,000 ק"מ או 6 חודשים	
קרב מסנן אוויר		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, E
מצתים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	B, H
שמן דיפרנציאל אחורי (הינע 4-גלגלים)		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, G, I, K, H
שמן תיבת העברה (הינע 4-גלגלים)		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, G, I, K, H
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G
גל הינע (אם קיים)		I	כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים	C, E
מפרקים כדוריים של המתלה הקדמי		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G

פריט תחזוקה	פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
בלמי דיסק ורפידות, קליפרים וצלחות	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, G, H
בלם חניה	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, G, H
גל הינע ושרוולים	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, H
מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)	R	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, E
נוזל תיבת הילוכים ידנית	R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, G, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	R	כל 100,000 ק"מ	A, C, D, E, F, G, H, I, K

תנאי הפעלה קשים

A : נסיעות חוזרות למרחקים קצרים
B : פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק
C : נסיעות בדרכים מאובקות ומשובשות
D : נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח ובחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
E : נסיעות בשטחים חוליים
F : נסיעות במשך למעלה מ-50% מהזמן בתנועה עירונית צפופה, במזג אוויר חם בטמפרטורה מעל 32°C
G : נסיעות באזורים הרריים
H : גרירת גרור
I : נסיעות בניידת סיור, במונית, ברכב מסחרי או גרירת רכב
J : נסיעה במהירויות מעל 140 קמ"ש
K : נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש
L : נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע דיזל

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה		מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
רצועות הנעה *1		בדיקה ראשונה לאחר 80,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן כל 20,000 ק"מ או 12 חודשים							
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע *2	למעט אירופה	החלף כל 10,000 ק"מ או 12 חודשים							
קרב מסנן אוויר	עבור סין, הודו והמזה"ת	החלף כל 15,000 ק"מ							
	למעט סין, הודו והמזה"ת	I	R	I	R	I	R	I	R

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R : החלף.
*1 : כוונן את רצועת ההנעה של האלטרנטור ושל הגה הכוח (ואת רצועת ההנעה של משאבת המים), ואת רצועת ההנעה של מזגן האוויר (אם קיים). בדוק, ובמידת הצורך, תקן או החלף.
*2 : בדוק את מפלס שמן המנוע ואתר נזילות כל 500 ק"מ, או לפני תחילת נסיעה ארוכה.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע דיזל (המשך)

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
צינור אדים ומכסה מיכל הדלק			I			I		
קרב סינון של מסנן דלק *3	I	I	R	I	I	R	I	I
צינורות קשיחים וגמישים וחיבורים במערכת הדלק	I	I	I	I	I	I	I	I

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R : החלף.

*3 : תכנית תחזוקה זו תלויה באיכות הדלק. היא ישימה אך ורק בעת שימוש בסולר העונה על דרישות תקן EN590 או שווה ערך. אם מפרט הסולר אינו עונה על דרישות תקן EN590, יש לבצע את ההחלפה לעתים תכופות יותר. חברת קיה ממליצה לבדוק מדי 7,500 ק"מ ולהחליף מדי 15,00 ק"מ.

אם מתפתחות בעיות בטיחותיות חשובות כגון חסימה בזרימת הדלק, הצפה, אבדן כוח, בעיית התנעה קשה וכו', החלף את מסנן הדלק מיד בהתעלם מתכנית התחזוקה ופנה למרכז שירות מורשה של קיה.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע דיזל (המשך)

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
מערכת קירור	בכל יום, בדוק את מערכת הקירור לדליפות, בדוק את מפלס נוזל הקירור והוסף נוזל על-פי הצורך.							
	בדיקה ראשונה אחרי 60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן מדי 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
נוזל קירור *4	החלפה ראשונה לאחר 200,000 ק"מ או 120 חודשים לאחר מכן, החלף כל 40,000 ק"מ או 24 חודשים *5							
מצב המצבר	I	I	I	I	I	I	I	I
כל מערכות החשמל	I	I	I	I	I	I	I	I
צינורות קשיחים וגמישים וחיבורים במערכת הבלמים	I	I	I	I	I	I	I	I
דוושת בלם, דוושת מצמד (אם קיים)	I	I	I	I	I	I	I	I
בלם חניה	I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל בלמים/מצמד	I	I	I	I	I	I	I	I

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R : החלף.

*4 : בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק בנוזל קירור מורשה לרכבך; אסור בהחלט לערבב מי ברז עם נוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא מתאימה של נוזל קירור עלולה לגרום תקלה חמורה או נזק למנוע.

*5 : לנוחותך, ניתן לבצע את ההחלפה מוקדם יותר מהמצוין במרווח התחזוקה בעת ביצוע תחזוקה לפריטים אחרים.

תכנית תחזוקה רגילה — מנוע דיזל (המשך)

מרווחי תחזוקה / פריט תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מביניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
בלמי דיסק ורפידות	I	I	I	I	I	I	I	I
מפלס נוזל הגה הכוח והצינורות הגמישים של הגה הכוח	I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים	I	I	I	I	I	I	I	I
גל הינע ושרוולים	I	I	I	I	I	I	I	I
צמיגים (לחצי ניפוח ובלאי מדרך הצמיג)	I	I	I	I	I	I	I	I
מפרקים כדוריים של המתלה הקדמי	I	I	I	I	I	I	I	I
ברגים ואומים בשלדה ובמרכב	I	I	I	I	I	I	I	I
מדחס/גז קרר מזגן האוויר (אם קיים)	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)	R	R	R	R	R	R	R	R
נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיים) *6	בדוק מדי 60,000 ק"מ או 48 חודשים							
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיים)	אין צורך בבדיקה, אין צורך בטיפול							
שמן תיבת העברה (הינע 4-גלגלים) *6			I			I		
שמן דיפרנציאל אחורי (הינע 4-גלגלים) *6			I			I		
גל הינע (אם קיים)		I		I		I		I
מערכת פליטה		I		I		I		I

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R : החלף.
*6 : יש להחליף נוזל תיבת הילוכים ידנית, שמן תיבת העברה ושמן דיפרנציאל בכל פעם שהרכב שקע במים.

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים — מנוע דיזל

חובה להגביר את תכיפות טיפולי השירות בפריטים הבאים, בכלי רכב הפועלים בעיקר בתנאי נהיגה קשים.
עיין בטבלה להלן עבור מרווחי התחזוקה המתאימים.

I : בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.
R : החלף.

פריט תחזוקה	פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן	R	כל 5,000 ק"מ או 6 חודשים	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
קרב מסנן אוויר	R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, E
נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיים)	R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, G, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיים)	R	כל 100,000 ק"מ	A, C, D, E, F, G, H, I, K
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G
גל הינע (אם קיים)	I	כל 20,000 ק"מ או 12 חודשים	C, E

פריט תחזוקה	פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
מפרקים כדוריים של המתלה הקדמי	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G
בלמי דיסק ורפידות, קליפרים וצלחות	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, G, H
בלם חניה	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, G, H
גל הינע ושרוולים	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G, H, I, K
מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)	R	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, E, G
שמן דיפרנציאל אחורי (הינע 4-גלגלים)	R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, G, I, K, H
שמן תיבת העברה (הינע 4-גלגלים)	R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, G, I, K, H

תנאי הפעלה קשים

A : נסיעות חוזרות למרחקים קצרים
B : פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק
C : נסיעות בדרכים מאובקות ומשובשות
D : נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח ובחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
E : נסיעות בשטחים חוליים
F : נסיעות במשך למעלה מ-50% מהזמן בתנועה עירונית צפופה, במזג אוויר חם בטמפרטורה מעל 32°C
G : נסיעות באזורים הרריים
H : גרירת גרור או שימוש בתא מגורים על גגון המטען
I : נסיעות בניידת סיור, במונית, ברכב מסחרי או גרירת רכב
J : נסיעות במזג אוויר קר מאד
K : נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש
L : נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"

תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. אם נוהגים ברכב בתנאי הפעלה קשים, יידרשו החלפות תכופות יותר של שמן המנוע ומסנן שמן המנוע.

רצועות הנעה

בדוק את כל רצועות ההנעה לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך. יש לבדוק באופן סדיר את מתח רצועות ההנעה למתח נכון, ולכוונן במידת הצורך.

מסנן דלק (קרב סינון)

מסנן סתום עלול להגביל את מהירות הנסיעה של הרכב, לגרום נזק למערכת לבקרת הפליטה ולהוביל לבעיות רבות נוספות דוגמת קשיים בהתנעה. כשמצטברים חומרים זרים רבים מדי במיכל הדלק, ייתכן שיהיה צורך להחליף את המסנן לעתים קרובות יותר.

לאחר שמתקינים מסנן חדש יש להפעיל את המנוע במשך מספר דקות ולבדוק את החיבורים לאיתור דליפות. התקנה של מסנני דלק צריכה להתבצע במרכז שירות של קיה.

צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק הקשיחים, את צינורות הדלק הגמישים ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזק. דאג להחליף מיד חלקים דולפים או פגומים כלשהם במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה — מנוע דיזל בלבד

אסור בהחלט לטפל במערכת ההזרקה כאשר המנוע פועל, או תוך 30 שניות מרגע שהודמם. במשאבת הלחץ הגבוה, במסילה המשותפת, במזרקים ובצינורות הלחץ הגבוה שורר לחץ גבוה אפילו לאחר שהמנוע הודמם. פגיעת סילון דלק בלחץ גבוה בגוף עלולה לגרום לפציעה קשה. כאשר המנוע פועל, אסור למי שבגופם הושתל קוצב לב להתקרב לטווח של עד 30 ס"מ מיחידת הבקרה של המנוע או מצמות החיווט שבתא המנוע, משום שהמתח הגבוה בו פועלת מערכת הבקרה האלקטרונית של המנוע יוצר שדות מגנטיים בעלי עצמה משמעותית.

צינור אדים ומכסה מיכל הדלק

יש לבדוק את צינור האדים ומכסה מיכל הדלק במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. ודא שצינור האדים או מכסה מיכל הדלק החדשים הותקנו בצורה נכונה.

צינורות אוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה (אם קיימים)

בדוק את פני השטח של הצינורות לאיתור נזקי חום ו/או נזקים מכניים. גומי נוקשה ושביר, סדקים, קרעים, חתכים, שפשופים והתנפחויות חריגות מציינים הידרדרות במצב הצנרת. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לפני השטח של הצינורות הקרובים ביותר למקורות חום, כגון סעפת הפליטה.

בדוק את נתיבי הצינורות הגמישים כדי לוודא שהם אינם באים במגע עם מקור חום, קצוות חדים או חלק נע, העלולים לגרום לנזקי חום או לבלאי מכני. בדוק את כל חיבורי הצינורות הגמישים, כגון תפסים ומהדקים, כדי לוודא שהם מותקנים כהלכה ושאין מהם דליפות. אם יש סימנים כלשהם לפגיעה או לנזק בצינורות הגמישים, יש להחליפם מיד.

קרב מסנן אוויר

מומלץ להשתמש בקרב מסנן אוויר מקורי של קיה, כאשר מחליפים קרב מסנן אוויר.

מצתים (במנועי בנזין)

הקפד להתקין מצתים חדשים בעלי דרגת החום הנכונה.

מרווח שסתומים (במנועי בנזין)

בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. יש לבצע עבודה זו במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת הקירור

בדוק את חלקי מערכת הקירור, כגון המקרן, מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, הצינורות והחיבורים לאיתור דליפות ונזק. החלף חלקים שניזוקו.

נוזל קירור

יש להחליף את נוזל הקירור במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים הידנית, בהתאם לתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)

בתנאי שימוש רגילים אין צורך לבדוק את הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית.

בתנאים קשים יש להחליף את הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם לתכנית התחזוקה שפורטה לעיל, בתחילת פרק זה.

* הערה

הצבע המקורי של נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית הוא אדום.
במהלך השימוש ברכב הופך הצבע לכהה יותר. זו תופעה רגילה ואין צורך להחליף את הנוזל רק בגלל שצבעו השתנה.

⚠ זהירות

שימוש בנוזל שונה מהמצוין עלול לגרום תקלות וכשלים בתיבת ההילוכים.

השתמש אך ורק בנוזל תיבת הילוכים אוטומטית מהסוג שצוין (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 8).

צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים

בדוק חזותית כדי לוודא התקנה נכונה, וכי אין שפשופים, סדקים, בלאי ודליפות כלשהן. החלף מיד חלקים שהתבלו או ניזוקו.

נוזל בלמים

בדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים. המפלס חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX, בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידראולי התואם למפרט DOT3 או DOT4.

בלם חניה

בדוק את מערכת בלם החניה, כולל ידית (או דוושת) בלם החניה והכבלים.

רפידות בלם, קליפרים ורוטורים

בדוק את הרפידות לאיתור בלאי חריג, את הדיסקים לאיתור שחיקה ובלאי ואת הקליפרים לאיתור דליפת נוזלים.

בורגי תושבות המתלים

בדוק את חיבורי המתלים לאיתור רפיון ונזק. הדק מחדש בהתאם למומנט ההידוק הנקוב.

תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/ מפרק כדורי של זרוע תחתונה

כאשר הרכב נייח והמנוע אינו פועל, בדוק אם יש חופש חריג של גלגל ההגה.

בדוק אם יש כיפופים או נזק בחיבורים. בדוק את שרוולי האבק והמפרקים הכדוריים לאיתור בלאי, סדקים או נזק. החלף כל חלק שניזוק.

משאבת הגה כוח, רצועה וצינורות (אם קיימים)

בדוק את משאבת הגה הכוח ואת הצינורות לאיתור דליפות ונזקים. החלף מיד כל חלק שניזוק או דולף. בדוק את רצועת הגה הכוח (או את רצועת ההנעה) לאיתור חתכים, סדקים, בלאי מופרז, שמנוניות או ריפיון. החלף או תקן לפי הצורך.

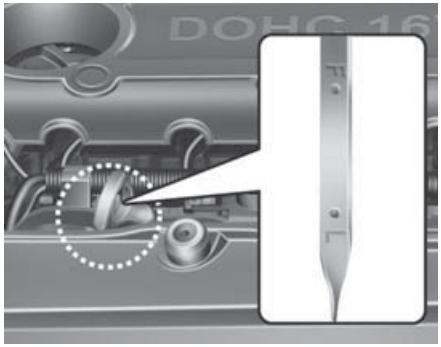
גלי הינע ושרוולים

בדוק את גלי ההינע, השרוולים והתפסים לאיתור סדקים, בלאי או נזק. החלף כל חלק שניזוק, ובמידת הצורך גרז מחדש.

הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר (אם קיים)

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזקים.

שמן מנוע



בדיקת מפלס שמן המנוע

1. ודא שהרכב חונה על קרקע ישרה ומפולסת.
2. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו.
3. הפסק את פעולת המנוע והמתן מספר דקות (כחמש דקות), כדי שהשמן יחזור לעוקת השמן.
4. משוך את מדיד שמן המנוע החוצה, נגב אותו והכנס אותו שוב במלואו.

⚠ אזהרה — צינור המקרן

היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כווייה.

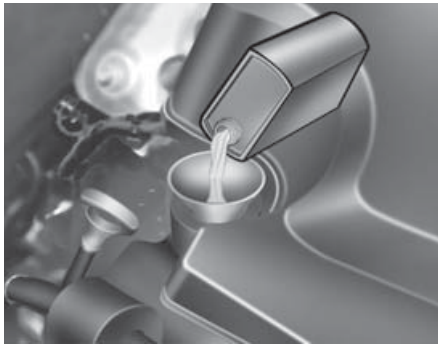
5. משוך שוב את מדיד שמן מנוע ובדוק את המפלס. המפלס צריך להימצא בין הסימונים F ל-L.

⚠ זהירות

אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. עלול להיגרם נזק לרכב.

⚠ זהירות — מנוע דיזל

מילוי יתר של שמן מנוע עלול לגרום להמשך לא מבוקר של פעולת המנוע (dieseling) בגלל תופעת ההקצפה. עקב כך עלול להיגרם נזק למנוע, שילווה בתופעות כגון גידול פתאומי בסל"ד המנוע, רעשי שריפה ועשן לבן.



אם המפלס קרוב לסימון L, הוסף שמן עד שהמפלס יגיע לסימון F. **אל תמלא יתר על המידה**.

השתמש במשפך כדי למנוע נזילת שמן על רכיבי המנוע.

השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 8).

החלפת שמן המנוע ומסנן השמן

החלף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם לתכנית התחזוקה בתחילת פרק זה.

⚠ אזהרה

שמן מנוע משומש עלול לגרום לגירויי עור או לסרטן, אם משאירים אותו במגע עם העור במשך פרקי זמן ארוכים. שמן מנוע משומש מכיל כימיקלים שגרמו לסרטן עור לחיות מעבדה. הגן תמיד על עורך בשטיפת ידיך ביסודיות בסבון ומים חמים, בהקדם האפשרי לאחר טיפול בשמן משומש.

נוזל קירור המנוע

למערכת קירור המנוע בלחץ גבוה יש מיכל המכיל נוזל קירור כנגד קיפאון לכל עונות השנה. מילוי המיכל נעשה במפעל.

בדוק את הגנת הנוזל נגד קיפאון ואת מפלס נוזל קירור המנוע, לפחות פעם אחת בשנה; בתחילת עונת החורף, ולפני נסיעה לאזור אקלים קר יותר.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

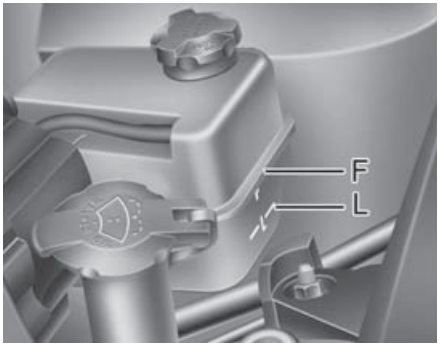
⚠ אזהרה — הסרת מכסה המקרן

- **אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה המקרן בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים.**

(המשך)

(המשך)

- **הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת מכסה המקרן. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות כנגד כיוון השעון עד למעצור הראשון. פסע לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו כנגד כיוון השעון להסרתו.**
- **גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה המקרן או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.**



בדוק את מצב החיבורים וכל צינורות מערכת הקירור וצינורות המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים.

מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים F (מפלס מרבי) ו-L (מפלס מינימלי), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר.

אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של נוזל הקירור המומלץ לרכבך, על מנת לספק הגנה כנגד קיפאון ושיתוך. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימן F (מפלס מרבי), אך אל תמלא מעבר לסימן זה. אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, פנה למרכז שירות של קיה לבדיקת מערכת הקירור.

נוזל קירור מומלץ

- השתמש אך ורק בנוזל הקירור המומלץ לרכבך (או במים רכים בתערובת נוזל הקירור).
- מנוע הרכב כולל חלקי מנוע עשויים אלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול, כדי למנוע שיתוך וקיפאון.
- **אל תשתמש** בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל נגד קיפאון או פחות מ-35% נוזל נגד קיפאון, העלולה להפחית את יעילות התמיסה.

עיין בטבלה הבאה לפירוט אחוזי המהילה של התמיסה.

טמפרטורה חיצונית	אחוזי מהילה (נפח)	
	תכשיר מונע קפיאה	מים
-15ºC	35	65
-25ºC	40	60
-35ºC	50	50
-45ºC	60	40



⚠ אזהרה — מכסה המקרן

אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ ולגרום לפציעה חמורה.

החלפת נוזל הקירור

החלף את נוזל הקירור במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם למרווחי הטיפולים המפורטים בתחילת פרק זה.

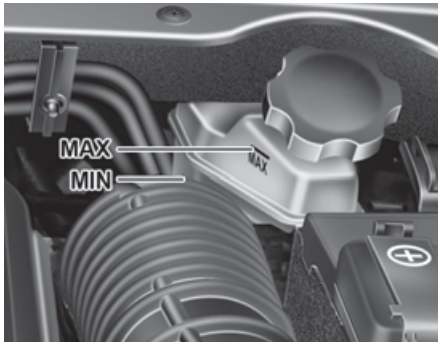
⚠ זהירות

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה המקרן לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב חלקי מנוע כגון האלטרנטור.

⚠ אזהרה — נוזל קירור

- **אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או נוגד קיפאון של נוזל הקירור.**
- **נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.**

נוזל בלמים



בדיקת מפלס נוזל הבלמים

בדוק את מפלס הנוזל במיכל באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN על דופן המיכל.

לפני הסרת מכסה המיכל והוספת נוזל בלמים, נקה את האזור סביב מכסה המיכל ביסודיות, למניעת זיהום נוזל הבלמים.

אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לסימון MAX. המפלס יורד ככל שמרחק הנסיעה המצטבר גדל. ירידה זו היא תופעה רגילה והיא קשורה לבלאי רפידות הבלמים. אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג לבדוק את מערכת הבלמים במרכז שירות מורשה של קיה.

השתמש רק בנוזל בלמים העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 8).

אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

⚠ אזהרה — אבדן נוזל בלמים

במקרה שיש להוסיף נוזל למערכת הבלמים לעתים תכופות, יש לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

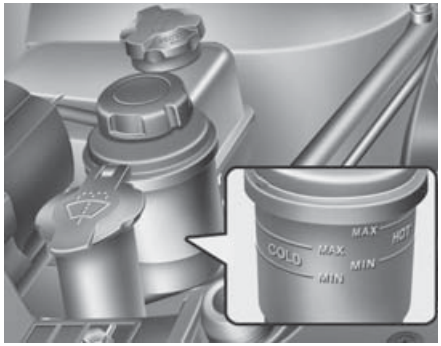
⚠ אזהרה — נוזל בלמים

כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל בלמים, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל הבלמים יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד במי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

אל תניח לנוזל הבלמים לבוא במגע עם צבע מרכב הרכב, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל בלמים אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת הבלמים שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים.

נוזל הגה כוח



בדיקת מפלס נוזל הגה הכוח

כאשר הרכב נייח על קרקע ישרה ומפולסת, בדוק את מפלס הנוזל במיכל הגה הכוח באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN, על דופן המיכל בטמפרטורת מנוע רגילה.
לפני הוספת נוזל הגה כוח, נקה ביסודיות את האזור סביב מכסה המיכל, כדי למנוע את זיהום נוזל הגה הכוח.
אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לסימון MAX.

* הערה

ודא שמפלס הנוזל נמצא בטווח HOT המסומן על המיכל. אם הנוזל קר יש לבדוק אותו בטווח הסימון COLD.

אם יש צורך להוסיף נוזל למערכת הגה הכוח לעתים קרובות, פנה למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת הרכב.

⚠ זהירות

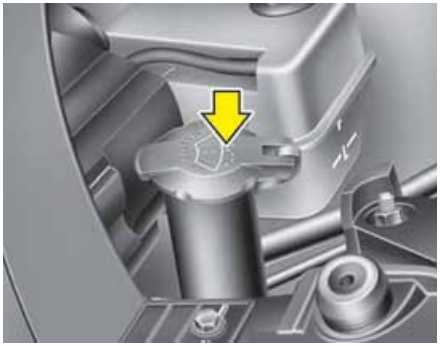
- ***כדי למנוע נזק למשאבת הגה הכוח, אל תפעיל את הרכב לפרקי זמן ארוכים כשמפלס נוזל הגה הכוח נמוך.***
- ***אסור בהחלט להתניע את המנוע כאשר מיכל נוזל הגה הכוח ריק.***
- ***כאשר מוסיפים נוזל, היזהר שלא ייכנס לכלוך למיכל.***
- ***נוזל מועט מדי עלול לגרום לקושי בסיבוב גלגל ההגה, ו/או להשמעת רעשים מוזרים.***
- ***השימוש בנוזל שאינו עונה למפרט עלול להפחית את יעילות הגה הכוח ולגרום לו לנזקים.***

השתמש רק בנוזל הגה כוח העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 8).

בדיקת הצינור הגמיש של הגה הכוח

לפני תחילת הנסיעה, בדוק את החיבורים לאיתור דליפות שמן, נזקים חמורים ופיתולים בצינור הגה הכוח.

נוזל שטיפה



בדיקת מפלס נוזל השטיפה

המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.
בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך. ניתן להוסיף מים אם נוזל שטיפה אינו זמין. עם זאת, באקלים קר השתמש בתמיסת שטיפה עם תכשיר נגד קפיאה, כדי למנוע את קפיאת הנוזל.

⚠ אזהרה — נוזל קירור

- **אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או נוגד קיפאון של נוזל הקירור.**
- **נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.**
- **חלק מנוזלי השטיפה לשמשות מכילים כמויות מסוימות של אלכוהול ועלולים להתלקח בנסיבות מסוימות. אל תאפשר לגצים או ללהבות לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. עלול להיגרם נזק לרכב או לנוסעים.**
- **נוזל השטיפה לשמשות הוא חומר רעיל, העלול לפגוע באנשים ובבעלי חיים. אל תשתה נוזל שטיפה לשמשות והימנע ממגע אתו. פציעות חמורות או מוות עלולים להיגרם במקרה כזה.**

בלם החניה



בדיקת בלם החניה

סוג A

בדוק אם מהלך בלם החניה תואם למצוין במפרט כאשר לוחצים על דוושת בלם החנייה בכוח של 20 ק"ג (44 ליברות, 196 ניוטון). כמו כן, בלם החניה לבדו צריך להחזיק את הרכב בבטחה על מדרון תלול יחסית. אם אורך המהלך גדול או קטן מהמצוין להלן, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שבלם החנייה יכוונן.

מהלך: 4 עד 5 נקישות

מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע דיזל)



סוג B

בדוק את מהלך בלם החניה על-ידי ספירת מספר הנקישות (״קליק״) הנשמעות כאשר מפעילים את בלם החניה במלואו ממצב משוחרר. כמו כן, בלם החניה לבדו צריך להחזיק את הרכב בבטחה על מדרון תלול יחסית. אם אורך המהלך גדול או קטן מהמצוין להלן, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שבלם החנייה יכוונן.

מהלך: 5 עד 6 נקישות בכוח של 20 ק״ג (44 ליברות, 196 ניוטון).

ניקוז מים ממסנן הדלק

במנועי דיזל ממלא מסנן הדלק את התפקיד החשוב של הפרדת מים מהדלק, כאשר המים נאגרים בחלקו התחתון של המסנן.

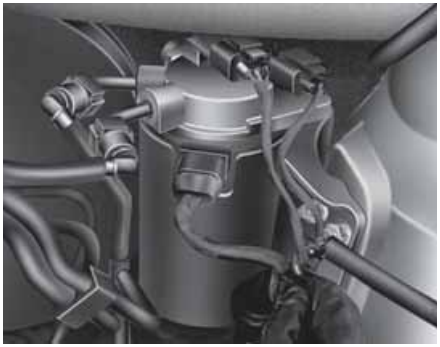
כשמצטברים מים במסנן הדלק נדלקת נורית ההתראה בעקבות סיבוב של מתג ההתנעה למצב ON.

כשנורית ההתראה מאירה יש להביא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמים ינוקזו והמערכת תיבדק.

⚠ זהירות

אם המים שמצטברים במסנן הדלק אינם מנוקזים במועד, עלולים המים שנאגרו במסנן הדלק לגרום נזק לחלקים חשובים של הרכב דוגמת מערכת הדלק.

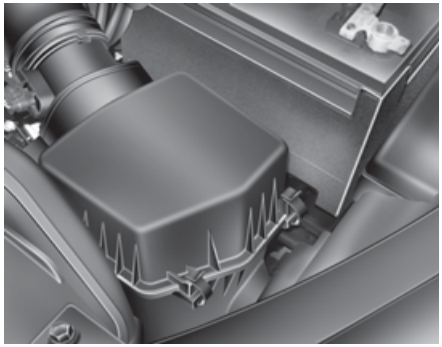
מסנן אוויר



החלפת קרב הסינון של מסנן הדלק

* הערה

יש להחליף את קרב הסינון של מסנן הדלק בחלק מקורי של קיה.

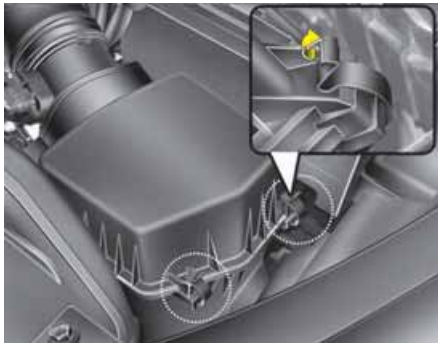


החלפת קרב המסנן

בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ולא להסתפק בשטיפתו.

כאשר בודקים את קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר לנצל את ההזדמנות ולנקות את בית מסנן האוויר.

נקה את בית מסנן האוויר באוויר דחוס.



1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר ופתח את המכסה.



2. נקה את החלק הפנימי של בית מסנן האוויר.
3. החלף את קרב מסנן האוויר.
4. נעל את המכסה בעזרת מהדקי החיבור.

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים (עיין בנושא "תכנית תחזוקה בתנאי נהיגה קשים" בפרק זה).

⚠ זהירות

- ***אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר, משום שהדבר יגרום לבלאי מנוע מואץ.***
- ***כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.***
- ***השתמש בחלק מקורי של קיה. שימוש בחלק לא מקורי עלול לגרום נזק לחיישן זרימת האוויר או למגדש הטורבו.***

מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים (אם קיים)

בדיקת המסנן

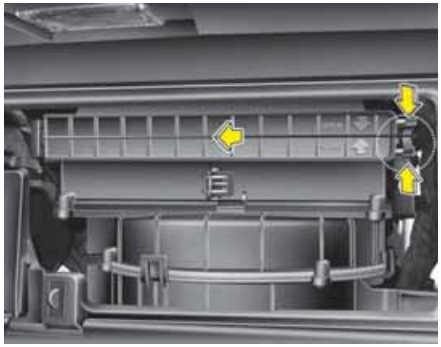
יש להחליף את מסנן האוויר בהתאם לתכנית התחזוקה. אם הרכב נוסע בערים עם זיהום אוויר חמור ביותר או בדרכים משובשות ומאובקות במשך פרקי זמן ארוכים, יש לבדוק את מסנן האוויר בתכיפות גבוהה יותר ולהחליפו מוקדם יותר. כאשר מחליפים את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים, החלף אותו לפי הנוהל הבא, והיזהר מאוד שלא להזיק לרכיבים אחרים.



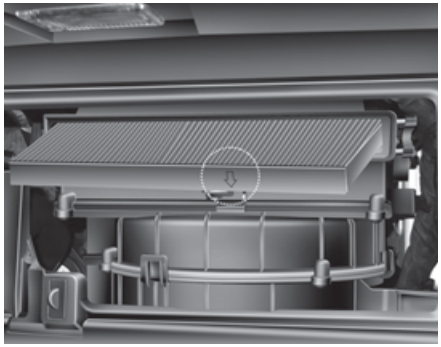
1. פתח את תא הכפפות והסר את רצועת התמך (1).



2. כאשר תא הכפפות פתוח, הסר את המעצורים משני צדיו.



3. הסר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במשיכת הנועל שבצד ימין של המכסה.

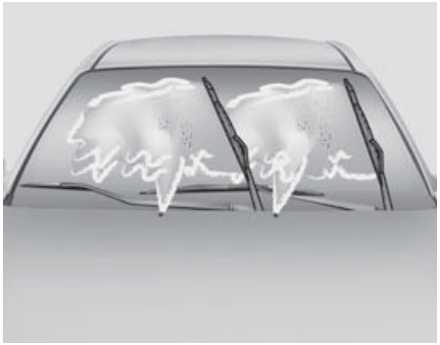


4. החלף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים.
5. הרכב מחדש בסדר פעולות הפוך לפירוק.

* הערה

בעת החלפת מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים, הקפד להתקין אותו באופן תקין. אם אין מתקינים אותו באופן תקין, המערכת עלולה להשמיע רעשים וייתכן שיעילות המסנן תפחת.

להבי מגבים



בדיקת הלהבים

* הערה

שעווה חמה מסחרית המיושמת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית.

הזדהמות השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומר זר, עלולה להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. מקורות רגילים לזיהום הם חרקים, שרף עצים ושעווה חמה המיושמת בחלק ממתקני השטיפה האוטומטיים לרכב. אם הלהבים אינם מנגבים כהלכה, נקה הן את השמשה הקדמית והן את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי טוב או דטרגנט עדין, ושטוף ביסודיות במים נקיים.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדללי צבע או ממסים אחרים לנקותם או בסמוך להם.

החלפת להבי המגבים

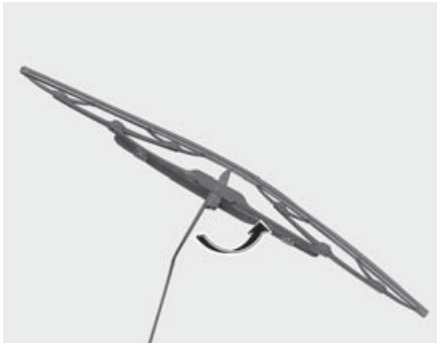
כאשר המגבים אינם מנקים כהלכה, ייתכן שלהבי המגבים בלויים או סדוקים ויש להחליפם.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים או לרכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים ביד.

⚠ זהירות

השימוש בלהבי מגבים שאינם תואמים למפרט, עלול לגרום לתקלה בפעולת המגבים ולנזק.

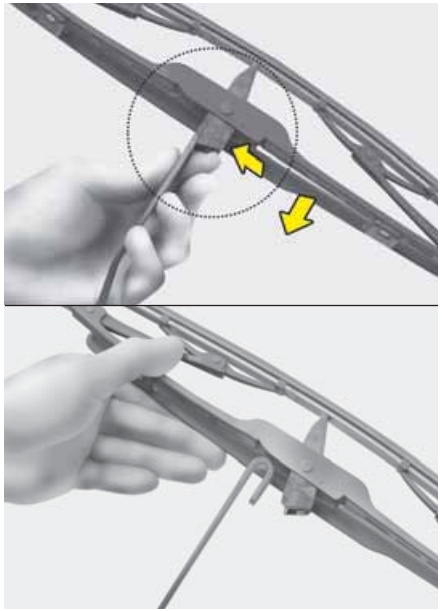


להבי מגבי השמשה הקדמית

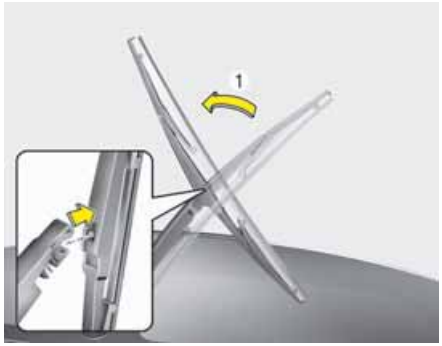
1. הרם את זרוע המגב וסובב את מכלול להב המגב, כדי לחשוף את מהדק הנעילה הפלסטי.

⚠ זהירות

אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.



2. לחץ את המהדק והחלק את מכלול להב המגב כלפי מטה.
3. הרם אותו והסר אותו מהזרוע.
4. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך לפירוק.



להב המגב של החלון האחורי

1. הרם את זרוע המגב ומשוך החוצה את מכלל להב המגב.



2. כדי להתקין את מכלל הלהב החדש הכנס את החלק המרכזי לחריץ שבזרוע המגב עד שיינעל במקומו בנקישה.
3. משוך את מכלל הלהב משיכה קלה כדי לוודא שהוא מותקן היטב במקומו.

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים או לרכיבים אחרים, החלף את להבי המגבים במרכז שירות מורשה של קיה.

מצבר



עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר

- ודא שהמצבר יהיה מותקן בבטחה.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- הקפד שהקטבים והחיבורים יהיו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז או בוזלין.
- שטוף כל טיפת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר מיד, באמצעות תמיסה של מים וסודה לשתיה.
- אם לא עומדים להשתמש ברכב למשך פרק זמן ארוך, נתק את כבלי המצבר.

⚠ אזהרה — סכנות המצבר

הקפד לקרוא בעיון את ההוראות הבאות, כאשר אתה מטפל במצבר.

הרחק סיגריות בוערות ולהבות אחרות או גצים מהמצבר.

בתאי המצבר קיים מימן שהוא גז נפיץ מאוד והוא עלול להתפוצץ אם יוצת.

הרחק מצברים מהישג ידיהם של ילדים, מאחר שמצברים מכילים חומצה גפריתית, שהיא חומצה משתכת ביותר. אל תניח לחומצת המצבר לגעת בעורך, בעיניך, בבגדיך או בגימור צבע הרכב.

אם כמות כלשהי של אלקטרוליט חודרת לעיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת עזרה רפואית מיד. במידת האפשר, המשך להשרות את עיניך במים בעזרת ספוג או מטלית עד לקבלת הטיפול הרפואי.

(המשך)

(המשך)

אם אלקטרוליט נוגע בגופך, שטוף ביסודיות את אזור המגע. אם אתה מרגיש כאב או תחושת בעירה, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

הרכב משקפי מגן כאשר אתה מטעין מצבר או עובד בסמוך למצבר. דאג תמיד לאוורור כאשר אתה עובד במקום סגור.

סילוק לא נכון של המצבר עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות.
סלק את המצבר בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

- **כאשר אתה מרים מצבר בעל דפנות פלסטיק, לחץ רב מדי על הדפנות עלול לגרום לדליפת חומצת מצבר, שתגרום לפציעה אישית. הרם את המצבר בעזרת מנשא, או בעזרת ידיך האוחזות בפינותיו המנוגדות.**
- **אסור בהחלט לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר עדיין מחוברים אליו.**

(המשך)

(המשך)

- **מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה, כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר.**

אי–מילוי האזהרות המופיעות לעיל יכול להוביל לפציעות חמורות או למוות.

טעינת מצבר

ברכב מותקן מצבר נטול תחזוקה על בסיס סידן.

- אם המצבר מתרוקן בתוך זמן קצר (לדוגמה, בשל השארת הפנסים הראשיים או התאורה הפנימית פועלים כאשר מנוע הרכב לא פעל), בצע טעינה אטית (טעינת טפטוף) במשך 10 שעות.
- אם המצבר מתרוקן בהדרגה בשל עומס חשמלי גבוה כאשר מנוע הרכב פעל, טען את המצבר בזרם של 20 עד 30 אמפר במשך שעתיים.

⚠ אזהרה — טעינת המצבר

כאשר אתה מטעין את המצבר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- **חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו במקום מאוורר היטב.**
- **הרחק מסביבת המצבר סיגריות, גצים או להבה חשופה.**
- **השגח על המצבר במהלך הטעינה ועצור אותה או הפחת את קצב הטעינה, אם האלקטרוליט בתאי המצבר מתחיל לרתוח, או אם טמפרטורת האלקטרוליט בכל תא שהוא חורגת מעל 49°C.**
- **הרכב משקפי מגן בעת בדיקת המצבר במהלך הטעינה.**
- **נתק את מטען המצבר בסדר הבא.**

1. הפסק את פעולת המטען באמצעות המתג הראשי שלו.

2. נתק את נעל הקוטב השלילי מקוטב המצבר השלילי.

3. נתק את נעל הקוטב החיובי מקוטב המצבר החיובי.

⚠ אזהרה — טעינת המצבר

- **לפני ביצוע תחזוקה או טעינה של המצבר, הפסק את פעולת כל האביזרים והדמם את המנוע.**
- **בעת ניתוק המצבר, הקפד לנתק את כבל המצבר השלילי ראשון; בעת חיבור המצבר, הקפד לחבר את כבל המצבר השלילי אחרון.**

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש לאחר שהמצבר התרוקן או נותק.

- הפעלה אוטומטית של החלון החשמלי (עיין בפרק 4)
- גג שמש (עיין בפרק 4)
- מחשב דרך (עיין בפרק 4)
- מערכת בקרת אקלים (עיין בפרק 4)
- שעון (עיין בפרק 4)
- מערכת שמע (עיין בפרק 4)

צמיגים וגלגלים

טיפול בצמיגים

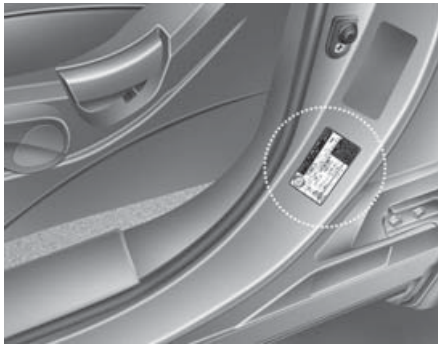
לשם תחזוקה הולמת, שמירה על הבטיחות וחיסכון מרבי בדלק, חייבים תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים, בהתאם למגבלות העומסים וחלוקת המשקל של הרכב.

לחצי ניפוח

כל לחצי האוויר בצמיגים (כולל גלגל החילוף) חייבים להיבדק מדי יום, כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושם, לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ.

חובה לשמור על לחצי הניפוח המומלצים לשם נהיגה מיטבית, שליטה מעולה ברכב ובלאי צמיגים מינימלי.

לחצי הניפוח המומלצים מפורטים בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.



ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) בתווית המודבקת לסף דלת הנהג.

⚠ אזהרה — תת-ניפוח של הצמיג

מצבים של תת-ניפוח חמור (לחצי ניפוח הנמוכים ב-70 kPa (10 psi) או יותר מהלחץ התקין), עלולים לגרום להתחממות יתר, המובילה להתפוצצות הצמיג, היפרדות מדרך הצמיג ולתקלות צמיגים אחרות ועקב זאת לאיבוד השליטה על הרכב ולפציעות חמורות או מוות. הסיכון לכך גבוה במיוחד בימים חמים וכאשר נוהגים במהירויות גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

⚠ זהירות

- ***ניפוח בלתי מספיק יגרום לבלאי חריג, לשליטה ירודה ברכב ולבזבוז דלק. בנוסף הגלגלים עלולים להתעוות. לכן, שמור על לחצי אוויר נכונים בצמיגים. אם יש לנפח צמיג לעתים קרובות, דאג לבדוק אותו במרכז שירות מורשה של קיה.***
- ***ניפוח יתר מביא גורם לתחושת נוקשות בנסיעה, לבלאי חריג של הצמיגים במרכז המדרך, ומגדיל את הסיכוי להיווצרות נזקים מסיכוני הדרך.***

⚠ זהירות

- *לחצי האוויר בצמיגים חמים גבוהים בדרך כלל מלחצי האוויר בצמיגים קרים ב-28 kPa עד 41 kPa (4 psi עד 6 psi). אל תשחרר אוויר מצמיגים חמים, כדי להפחית את לחצי האוויר, משום שעקב זאת ייווצר מצב של תת-ניפוח בצמיגים.*
- *הקפד להרכיב חזרה את מכסי שסתומי הניפוח. ללא מכסה שסתום הניפוח, לכלוך או לחות עלולים להיכנס לתוך ליבת השסתום, ולגרום לדליפת אוויר. אם המכסה אבד, הרכב מכסה חדש בהקדם האפשרי.*

⚠ אזהרה — ניפוח צמיג

ניפוח יתר או תת-ניפוח עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע לרעה על היגוי הרכב ולגרום לכשל צמיג פתאומי. כל זה עלול להסתכם באיבוד השליטה על הרכב ובפציעה אפשרית.

⚠ זהירות — לחץ אוויר בצמיגים

הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות:

- *בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים (לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ מאז התנעת המנוע).*
- *יש לבדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ האוויר בצמיגים האחרים.*
- *אסור בהחלט להעמיס את הרכב מעל המותר. היזהר שלא להעמיס יתר על המידה את גגון המטען של הרכב, אם מותקן.*
- *צמיגים ישנים או בלויים עלולים לגרום לתאונות. אם מדרך הצמיג שחוק מאוד או אם קיים נזק בצמיגים, החלף אותם.*

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש.

כמו כן, בדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף.

כיצד לבדוק את לחץ האוויר

השתמש במד לחץ מאיכות טובה כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים. לא ניתן לדעת אם הצמיגים מנופחים היטב רק מהסתכלות עליהם. ייתכן שצמיגים רדיאליים ייראו מנופחים כהלכה גם כאשר בפועל לחץ האוויר שלהם נמוך מדי.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הם קרים. "צמיגים קרים" פירושם, שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

הסר את מכסה השסתום משסתום הניפוח של הצמיג. הצמד את מד לחץ האוויר בחזקה לשסתום הניפוח כדי לבצע מדידת לחץ. אם לחץ האוויר של הצמיג הקר תואם ללחץ האוויר המומלץ על הצמיג ועל תווית המידע של העומסים, אין צורך לשנות את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר נמוך מדי, הוסף אוויר עד שיתקבל לחץ האוויר המומלץ.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מדי, הוצא אוויר בלחיצה על הפין המתכתי במרכז שסתום הניפוח. בדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג באמצעות מד לחץ האוויר. הקפד להרכיב חזרה את מכסי השסתומים על שסתומי הניפוח. הם מונעים חדירת לכלוך ולחות ובכך מסייעים למניעת דליפת אוויר.

⚠ אזהרה

- **בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לעתים תכופות כדי לוודא שהוא תקין וכמו כן בדוק את הצמיג לאיתור בלאי ונזק. הקפד להשתמש במד לחץ מאיכות טובה.**
- **צמיגים שמנופחים יתר על המידה או פחות מדי מתבלים בצורה בלתי אחידה ועלולים להשפיע לרעה על ההיגוי, לגרום לאבדן השליטה ברכב ולכשל צמיג פתאומי ועקב זאת ייגרמו תאונות, פציעות ואפילו מוות. ניתן למצוא את לחצי האוויר הקרים של צמיגי הרכב בספר זה ובמדבקת לחצי ניפוח הצמודה לעמוד המרכזי בצד הנהג.**
- **צמיגים שחוקים עלולים לגרום לתאונה. החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק.**
- **הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של גלגל החילוף. מומלץ לבדוק את לחץ הניפוח בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ הניפוח של הצמיגים המותקנים ברכב.**

סבב צמיגים

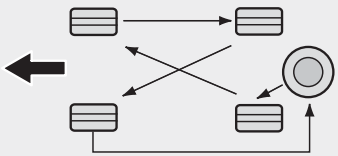
להשגת בלאי צמיגים שווה, מומלץ לבצע סבב צמיגים כל 12,000 ק"מ, או מוקדם יותר אם בלאי חריג מתחיל להתפתח.

במהלך הסבב, בדוק שהצמיגים מאוזנים באופן תקין.

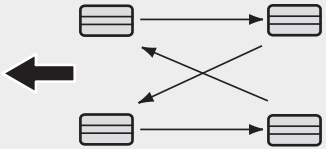
כאשר מבצעים סבב צמיגים, בדוק אם קיים בהם בלאי או נזק. בלאי חריג נגרם בדרך כלל עקב לחצי אוויר בלתי נכונים, יישור גלגלים בלתי תקין, גלגלים בלתי מאוזנים, בלימות עזות או ביצוע פניות חדות. חפש בליטות או עיוותים במדרך ובדופן הצמיג. החלף צמיג אם אתה מגלה אחד מפגמים אלו. החלף צמיג במקרה שבו ניתן לראות את המארג או את התיילים הפנימיים. לאחר ביצוע סבב צמיגים, הקפד לנפח את הצמיגים הקדמיים והאחוריים לפי המפרט ובדוק את הידוק אומי הגלגלים.

עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" בפרק 8.

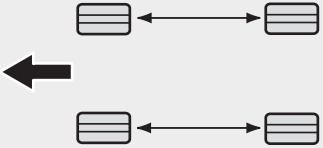
עם גלגל חילוף בגודל רגיל (אם קיים)



ללא גלגל חילוף



צמיגים בעלי כיוון סיבוב מוגדר (אם קיימים)



יש לבדוק בלאי בלמי דיסק בעת ביצוע סבב צמיגים.

* הערה

בצע סבב צמיגים רדיאליים בעלי תבנית מדרך אסימטרית, רק בין גלגל קדמי לאחורי באותו הצד של הרכב ולא בין ימין לשמאל.

⚠ אזהרה

- **אל תשתמש בצמיג חילוף מיני (אם קיים) בסבב הגלגלים.**
- **אסור בהחלט להשתמש בצמיגים רדיאליים יחד עם צמיגים רגילים (בעלי רבדים צולבים). שימוש משותף בסוגי צמיגים אלו עלול להשפיע לרעה על יכולות השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולים להיגרם מוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.**

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים

במפעל התבצעו איזון ויישור מדויקים של הגלגלים ברכב, כדי להעניק לצמיגים את אורך חיי השירות הרב ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר.

במרבית המקרים, לא תצטרך לבצע יישור נוסף של הגלגלים. עם זאת, אם אתה מבחין בבלאי צמיגים בלתי רגיל, או אם הרכב מושך לצד זה או אחר, ייתכן שיש לבצע כוונון גלגלים.

אם אתה מבחין ברעידות ברכב במהלך נהיגה על כביש סלול, ייתכן שיש לבצע איזון גלגלים.

⚠ זהירות

משקולות גלגל בלתי מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של הרכב. השתמש רק במשקולות גלגל מאושרות.



החלפת צמיג

אם הצמיג התבלה באופן שווה, מחווני הבלאי יופיעו כפס אחיד לרוחב המדרך. מצב כזה מציין שעומק המדרך הוא פחות מ-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר זה מחווני הבלאי מופיעים.

החלף את הצמיג עוד לפני שפס מחווני הבלאי מופיע במלואו לכל רוחב המדרך.

⚠ אזהרה — החלפת צמיגים

כדי לצמצם את הסכנה לפציעות קשות ואף אנושות הנגרמות בשל תאונה הנובעת מכשל בצמיג:

- **החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק. שחיקה של הצמיגים עלולה לפגוע ביעילות הבלימה, בשליטה על ההגה ובאחיזת הכביש.**
- **אסור לנסוע ברכב כשהצמיגים מנופחים יותר מדי או פחות מדי. התוצאה עלולה להיות שחיקה בלתי אחידה של הצמיג ואף כשל בצמיג.**
- **כשמחליפים צמיגים אסור להתקין באותו רכב צמיגים רדיאליים וצמיגים דיאגונליים. אם עוברים מצמיגים רדיאליים לצמיגים דיאגונליים, חייבים להתקין צמיגים דיאגונליים בכל גלגלי הרכב (כולל גלגל החילוף).**

(המשך)

(המשך)

- **שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.**
- **גלגלים שאינם תואמים למפרטי קיה עלולים שלא להתאים היטב, ויגרמו נזק לרכב, להתנהגות חריגה שלו ולשליטה מופחתת ברכב.**
- **הפעולה של מערכת ABS מבוססת על השוואת מהירויות הגלגלים. ממדי הצמיגים משפיעים על מהירות הגלגלים.**

כשמחליפים צמיגים, חייבים להקפיד שכל 4 הצמיגים יהיו בעלי מידות זהות לאלו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. שימוש בצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של מערכות ABS (מערכת למניעת נעילת בלמים) ו-ESP (מערכת בקרת יציבות אלקטרונית, אם קיימת).

החלפה של גלגל חילוף מיני (אם קיים)

חיי השירות של המדרך של גלגל חילוף מיני קצרים בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף את הצמיג כאשר ניתן להבחין בפסים של מחווני הבלאי. החלף בצמיג מיני שממדיו ומבנהו זהים לאלו של הצמיג של גלגל חילוף מיני שסופק עם הרכב החדש והתקן את הצמיג החדש על אותו גלגל חילוף מיני. לא ניתן להתקין את הצמיג המיועד לגלגל חילוף מיני על גלגל בגודל רגיל, ולא ניתן להתקין צמיג בגודל רגיל על גלגל חילוף מיני.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים את חישוקי המתכת של הגלגלים מסיבה כלשהי, ודא שהחישוקים בגלגלים החדשים זהים לחישוקים המקוריים שהותקנו במפעל מבחינת הקוטר, הרוחב וההיסט.

⚠ אזהרה

גלגל שאינו במידה הנכונה עלול להשפיע לרעה על אורך חיי השירות של הגלגל והמיסב, על יכולות הבלימה והעצירה, על מאפייני השליטה ברכב, על מרווח הגחון, על המרווח מרכב–צמיג, על מרווח שרשרת השלג, על כיול מד המהירות ומונה הק"מ, על כוונון הפנסים הראשיים ועל גובה הפגוש.

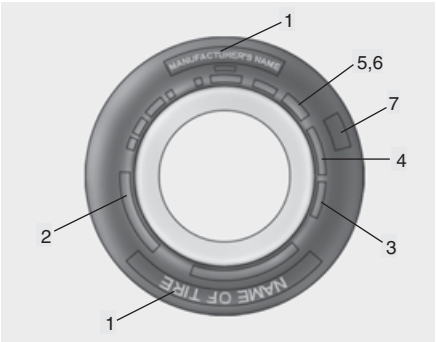
אחיזת הדרך של הצמיג

אם נוהגים עם צמיגים בלויים, צמיגים שלחץ האוויר שלהם אינו תקין או על פני שטח חלקלקים, ייתכן שאחיזת הדרך של הצמיג תפחת. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני הבלאי מתגלים. כדי להפחית את הסכנה של איבוד שליטה, האט בכל פעם שקיים גשם, שלג או קרח על הכביש.

תחזוקת הצמיג

בנוסף ללחץ אוויר תקין, כיוון גלגלים נכון עוזר להפחית את בלאי הצמיג. אם מוצאים שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, פנה למרכז שירות של קיה לבדיקת כיוון הגלגלים.

לאחר התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. איזון הגלגלים יגדיל את נוחות הנסיעה ואת אורך חיי הצמיג. כמו כן, לאחר כל הסרה של צמיג מהרכב, חובה לאזן אותו מחדש.



מפרטי הצמיג בדופן הצמיג

המידע המופיע בדופן הצמיג מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג וכמו כן מספק את מספר זיהוי הצמיג (TIN) עבור רישוי תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN לשם זיהוי הצמיג במקרה של קריאת חזרה למרכז שירות של החברה.

1. שם היצרן או המותג

שם היצרן או המותג מופיעים כאן.

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מסומנות על דופן הצמיג. מידע זה דרוש כאשר בוחרים צמיגים להחלפה עבור הרכב. ההסבר להלן מפרט את המשמעות של האותיות והספרות בדופן הצמיג.

דוגמה למידות צמיג:

(מספרים אלה מסופקים כדוגמה בלבד; ייתכן שמידות הצמיגים ברכב יהיו שונות בהתאם לרכב).

P235/55R18 98H

P - סוג הרכב הישים (צמיגים שנושאים את התחילית P מיועדים לשימוש במכוניות נוסעים או טנדרים קלים; עם זאת, לא כל הצמיגים נושאים סימון זה).

235 - רוחב הצמיג במ"מ.

55 - יחס היבט. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו באחוזים.

R - קוד מבנה הצמיג (רדיאלי).

18 - קוטר החישוק באינצ'ים.

98 - מדד עומס, קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.

H - סימול מהירות. למידע נוסף עיין בטבלת המהירות בפרק זה.

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שעשויים להזדקק לו, כאשר צריכים להחליף גלגל. ההסבר להלן מפרט את משמעות האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל.

דוגמה לתיאור מידות גלגל:

7.0JX18

7.0 - רוחב החישוק באינצ'ים.

J - ההיקף החיצוני של החישוק.

18 - קוטר החישוק באינצ'ים.

סימולי מהירויות נסיעה עם הצמיג

הטבלה להלן מציגה סימולים רבים של מהירויות נסיעה רבות, הנמצאים בשימוש צמיגים של מכוניות נוסעים. סימול מהירות הנסיעה הוא חלק ממידות הצמיג הנמצאות על דופן הצמיג. סימול זה תואם למהירות ההפעלה הבטוחה המרבית של הצמיג.

סימול מהירות הנסיעה	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
Z	מעל 240 קמ"ש

3. בדיקת אורך חיי הצמיג (TIN: מספר זיהוי הצמיג)

יש להחליף כל צמיג שגילו למעלה מ-6 שנים, בהתבסס על תאריך הייצור (כולל גלגל החילוף) בצמיג חדש. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג (ייתכן שבדופן הפנימית של הצמיג), המציג את קוד DOT. קוד DOT הוא סדרת מספרים על הצמיג הכוללת מספרים ואותיות אנגליות. ארבע הספרות (התווים) האחרונות בקוד DOT מציינות את התאריך.

DOT : XXXX XXXX OOOO

החלק בתחילת DOT מציין מספר קוד של מפעל, גודל צמיג ותבנית המדרך וארבע הספרות האחרונות מציינות את השבוע ושנת הייצור.

לדוגמה:

DOT XXXX XXXX 1610 מסמן שהצמיג יוצר בשבוע 16 בשנת 2010.

⚠ אזהרה — גיל הצמיג

ככל שחולף הזמן, הצמיגים מתיישנים גם כאשר הם אינם בשימוש.

בלי קשר למצב המדרך של הצמיג, מומלץ להחליף את הצמיגים לאחר כשש (6) שנים של שימוש רגיל. חום הנגרם בשל תנאי אקלים חמים או פעולה בעומסים גבוהים לעתים תכופות עלול להאיץ את תהליך ההתיישנות. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, שיוביל לאבדן שליטה ברכב ולתאונה שתסתיים בפציעה חמורה או במוות.

4. הרכב הרבדים בצמיג והחומר שממנו הם עשויים

בצמיג יש מספר שכבות או רבדים העשויים אריג וגומי. יצרני הצמיגים חייבים לציין את החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר וחומרים נוספים. האות R מציינת שכבה רדיאלית. האות D מציינת שכבה דיאגונלית או בעלת מבנה צולב. האות B מציינת שכבה מחוזקת בעלת מבנה צולב.

5. לחץ האוויר המרבי המותר

מספר זה הוא הערך המרבי של לחץ האוויר המותר בצמיג. אסור לחרוג מלחץ האוויר המרבי בצמיג. עיין בתווית המידע של הצמיגים והעומסים לקבלת לחצי האוויר המומלצים.

6. שיעור העומס המרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי בקילוגרמים ובפאונדים שהצמיג יכול לשאת. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל שיעור עומס זהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דרגת איכות צמיג אחידה

מדדי האיכות, אם ישימים, מצוינים על דופן הצד של הצמיג, בין כתף הצמיג לבין הנקודה הרחבה ביותר בחתך הצמיג.

למשל:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

בלאי מדרך

דרגת בלאי המדרך היא מדד יחסי, המבוסס על שיעור בלאי צמיג הנבחן בתנאים מבוקרים, במסלול מבחן ממשלתי מיוחד. לדוגמה, צמיג בדרגת 150 יתבלה ביחס של אחד וחצי (1½) טוב יותר במסלול מבחן ממשלתי, לעומת צמיג בדרגת 100.

הביצועים היחסיים של צמיגים תלויים בתנאים המעשיים שנעשה בהם שימוש. עם זאת, הביצועים עשויים להיות שונים מאוד מהמוגדר בתקן עקב הבדלים בהרגלי הנהיגה, באופן הטיפול ובמאפייני דרך ואקלים.

הצמיגים הזמינים כחלק מהאבזור התקני או כאופציה בכלי רכב של קיה עשויים להיות בעלי דירוגים שונים.

אחיזת דרך — AA, A, B ו–C

דרגות אחיזת הדרך, מהגבוהה ביותר עד לנמוכה ביותר, הן AA, A, B ו–C. דרגות אלו מייצגות את יכולת הצמיגים לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנמדדו בתנאים מבוקרים על פני משטחי מבחן ממשלתיים מיוחדים של אספלט ובטון. ייתכן שלצמיג המסומן בדרגה C יש ביצועי אחיזת דרך גרועים.

⚠ אזהרה

דרגת אחיזת הדרך המצוינת על הצמיג מבוססת על מבחני אחיזה בבלימה בקו ישר קדימה, ולא על מבחני האצה, פנייה ורחיפה על כביש רטוב או בתנאים קיצוניים.

טמפרטורה — A, B ו–C

דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B ו–C. הדרגות מציינות את עמידות הצמיג לחום המתפתח בנסיעה ויכולתו לפזר חום, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים בתנאי מעבדה סגורה מיוחדים של מבחן גלגל.

חשיפה לטמפרטורה גבוהה לזמן ממושך עלולה לגרום לפגיעה בחומר הצמיגים ולקצר את אורך חיי השירות של הצמיגים. וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל צמיגים פתאומי. צמיגים בדרגות B ו–A, מייצגים דרגות ביצוע גבוהות יותר, בתנאי מעבדה למבחן גלגל, מאשר המינימום הנדרש לפי החוק.

⚠ אזהרה — טמפרטורת צמיג

דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעה עבור צמיג המנופח ללחץ האוויר התקין, ואינו עמוס יתר על המידה. מהירות מופרזת, תת–ניפוח או עומס יתר, בין אם בנפרד או משולב, עלולים לגרום להתחממות יתר ולכשל צמיגים פתאומי. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לפציעות חמורות או למוות.

נתיכים



מערכת החשמל של הרכב מוגנת כנגד עומסי יתר חשמליים באמצעות נתיכים.
ברכב זה קיימים 3 לוחות נתיכים (או 4), האחד בדופן הצדית של לוח המכשירים בצד הנהג, והאחרים בתא המנוע ובתא המטען.
אם אחד הפנסים, האביזרים או הבקרות אינם פועלים, בדוק את נתיך המעגל המתאים. אם הנתיך נשרף, התיל המתכתי בתוכו יותך.
אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג.
החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.
אם הנתיך שהתקנת במקום הנתיך השרוף נשרף גם הוא, קיימת בעיה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת המעורבת בתקלה והתקשר מיד למרכז שירות מורשה של קיה.
ברכב מותקנים שלושה סוגי נתיכים: נתיך מסוג להב לזרם נקוב נמוך יחסית, נתיך מסוג מחסנית ונתיך ראשי לזרם נקוב גבוה.

⚠ אזהרה — החלפת נתיך

- **החלף תמיד נתיך בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.**
- **נתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר עלול לגרום לנזק ושרפה אפשרית.**
- **אסור בהחלט להתקין תיל במקום נתיך שרוף — גם כתיקון זמני. פעולה שכזו עלולה לגרום לנזק נרחב לחיווט ולשרפה אפשרית.**

⚠ זהירות

אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר להסיר נתיך, מאחר שאתה עלול לגרום לקצר ולנזקים למערכת החשמל.



החלפת נתיכים בלוח הנתיכים שבלוח המכשירים

1. סובב את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. פתח את מכסה לוח הנתיכים.



3. משוך את הנתיך החשוד החוצה. השתמש בכלי ההסרה הנמצא בלוח הנתיכים בתא המנוע.
4. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף.

נתיכים חלופיים אפשר למצוא בלוח הנתיכים שבלוח המכשירים (או בלוח הנתיכים שבתא המנוע).

5. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים.

אם הוא מותקן ברפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו שיעור אמפר המגן על מעגל שאינך זקוק לו להפעלת הרכב, כגון נתיך מצית הסיגריות.

אם הפנסים הראשיים או רכיבים חשמליים אחרים אינם פועלים וכל הנתיכים שלהם תקינים, בדוק את לוח הנתיכים בתא המנוע. אם נתיך נשרף יש להחליפו.



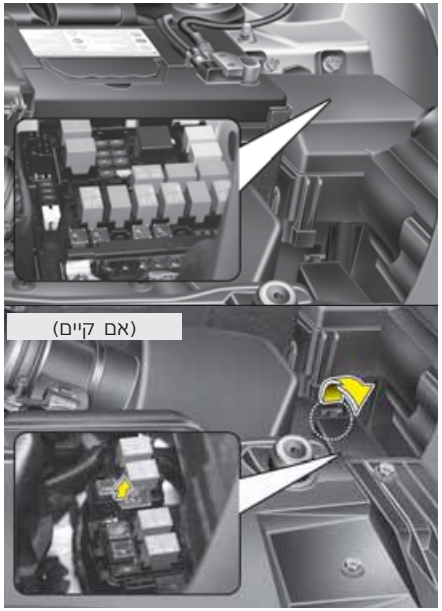
נתיך הזיכרון (מחבר SHUNT)

הרכב מצויד בנתיך הזיכרון (מחבר SHUNT) כדי למנוע את התרוקנות המצבר, במקרה שהרכב עומד לחנות זמן רב ללא שימוש. פעל בהתאם לנהלים הבאים, לפני החניית הרכב לפרקי זמן ארוכים.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. הפסק את פעולת הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים.
3. פתח את המכסה של לוח הנתיכים בתא הנוסעים, ומשוך החוצה את נתיך הזיכרון (מחבר SHUNT).

* הערה

- **אם מסירים את נתיך הזיכרון מלוח הנתיכים, צלצול האזהרה, מערכת השמע, השעון, התאורה הפנימית וכו' לא יפעלו. יהיה צורך לאתחל פריטים מסוימים לאחר החזרת הנתיך למקומו. עיין בנושא "מצבר" בפרק זה.**
- **גם לאחר הסרת נתיך הזיכרון, המצבר עלול להתרוקן עקב הפעלת הפנסים הראשיים או מכשירים חשמליים אחרים.**



החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע

1. סובב את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה.

3. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף. כדי להסיר נתיך או להתקין אותו, היעזר בחולץ הנתיכים שבלוח הנתיכים בתא המנוע.
4. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן ברפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

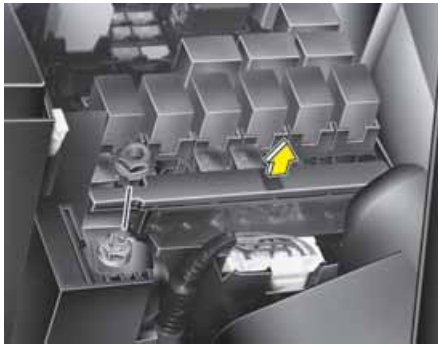
לאחר בדיקת לוח הנתיכים בתא המנוע, סגור היטב את מכסה לוח הנתיכים. אם המכסה אינו סגור כהלכה עלולה לחול תקלה חשמלית עקב חדירת מים.



נתיך ראשי Main fuse

אם נתיך ראשי Main fuse נשרף, חובה להחליפו באופן הבא:

1. הדמם את המנוע.
2. נתק את הכבל השלילי של המצבר.
3. הסר את האומים כמתואר באיור שלמעלה.
4. החלף את הנתיך בחדש בעל אותו ערך.
5. להתקנה, פעל בסדר הפוך להסרה.



נתיך ראשי Multi fuse

אם נתיך ראשי Multi fuse נשרף, חובה להחליפו באופן הבא:

1. הדמם את המנוע.
2. נתק את הכבל השלילי של המצבר.
3. הסר את לוח הנתיכים בצד ימין של תא המנוע.
4. הסר את האומים המוצגים בציור לעיל.
5. החלף את הנתיך בנתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר.
6. להתקנה, פעל בסדר הפוך להסרה.

* הערה

כשנתיך ראשי Main fuse או Multi fuse נשרף יש לפנות לייעוץ למרכז שירות מורשה של קיה.

תיאור לוח נתיכים/ממסרים

אפשר למצוא במכסי לוחות הנתיכים/ממסרים תווית המציינת את השם וזרם העבודה הנקוב של כל נתיך/ממסר.

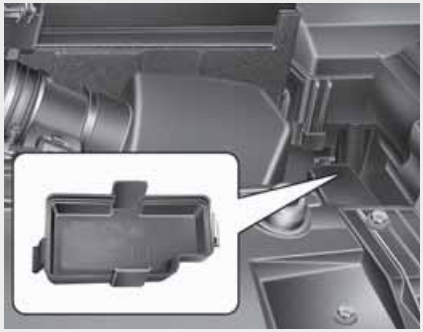
לוח נתיכים בלוח המכשירים



לוח נתיכים בתא המנוע



נתיך ראשי Main fuse



בכלי רכב עם מנוע דיזל בלבד



* הערה

ייתכן שלא כל תיאורי לוחות הנתיכים בספר זה תואמים לנתיכים שברכבך. ספר זה מעודכן למועד הדפסתו. בעת בדיקת תיבת הנתיכים ברכבך, עיין במדבקת תיבת הנתיכים.

לוח נתיכים בתא הנוסעים (בלוח המכשירים)

מס'	ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים
1	20A	**AUDIO**	מחבר מתח למערכת שמע	מערכת שמע
2	7.5A	**RF_ANT**	מחבר מתח לאנטנת רדיו	מקלט רדיו
3	20A	SAFETY	תפקוד בטיחות של החלונות החשמליים	יחידת בקרת תפקוד הבטיחות של החלון החשמלי של הנהג
4	20A	**P/SEAT (DRV)**	מושב חשמלי של הנהג	מתג ידני לבקרת מושב הנהג
5	10A	**MODULE B+**	MODULE B+	מחבר בדיקה רב-תכליתי, מתג CCS (מושב מבוקר אקלים) של הנהג, מחבר לתקשורת נתונים, זמזם התרעה של מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור, מתג לקיפול חשמלי של המראות חיצוניות
6	15A		חלון שמש	מנוע חלון השמש, יחידת בקרה של חלון השמש
7	25A	**AMP**	AMP	מגבר מערכת שמע (AMP)
8	7.5A	**ATM K/LOCK**	ATM KEY LOCK	ידית החלפת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית, סולנואיד המפתח
9	10A	**CORNERING LAMP**	פנס הארת פנייה	—
10	15A	**SEAT VENT**	אוורור המושב	מחמם כרית מושב CCS (מושב מבוקר אקלים) של הנהג
11	25A	RH	חלונות חשמליים (צד ימין)	מתג ראשי של חלונות חשמליים, מתג לחלון חשמלי אחורי-ימני, מתג חלון חשמלי של הנוסע
12	25A	LH	חלונות חשמליים	מתג ראשי של חלונות חשמליים, מתג לחלון חשמלי אחורי-שמאלי

מס'	ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים
13	10A		תאורת תא הנוסעים	BCM, יחידת בקרה של מיזוג האוויר, שעון דיגיטלי, לוח מחוונים (IND), תאורת אזור המטען, תאורת מתג התנעה ומתג התראה לדלת, תאורת תא הנוסעים, תאורת מראת איפור בצד ימין/שמאל, קונסולה עילית (מתג תאורת מפה)
14	10A	**PDM B**	PDM B	יחידת בקרת מפתח חכם, מחזיק מפתח חכם (FOB), מתג לחצן ENGINE START/STOP
15	15A		נעילת הדלתות	ממסר נעילת/שחרור נעילת הדלתות, ממסר דלת אחורית מתרוממת, תיבת ממסר ICM (ממסר נעילה כפולה)
16	15A		מהבהבי חירום	BCM
17	10A		פנס ערפל אחורי	תיבת ממסר ICM (ממסר פנס ערפל אחורי)
18	25A	**PDM A**	PDM A	יחידת בקרת מפתח חכם
19	10A		התנעה	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר 4 - התנעה), ממסר מערכת אזעקה, יחידת בקרת מפתח חכם
20	10A	**MODULE IG 1**	יחידת בקרה הצתה 1	מתג פנסי בלימה (G4KD/G4KE), יחידת בקרה EPS, תאורת ידית החלפת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית, 4WD ECM, התקן כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים שמאל/ימין, מפעיל התקן כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים שמאל/ימין, יחידת בקרת IPS (אות קלט ON/START)
21	20A	**UH_BOX**	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (נתיכים - F23, F24, F25)
22	10A		נורית חיווי כריות אוויר	לוח מחוונים (IND)
23	10A	**SMART KEY 2**	מפתח חכם 2	יחידת בקרת מפתח חכם

מס'	ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים
24	25A		מגב קדמי	מנוע מגב קדמי, ידית רב-תכליתית (מגבים), תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר 12 - מגב קדמי (LO), ממסר 13 - ממסר המגבים (חיישן גשם))
25	15A	**POWER OUTLET 1**	שקע כוח 1	שקע חשמלי מלפנים, ימין
26	10A	**SMART KEY 1**	מפתח חכם 1	יחידת בקרה של מפתח חכם, BCM
27	10A	**ACC**	אביזרים	יחידת בקרה של מיזוג אוויר, שעון דיגיטלי, מערכת שמע, מגבר מערכת שמע AMP, מתג לקיפול חשמלי של המראות חיצוניות, מנוע מאוורר, יחידת בקרה של חלון השמש
28	10A	**CLUSTER**	לוח מחוונים	לוח מחוונים (IND), אלטרנטור, נורית חיווי, BCM, שעון דיגיטלי, יחידת בקרה של מיזוג אוויר, מתג חימום מושב הנהג/הנוסע הקדמי, יחידת בקרת CCS (מושב מבוקר אקלים) של הנהג
29	10A	**IG2 A**	הצתה 2A	יחידת בקרה של מפתח חכם, BCM
30	15A		מגב אחורי	תיבת ממסר ICM (ממסר מגב אחורי), מנוע מגב אחורי, ידית רב-תכליתית (מגבים)
31	10A	**IG2 B**	הצתה 2B	יחידת בקרה של מיזוג אוויר, מסנן יונים, חיישן גשם, מנוע חלון השמש, מראה פנימית חשמלית מתכהה, תיבת דיזל (ממסר מחמם PTC 2 ו-PTC 3, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר 1 - ממסר מפוח)
32	20A	**POWER OUTLET 2**	שקע כוח 2	שקע חשמלי מלפנים שמאל, שקע חשמלי מאחור, מצית סיגריות מלפנים שמאל
33	15A		כריות אוויר	יחידת בקרה של מערכת כריות אוויר

מס'	ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים
34	15A		מחממי מושבים קדמיים	מתג חימום מושב הנהג/הנוסע הקדמי
35	15A		מחממי המושבים האחוריים	מתג חימום המושבים האחוריים שמאל/ימין
36	7.5A		מזגן	יחידת בקרה של מיזוג אוויר (אוטומטי)
37	7.5A		מראות מחוממות	מראות חיצוניות חשמליות בצד הנהג/הנוסע, יחידת בקרה של מיזוג אוויר

לוח נתיכים ראשי בתא המנוע

מס'		ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים
1	נתיכי MULTI FUSE	80A	**MDPS**	MDPS	יחידת בקרה EPS
2		60A	1	B+1	תיבת צומת I/P (נתיכים - F15 / F16 / F17 / F19, יחידת בקרת IPS - IPS 4 / IPS 5 / IPS 6 / IPS 7)
3		40A	2 ABS	ABS 2	יחידת בקרה ESP, יחידת בקרה ABS
4		40A		EMS	קופסת EMS (נתיכים - F1 / F2 / F3 / F6)
5		40A	1 ABS	ABS 1	יחידת בקרה ESP, יחידת בקרה ABS
6		40A		BLOWER	ממסר 1 (ממסר מפוח)
7		60A	3	B+3	תיבת צומת I/P (נתיכים - F14/F13/F10/F8/F4/F3), מחבר מתח - F2/F1)
8		60A	2	B+2	תיבת צומת I/P (נתיכים - F5 / F6 / F7, יחידת בקרת IPS - IPS 0 / IPS 1 / IPS 2 / IPS 3 / IPS 8)
9	נתיכים	40A		מניפת קירור	ממסר 3 (ממסר מניפת קירור, מהירות נמוכה), ממסר 9 (ממסר מניפת קירור, מהירות גבוהה)
10		40A	**RR HTD**	שמשה אחורית מחוממת	ממסר 6 (ממסר מפשיר אחורי)
11		40A	**IGN 1**	הצתה 1	ללא מפתח חכם - מתג התנעה, עם מפתח חכם - תיבת ממסרי PDM (ממסר IGN1)
12		40A	**IGN 2**	הצתה 2	ממסר 4 (ממסר מתנע), ללא מפתח חכם - מתג התנעה, עם מפתח חכם - תיבת ממסרי PDM (ממסר IGN2)

מס׳		ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים
נתיכים	13	15A		צופר	ממסר 2 (ממסר צופר), ממסר 5 (ממסר מערכת אזעקה)
	14	15A		מסיר קרח	ממסר 6 (ממסר מפשיר אחורי), ממסר 10 (ממסר מפשיר מגב קדמי)
	15	10A	**STOP LP**	פנסי בלימה	מתג פנסי בלימה, תיבת ממסר ICM (ממסר DBC), יחידת בקרת מפתח חכם
	16	20A		4WD	4WD ECM
	17	7.5A		ECU 2	ממסר 11 (ממסר מצבי P/N של ת"ה אוטומטית), G4KD/G4KE - PCM, ידית רב-תכליתית, D4HA - ECM, חיישן מסת אוויר מוזרם
	18	7.5A		ABS	יחידת מצתי להט, תיבת דיזל (ממסר 4 - ממסר מחמם מסנן דלק), חיישן התראה למסנן דלק (D4HA), יחידת בקרה של מערכת ESP, יחידת בקרה של מערכת ABS, תיבת ממסר ICM (ממסר DBC), מתג רב-תכליתי
	19	7.5A		TCU 2	TCM (D4HA), מתג מצבי תיבת ההילוכים

לוח נתיכים ראשי בתא המנוע – תיבת EMS

מס'	ערך הנתיך	סמל	שם הנתיך	הרכיבים המוגנים	
1	30A		ECU	בנזין	ממסר 1 (ממסר בקרת מנוע)
				דיזל	ממסר 1 (ממסר בקרת מנוע)
2	15A		TCU 1	PCM	
3	10A		מזגן	ממסר 3 (ממסר מזגן)	
4	10A	**SENSOR 1**	חיישן 1	בנזין	יחידת בקרת משבת מנוע, חיישן מצב גל הארכובה, חיישני מצב גל-זיזים 1 ו-2, שסתום בקרת שמן 1 ו-2, שסתום סולנואידי של טיהור הקניסטר, שסתום סעפת יניקה בעלת גיאומטריה משתנה
				דיזל	שסתום סולנואידי של מעקף צינון גזי EGR, תיבת דיזל (ממסר 1 - ממסר מחמם PTC 1), מפעיל VGT חשמלי, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר 3 - ממסר מניפת קירור, מהירות נמוכה, ממסר 9 - ממסר מניפת קירור, מהירות גבוהה)
5	20A		ECU 1	בנזין	סלילי הצתה (מס' 1 עד 2), קבל
				דיזל	ECM
6	15A	**F/PUMP**	משאבת דלק	ממסר 2 (ממסר משאבת דלק)	
7	15A	**SENSOR 4**	חיישן 4	בנזין	ממסר 2 (ממסר משאבת דלק), תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר 3 - ממסר מניפת קירור, מהירות נמוכה), PCM, חיישן חמצן לפני/אחרי הממיר
				דיזל	יחידת בקרת משבת מנוע, שסתום ויסות לחץ במסילת הדלק, שסתום ויסות לחץ הדלק, ממסר 2 (ממסר משאבת דלק)
8	10A	**SENSOR 3**	חיישן 3	בנזין	ממסר 3 (ממסר מזגן), מזרקים 4/3/2/#1
				דיזל	ממסר 3 (ממסר מזגן), חיישן מצב גל הארכובה, חיישן למבדה
9	10A	**SENSOR 2**	חיישן 2	בנזין	—
				דיזל	מתג פנסי בלימה

לוח נתיכים משני בתא המנוע (מנוע דיזל)

מס'	ערך הנתיך	סמל	המעגל המוגן	סמל הממסר	הרכיבים המוגנים
1	50A		ממסר מחמם PTC #1		מיני ממסר
2	50A		ממסר מחמם PTC #2		מיני ממסר
3	50A		ממסר מחמם PTC #3		מיני ממסר
4	30A		ממסר מחמם מסנן דלק		מיני ממסר
5	80A		ממסר מצתי להט	—	מיני ממסר

נורות הפנסים

⚠ אזהרה — עבודה על הפנסים

לפני עבודה על פנס, הפעל את בלם החניה עד תום מהלכו, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב LOCK והפסק את פעולת הפנסים כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב שעלולה לגרום לכוויה באצבעות או התחשמלות.

השתמש רק בנורות לפי שיעור ההספק במפרט.

⚠ זהירות

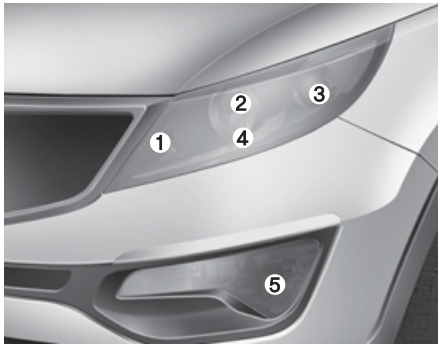
הקפד להחליף נורה שרופה בנורה בעלת אותו הספק. אם אין עושים זאת, עלול להיגרם נזק נרחב למערכת החיווט החשמלית וקיימת סכנה להתלקחות שריפה.

⚠ זהירות

אם אין ברשותך הכלים הנחוצים, הנורות המתאימות והידע המקצועי, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה. במקרים רבים, קשה להחליף נורות פנסים עקב חלקים אחרים של הרכב, שיש להסירם לפני שתוכל להגיע לנורה. דבר זה נכון במיוחד אם צריך להסיר את מכלל הפנסים הראשיים, כדי להגיע לנורה(ות). הסרה/התקנה של מכלל הפנסים הראשיים, עשויה לגרום נזק לרכב.

✻ הערה

לאחר נהיגה בגשם עז או לאחר שטיפת הרכב, עדשות הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים עלולות להיראות כמכוסות כפור. מצב זה נוצר בשל הבדלי טמפרטורות, בין פנים הפנס לחלקו החיצוני. מצב זה דומה להתעבות על החלונות בתוך הרכב, במהלך גשם ואין הוא מציין כי קיימת בעיה ברכב. אם מים חודרים למעגל נורת הפנס, דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.



החלפת נורות של פנס ראשי, פנס חניה, מהבהב פנייה, פנס ערפל קדמי

(1) מהבהב פנייה קדמי
(2) פנס ראשי (אור גבוה)
(3) פנס ראשי (אור נמוך)
(4) פנס חנייה
(5) פנס ערפל קדמי (אם קיים)



נורת פנס ראשי

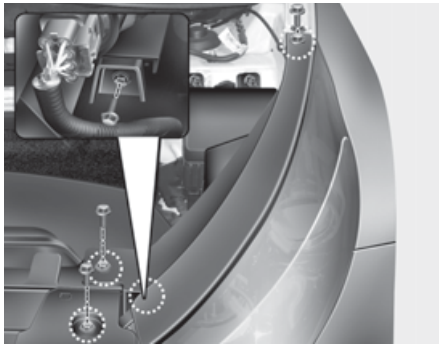
⚠ אזהרה — נורות הלוגן

- **נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.**
- **החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה. יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.**

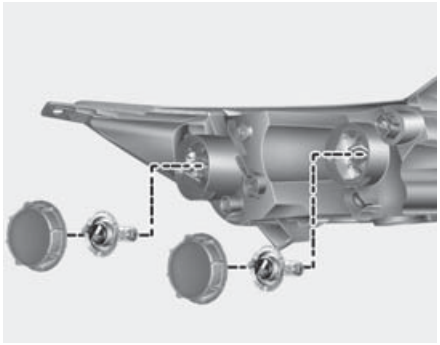
(המשך)

(המשך)

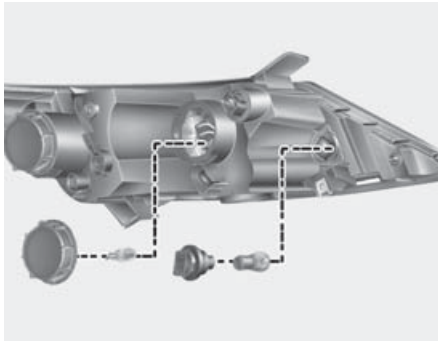
- **אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.**
- **הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.**



1. פתח את מכסה תא המנוע.
2. שחרר את הברגים והוצא את מכלל הפנסים הראשיים ממרכב הרכב.
3. נתק את המחבר החשמלי מהחלק האחורי של מכלל הפנסים הראשים.

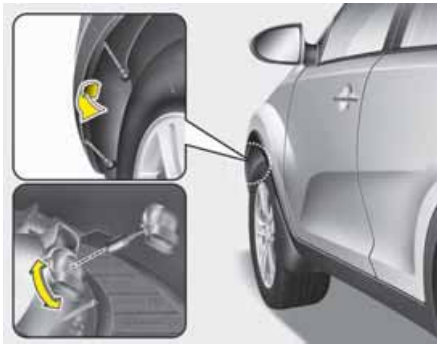


4. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון והסר אותו.
5. נתק את המחבר מבית הנורה של הפנסים הראשיים.
6. שחרר את תפס נורת הפנסים הראשיים בלחיצה על קצהו ודחיפתו כלפי מעלה.
7. הסר את הנורה ממכלל הפנסים הראשיים.
8. התקן נורה חדשה ויישר את תפס נורת הפנסים הראשיים מול החריץ שבנורה כדי לנעול את התפס.
9. חבר את המחבר לבית הנורה של הפנסים הראשיים.
10. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.
11. חבר את המחבר החשמלי לחלק האחורי של מכלל הפנסים הראשים.
12. התקן את מכלל הפנסים הראשיים במרכב הרכב.



נורת מהבהב פנייה/פנס חניה

1. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
2. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
3. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
4. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. הכנס את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.



החלפת נורות של פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)

1. הסר את הכיסוי התחתון של הפגוש הקדמי.
2. הכנס יד מאחורי הפגוש הקדמי.
3. נתק את המחבר החשמלי מבית הנורה.
4. כדי להסיר את בית הנורה עם הנורה מהתושבת סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על התושבת.
5. כדי להתקין את בית הנורה עם הנורה בתושבת, יישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים בתושבת. הכנס את בית הנורה לתושבת וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. חבר את המחבר החשמלי לבית הנורה.
7. התקן את הכיסוי התחתון של הפגוש הקדמי.

* הערה

אם יש צורך לכוון את אלומת הפנסים הראשיים לאחר ששבים ומתקינים את מכלול הפנסים הראשיים, עליך לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.



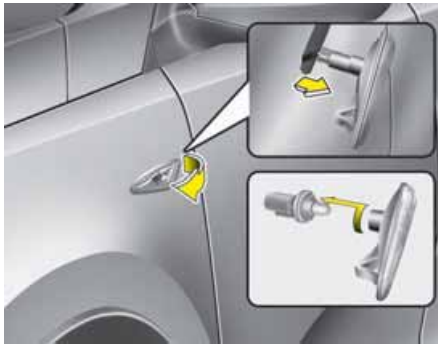
החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי

סוג A

1. חלוץ בעדינות, בעזרת מברג שטוח, את המראה מהמכלל.
2. בעזרת מברג פיליפס הרפה את הידוק הברגים של מכלל הפנס.

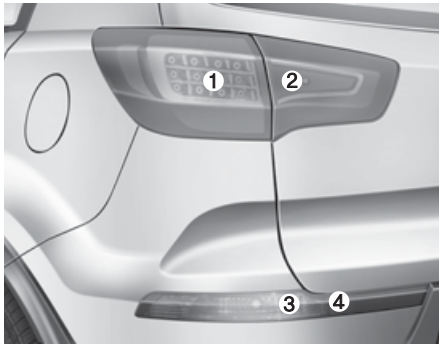


3. הסר את מכלל הנורה ונתק את מחבר הכוח.
4. התקן נורה חדשה.
5. התקן את מכלל הפנס בסדר פעולות הפוך להסרה.



סוג B

1. כדי להסיר את מכלול העדשה מהרכב, דחוף קדימה את העדשה ומשוך את מכלול הפנס החוצה.
2. נתק את המחבר החשמלי מהנורה.
3. כדי להפריד את בית הנורה מהעדשה סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים שעל בית הנורה יימצאו מול החריצים של העדשה.
4. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
5. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.
6. הרכב את בית הנורה בעדשה.
7. חבר את המחבר החשמלי לנורה.
8. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.



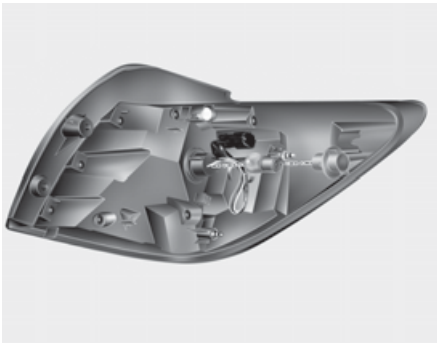
החלפת מכלול פנס אחורי

(1) פנס בלימה ואור אחורי
(2) פנס נסיעה לאחור
(3) מהבהב פנייה אחורי
(4) פנס ערפל אחורי (אם קיים)



אורות חיצוניים

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.
3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.

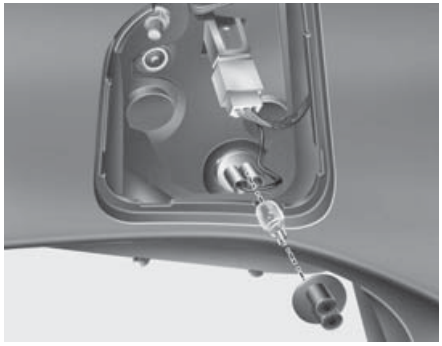


4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
5. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
6. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
7. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. הכנס את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
8. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.



אורות פנימיים

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת.
2. הסר את מכסה השירות.
3. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון סיבוב השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון סיבוב השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.



5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. הכנס את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. התקן את מכסה השירות בפתח השירות.



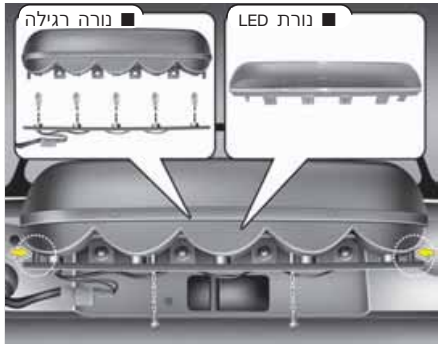
מהבהב פנייה אחורי/פנס ערפל אחורי (אם קיים)

1. בעזרת מברג פיליפס הסר את בורגי ההתקנה ממגן הפגוש האחורי.
2. הכנס את ידך אל מאחורי מגן הפגוש האחורי והסר את בית הנורה.
3. החלף את הנורה בחדשה.
4. התקן את בית הנורה ומגן הפגוש האחורי בסדר פעולות הפוך להסרה.

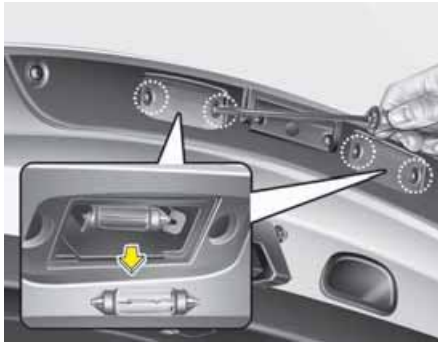


פנס בלימה עילי (אם קיים)

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת.
2. בעזרת מברג שטוח חלוץ בעדינות את הכיסוי המרכזי של חיפוי הדלת האחורית המתרוממת.
3. נתק את המחבר החשמלי של הנורה.



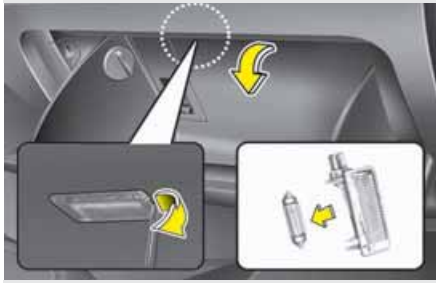
4. הרפה את הידוק הברגים של בית הנורה.
5. • נוריות LED.
   התקן מכלל LED חדש.
   • נורה רגילה.
   1) הסר את בית הנורה בלחיצה על שני הצדדים של לשונית הנעילה.
   2) משוך והסר את הנורה מבית הנורה.
   3) התקן נורה חדשה.
6. התקן את בית הנורה בסדר פעולות הפוך להסרה.



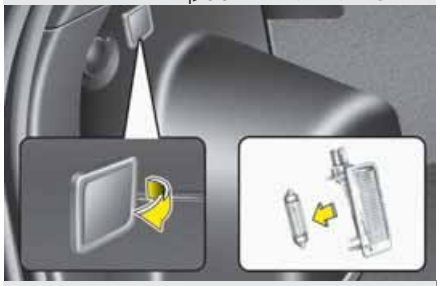
החלפת נורת תאורת לוחית הרישוי

1. שחרר את הברגים של העדשה בעזרת מברג פיליפס.
2. הסר את העדשה.
3. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
4. התקן נורה חדשה.
5. התקן את העדשה היטב בעזרת הברגים.

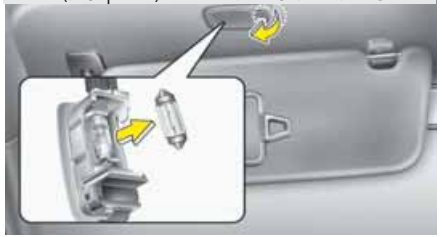
נורה של תאורת תא הכפפות



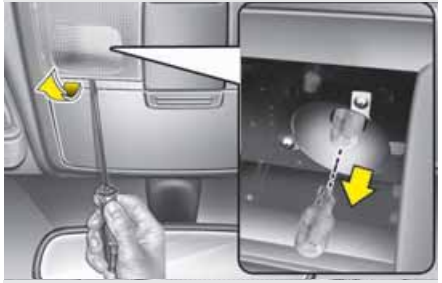
נורה של תאורת אזור המטען



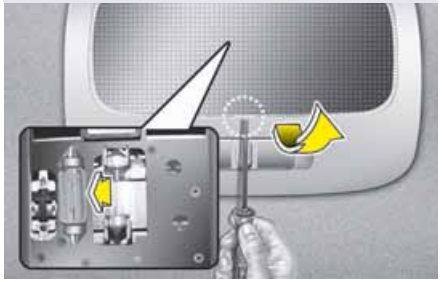
נורה של תאורת מראת האיפור (אם קיימת)



נורה של תאורת מפה



נורה של תאורת תא הנוסעים



החלפת נורות תאורה פנימיות

1. השתמש במברג עם להב שטוח כדי לפתוח בעדינות את העדשה והרחק אותה מבית הפנס הפנימי.
2. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי העדשה עם חריצי בית הפנס הפנימי, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

טיפוח הרכב

טיפוח חיצוני

זהירות כללית בטיפוח חיצוני

חשוב ביותר לציית להנחיות המופיעות בתווית, כאשר משתמשים בכל חומר ניקוי או ליטוש כימי. קרא את כל האזהרות והערות הזהירות, המופיעות על התווית.

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע לך להגן על גימור הרכב מפני חלודה ובלאי שוטף, שטוף את הרכב ביסודיות ובתכיפות, לפחות פעם אחת בחודש במים פושרים או במים קרים.

אם אתה משתמש ברכב בנהיגת שטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. הקפד לשמור את פתחי הניקוז בשפות הדלתות התחתונות ובספים התחתונים.

חרקים, זפת, שרף עצים ולשלשת צפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הרכב, אם אין מסירים אותם מיד.

ייתכן שגם שטיפה יסודית במי ברז לא תסיר לחלוטין את המשקעים האלה. עבור טיפול בטוח במשטחים צבועים, ניתן להשתמש בתמיסת סבון עדינה.

לאחר הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות במים פושרים או במים קרים. אל תאפשר לסבון להתייבש על הגימור.

⚠ זהירות

- ***אל תשתמש בסבון חריף, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות, או כאשר מרכב הרכב חם.***
- ***יש לפעול בזהירות רבה כאשר שוטפים את חלונות הצד של הרכב.***
  שטיפה בלחץ גבוה עלולה לגרום לדליפת מים דרך החלונות, ותא הנוסעים עלול להירטב.
- ***כדי למנוע נזק לחלקים פלסטיים אסור לנקות בממסים כימיים או בתכשירי ניקוי חזקים.***

⚠ אזהרה — בלמים רטובים

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות האם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.



⚠ זהירות

- ***שטיפת תא המנוע במים (כולל שטיפה באמצעות מים בלחץ גבוה) עלולה לגרום לתקלה במעגלים החשמליים, הממוקמים בתא המנוע.***
- ***אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים/אלקטרוניים בתוך הרכב, מכיוון שהם עלולים להינזק עקב כך.***

מריחת שעווה (ווקס)

כאשר המים אינם יוצרים עוד טיפות על הצבע, מרח את הרכב בשעווה.

שטוף תמיד וייבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה נוזלית או במשחת שעווה מאיכות טובה, ומלא אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל החלקים המתכתיים החיצוניים של המרכב כדי להגן עליו ולשמור על הברק שלו.

הסרת, שמן, זפת וחומרים דומים עם מסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מהגימור. הקפד למרוח מחדש בשעווה את אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין לציפוי מחדש בשעווה.

⚠ זהירות

- ***ניגוב אבק או לכלוך מעל המרכב באמצעות מטלית יבשה, יגרום לשריטות לגימור.***
- ***אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי שוחקים, בחומרי ניקוי חומציים או בחומרי ניקוי חזקים עם אלקלי או גורמים מאכלים על ציפוי כרום או על חלקי אלומיניום מאולגן ("אנודייז"). שימוש בהם עלול לגרום נזק לציפוי המגן ולגרום לדהיית הצבע או לפגיעה בו.***

תיקון נזקי גימור

חובה לתקן מיד שריטות עמוקות או חריצים מפגיעות אבנים במשטח הצבע. מתכת חשופה תחליד במהירות רבה, ועלולה להתפתח להוצאות תיקון גדולות.

* הערה

אם נגרם נזק לרכב הדורש תיקון או החלפה של חלק מתכת כלשהו, ודא שמחלקת הפחחות תיישם חומרים נוגדי שיתוך בחלקים המתוקנים או המוחלפים.

תחזוקת מתכת מבריקה

- להסרת זפת דרכים וחרקים, השתמש במסיר זפת, ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- להגנת משטחי המתכת המבריקים מפני שיתוך, מרח שכבת שעווה או משמר כרום, ושפשף על מנת להשיג ברק גבוה.
- במהלך מזג אוויר חורפי או באזורי חוף ים, מרח שכבות עבות יותר של שעווה או משמר כרום על חלקי המתכת. במידת הצורך, מרח על החלקים שכבה של וזלין בלתי משתך או חומרי הגנה אחרים.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שמשתמשים בהם להסרת קרח ושלג ולבקרת אבק, עלולים להצטבר בגחון. אם אין מסירים חומרים אלה, עלולה להתרחש החלדה מואצת בחלקי הגחון, כגון בקווי הדלק, במסגרת השלדה, בלוח הרצפה ובמערכת הפליטה, גם אם חלקים אלה טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ופתחי הגלגלים, במים פושרים או במים קרים פעם בחודש, לאחר נהיגת שטח ובסוף עונת החורף. הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה לראות בהם את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת זיהום הדרכים ללא הסרתו, יזיק יותר מאשר יועיל. בשפות התחתונות של הדלתות, בספים התחתונים, ובקורות המסגרת יש פתחי ניקוז, אשר אין להניח להם להיחסם בלכלוך משום שמים הלכודים באזורים אלו עלולים לגרום לחלודה.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלי האלומיניום מכוסים בגימור הגנה שקוף.

- אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק, בחומר ליטוש, בממס או במברשות פלדה לצורך ניקוי גלגלי האלומיניום. הם עלולים לשרוט את הגימור או לגרום לו נזק.
- השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים. הקפד לנקות גם את הגלגלים לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח. ניקוי זה ימנע שיתוך.
- הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות בעלות מהירות סיבוב גבוהה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי חומצתי. הוא עלול לגרום לנזקים ולשתך את גלגלי האלומיניום, המצופים בגימור הגנה שקוף.

הגנה מפני שיתוך

הגנה על הרכב מפני שיתוך

האיכות הגבוהה של הרכב הושגה הודות ליישום של השיטות המתקדמות ביותר להגנה מפני שיתוך בתכנון ובייצור של כלי הרכב מתוצרתנו. אולם, אין בכך די: כדי להגן על הרכב מפני שיתוך גם בטווח הארוך, נחוצים שיתוף הפעולה והסיוע שלך, בעל הרכב.

סיבות נפוצות לשיתוך

הסיבות הנפוצות ביותר לשיתוך ברכב הן:

- הצטברות של מלח דרכים, אבק ולחות בגחון הרכב.
- התקלפות ציפוי המגן או שכבת הצבע כתוצאה מפגיעות של אבנים, חצץ, שריטות או שפשופים קטנים ופגיעות פח שמשאירה את המתכת חשופה ומובילה לשיתוך.

אזורים ברמת סיכון גבוהה לשיתוך

באזורי מגורים שבהם נחשף הרכב באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה מפני שיתוך גבוהה חשובה במיוחד. כמה מהגורמים הנפוצים לשיתוך מואץ הם מלח דרכים, כימיקלים לבקרת אבק, קרבה לים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות מגבירה את סכנת השיתוך. תופעת השיתוך מואצת בתנאים של לחות גבוהה, במיוחד כאשר הטמפרטורה מעט מעל טמפרטורת הקפיאה. בתנאים אלה החומרים המשתכים הנמצאים בלחות המתאדה באטיות ימשיכו לבוא במגע עם משטחי הרכב.

גם בוץ מגביר את סכנת השיתוך משום שהוא מתייבש לאט והלחות שנמצאת בו תמשיך לבוא במגע עם הרכב. גם כאשר נדמה שהבוץ יבש, ייתכן שנותרה בו לחות שעלולה לגרום לשיתוך.

גם טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאוררים היטב ואינם מאפשרים ללחות להתנדף. מסיבות אלה חשוב מאוד לשמור על ניקיון הרכב ולהסיר בוץ או חומרים אחרים שדבקו אליו. חשוב לשמור על ניקיון הרכב בחלקי הרכב הגלויים לעין ויותר מכך חשוב לשמור על הניקיון גם בגחון הרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך
כדי למנוע התפתחות של שיתוך, חשוב להקפיד על הכללים הבאים:

שמור על ניקיון הרכב
הדרך היעילה ביותר למניעת שיתוך היא שמירה על ניקיון הרכב והסרת חומרים משתכים. חשוב במיוחד להקדיש תשומת לב לגחון הרכב.

- באזורי מגורים שבהם יש רמת סיכון גבוהה לשיתוך — למשל באזורים שבהם מפזרים מלח על הכביש, סמוך לים, באזורים שבהם קיום תעשייתי, גשם חומצי וכו', יש להקפיד במיוחד על מניעת שיתוך. בחורף יש לשטוף את גחון הרכב לפחות אחת לחודש ובתום החורף יש לשטוף את הגחון בצורה יסודית.
- כששוטפים את גחון הרכב יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לאזורים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים נוספים. חשוב לנקות בצורה יסודית: אם מנגבים את האבק שהצטבר במטלית לחה במקום לשטוף אותו, הדבר מאיץ את התפתחות השיתוך במקום למנוע אותה. שטיפה בסילון מים או בקיטור יעילה במיוחד להסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.
- כדי להבטיח ניקוז יעיל ולמנוע הצטברות של לחות שמאיצה את היווצרות שיתוך, יש לוודא שפתחי הניקוז אינם סתומים כשמנקים את החלק התחתון של הדלתות, לוחות המגן התחתונים וקורות המסגרת.

החנה את הרכב במקום יבש
אין להחנות את הרכב במקום חניה סגור ולח שאינו מאוורר היטב. סביבה כזו עוזרת להתפתחות שיתוך. הדברים נכונים במיוחד כאשר שוטפים את הרכב במקום שבו הוא חונה או כשמכניסים אותו לחנייה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשכבה של שלג, קרח או בוץ. אפילו בחניון מחומם עלול להתפתח שיתוך, אלא אם המקום מאוורר היטב והלחות יכולה להתנדף.

הקפד על תחזוקת הצבע והחיפויים
כדי להפחית את האפשרות להיווצרות שיתוך יש לתקן בהקדם האפשרי שריטות ופגיעות בצבע בעזרת ערכת תיקון. אם המתכת החשופה גלויה לעין מומלץ לפנות לפחח או לצבע רכב מקצועי.

לשלשת ציפורים: לשלשת ציפורים משתכת ביותר ועלולה לפגוע בצבע בתוך שעות ספורות. הקפד להסיר לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

אל תזניח את תא הנוסעים
לחות עלולה להיאגר מתחת לשטיחוני הרצפה ולשטיחים, ולגרום לשיתוך. הקפד להרים באופן קבוע את השטיחונים ולוודא שהשטיחים שמתחתיהם יבשים. יש להקפיד על כך במיוחד כאשר מובילים ברכב דשן, חומרי ניקוי או כימיקלים.
חומרים כאלה יש להוביל אך ורק במיכלים מתאימים, ובמקרה שהם מטפטפים או נוזלים, יש לנקות מיד, לשטוף במים נקיים ולייבש ביסודיות.

טיפוח פנימי

זהירות כללית בטיפוח פנימי

מנע מגע של תמיסות מאכלות כגון בשמים או שמנים קוסמטיים בלוח המכשירים, מאחר שחומרים אלה יגרמו לנזק או לדהיית צבע. אם הם באים במגע עם לוח המכשירים, נגב אותם מיד. במידת הצורך היעזר בתכשיר לניקוי ויניל, עיין בהוראות יצרן תכשיר הניקוי לקבלת פרטים על שימוש נכון.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

יש לנקות פריטי עור (דוגמת גלגל הגה ומושבים) בחומרי ניקוי ניטרליים או בתמיסת אלכוהול בריכוז נמוך. כתוצאה משימוש בתמיסת אלכוהול בריכוז גבוה או בתכשירים שמכילים חומצה/חומר אלקלי עלול צבע העור לדהות או שפני השטח יוסרו.

ניקוי הריפוד והגימור הפנימי

ויניל

הסר אבק ולכלוך מהוויניל באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. נקה את משטחי הוויניל עם חומר לניקוי ויניל.

בד

הסר את האבק והלכלוך מהבד באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. נקה באמצעות תמיסת סבון עדינה, המומלצת לניקוי ריפוד או לשטיחים. הסר כתמים חדשים מיד באמצעות חומר לניקוי כתמים בבד. אם אין מטפלים בכתמים חדשים מיד, הבד עלול להיכתם וצבעו עלול להיפגם. כמו כן, עלולה להיות ירידה בכושר העמידות של הבד כנגד אש, אם אין מתחזקים אותו.

⚠ זהירות

השימוש בכל דבר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על מראה הבד ועל תכונות העמידות שלו כנגד אש.

ניקוי אריג חגורת בטיחות מותנים/כתף

נקה את אריג החגורה באמצעות תמיסת סבון עדינה המומלצת לניקוי ריפוד או שטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות עם הסבון. אל תלבין את אריג חגורת הבטיחות בעזרת אקונומיקה או תצבע אותו, מפני שסיבי האריג עלולים להיחלש.

ניקוי זכוכית החלון הפנימית

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתכסים באדים (כלומר, מכוסים בשכבה דקה של שמן, גריז או שעווה), יש לנקות עם חומר ניקוי לזכוכית. מלא אחר ההוראות המופיעות על מיכל חומר הניקוי לזכוכית.

⚠ זהירות

אל תגרד או תשרוט את החלק הפנימי של השמשה האחורית. פעולות אלו עלולות לגרום נזק לתילי ההפשרה של השמשה האחורית.

מערכת בקרת פליטה (אם קיימת)

מערכת בקרת הפליטה של הרכב מכוסה על ידי אחריות מוגבלת כתובה. נא עיין במידע האחריות, הנכלל בספר אחריות ותחזוקה של הרכב.
כדי לעמוד בכל תקנות פליטת המזהמים, הרכב מצויד במערכת בקרת פליטה.
למעשה, יש שלוש מערכות לבקרת פליטה:

(1) מערכת בקרת אדי בית הארכובה
(2) מערכת בקרת אדי דלק
(3) מערכת בקרת גזי הפליטה

כדי להבטיח תפקוד יעיל של מערכות בקרת הפליטה, מומלץ לבדוק את הרכב ולטפל בו במרכז שירות מורשה של קיה, בהתאם למועדי התחזוקה המפורטים בספר זה.

הנחיות זהירות לביצוע מבחן הרישוי השנתי (כלי רכב שמצוידים במערכת יציבות אלקטרונית (ESP))

- **כדי למנוע פעולה לא סדירה של הרכב במהלך הבדיקה בדינמומטר, יש לנתק את מערכת בקרת היציבות האלקטרונית בלחיצה על מתג ESP.**
- **בתום הבדיקה בדינמומטר יש לשוב ולהפעיל את מערכת ESP בלחיצה נוספת על מתג ESP.**

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור הפעיל של בית הארכובה משמשת למניעת זיהום אוויר הנגרם מהגזים הנפלטים מבית הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר מסונן טרי אל בית הארכובה דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר הנקי מתערבב עם הגזים הנפלטים מבית הארוכבה, ועובר דרך שסתום PCV (שסתום אוורור בית ארכובה פעיל) לתוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת אדי דלק

מערכת בקרת אדי דלק נועדה למנוע דליפת אדי דלק אל האטמוספירה.

קניסטר (מיכל פחם)

אדי דלק הנוצרים במיכל הדלק נספגים ומאוחסנים בקניסטר שברכב. כאשר המנוע פועל, נשאבים אדי הדלק שנספגו בקניסטר אל מיכל האיזון דרך השסתום הסולנואידי לבקרת ניקוז האוויר.

שסתום סולנואידי לבקרת ניקוז האוויר (PCSV)

מחשב בקרת המנוע (ECM) מפקח על פעולת השסתום הסולנואידי לבקרת ניקוז האוויר; כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה במהלך פעולה בסיבובי סרק, שסתום PCSV נסגר כדי למנוע כניסת אדי דלק למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם לטמפטורת עבודה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת בעלת יעילות גבוהה אשר מבקרת את רמת המזהמים בגזי הפליטה תוך שמירה על ביצועים טובים של הרכב.

שינויים ברכב

אין לבצע שינויים ברכב. שינויים ברכב עלולים להשפיע לרעה על הביצועים, על הבטיחות ועל אורך חיי השירות; כמו-כן הם עלולים להפר את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות לנושאי בטיחות ובקרת המזהמים בגזי הפליטה.

בנוסף לכך, נזק או בעיות ביצועים הנובעים משינויים כלשהם, עלולים לא להיות מכוסים במסגרת האחריות.

אמצעי זהירות נגד הגז הנפלט מהמנוע (פחמן חד-חמצני)

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא ביחד עם גזי פליטה אחרים. לכן, אם אתה מריח אדי דלק מסוג כלשהו בתוך הרכב, דאג לבדוק אותו ולתקנו מיד. אם אתה חושד שגזי פליטה נכנסים לרכב, הקפד לנהוג רק כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו מיד.

⚠ אזהרה — גזי פליטה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני (CO). על אף שהוא חסר צבע וריח, הוא גז מסוכן ועלול להיות קטלני אם הוא נשאף. מלא אחר ההוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

- אל תפעיל את המנוע באזורים סגורים (כגון חנייה ביתית סגורה), יותר מהנדרש כדי להסיע את הרכב מחוץ לאזור הסגור.
- כאשר הרכב עומד עם מנוע פועל באזור פתוח, ליותר מאשר זמן קצר בלבד, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך) לשאיבת אוויר חיצוני לתוך הרכב.
- אסור בהחלט לשבת ברכב חונה או ברכב העומד לפרק זמן ממושך, כאשר המנוע פועל.
- עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה אם מבצעים ניסיונות התנעה רבים כאשר המנוע מדומם (נחנק) או אינו מותנע.

אמצעי זהירות לתפעול ממיר קטליטי (אם קיים)

⚠ אזהרה — סכנת שריפה

מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים מתחת לרכב. אסור להחנות את הרכב, להפעיל את המנוע בסיבובי סרק או לנהוג מעל עצמים דליקים, כגון עשב יבש, צמחייה, נייר, עלים וכו'.

הרכב מצויד בממיר קטליטי המהווה חלק ממערכת הפליטה.

לכן יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- השתמש רק בדלק **נטול עופרת** למנועי בנזין.
- אל תפעיל את הרכב כאשר יש סימנים של תקלת מנוע, כגון זיוף (החטאת שריפה) או ירידה מוחשית בביצועים.
- אל תעשה שימוש לא נכון במנוע. דוגמאות לשימוש לא נכון הן נסיעת שיוט ברכב עם מתג ההתנעה במצב מנותק, ונסיעה במורדות תלולים עם מתג ההתנעה במצב מנותק כשמשולב הילוך.
- אל תפעיל את המנוע בסרק במהירויות מנוע גבוהות למשך פרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
- אל תשנה או תטפל בכל חלק שהוא ממערכת בקרת הפליטה. כל הבדיקות והכוונונים חייבים להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה.
- הימנע מנסיעה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה לא סדירה של המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

אי-ציות להנחיות זהירות אלה, עלול להסתכם בנזק לממיר הקטליטי ולרכב. בנוסף לכך, פעולות שכאלה עלולות לבטל את תוקף האחריות שלך.

מסנן חלקיקים למנוע דיזל (אם קיים)

המערכת של מסנן החלקיקים למנוע דיזל (DPF) משמשת להסרת הפיח שנפלט מהרכב.

בניגוד למסנן אוויר חד פעמי, מערכת DPF מבעירה (מחמצנת) באופן אוטומטי את הפיח שהצטבר ומסירה אותו בהתאם לתנאי הנהיגה. כלומר - ההבערה וההסרה של הפיח שהצטבר נעשות באופן אקטיבי על ידי מערכת הבקרה של המנוע תוך ניצול הטמפרטורות הגבוהות שמתפתחות בנסיעה רגילה או מהירה.

אולם, אם ממשיכים לנסוע ברכב במהירות נמוכה במשך פרק זמן ארוך, ייתכן שהפיח המצטבר לא יוסר באופן אוטומטי משום שהטמפרטורות של גזי הפליטה נמוכות מדי. במקרה זה כמות הפיח אינה מגיעה לסף שנקבע, ייתכן שמערכת הבקרה של המנוע לא תפעיל את תהליך החמצון, ונורית חיווי תקלה כללית תהבהב.

אם נורית חיווי תקלה כללית מהבהבת, ייתכן שהיא תפסיק להבהב אם נוסעים ברכב במשך פרק זמן מסוים (כ-25 דקות) במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש או בהילוך גבוה משני כשהמנוע פועל במהירות של 1500 עד 2000 סל"ד.

אם נורית חיווי תקלה כללית ממשיכה להבהב למרות שהנוהל בוצע, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שמערכת DPF תיבדק.

אם ממשיכים לנסוע ברכב במשך פרק זמן ארוך כשנורית חיווי תקלה כללית מהבהבת, עלול להיגרם נזק למערכת DPF, וצריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

⚠ זהירות – סולר (בכלי רכב שמצוידים במערכת DPF)

בכלי רכב שמצוידים במערכת DPF יש להקפיד על שימוש בסולר לתחבורה שנמצא בפיקוח.

שימוש בסולר בעל תכולת גופרית גבוהה (מעל 50 ppm) ותוספים שלא אושרו עלול לגרום נזק למערכת DPF ופליטה של עשן לבן.

מידות / 8-2
הספקי נורות / 8-2
צמיגים וגלגלים / 8-3
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים / 8-4
מספר זיהוי הרכב (VIN) / 8-7
תווית עמידה בתקנים / 8-7
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר / 8-8
מספר מנוע / 8-8

8 מפרטים ומידע ללקוח

מידות

פריט	מ"מ
אורך כולל	4440
רוחב כולל	1885
גובה כולל	1635/1645*1
מפשק קדמי	1614*2/1607*3/1596*4
מפשק אחורי	1615*2/1608*3/1597*4
בסיס גלגלים	2640

*1 : עם גגון מטען
*2 : עם צמיגי 215/70R16
*3 : עם צמיגי 215/70R17
*4 : עם צמיגי 235/55R18

הספקי נורות

נורת פנס	וואט
פנסים ראשיים (אור גבוה)	55
פנסים ראשיים (אור נמוך)	55
מהבהבי פנייה קדמיים	21
פנסי חנייה	5 או נורת LED
מהבהבי פנייה צדיים*	5 או נורת LED
פנסי ערפל קדמיים*	27
פנסי ערפל אחוריים*	21
פנסי בלימה ופנסים אחוריים	21/5 או נורת LED
פנסים אחוריים*	5 או נורת LED
מהבהבי פנייה אחוריים	21 או 27
פנסי נסיעה לאחור	16
פנס בלימה עילי	5 או נורת LED
פנס תאורת לוחית רישוי	5
תאורה אישית	6
מנורת תקרה	8* או 10
תאורת אזור מטען*	10
מנורת תא כפ פות*	5
מנורת מראת איפור*	5

* : אם קיים

צמיגים וגלגלים

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	לחצי ניפוח — בר (psi, kPa)				מומנט הידוק אומי גלגל ק"ג-מטר (ליברה-רגל, ניוטון-מטר)
			עומס רגיל (🧍‍♂️🧍‍♀️🧍‍♂️ + 🧳)		עומס מרבי (🧍‍♂️🧍‍♀️🧍‍♂️🧍‍♀️🧍‍♂️ + 🧳🧳)		
			קדמי	אחורי	קדמי	אחורי	
צמיג רגיל	215/70R16	6.5J×16	2.3 (33, 230)	2.3 (33, 230)	2.3 (38, 260)	2.3 (42, 290)	9~11 (65~79, 88~107)
	225/60R17	6.5J×17					
	235/55R18	7.0J×18					
גלגל חילוף מיני (אם קיים)	T155/90R16	4.0T×16	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	
	T155/90D16						

חומרי סיכה וקיבולים מומלצים

כדי להשיג ביצועים תקינים וחיי שירות ארוכים של המנוע ומערכת ההנעה, השתמש רק בחומרי סיכה בעלי איכות מתאימה. חומרי הסיכה המתאימים מסייעים גם לשפר את יעילות המנוע ועקב זאת מושג חיסכון בצריכת הדלק.
חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכב.

חומר הסיכה			נפח בליטר	סיווג
שמן מנוע[1] [2] (ריקון ומילוי)	מנוע בנזין	2.0 ל׳	4.1	API Service בדירוג SM[3], ILSAC GF-4 או גבוה יותר
		2.4 ל׳	4.6	
	מנוע דיזל	עם מסנן חלקיקים (DPF)	8.0	ACEA C3
		ללא מסנן חלקיקים (DPF)	8.0	ACEA B4
נוזל תיבת הילוכים ידנית	מנוע בנזין	2.0 ל׳	2.1	API GL-4, SAE 75W/85
		2.4 ל׳	1.8	
	מנוע דיזל			
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	מנוע בנזין		7.1	MICHANG ATF SP-IV SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV KIA genuine ATF SP-IV
	מנוע דיזל		7.8	
נוזל הגה כוח			1.0	PSF-3
נוזל קירור	מנוע בנזין	ת״ה ידנית	6.8	תערובת של תכשיר מונע קפיאה ומים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול עבור מקרן אלומיניום)
		ת״ה אוטומטית	6.7	
	מנוע דיזל	ת״ה ידנית	8.5	
		ת״ה אוטומטית	8.4	

*1 עיין במספרי צמיגות SAE המופיעים בעמוד הבא.

*2 כעת זמינים גם שמני מנוע המכונים שמנים משמרי אנרגיה. חוץ מהיתרונות האחרים שלהם, הם גם תורמים לחיסכון בצריכת דלק, באמצעות הפחתת כמות הדלק הנחוצה להתגבר על חיכוך המנוע. בדרך כלל קשה למדוד שיפורים אלה בנהיגה יום-יומית, אך לאורך שנה הם מסוגלים להעניק חיסכון משמעותי בהוצאות ובאנרגיה.

*3 אם שמן המנוע API SERVICE בדירוג SM, אינו זמין בארצך, ניתן להשתמש בשמן API SERVICE בדירוג SL.

חומר הסיכה	נפח בליטר	סיווג
נוזל בלמים	0.7~0.8	FMVSS116 DOT-3 או DOT-4
שמן דיפרנציאל אחורי (4WD)	0.65	שמן תמסורת היפואידית בדירוג API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X או שווה ערך)
שמן תיבת העברה (4WD)	0.6	שמן תמסורת היפואידית בדירוג API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X או שווה ערך)
דלק	55	עיין בנושא "דרישות דלק" בפרק 1

דירוג צמיגות SAE מומלץ

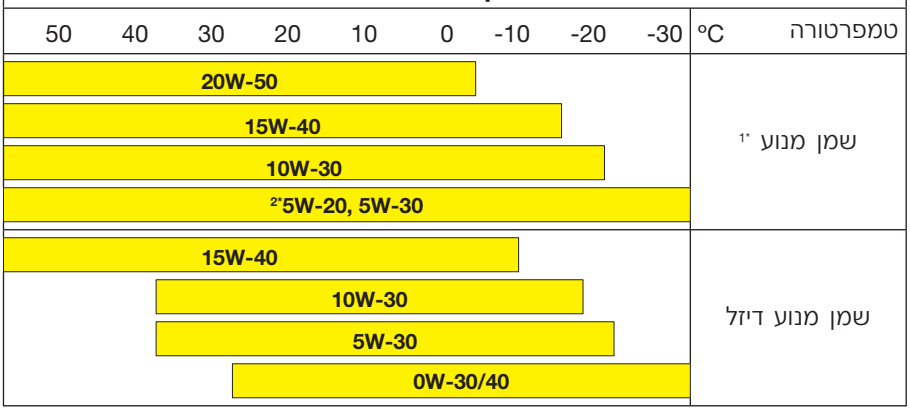
⚠ זהירות

הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

לצמיגות (סמיכות) שמן המנוע יש השפעה על תצרוכת הדלק, על הפעולה בתנאי מזג אוויר קרים (התנעת המנוע וזרימת שמן המנוע). צמיגות נמוכה של שמני מנוע עשויה לספק צריכת דלק טובה יותר וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר. עם זאת, שמני מנוע בעלי צמיגות גבוהה יותר דרושים לסיכה נאותה בתנאי מזג אוויר חמים. השימוש בשמנים שאינם בעלי הצמיגות המומלצת, עלול לגרום נזק למנוע.

כאשר בוחרים שמן, התחשב בתחום הטמפרטורות שבו מופעל הרכב, לפני החלפת השמן הבאה. בחר את צמיגות השמן המומלצת מהטבלה.

דירוג צמיגות SAE מומלץ עבור תחומי טמפטורה שונים



[1*] לצורך חיסכון בדלק, מומלץ להשתמש בשמן מנוע עם דרגת צמיגות של SAE 5W-20[2*], 5W-30 (API SM / ILSAC GF-4), אולם, אם שמן המנוע אינו זמין בארצך, היעזר בטבלת צמיגות שמן מנוע כדי לבחור את שמן המנוע המתאים לשימוש.

[2*] במזרח התיכון, אין להשתמש בשמן מנוע עם דרגת צמיגות SAE 5W-20.

מספר זיהוי הרכב (VIN)

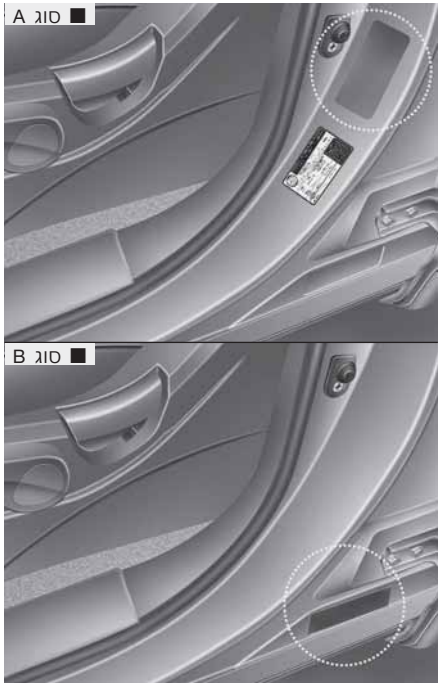


מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר שבו משתמשים לרישום הרכב ולכל העניינים המשפטיים הנוגעים לבעלות וכו'.



מספר זיהוי הרכב (VIN) מופיע גם על תווית המוצמדת לחלק העליון של לוח המכשירים. מיקום התווית מאפשר לקרוא בקלות את מספר זיהוי הרכב (VIN) דרך השמשה הקדמית.

תווית עמידה בתקנים



תווית העמידה בתקנים נמצאת בצד הנהג (או בצד הנוסע הקדמי) על עמוד הצד המרכזי וכוללת את מספר זיהוי הרכב (VIN).

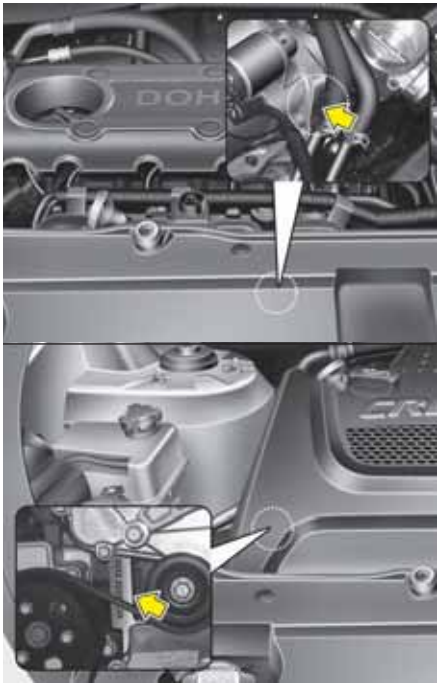
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר



הצמיגים המותקנים ברכבך נבחרו כדי לספק לך את הביצועים הטובים ביותר לנהיגה רגילה.

תווית לחצי האוויר של הצמיגים הנמצאת בעמוד המרכזי בצד הנהג כוללת את לחצי האוויר המומלצים לרכבך.

מספר מנוע



מספר המנוע מוטבע על גוף המנוע כמתואר באיור.

אינדקס

א

אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת "איזופיקס עם רצועת עיגון עליונה" 3-36
אביזרי נוחות בתא הנוסעים 4-101
כיסוי תא המטען 4-106
מאפרה 4-101
מחזיק ספלים 4-102
מצית סיגריות 4-101
נקוד(ו)ת עיגון לשטיחוני הרצפה 4-105
נקודות עיגון לרשת מטען 4-105
סוכך שמש 4-102
שעון דיגיטלי 4-104
שקע חשמלי 4-103
אביזרים חיצוניים 4-107
גגון מטען 4-107
אם לא ניתן להתניע את המנוע 6-3
אנטנה 4-109

ב

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-42
בדיקת מפלס נוזל השטיפה 7-30
ביצוע פניות באופן מתון וחלק 5-50
בלם חניה 5-31
בלמי כוח 5-30
במקרה חירום בעת הנהיגה 6-2
במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם גלגל חילוף) 6-7
החלפת גלגלים 6-8
הסרת גלגל החילוף ואחסונו 6-8
מגבה וכלים 6-7
שימוש בגלגל חילוף מיני 6-13
בעיות התנעה, ראה "אם לא ניתן להתניע את המנוע" 6-3
בקרת בלימה במורד (DBC) 5-39

ג

גג שמש פנורמי 4-30
גגון מטען 4-107
גלגל ההגה 4-34
הגה כוח חשמלי 4-34
הטיית גלגל ההגה 4-35
צופר 4-36
גלגל חילוף מיני 6-13

ג (המשך)

גלגל חלופי
גלגל חילוף מיני 6-13
החלפה של גלגל חילוף מיני 7-46
הסרת גלגל החילוף ואחסונו 6-8
גרירה 6-15
גרירת חירום 6-17
וו גרירה נשלף 6-16
וויי קשירה (להובלת הרכב על ארגז שטוח של משאית) 6-19
גרירת חירום 6-17

ד

דלת אחורית מתרוממת 4-19
פתיחת הדלת האחורית המתרוממת במקרה חירום 4-20
דלת פתח התדלוק 4-27
דרישות דלק 1-3

ה

הגה כוח 4-34
הגה כוח חשמלי 4-34
הזהרת המשתמשים בדרך 6-2
החלפה של גלגל חילוף מיני 7-46
החלפת גלגל 7-46
החלפת גלגלים 6-8
החלפת מכלול פנס אחורי 7-68
החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי 7-67
החלפת נורות של מהבהב פנייה 7-64
החלפת נורות של פנס ראשי 7-64
החלפת נורות של פנסי ערפל קדמיים 7-67
החלפת נורות תאורה פנימיות 7-72
החלפת נורת פנס חניה 7-65
החלפת נורת תאורת לוחית הרישוי 7-71
החלפת פנס בלימה עילי 7-71
הטיית גלגל ההגה 4-35
הינע 4–גלגלים 5-23
הנחיות ביחס להתנהגות הרכב 1-6
הספקי נורות 8-2
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4-95
תכנית הפשרה 4-97
התחממות יתר של המנוע 6-6
התנעה באמצעות כבלי עזר 6-4
התנעה בדחיפה 6-5
התנעת המנוע 5-5, 5-11
התנעת חירום 6-4
התנעה באמצעות כבלי עזר 6-4
התנעה בדחיפה 6-5

ו

ווי קשירה 6-19

ח

חגורות בטיחות 3-17
חגורת מותניים 3-23
חגורת מותניים/כתף 3-19
קדם מותחן לחגורת בטיחות 3-25
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים 8-4
דירוג צמיגות SAE מומלץ 8-6
חימום ומיזוג אוויר 4-78
חימום מושבים קדמיים 3-9
חלון שמש, ראה "גג שמש פנורמי" ... 4-30
חלונות 4-21
מתג נעילת חלונות חשמליים 4-24
פתיחה אוטומטית של החלון
החשמלי 4-22
פתיחה/סגירה אוטומטית של
החלון החשמלי 4-23

ט

טיפוח הרכב 7-73
טיפוח חיצוני 7-73
טיפוח פנימי 7-78
טיפול בצמיגים 7-41
טיפוח חיצוני 7-73
טיפוח פנימי 7-78

כ

כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים ... 4-68
כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 7-44
כוונון המושב הקדמי —
מושבים עם כוונון חשמלי 3-5
כוונון מושב קדמי 3-4
כיס במשענת הגב 3-11
כיסוי תא המטען 4-106
כיצד להשתמש בספר זה? 1-2
כריות אוויר וילון 3-49
כריות אוויר צדיות 3-47
כריות האוויר של הנהג 3-45

ל

להבי המגבים 7-36
לוח המחוונים 4-41
מד דלק 4-44
מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע 4-43
מד מהירות 4-42
מד סל"ד 4-42
מונה ק"מ — מונה מרחק נסיעה ... 4-44
מחשב דרך 4-44
נוריות התראה ונוריות חיווי 4-48
תאורת לוח המכשירים 4-42
לוח מחוונים,
ראה "תאורת לוח המכשירים" 4-42
לחצי ניפוח צמיגים קרים 7-41
לחצן ENGINE START/STOP 5-8
לפני נהיגה 5-3

מ

מאפרה 4-101
מגבה וכלים 6-7
מגבים ומתזים 4-70
מד דלק 4-44
מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע 4-43
מד מהירות 4-42
מד סל"ד 4-42
מהבהבי חירום 4-63
מונה ק"מ 4-45
מונה ק"מ — מונה מרחק נסיעה 4-44
מושב אחורי 3-11
מושבים 3-2
כוונון המושב הקדמי —
מושבים עם כוונון חשמלי 3-5
כוונון מושב קדמי 3-4
משענת יד 3-13
מד דלק 4-44
מד טמפרטורת נוזל הקירור של
המנוע 4-43
קיפול המושב האחורי 3-14
מחזיק ספלים 4-102
מחשב דרך 4-44
מידות 8-2
מכסה תא המנוע 4-25

מנגנון לנעילת מתג ההתנעה 5-21
מנעולי הדלתות 4-15
באמצעות מתג נעילת דלתות מרכזית 4-17
נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 4-18
מנשא מטען, ראה "גגון מטען" 4-107
מסנן אוויר 7-32
מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע דיזל) 7-31
מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים 4-85, 7-34
מספר זיהוי הרכב (VIN) 8-7
מספר מנוע 8-8
מערכת אזעקה מקורית 4-12
מערכת בקרת אדי דלק 7-79
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-86
בקרה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 4-87
מיזוג אוויר 4-92
שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר 4-88
מיזוג אוויר 4-92
מערכת בקרת אקלים ידנית 4-78
חימום ומיזוג אוויר 4-78
מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים 4-85
מערכת בקרת גזי הפליטה 7-80
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 5-35
מערכת בקרת פליטה 7-79
מערכת בקרת אדי בית הארכובה 7-79
מערכת בקרת אדי דלק 7-79
מערכת בקרת גזי הפליטה 7-80
מערכת בקרת שיוט 5-43
מערכת הבלמים 5-30
בלם חניה 5-31
בלמי כוח 5-30
בקרת בלימה במורד (DBC) 5-39
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) 5-35
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 5-33
מערכת כריות אוויר (SRS) 3-39
כריות אוויר וילון 3-49
כריות אוויר צדיות 3-47
כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי 3-45
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 3-57
נורית התראת כרית אוויר 3-42
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 5-33
מערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה (HAC) 5-39
מערכת משבת מנוע 4-4
מערכת נעילת בורר ההילוכים 5-20
מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור 4-60

מ (המשך)

מערכת ריסון לילד ····· 3-31
אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות מערכת רצועת עיגון ·· 3-35
אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת "איזופיקס עם רצועת עיגון" ····· 3-36
מערכת שלט רחוק ····· 4-6
מערכת שמע ····· 4-109
אנטנה ····· 4-109
מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה ····· 4-110
שקעי AUX, USB ו–iPod לחיבור התקן שמע נייד ····· 4-111
מפשיר שמשה אחורית ····· 4-77
מפתח חכם ····· 4-8
מפתחות ····· 4-3
מצב ספורט ····· 5-19
מצבי המפתח ····· 5-4
מצבר ····· 7-39
מצית סיגריות ····· 4-101
מצלמה אחורית ····· 4-63
מראות ····· 4-37
מראה חשמלית מתכהה (ECM) ····· 4-37
מראה פנימית ····· 4-37
מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה ··· 4-37
מראות חיצוניות ····· 4-38
משענות ראש ····· 3-7, 3-12
חימום מושבים ····· 3-9
כיס במשענת הגב ····· 3-11
מושב אחורי ····· 3-11
תמיכת המותניים ····· 3-7
משענות ראש קדמיות ····· 3-7, 3-12
משענת יד ····· 3-13
משקל הרכב ····· 5-57
GAW (משקל הסרן הכולל) ····· 5-57
GAWR (משקל מרבי על הסרן) ····· 5-57
GVW (משקל הרכב הכולל) ····· 5-57
GVWR (משקל מרבי כולל של הרכב) ··· 5-57
משקל כולל בסיסי ····· 5-57
משקל מטען ····· 5-57
מתג נעילת דלתות מרכזית ····· 4-17
מתג נעילת חלונות חשמליים ····· 4-24
מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה ····· 4-110

נ

"נדנוד" הרכב 5-49
נהיגה באזורים מוצפים 5-51
נהיגה בגשם 5-51
נהיגה בלילה 5-50
נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות 5-52
נהיגת חורף 5-53
צמיגי שלג 5-53
שרשרות שלג 5-54
נוזל בלמים 7-28
נוזל הגה כוח 7-29
נוזל קירור המנוע 7-25
נוזל שטיפה 7-30
נוזלים .....
נוזל בלמים 7-28
נוזל שטיפה 7-30
נועל בטיחות לילדים בדלתות
האחוריות 4-18
נורות הפנסים 7-64
החלפת מכלול פנס אחורי 7-68
החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי 7-67
החלפת נורה של פנס בלימה עילי 7-71
החלפת נורות מהבהב פנייה 7-65
החלפת נורות של פנס חניה 7-64
החלפת נורות של פנס ראשי 7-64
החלפת נורות של פנסי ערפל
קדמיים 7-67
החלפת נורות תאורה פנימיות 7-72
החלפת נורת מהבהב פנייה/פנס חניה 7-66
החלפת נורת פנס בלימה עילי 7-71
החלפת נורת פנס חניה 7-64
החלפת נורת פנס ראשי 7-65
החלפת נורת תאורת לוחית הרישוי 7-71
נוריות התראה ונוריות חיווי 4-48
נורית התראה לחגורת הבטיחות 3-18
נקוד(ו)ת עיגון לשטיחוני הרצפה 4-105
נקודות עיגון לרשת מטען 4-105
נתיכים 7-51
נתיך הזיכרון 7-53
נתיך ראשי Main fuse 7-54
תיאור לוח נתיכים/ממסרים 7-55

ס

סוכך שמש 4-102
סמלי הנוריות בלוח המחוונים 1-7
סקירה פנימית 2-2
סקירת לוח המכשירים 2-3

פ

פתיחת הדלת האחורית המתרוממת במקרה חירום ····· 4-20

צ

צגים, ראה "לוח מחוונים" ····· 4-41
צופר ····· 4-36
ציוד חירום ····· 6-20
צמיגי שלג ····· 5-53
צמיגים וגלגלים ····· 8-3 ,7-41
אחיזת הדרך של הצמיג ····· 7-46
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים ····· 7-42
החלפה של גלגל חילוף מיני ····· 7-46
החלפת גלגל ····· 7-46
החלפת צמיג ····· 7-45
טיפול בצמיגים ····· 7-41
כוונון גלגלים ואיזון צמיגים ····· 7-44
לחצי ניפוח צמיגים קרים ····· 7-41
מפרטי הצמיג בדופן הצמיג ····· 7-47
סבב צמיגים ····· 7-43
תחזוקת הצמיג ····· 7-46

ק

קדם מותחן לחגורת בטיחות ····· 3-25
קיפול המושב האחורי ····· 3-14

ר

רצועת עיגון עליונה ····· 3-35

ש

שירותי תחזוקה ····· 7-4
שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר ·· 4-88
שמן מנוע ····· 7-24
שעון דיגיטלי ····· 4-104
שקע חשמלי ····· 4-103
שרשרות שלג ····· 5-54

ת

תא כפפות 4-98
תא מנוע 4-2, 2-7
תאורה 4-64
תפקוד חיסכון מצבר 4-64
תאורה פנימית 4-74
תאורת לוח המכשירים 4-42
תאורת צגים, ראה "לוח מחוונים" 4-41
תאי אחסון 4-98
תא אחסון למשקפי שמש 4-99
תא כפפות 4-98
תאי אחסון בקונסולה המרכזית 4-98
תהליך הרצת הרכב 1-6
תווית .....
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 3-57
מספר זיהוי הרכב (VIN) 8-7
מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 7-47
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 8-8
תווית עמידה בתקנים 8-7
תחזוקה
שירותי תחזוקה 7-4
תחזוקה על–ידי בעל הרכב 7-6
תחזוקת הצמיג 7-46
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 7-21
תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים — מנוע בנזין 7-13
תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים — מנוע דיזל 7-19
תכנית תחזוקה רגילה 7-8
תכנית תחזוקה רגילה — מנוע בנזין 7-9
תכנית תחזוקה רגילה — מנוע דיזל 7-15
תחזוקה על–ידי בעל הרכב 7-6
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 7-21
תיבת הילוכים .....
תיבת הילוכים אוטומטית 5-17
תיבת הילוכים ידנית 5-14
תיבת הילוכים אוטומטית 5-17
הרגלי נהיגה טובים 5-21
מצב ספורט 5-19
שחרור נעילת בורר ההילוכים 5-20
תיבת הילוכים ידנית 5-14
תכנית הפשרה 4-97
תכנית תחזוקה רגילה 7-8
תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים — מנוע בנזין 7-13
תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים — מנוע דיזל 7-19
תכנית תחזוקה רגילה — מנוע בנזין 7-9
תכנית תחזוקה רגילה — מנוע דיזל 7-15

ת (המשך)

תמיכת המותניים ····· 3-7
תמיכת הצוואר, משענות ראש ··· 3-7, 3-12
תנאי נהיגה מיוחדים ····· 5-49
ביצוע פניות באופן מתון וחלק ····· 5-50
"נדנוד" הרכב ····· 5-49
נהיגה באזורים מוצפים ····· 5-51
נהיגה בלילה ····· 5-50
נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות ····· 5-52
תנאי נהיגה מסוכנים ····· 5-49
תפעול חסכוני ····· 5-47
תפקוד חיסכון מצבר ····· 4-64

המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "קיה" והיבואן רשאים בכל זמן ומעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מן הפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף אפשר לפנות לאגף השירות.

KIA MOTORS
The Power to Surprise™

טלקאר חברה בע"מ
יבואנית "קיה" לישראל

אגף השירות
תל-אביב 2010-11